Demain: nuageux

(Voir page 2)

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

54e ANNEE — No 99

OTTAWA, SAMEDI, 23 JUILLET 1966

Le numéro: 10 cents

Dernière édition

(Soixante-deux pages)



TRAITEMENT DES CAS D'URGENCE — Les autorités de l'hôpital pour enfants de Toronto s'occupent du jeune Sean McCormick, âgé de 7 ans, après son arrivée à Toronto, jeudi, de Deep River, en Ontario, par hélicoptère. Les médecins ont déclaré que Sean, fils de M. et Mme James T. McCormick, de Sima, en Californie, souffrait d'un cas sérieux de méningite. Dans la photo du haut, nous voyons l'hélicoptère de l'Aviation royale du Canada en train d'atterrir sur le campus de l'université de Toronto, près de l'hôpital.

(Téléphoto PC)

Les intérêts du consommateur seront protégés

par René HOULD

A la demande du gouvernement fédéral, le Conseil économique du Canada entreprendra une importante étude éventuellement destinée à protéger davantage "les intérêts des consommateurs", particulièrement en rapport avec les fonctions du nouveau ministère du Registraire général.

De plus, au cours de cette étude, tout le problème des coalitions, des fusions, des monopoles et des pratiques restrictives du commerce, sera revisé fondamentalement, "d'après les besoins actuels et futurs de l'économie canadienne".

En communiquant cette nouvelle, vendredi, le président du Conseil privé, Me Guy Favreau, a souligné que le mandat confié au Conseil économique du Canada comprend également une étude de la question des brevets, des marques de commerce, du droit d'auteur et des dessins industriels enregistrés.

Le mandat du conseil précise que cette étude doit être entreprise "en conformité avec les objectifs économiques à long terme du gouvernement". Elle vise certains aspects importants des responsabilités qui incombent au Registraire général du Canada et à son ministère en vertu de la loi de 1966 sur l'organisation du gouvernement, législation qui n'a pas encore été proclamée en vigueur.

Le gouvernement a demandé au Conseil économique de procéder à cette étude d'ensemble aussi rapidement que possible, afin qu'une formule législative appropriée puisse être préparée par la suite dans un délai minimum.

Notons qu'au cours de la session du Parlement canadien qui a été ajournée au 5 octobre prochain, le problème de la hausse constante du coût de la vie et de la protection des intérêts économiques du consommateur a été longuement discuté. Une résolution de censure du Nouveau parti démocratique, réclamant la création d'un bureau de révision des prix, fut défaite.

Le président du Conseil privé, Me Favreau, a rappelé que le 24 mai dernier, lors de la deuxième lecture du bill relatif à l'organisation du gouvernement, le Premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson, avait exprimé l'intention du gouvernement de demander au Conseil économique "de s'occuper de la situation des consommateurs".

Le gouvernement attendra donc avec intérêt les recommandations que pourra lui soumettre le conseil. D'autre part, certains hauts fonctionnaires du gouvernement étudieront également ces questions, sans interférence avec les travaux du Conseil économique.

Me Favreau a précisé que cette étude du conseil est très importante, puisqu'elle est une première étape nécessaire pour permettre au gouvernement d'avoir une "ligne de conduite cohérente" conformément à la politique économique d'ensemble du Canada et aux besoins des consommateurs.

Me Favreau deviendra le premier Registraire général du Canada, lors de la proclamation de la loi, à cet effet.

Le président du Conseil privé a remarqué que la loi relative aux enquêtes sur les coalitions, qui a été débattue aux Communes, ne doit pas être modifiée de façon fragmentaire. "Les modifications à cette loi doivent être en harmonie avec sa philosophie fondamentale", a-t-il dit.

Me Favreau a d'ailleurs brièvement commenté le rapport de la commission sur les pratiques restrictives du commerce, au sujet de la distribution et de la vente des huiles pour automobiles, des graisses, de l'antigel, des additifs, des pneus, des batteries, et des produits connexes pour automobiles. Selon Me Favreau, il faudra étudier cette question dans le cadre d'une révision fondamentale de la loi sur les coalitions, selon les vues du conseil économique, et à la lumière de la situation constitutionnelle.

Myrna Blair se rétablit

La jeune Myrna Blair repose dans un état très satisfaisant à l'Hôpital général d'Ottawa.

Selon les dirigeants de cette institution, aucune complication ne s'est encore présentée dans le cas de cette jeune fille de quatre ans qui a perdu malgré les efforts sans relâche d'une équipe de trois chirurgiens, ses deux bras au-dessus du coude.

On sait que ces médecins de l'Hôpital général avaient greffé les deux bras de la fillette à son corps après que les membres eurent été sectionnés par une faucheuse, la semaine dernière, sur la ferme de ses parents, M. et Mme Jim Blair, de Pakenham, à quelque 30 milles d'Ottawa.

Mardi, on avait dû amputer le bras gauche au-dessus du coude. Jeudi matin, on a constaté que la greffe du bras droit n'avait pas réussi, elle non plus, et on a amputé le membre au cours de l'après-midi.

Dans les deux cas, on a dû amputer parce que la circulation du sang n'avait pu être rétablie.

Toutes les mesures passées au crible

La fusion des forces armées sera réalisée prudemment

L'ensemble des mesures qui, appliquées progressivement si le Parlement en accepte le principe à l'automne, feront de l'Armée, de l'Aviation et de la Marine un seul et même groupe seront passées au crible par des représentants du ministère de la Défense et des officiers des forces armées de tous les niveaux.

C'est ce qu'a fait savoir, vendredi, dans la capitale fédérale, un porte-parole du ministère.

Décrit par le ministre Hellyer comme "la pierre angulaire" du mouvement d'unification des forces armées canadiennes, le projet sera d'abord examiné par le conseil de la Défense.

Ce conseil, de qui dépend, en somme, l'orientation de la politique du Canada en matière de défense, est composé du ministre lui-même, M. Hellyer, du ministre-associé à la Défense, M. Cadieux, du chef du personnel pour les forces armées et de son assistant, ainsi que du directeur du Conseil de recherche pour la défense.

Après avoir passé à travers ce premier crible, le projet sera soumis, pour critiques, à des officiers supérieurs des trois armes, et ensuite à des "goupes représentatifs" d'officiers subalternes.

Information aux militaires

Le général Jean-V. Allard a par ailleurs donné instruction aux commandants des divers services des forces armées afin que les militaires soient rassurés quant au rôle qui leur écherra une fois l'unification complétée.

Le général Allard a fait savoir que les hommes seraient avisés longtemps à l'avance des changements à venir, et qu'il leur serait donné l'occasion de faire part de leurs réactions aux autorités concernées, par l'intermédiaire de leurs supérieurs immédiats.

Le contre-amiral Landymore, qui a été rayé des cadres de la Marine pour s'être opposé en public à la politique du ministère, avait suggéré, dans le discours d'adieu qu'il a lu à ses hommes mercredi, que l'occasion soit donnée à chaque membre des forces armées de choisir entre la retraite et le réengagement dans le nouveau mode d'organisation qui sera en vigueur l'an prochain, à la condition toutefois que le Parlement donne son accord.

C'est à ce stade, et pas avant semble-t-il, que les Canadiens seront informés plus en détails de l'enjeu véritable qui a opposé au cours des récentes semaines le ministère à un groupe important d'officiers supérieurs de la Marine. On s'attend généralement, en effet, à ce que les députés n'adoptent les modifications nécessaires à la Loi des forces armées qu'après avoir reçu une information suffisante sur un projet qui a déjà fait beaucoup de bruit, avant même qu'il n'ait été rendu public.

"Agena-10" comme cible orbitale

Le lancement de "Gemini-11" s'effectuera le 7 septembre

CAP KENNEDY (AFP) — "Nous avons accompli avec succès une mission très intéressante", a déclaré le capitaine de frégate John Young, pilote de la cabine "Gemini 10", peu après son arrivée au Cap Kennedy où il a été conduit en hélicoptère, hier, avec son camarade Michael Collins, depuis le porte-hélicoptères "Guadalcanal", qui avait recueilli les deux cosmonautes, jeudi, dans l'Atlantique, au terme de leur randonnée spatiale de trois jours.

"Nous sommes très heureux de notre mission, a indiqué, pour sa part, le commandant d'aviation Michael Collins, mais nous avons l'impression qu'il reste encore beaucoup à faire là-haut".

Les responsables de la NASA sont également satisfaits du déroulement du vol "Gemini 10": "Il semble bien, a dit l'un d'eux, M. Donald K. Slayton, que nous ayons obtenu deux fois plus de résultats que nous n'espérions". Quant à M. George Mueller, administrateur adjoint de la NASA pour les vols à équipage, il a souligné que les résultats acquis par "Gemini 10" revêtaient "une importance considérable pour le programme lunaire 'Apollo' ".

Young et Collins resteront au centre spatial du Cap Kennedy jusqu'à dimanche ou lundi. Ils gagneront ensuite celui de Houston, au Texas, où ils passeront en revue d'une manière détaillée les diverses phases de leur vol avec les services compétents de l'agence aéro-spatiale américaine.

Les deux cosmonautes tiendront une conférence de presse à Houston le 1er août.

Entre-temps, les préparatifs ont déjà commencé, au Cap, à la tour de lancement no 19, en vue du départ de la cabine spatiale "Gemini 11", prévu pour le 7 septembre. La prochaine expérience américaine d'astronautique sera confiée au capitaine de frégate (navy commander) Charles Conrad et au capitaine de corvette (navy lieutenant-commander) Richard Gordon. L'équipage de "Gemini 11" pourrait tenter de porter à plus de 850 milles le nouveau record d'altitude détenu par Young et Collins avec 475 milles.

D'autre part, la fusée "Agena 10", à laquelle "Gemini 10" est resté attelé pendant près de 40 heures, a été placée, hier, par télécommande, sur une orbite circulaire de "stationnement" à 219 milles de la terre, où elle attendra de servir de cible à un prochain engin "Gemini".

Hôpitaux du Québec

La grève se poursuivrait au moins jusqu'à lundi

MONTREAL (PC) — Les négociateurs qui s'affairent depuis une semaine pour mettre fin à la grève des 139 hôpitaux du Québec ont réussi à se mettre d'accord sur plus des trois quarts des clauses de ce qui sera la première convention collective provinciale dans le secteur hospitalier.

Tout dépendait hier soir d'un déblocage possible sur la clause des "promotions", sur laquelle les parties ont travaillé ferme toute la journée.

Cet obstacle étant surmonté, une bonne vingtaine de clauses moins litigieuses ayant été paraphées les jours précédents, il ne resterait plus, croit-on savoir de source bien informée, que les articles de la convention qui concernent les contrats à forfait, la liste de rappel au travail en cas de mise à pied et les heures de travail. Il semble que les parties pourront s'entendre assez facilement sur ces points.

Par ailleurs, hier soir, un porte-parole de l'Association des hôpitaux du Québec, partie patronale, a déclaré que les négociations sur la clause des promotions devaient se poursuivre au cours de la nuit jusqu'à ce que le problème soit résolu.

Tout le processus, estime-t-il, devrait s'étendre "au moins jusqu'à lundi".

Participation à l'expansion de l'Amérique latine

WASHINGTON (AFP) — "Le Canada désire participer à la remarquable expansion de l'Amérique latine", a déclaré vendredi M. Paul Martin, ministre canadien des Affaires extérieures.

Le ministre canadien a pris la parole au cours d'une cérémonie marquant la conclusion d'un accord entre le gouvernement d'Ottawa et la Banque interaméricaine de développement (BID) par lequel le Canada confie à l'administration de la banque une nouvelle somme de $10 millions canadiens destinée au développement de l'Amérique latine.

M. Martin a évoqué à cette occasion "les liens d'amitié et de commerce étroits" qui lient le Canada aux pays latino-américains. "Les besoins de l'Amérique latine sont considérables et le Canada est en mesure de fournir l'expérience et les ressources nécessaires", a-t-il déclaré.

Le ministre canadien a également rappelé la décision de son gouvernement de faire bénéficier les pays latino-américains de crédits sans intérêt pour une durée de 50 ans, comprenant la période de grâce de dix ans. Toutefois les pays qui ont déjà atteint un certain degré de développement obtiendront des prêts pour une durée de 30 ans à un taux d'intérêt de 3 pour cent.

$45 millions

Le nouvel apport du Canada porte à $45 millions canadiens le total des fonds consacrés au développement économique de l'Amérique latine.

Sur cette somme, $30 millions ont été placés sous l'administration de la B.I.D. et $15 millions ont été versés à la "Export Credits Insurance Corporation", un organisme qui finance des programmes de développement en coopération avec la B.I.D.

Le diplomate a été accueilli au siège de la B.I.D. par M. Felipe Herrera, président de la Banque qui a déclaré que les résultats de la coopération financière avec le Canada avaient déjà donné des résultats "très satisfaisants".

"Les nations de l'Amérique latine ont besoin d'un volume de plus en plus important d'investissements et nous sommes reconnaissants au gouvernement canadien et à d'autres gouvernements non-membres de la B.I.D. qui nous ont offert leur assistance financière", a dit M. Herrera qui a ajouté: "Je suis certain que vous partagez notre conviction que l'Amérique latine est une région d'un vaste potentiel en ressources humaines, culturelles et naturelles, et que les contributions de votre gouvernement constituent la manifestation de sa foi dans l'avenir de notre continent".

L'enquête préliminaire, le 28 juillet

Speck guérira

CHICAGO (PA)—Le juge Daniel Ryan de la division criminelle de la Cour de circuit de Chicago, a déclaré vendredi que Richard Speck, présumé assassin de huit étudiantes-infirmières, n'a pas été victime d'une déficience cardiaque tel qu'on le craignait.

Le juge a précisé que les spécialistes ne lui avaient pas remis un rapport officiel sur l'état du patient mais qu'ils lui avaient fait part, par téléphone, de la condition du prévenu.

Speck a été victime d'une péricardite que le juge a qualifiée d'inflammation du sac qui entoure le coeur. "Ses chances de guérison sont excellentes", a-t-il ajouté.

Les médecins ont précisé que le patient n'est pas très malade et qu'il n'est pas en danger de mort, à moins, bien sûr, que ne surgissent des complications inattendues. Il devra cependant garder le lit et on ne peut dire quand il sera prêt à subir son procès.

Le juge a dit, à cet effet, que l'enquête préliminaire demeure quand même fixée au 28 juillet.

Défense

Le défenseur du présumé meurtrier établit pour sa part le stratagème avec lequel il tentera de sauver son client.

"Je plaiderai folie", a déclaré Me Gerald Getty. "Le jury décidera."

Getty a été assigné à la cause par le juge de circuit pour défendre Richard Speck.

L'accusé avait perdu une pinte et demie de sang avant d'être conduit d'urgence à l'hôpital dimanche après qu'il eut tenté de mettre fin à ses jours en se tailladant les poignets. Quinze heures plus tôt, la police l'avait identifié comme le principal suspect du carnage qui avait fait huit victimes au South Chicago Community Hospital, le 14 juillet.

10,000 personnes sont évacuées

AGRIGENTE (AFP)—Un silence lugubre règne dans le vieux quartier de la ville haute d'Agrigente réduit par le gigantesque glissement de terrain des deux derniers jours à l'état de "zone maudite". Il n'est rompu de temps à autre que par les cris des chats et des chiens prisonniers des décombres des maisons écroulées, décombres qui s'ajoutent aux tas de pavés des rues, soulevés par le mouvement de terrain.

Sur les 1,500 familles, représentant au total plus de 10,000 personnes, qui ont abandonné précipitamment le quartier, seule une petite partie a pu réintégrer les logements situés à la périphérie. Les autres restent entassées dans les casernes et les édifices publics, ou campent sous les tentes dressées en hâte au bas de la colline, à proximité de la mer. Elles vont être regroupées dans un village de tentes de l'armée pouvant abriter 2,500 personnes.

Dans le reste de la ville, la vie reprend peu à peu, mais le ravitaillement en viande est particulièrement difficile car les abattoirs sont compris dans le quartier sinistré et ont dû être fermés. Ce sont ceux des centres voisins qui pourvoient au ravitaillement. Le port de Porto-Empedocle, à 5 milles de la ville, est entièrement privé d'eau, les canalisations le reliant à l'aqueduc ayant été coupées. Il est ravitaillé au moyen de bateaux citernes de la marine.



LIBERTE! EGALITE! FRATERNITE! — C'est là un idéal qui, en pratique, manque beaucoup dans certaines régions des Etats-Unis, voire du globe. Nous voyons ci-haut un jeune Noir qui s'achemine avec fierté parmi des gardes nationaux américains postés dans une section de Cleveland, déchirée par les émeutes. On prévoyait une autre nuit de violence et de vandalisme.

(Téléphoto PA)

SUR LA SCÈNE LOCALE

70 p. cent des élèves des classes de 11e et 12e de la Commission scolaire de la Régionale de l'Outaouais ont des reprises d'examens. *(Lire en page 11).*

★ ★ ★

Un différend éclate dans le domaine des loisirs à Pointe-Gatineau. *(Lire en page 11).*

★ ★ ★

L'école de barbiers Bondy pourrait être forcée de fermer ses portes. *(Lire en page 4).*

★ ★ ★

Quatre nouvelles usines hydro-électriques seront construites en Ontario. *(Lire en page 10).*

Dans nos pages

Annonces classées	18 à 21	Littéraire	22
Carnet mondain	7	Monde des jeunes	13
Editorial	6	Nécrologie	21
Finance	9	Sport	16-17
Horoscope	21	Vie artistique	14-15
Hull	11-12	Votre monde, Mmes	7-8

Succès continus — À Toronto, ce soir

Depuis leur fondation en 1963, les Cadets LaSalle connaissent une brillante carrière

par Henri LAPERRIERE

Les succès remportés depuis le début de l'année par le corps de trompettes et de tambours de l'académie De-La-Salle, ne font que continuer la place enviable que cette institution des Frères des écoles chrétiennes a méritée depuis plus de cinquante ans.

Dans le domaine militaire, son ancien corps de cadets avait mérité les plus grands éloges des autorités canadiennes. L'épopée de son corps de clairons et tambours, sous l'instructeur Arthur Day, fait encore le sujet de conversations. Ses anciens membres se comptent par milliers dans la région qui, à une époque ou une autre, ont porté fièrement le costume des cadets.

Dans le domaine artistique et musical, l'Académie s'est également mérité une place de choix. Qui ne se souvient du célèbre opéra "Joseph", d'Etienne-Nicolas Méhul, joué avec éclat sur le plateau du théâtre Capitol sous la direction du regretté Frère Réginald? Ce même artiste avait dirigé pièces et opérettes sur la scène même de la vieille académie, rue Sussex.

On se rappelle Sébastien Gomez, ou "Le Mulâtre de Murillo", "A qui le neveu?", "Le dîner interrompu", "Voyage en Chine", etc. Ces pièces étaient dirigées par le Frère Réginald lui - même, qui d'ailleurs, s'y connaissait beaucoup en musique et en théâtre.

Plus tard, ce fut l'époque de la Symphonie De-La-Salle, dirigée par M. Wilfrid Charette et formée d'un grand nombre d'anciens élèves.

Dans le domaine littéraire, le cercle Ozanam a connu plusieurs années de gloire et a contribué à la formation générale de centaines d'élèves.

Tous ces honneurs que l'Académie a connus, tous ces succès remportés par ses élèves, actuels et anciens, se perpétuent avec grand éclat aujourd'hui, grâce à la clique La-Salle, cet ensemble de quelque 60 musiciens et porte-drapeaux, dirigés avec compétence et dévouement par le Frère Allain.

Triomphe éclatant

Fondé en octobre 1963, le corps de cadets-musiciens de l'Académie a déjà pris part à une trentaine de compétitions dans plusieurs villes canadiennes et américaines. Les magnifiques trophées étalés dans les salons de l'Académie font foi des triomphes remportés.

Le triomphe le plus retentissant a sans doute été celui remporté samedi dernier, au stade municipal du parc Victoria, à Québec, quand, devant quelque 2,000 personnes, ces Franco-Ontariens de la promenade Sussex à Ottawa ont remporté tous les honneurs de "Sons et Couleurs", compétition disputée à quatre autres groupes et organisée par le corps senior "Les Diplomates", de Québec.

Les Cadets LaSalle ont, en effet, concouru contre les "Satellites" de Donnacona; les "Grenadiers" de Shawinigan Falls; les "Cavaliers" de Drummondville et les "Sphinx" de Ste-Thérèse.

Les huit juges en fonction ont accordé un total de 77 points au LaSalle, les classant bons premiers. Les juges de la ligne des tambours ont accordé le maximum de points, soit 30 sur 30, pour la tenue et le jeu des tambours. La ligne de clairons de l'Académie a également été jugée la meilleure de même que la ligne des porte-drapeaux. De plus, les hôtes du concours, les "Diplomates", de Québec, ont accordé un drapeau d'honneur aux académiciens pour leur belle tenue en général.

Fort applaudis

Il était évident à la fin du concours que les Cadets LaSalle remporteraient un triomphe, et ce fut une salve d'applaudissements chaque fois que l'on proclamait une catégorie ou l'autre de la compétition. L'an dernier les Cadets LaSalle avaient également été proclamés vainqueurs, mais le triomphe n'avait pas été "sur toute la ligne" comme samedi dernier.

Cette année les Cadets ont déjà remporté cinq concours dans lesquels ils furent participants. Outre celui de Québec, ils furent vainqueurs à Oswego, N.Y., Brantford, Port Hope et Kitchener, en Ontario.

Ce matin ils ont quitté Ottawa dans deux autobus à destination de Toronto où, ce soir, au stade East York, ils sont les invités du club York Lions. Ils concourront contre les De-La-Salle de Toronto (Frères des écoles chrétiennes); les St. John Girls, de Brantford; les Lions d'Arnprior. A leur retour, ils iront passer trois jours de repos au camp d'été des Pères Capucins, à Notre-Dame-de-la-Joie.

Spectacle le 6 août

En effet, les Cadets de l'Académie se préparent au grand spectacle qu'ils donneront au parc Lansdowne, le samedi 6 août prochain, alors qu'ils seront les hôtes de six cliques musicales dont quatre en concours, à savoir: les St. John Girls, de Brantford; les Chessmen, de St. Catharines; le Scout-House, de Preston et les Grenadiers, de Shawinigan. De plus, prendront part au spectacle, mais hors-concours, les Troubadours de Hull; les Compagnons, d'Embrun et les Cadets de l'Académie eux-mêmes.

Le 20 août, la clique de l'Académie se rend à Lynn, Mass. afin de concourir pour le championnat mondial des corps juniors.

Les Cadets LaSalle seront le troisième corps canadien à participer à un tel concours. Les précédents ont été les Grenadiers et les Diplomates.

Le mérite des cadets est attribuable, en grande partie à la compétence de ses directeurs et responsables. Outre le Frère Allain, il faut mentionner le directeur musical et tambour-major Maurice Legault; l'instructeur des tambours René Rocquebrune; l'instructeur des porte-couleurs Fernand Bilodeau. Des éloges également à Gilles Longtin, tambour-major et Denis Ethier, capitaine des couleurs.



LES CADETS LASALLE D'OTTAWA — Vainqueurs de cinq compétitions cette année, les Cadets LaSalle sont en route pour Toronto où ils participeront, ce soir même, à un concours organisé par les York Lions. Gagnants de plus de trente trophées, les académiciens préparent le grand spectacle du samedi, 6 août, au parc Lansdowne alors que sept groupes y participeront.

(Photo Champlain Marcil)

Pour le Centenaire

L'honneur de jouer la première pièce revient à l'Ottawa Little Theatre

Le commissaire associé de la Commission du centenaire, M. Georges E. Gauthier, annonce que l'Ottawa Little Theatre a été choisi pour présenter la première de la pièce du centenaire, le 11 janvier 1967.

Cette pièce du centenaire fera partie de la série normalement présentée par l'Ottawa Little Theatre.

M. Robertson Davies, auteur réputé, est le coordonnateur d'une équipe d'écrivains composée de lui-même, et de MM. Eric Nichol, W. O. Mitchell, Yves Thériault, et Arthur Murphy. La musique pour cette pièce sera composée par M. Keith Bissell.

M. Léon Major, directeur du théâtre Neptune, d'Halifax, directeur-conseil du projet, dirigera l'avant-première cet automne, à Lindsay, Ontario.

En reconnaissant le travail "remarquable" de l'Ottawa Little Theatre, la Commission note que cette organisation artistique joue depuis 53 ans un rôle de premier plan dans le développement du Théâtre canadien, y compris le Festival d'Art dramatique du Canada. Ce festival s'est tenu au Little Theatre les premiers cinq ans.

Un voyage de deux semaines dans le Grand Nord

Des membres du Comité parlementaire permanent du Nord canadien et des Ressources nationales visiteront le Grand Nord, afin de se rendre compte par eux-mêmes de l'ampleur de son essor économique, ainsi que des difficultés et des possibilités que présente cet essor.

En annonçant cette nouvelle, le ministre fédéral du Nord canadien, M. Arthur Laing, a souligné que le voyage durera deux semaines. Le groupe quittera Ottawa jeudi prochain, le 28 juillet, et voyagera par avion. Il retournera à Ottawa, le 8 août.

Les voyageurs visiteront Frobisher Bay, l'île Broughton, Coral Harbour, Pangnirtung, Cambridge Bay, Inuvik, Fort McPherson, Arctic Red River, Aklavik, Tuktoyaktuk, Whitehorse, Mayo, Fort Smith, Pine Point, Hay River, Yellowknife, et Churchill.

Le président du Comité parlementaire, M. Hubert Badanai, et le vice-président, M. R. J. (Bud) Orange, feront partie du groupe. Ces députés seront accompagnés de deux fonctionnaires supérieurs du Nord canadien, MM. John Gordon, sous-ministre adjoint, et Alec Stevenson, administrateur de l'Arctique. Quelques journalistes de la Tribune parlementaire, à Ottawa, accompagneront les voyageurs.

—47

Visite annuelle des 4-H de Russell

Les membres des Clubs 4-H du comté de Russell feront leur voyage annuel, à Ottawa, le 27 juillet. Les membres visiteront, avec leurs moniteurs, quatre endroits de la capitale: les Archives, le Musée des mines, l'Hôtel de la monnaie et la Galerie nationale.

Une seule clinique à Ottawa

La Croix-Rouge annonce qu'il y aura une seule clinique de donneurs de sang à Ottawa, la semaine prochaine. La clinique hebdomadaire se tiendra au 644, avenue Bronson, de 1 h. 30 à 4 h. 30, l'après-midi, et de 6 h. 30 à 8 h. 30, le soir.

CALENDRIER

DIMANCHE 24 JUILLET
205e jour de l'année 1966

	Lev.	Cou.
Soleil	4.34	7.37
Lune	S.025	11.21

FETE
Ville dim. après la Pentecôte

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)

NUAGEUX

MINIMUM (samedi) 55
MAXIMUM (dimanche) 85
SOMMAIRE — Samedi: nuageux au cours de la journée avec possibilité d'averses en soirée. Vents du sud-ouest de 15 milles à l'heure. Aperçu pour dimanche: généralement ensoleillé et chaud.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Etats-Unis et pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur : 45¢ par semaine
$22.00 par année
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

MAISONS CAMPEAU

Filiale d'Allied Building Supply (Ottawa) Limited
Case postale 393, Terminus "A", Ottawa 2e, Ontario

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE-VILLAGE ..... Tél.: .....

construisez une maison Campeau sur votre propre terrain !

Au cours des 15 dernières années, Campeau Construction a construit plus de 8,000 maisons pour des familles avisées d'Ottawa, devenant par le fait même l'un des constructeurs domiciliaires canadiens les plus renommés.

Maintenant, grâce à Allied Building Supply, vous pouvez acheter l'une de ces maisons conçues par des architectes en un seul tout, afin de l'ériger sur votre propre terrain partout dans l'est de l'Ontario ou le Québec.

Cette collection de maisons de qualité comprend des bungalows compacts tout aussi bien que de spacieuses maisons administratives. Choisissez parmi plus de 50 modèles à mi-étage, bungalows ranch, deux étages et ranch élevés.

Les cuisines entièrement meublées comprennent une cuisinière Westinghouse, une laveuse automatique de vaisselle Blanchard et des armoires en acajou des Philippines à comptoirs à dessus en Formatop.

Que vous construisiez la maison vous-même ou que vous la fassiez construire, en tout ou en partie, vous économiserez de l'argent. Vous deviendrez le propriétaire de l'une des meilleures maisons au Canada.

Adressez-vous à nous sans tarder. Nous vous ferons parvenir une brochure en couleur illustrant tous les nombreux modèles disponibles. Postez le bon ci-dessus dès aujourd'hui ou appelez M. Henri Dugas, 828-2731.

campeau



M. ADELARD CHARTRAND, à gauche, l'homme de l'année chez les Lacordaire de la paroisse Notre-Dame d'Ottawa, et M. Emilien Lévesque, de Hull, président diocésain.

A Notre-Dame d'Ottawa

L'homme de l'année chez les Lacordaire

Les officiers Lacordaire de la paroisse Notre-Dame d'Ottawa ont tenu leur dernière réunion annuelle, à l'école Routhier. Convaincus du succès obtenu dans plusieurs familles, les membres ont mis fin à leurs activités avec beaucoup d'enthousiasme et c'est avec optimisme qu'ils commencerait la nouvelle année, en septembre prochain.

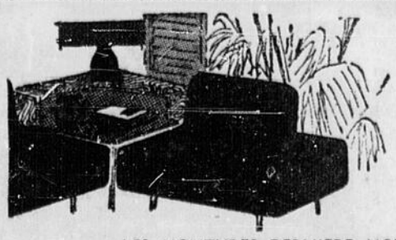
M. Adélard Chartrand a été choisi à l'unanimité comme l'homme de l'année. M. Chartrand s'est en effet dévoué dans toutes les différentes sphères du cercle et il a été chaleureusement remercié par le président diocésain de Hull, M. Emilien Lévesque.

Mme Hormidas Paquette, présidente actuelle, Mme Marceline Lacasse, Mlles Florestine Martin et Laurette Lacasse ont reçu des décorations de 20 ans; on a également remis le nouveau bouton d'or à M. et Mme Jean Villeneuve.

M. l'abbé André Deguire reçut, à l'occasion de son départ pour Lille, France, un bouquet spirituel de même que le R.P. Rolland Gagné, o.m.i., aumônier diocésain.

Parmi les invités, on pouvait remarquer le R.P. Adrien Roy, o.m.i., ancien aumôner diocésain et M. Jean-Louis Allard, président diocésain de l'Action catholique.

Le groupe folklorique Les Riverains ont égayé la soirée avec leurs chansons et ont mis fin à la réunion par un goûter.



La tendance au modernisme s'exprime aussi dans les verres.

LES MONTURES DERNIERE MODE

CHARME CONTEMPORAIN

GUILDCRAFT



sont du tout dernier cri.

Pour bien paraître, soyez avisé. Venez voir notre assortiment

ROYAL DIGUER

GUILD OPTICIANS

Votre représentant de langue française chez

GEO. H. NELMS

67, rue Sparks Tél.: 233-1132

D'UNE RIVE A L'AUTRE

avec Marcel Desjardins



"Les grands sept pieds" sont rares dans la région.

Il s'en trouve bien quelques-uns, mais aucun d'entre eux ne parlent le français. L'échevin **Charles St-Germain** en a fait l'expérience l'hiver dernier lorsqu'il a voulu trouver un homme de grande taille... sept pieds, pour personnifier **Jos Montferrand** au cours du dernier carnaval d'hiver **d'Ottawa.**

L'échevin **St-Germain** qui multiplie ses démarches pour élever un monument au géant **Montferrand** a dû abandonner le projet. Il n'était évidemment pas question qu'un **"grand sept pieds"** unilingue anglais personnifie le grand Jos, ce personnage légendaire qui fit trembler plusieurs de ses compatriotes anglais aux beaux jours de **Bytown** et de l'hôtel **Castor,** qui perfora un mur de son poing en plus de laisser la trace de ses bottes au plafond de quelques hôtels de la région.

Faudrait pas quand même que l'on fasse en sorte que **Jos Montferrand** se tourne dans sa tombe. Il en serait bien capable, lui, **l'Hercule de l'Outaouais.** D'ailleurs y manquerait plus que cela. **Jos Montferrand,** unilingue anglais. Ce serait assez pour que la **Société St-Jean-Baptiste** s'en mêle, que la **Patente** et la **Ligue pour le bilinguisme à Ottawa** renaissent et que la **Commission d'enquête Laurendeau-Dunton** s'empare de l'affaire.

L'échevin **St-Germain** a convenu d'attendre son homme. Avis donc aux "grands sept pieds"... de langue française.

Serait-ce donc, que les **Canadiens français** ont décidé de se faire grands plutôt que longs..?

X X X X X

Jeudi soir, les animateurs des **Chantiers d'Emmaüs d'Ottawa** feront connaître le nom de leur président honoraire pour les douze prochains mois. En plus d'être nommé président honoraire, le membre chanceux se verra remettre les clefs d'une voiture. **M. Claude Leduc** nous rappelle que tous ceux qui renouvellent leur carte de membres aux **Chantiers d'Emmaüs** auront la chance de se mériter et l'auto et le titre. Le tout sera tiré au sort parmi les membres en règle, au cours d'une grande soirée monstre, au **Colisée,** du parc **Lansdowne.**

X X X X X

La nouvelle gare **d'Ottawa,** que l'on veut l'une des plus modernes en **Amérique,** sera dotée d'un service mécanisé, automatique, de bagages semblable à ceux que l'on retrouve dans les grands aéroports. Les voyageurs pourront aussi utiliser les escaliers mécaniques pour se rendre aux trains ou en revenir.

On prévoit, par ailleurs, qu'il se produira certains délais dans les horaires de trains tant du **Canadien Pacifique** que du **Canadien National** pendant une brève période, dès que la nouvelle gare entrera en opérations, histoire d'adapter tous les services.

X X X X X

Cette semaine, M. Daniel Johnson, le Premier ministre du Québec, a fait remarquer en parlant des journaux "qu'il était plus facile de parler que de se taire..." M. Johnson, qui vient à peine de quitter les bancs de l'Opposition, parlait en connaissance de cause, il va sans dire.

X X X X X

Un certain nombre de poseurs non syndiqués de carreaux au service de trois sous-traitants exécutant un contrat pour la maison **Campeau, d'Ottawa,** ont quitté le travail pour quelques heures la semaine dernière pour réclamer une augmentation de salaire. Le tout s'est déroulé sans bruit et les ouvriers sont retournés au travail. L'histoire ne dit pas qui a eu gain de cause.

X X X X X

Marcel Demers, le champion du dernier tournoi de golf de la **Chambre de commerce française d'Ottawa,** défendra son titre le 15 août prochain sur les parcours du club **Outaouais,** à **Rockland.** Plusieurs membres de toutes les Chambres de commerce de la région se sont déjà inscrits à ce tournoi. **Paul St-Georges** assume l'organisation de cette compétition.

X X X X X

Le nouveau journaliste du **Droit,** à **Hawkesbury, Jean-Guy Bruneau,** ci-devant du **Carillon,** succède au **R. F. Gérard,** é.c., au sein de la **Commission municipale de la bibliothèque de Hawkesbury.** Le **R. F. Gérard,** ancien directeur de l'école du **Christ-Roi,** a quitté **Hawkesbury.**

X X X X X

Guy Binet, de **Hull,** demeure des plus optimistes au sujet du filtre à cigarettes de l'inventeur **Marcel Beaudoin,** de **Lucerne.**

M. Binet qui tient le rôle de publiciste de **M. Beaudoin** ne serait pas du tout surpris si la **Direction des drogues** du ministère de la **Santé nationale** et du **Bien-être social,** acceptait de mettre **"le filtre Beaudoin"** à l'épreuve comme le sous-ministre **Crawford** l'a déjà laissé entendre.

Et puisqu'il est question de cigarettes, il serait peut-être intéressant que le ministère de la **Santé** nous dise où en est rendue la lutte contre la cigarette entreprise, jadis..., sous l'égide de **Mlle Judy LaMarsh,** en 1964.

Des malins ont prétendu que l'on s'était servi de cette campagne comme une sorte d'écran de fumée pour mieux faire oublier le long débat sur le drapeau.

X X X X X

En r'montant l'Outaouais — Le commodore **Denis Guilbeault** du restaurant **Esquire,** de **Hawkesbury,** et son collègue **M. C. B. (Jim pour les intimes) Assaly,** du Holiday Inn, comptent présenter des requêtes pour l'obtention de permis leur permettant d'exploiter un salon-bar dans la capitale des comtés unis de **Prescott-Russell.*** Le magistrat **Joffre A. Archambault,** de **L'Orignal,** élira domicile à **Ottawa.** Il préside déjà la **Cour municipale** depuis quelques semaines.* Le commissaire **Ernie Jones** ouvrira toutes grandes les portes de son chalet, jeudi, alors qu'il recevra les courriéristes de **l'Ile verte.*** On s'attend à ce que plusieurs ministres prennent quelques jours de vacances pour aller saluer le député créditiste **Charles Gauthier,** de **Roberval,** à l'occasion de la traversée à la nage du **Lac St-Jean.*** **Claude Ricard,** de **Hull,** prépare activement le 300e anniversaire de l'arrivée du premier **Ricard** en sol canadien.* Le chef du bureau du **Droit,** à **Hull, Jacques Guindon,** se prépare à quitter **l'Hôpital municipal d'Ottawa** pendant que sa consoeur **Paule Ste-Marie** poursuit sa convalescence et que **Bob LaBelle** distribue les cigares.* **Robert Cusson, de Hawkesbury,** le président des **Jeunes chambres** pour la région de l'Est de **l'Ontario** et le président de la **Jeune chambre de Hawkesbury, Raymond Lacroix,** comptent toujours organiser une course en canot, sur **l'Outaouais,** à l'occasion du centenaire de la **Confédération.** Le président de la **Commission du centenaire de la Confédération, John Fisher,** le ministre du **Bien-être** de **l'Ontario, Louis P. Cécile** et le député libéral de **Glengarry-Prescott, Viateur Ethier** et le premier magistrat de **Hawkesbury, Victor Bruneau,** se seraient déjà offerts pour donner le premier coup d'aviron.* Pendant que les étudiants marseillais quittaient **Ottawa,** le chef libéral de **l'Ontario, Andrew Thompson** y faisait son entrée au bras de l'un des membres de son Cabinet fantôme et seul député libéral de tout l'Est de la province, **Horace Racine, d'Ottawa-Est.*** **Denis Neveu,** de **Hull,** s'est distingué en remportant au moins deux victoires, mercredi soir, lors des épreuves de stock-cars du **Capital City Speedway.*** **Jack Clarke,** qui prépare activement **l'Exposition du Canada central,** nous promet quelque chose d'absolument nouveau au sujet du tirage annuel de la maison de **l'Expo.***

PENSEE DU JOUR: Le maire **Don Reid** qui mène sa campagne d'embellissement sous l'égide de la **"persuasion amicale"** aurait-il trouvé là le thème de sa campagne électorale du mois de décembre?

TROIS ETOILES à James Allan, le trésorier de la province d'Ontario, et à Donald Fleming, l'ancien ministre des Finances du gouvernement Diefenbaker, pour leur élection à la direction des Francs-maçons de l'Ontario.

Magnifique occasion

DE SE PROCURER UN TERRAIN POUR CAMP D'ETE

A vendre 35 lots de 15,000 p.c. chacun

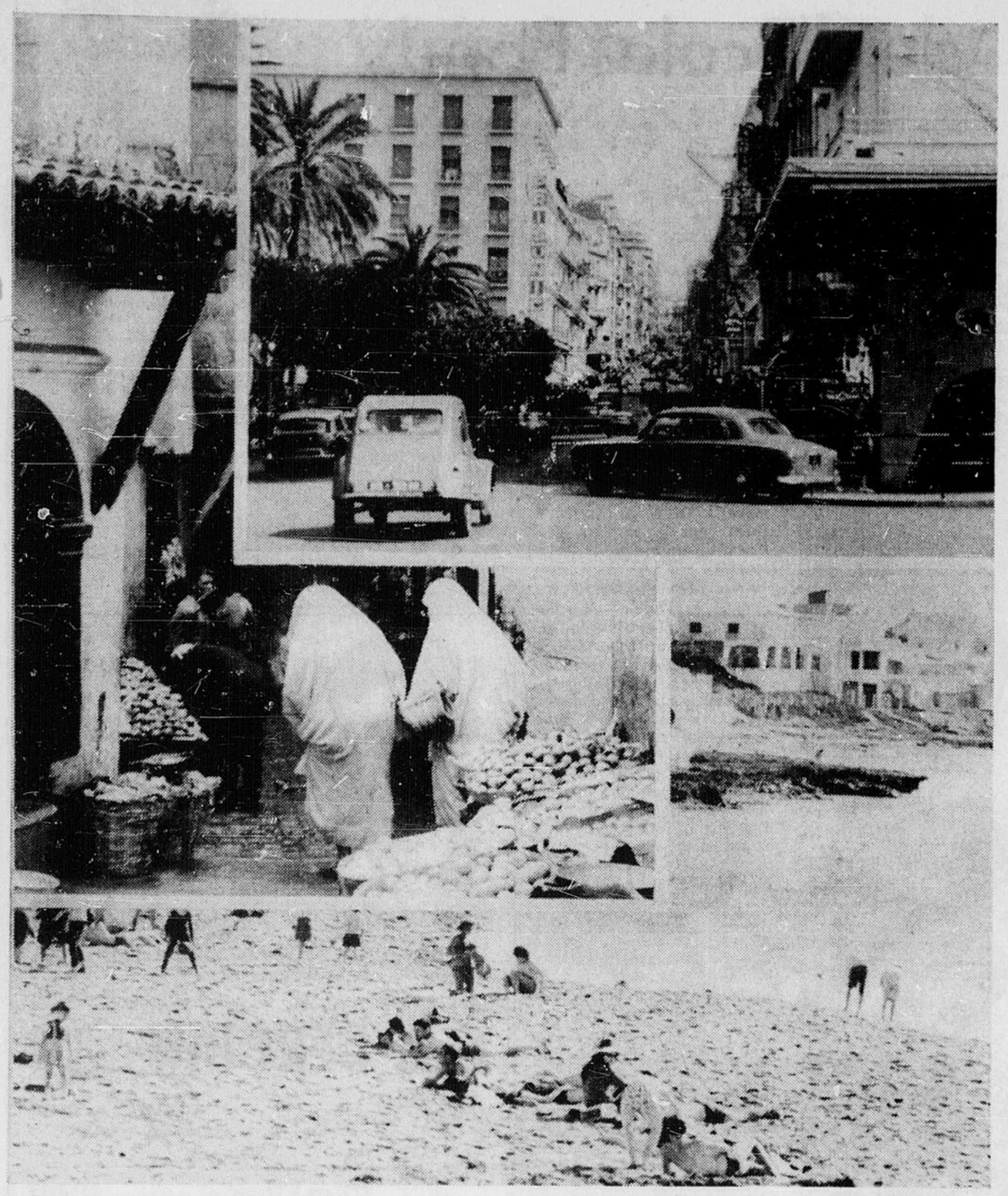
Subdivision d'urbanisme complétée — Superficie totale 18 acres — Location idéale située entre Hawkesbury et L'Orignal sur la rivière Ottawa à seulement un mille de la route Transcanadienne. Termes faciles, ne manquez pas cette chance unique.

POUR RENSEIGNEMENTS, L'ORIGNAL 675-4523

DU LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 5 h. p.m.
LE SAMEDI 8 h. a.m. à 4 h. p.m. 236-7431
APRES 5 HEURES P.M.
SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 236-5940

LE DROIT

CKCH 970 KC 5000 WATTS Tél. 777-2771



CE N'EST PAS UNIQUEMENT DU SABLE — L'Afrique du Nord n'est pas uniquement affaire de sable et d'Arabes. Les régions côtières ressemblent davantage à une continuation de l'Europe méridionale qu'au commencement du continent africain. Les touristes peuvent encore y trouver une casbah — à gauche — mais ils découvriront également la ville moderne d'Alger et de magnifiques plages sabloneuses de la Méditerranée.

(Photo PC d'après PA)

Dix officiers promus au sein des forces armées canadiennes

Le ministre de la Défense nationale, M. Paul Hellyer, a annoncé vendredi plusieurs promotions et nominations à des postes supérieurs dans les forces armées canadiennes qui entreront en vigueur d'ici deux mois.

Le capitaine Richard H. Leir, âgé de 44 ans, de Penticton, Colombie - Britannique, actuellement commandant de la 1ère escadre d'escorte canadienne, basée à Halifax, sera promu commodore et nommé officier de Marine canadien en mer, dans l'Atlantique. Il succède au contre-amiral J. C. O'Brien, récemment promu à ce grade et nommé chef du Commandement maritime succédant au contre-amiral William Landymore.

Le capitaine Harry A. Porter, âgé de 45 ans, de Chemainus, C.-B., actuellement commandant du porte-avions Bonaventure, sera promu commodore et nommé directeur - général des Forces maritimes, à Ottawa.

Le brigadier A. James Tedlie, âgé de 50 ans, de Montréal, nouveau commandant du 4e groupe-brigade d'infanterie canadien en Allemagne, deviendra commandant adjoint de l'instruction au quartier général du Commandement adjoint de l'instruction militaire à Winnipeg.

Le brigadier E. A. C. Amy, âgé de 48 ans, de Kentville, Nouvelle - Ecosse, actuellement commandant du 1er groupe-brigade d'infanterie canadien dont le quartier général est à Calgary, succédera au brigadier Tedlie.

Le colonel Stanley C. Waters, âgé de 46 ans, de Winnipeg, nouveau directeur de l'instruction militaire au quartier général des forces canadiennes, à Ottawa, succédera au brigadier Amy et sera promu au grade de brigadier.

Le brigadier Jacques Dextraze, âgé de 46 ans, de Montréal, actuellement commandant du 2e groupe-brigade d'infanterie canadien, sera nommé chef d'état-major (Opérations et Instruction) au quartier général de commandement de la Force mobile à Montréal.

Le colonel Edward M. D. Leslie, âgé de 47 ans, d'Ottawa, actuellement commandant du 3e groupe-brigade d'infanterie canadien au camp de Gagetown, deviendra commandant du Collège d'Etat-major de l'Armée canadienne, à Kingston.

Le colonel Bernard J. Guimond, âgé de 45 ans, de Québec, actuellement attaché militaire en France, sera promu brigadier et succédera au brigadier Milroy.

Le commodore E. N. Clarke, âgé de 52 ans, de Vancouver, actuellement commandant de l'Arsenal maritime, à Halifax, sera nommé chef d'Etat-major au quartier général de Commandement du matériel, à Ottawa.

Le capitaine Robert Stephens, âgé de 42 ans, de Esquimalt, C.-B., actuellement directeur de la réparation des navires à l'arsenal maritime, à Halifax, sera promu au grade de commodore, et succédera au commodore Clarke.



Le capitaine H. A. PORTER



Le colonel B.-J. Guimond



Le brigadier J.-A. Dextraze



Le colonel E. M. D. Leslie



Le commodore E. N. Clarke

Décoration au capitaine G. S. Burdock

Le capitaine George S. Burdock, du brise-glace câblier John Cabot de la garde côtière canadienne, a reçu vendredi une décoration spéciale de NORAD au cours d'une cérémonie qui s'est déroulée à bord du John Cabot, dans le port de Montréal.

Cette décoration dite "Shield of Freedom" a été remise au capitaine Burdock par le commandement de la Défense aérienne de l'Aviation américaine. Elle lui a été décernée en reconnaissance des services rendus au gouvernement des Etats-Unis pour la réparation, dans des conditions absolument défavorables, d'un câble sous-marin, dans la baie de Baffin, en novembre 1965.

Le capitaine Burdock

L'exploit du capitaine Burdock remonte au mois de novembre 1965. Pour réparer le bris du câble sous-marin, au sud-ouest de Thule, au Groënland, dans la baie de Baffin, on fit appel aux services du John Cabot.

Les glaçons, emportés par le vent et les courants violents, rendaient le travail excessivement difficile. Le John Cabot réussit, le 5 novembre 1965, à remonter une extrémité du câble brisé. La glace prenant le dessus, on décida d'abandonner temporairement les travaux et de demander de l'aide. Répondant à cet appel, le brise-glace D'Iberville, de la garde côtière canadienne, commandé par le capitaine Wilfrid Dufour, de Québec, et le brise-glace American Westwind firent alors route vers le Nord.

Lorsque les travaux furent repris, il ne fallut que douze heures à l'équipage du John Cabot pour réparer le bris du câble sous-marin. Le D'Iberville et le Westwind, empruntant des tactiques du football, écartaient les masses de glaces flottantes pendant que l'équipage du John Cabot poursuivait son travail, la majeure partie du temps à la lumière de projecteurs, la nuit arctique durant presque 24 heures par jour, à cette période de l'année.

Les ministres fédéraux, J. W. Pickersgill et John Turner ainsi que le consul général des Etats-Unis à Montréal, M. Richard H. Hawkins, assistaient à la cérémonie, vendredi, et plusieurs autres dignitaires.

Le commerce entre le Canada et la Nouvelle-Zélande accru?

CHRISTCHURCH, N.-Z. (Reuter) — Sur le point de quitter la Nouvelle-Zélande — elle est attendue en Australie aujourd'hui — Mme Judy LaMarsh a dit aux journalistes qu'il y avait de bonnes chances que le commerce entre le Canada et la Nouvelle-Zélande soit accru.

Mme LaMarsh a ajouté qu'en effet, l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun modifierait la carte des échanges commerciaux de telle façon que le Canada chercherait plus de débouchés dans le Pacifique.

Elle a dit qu'il pourrait y avoir par exemple une plus grande consommation canadienne d'agneaux néo-zélandais.

Le secrétaire d'Etat du Canada a exprimé l'inquiétude du Canada face à la mainmise de compagnies américaines sur certains secteurs de l'industrie canadienne. Elle a donné comme exemple l'industrie pétrolière, à 80 pour cent contrôlée par des intérêts américains. De même, le gouvernement canadien, a-t-elle dit surveille de près les yeux que les Américains ont sur la télévision canadienne.

Appelée à commenter le projet du gouvernement de la Nouvelle-Zélande de réduire la limite d'âge du droit de vote pour les soldats, elle a fait remarquer qu'au Canada l'opinion était probablement plus favorable à la réduction du droit de vote de 21 à 18 ans immédiatement après la dernière guerre qu'elle ne l'était aujourd'hui.

Mme LaMarsh fait un voyage de bonne entente en Océanie afin d'attirer l'attention sur le centenaire du Canada l'an prochain.

Le mois du poisson

Le mois d'octobre sera le "mois du poisson" et des fruits de mer au Canada.

A l'occasion de ce mois, le ministre fédéral des Pêcheries, M. H. J. Robichaud, s'associe à l'industrie pour encourager tous les Canadiens à acheter et à consommer les excellents produits de la pêche au Canada, en quantités de plus en plus considérables.

L'année dernière, au Canada, la valeur au marché de tous les produits de la pêche a dépassé les $300,000,000.

M. Robichaud a souligné que les pêcheurs bravent souvent le vent et les vagues pour récolter une riche moisson de saumon, de pétoncles, de homard, de flétan, de morue et de plusieurs autres espèces de poissons.

L'industrie canadienne de la pêche emploie près de 100,000 personnes à bord des navires ou dans les usines.

Le Canada dépasse tous les pays, sauf un, quant à la valeur de ses exportations de pêche qui, en 1965, ont atteint $213,000,000.

L'EMPIRE SOVIÉTIQUE (2)

La Russie a remplacé les directives à ses satellites par des "consultations"

N.D.L.R. - Autrefois, Moscou avait coutume de donner des directives aux autres gouvernements communistes de l'Europe orientale. Aujourd'hui, la situation a changé puisqu'il prend la peine de les consulter. Le correspondant permanent de la Presse Canadienne à Moscou, John Best, qui a effectué une tournée de l'Europe de l'Est, analyse ce changement d'attitude du Kremlin.

par John BEST
de la PRESSE CANADIENNE

"Il est devenu très ardu de parler aux Roumains; il est plus difficile de s'adresser à ces derniers qu'aux Russes. Quant aux Chinois, il n'est pas du tout question de leur adresser la parole."

Ces remarques faites en passant par un éditeur de Prague en disent long sur les tensions et les conflits qui secouent l'édifice même du mouvement communiste mondial.

Tous les efforts faits jusqu'ici pour camoufler les fissures semblent plus faibles et moins convaincants chaque fois qu'une nouvelle crise éclate. Pour essayer de conserver un semblant d'unité, l'Union soviétique a remplacé les directives que le Kremlin avait coutume de donner à ses satellites par des "consultations".

Le grand manitou du Soviet suprême, M. Leonid Brejnev, s'envole pour Prague, Bucarest ou Varsovie au moindre avis pour y discuter des différents problèmes.

Il va sans dire que les leaders communistes de l'Europe de l'Est apprécient cette façon d'agir. On rapporte que les Tchèques, par exemple, sont enchantés chaque fois que M. Brejnev se dérange pour venir conférer avec le gouvernement de Prague.

Ces visites, inaugurées par Nikita Khrouchtchev, sont un symptôme éloquent de l'insistance des pays satellites pour être entendus dans les questions où il y va de leur propre intérêt.

Plus de menaces

L'époque où les leaders communistes de l'Europe de l'Est étaient tout simplement convoqués à Moscou pour se faire dicter la conduite du Kremlin est maintenant révolue.

Parfois, cette "nouvelle attitude" dans la diplomatie interparti du Kremlin a l'apparence d'une abdication de la part de l'Union soviétique dans son rôle de leader du monde communiste. Il arrive plus rarement maintenant d'entendre dans les déclarations officielles des allusions "au mouvement communiste international et aux partis des travailleurs dirigés par le glorieux parti communiste de l'Union soviétique".

L'accent est plutôt mis sur l'égalité souveraine de tous les partis communistes. Il ne peut y avoir de parti "père" et de parti "fils", affirment les Roumains. Et d'autres partis communistes moins revendicateurs que les Roumains ont fini par adopter la même attitude.

Le trouble avec l'URSS c'est qu'elle est devenue respectable. Alors qu'à l'époque staliniste ou même qu'au début de l'ère de Khrouchtchev, le Kremlin n'aurait probablement pas hésité à mettre la Roumanie à sa place en ayant, pour ce faire, recours à la force; aujourd'hui, le Kremlin a, en quelque sorte les mains liées, ayant à défendre une réputation.

Jalouse de sa réputation

Acquise lentement et non sans peine avec les années, sa réputation de puissance responsable et modérée, possesseur restraint d'une grande puissance militaire, grand champion du mouvement d'indépendance nationale mais également un tenant sincère de la coexistence pacifique avec les différents Etats, doit maintenant être préservée. L'Union soviétique ne pourrait se permettre de sacrifier son influence tant respectée dans le "tiers-monde" non-engagé de l'Afrique et de l'Asie en commettant un geste condamnable à l'endroit d'un supposé allié.

Nationalisme

Une autre difficulté fondamentale pour la Russie réside dans le nationalisme même dont elle s'est faite la grande championne dans les régions du globe où cela pouvait aider à sa cause tout en nuisant aux puissances "coloniales" telles que la Grande-Bretagne.

Les théoriciens marxistes ont longtemps tenu mordicus à la notion voulant que le nationalisme disparaîtrait lorsqu'il se heurterait à la vitalité irrésistible d'un mouvement révolutionnaire mondial appuyé par la masse des peuples. Au lieu de cela, le nationalisme a survécu pour entraîner la perte de l'unité du processus historique qui devait entraîner sa disparition.

Quelqu'un a déjà dit que "les partis communistes ne pourront jamais être complètement dénationalisés."

Encore communistes

On peut arguer que même là, les partis demeurent communistes et foncièrement opposés au capitalisme occidental et que lorsque viendra le moment-alors que l'Ouest ne sera pas sur ses gardes, ils pourraient rapidement redécouvrir leur ancienne cohésion et serrer les coudes pour parvenir à la réalisation du triomphe communisme mondial.

Cet argument peut reposer sur de faux espoirs. Car le communisme évolue même en Union soviétique. En Yougoslavie, il a évolué au point où le communisme ne se ressemble plus du tout. Lorsqu'on discute avec des hauts fonctionnaires yougoslaves, on a plutôt l'impression de discuter avec des fonctionnaires occidentaux qu'avec ceux de l'école de Lénine. La conversation se déroule strictement sur une base pragmatique et d'affaires. Et, qui plus est, les individus qui dirigent le pays affirment qu'il doit en être ainsi.

Il en sera bientôt ainsi en Tchécoslovaquie également. Avant longtemps, vous ne pourrez plus distinguer les acteurs des matches Est - Ouest sans avoir un programme.

En d'autres mots, lorsque viendra le moment pour les partis communistes de se serrer les coudes, il se pourrait que l'équipe communiste ne joue plus du même côté.

Nationaliste d'abord

La question qui se pose est de savoir si un homme est Tchèque, Polonais ou Roumain d'abord et un communiste en second lieu. A en juger par tout ce qui s'est produit en Europe de l'Est au cours des 10 dernières années, il vous faut conclure que le patriotisme ou le nationalisme l'emporte sur la doctrine.

Il va sans dire que les vrais communistes voient la question d'une façon différente. A Varsovie, j'ai demandé à un haut fonctionnaire: "Croyez-vous que les sentiments et les intérêts nationaux triompheront toujours sur l'idéologie?" Il n'a pas hésité à répondre "qu'il croyait que dans l'idéologie communiste, il y avait place pour le jeu des intérêts nationaux.

A Belgrade, un porte-parole du parti communiste tchèque m'a dit presque exactement la même chose. Dans les deux cas, les discussions portaient sur le Vietnam et mes interlocuteurs communistes soutenaient que si les communistes sortaient vainqueurs, ils revendiqueraient éventuellement leur indépendance de Pékin tout autant que de Moscou.

Mais cette remarque n'est pas sans signification pour l'Europe de l'Est.

M. Martin à Washington

Il s'entretient de la Chine

WASHINGTON (PC)—Le ministre canadien aux Affaires étrangères, M. Paul Martin, s'est entretenu à Washington vendredi de l'attitude qu'adoptera le Canada envers la Chine dans l'avenir.

Au cours d'un déjeuner avec le secrétaire d'Etat américain, M. Dean Rusk, M. Martin a également discuté avec son hôte de questions relatives à l'OTAN, au Vietnam et à la proposition canadienne voulant que se terminent les négociations qui se poursuivent depuis un an et demi pour établir les limites des eaux territoriales du Canada à 12 milles des côtes.

M. Martin a tenu une conférence de presse dans la capitale américaine à l'issue d'une visite de trois jours pendant lesquels il a également participé à une conférence internationale sur l'aide à l'étranger.

M. E. A. Ritchie, qui présentait vendredi ses lettres de créances au président Johnson au cours de la journée, à titre de nouvel ambassadeur du Canada aux Etats-Unis, assistait au déjeuner de même que cinq conseillers américains aux affaires étrangères, dont M. Averell Harriman, ambassadeur itinérant des Etats-Unis, et M. William Bundy, conseiller sur l'Asie.

M. Martin, avant de s'envoler vers son chalet d'été au lac Erié où il se reposera quelques jours, a révélé que le Canada envisage de reconnaître la Chine et que le facteur temps est primordial dans cette affaire. Reste à savoir si la Chine acceptera une telle reconnaissance.

Quand aux limites pour la pêche des eaux territoriales, il ne reste plus qu'à attendre la réaction des Etats-Unis à une nouvelle proposition.

M. Martin a cependant souligné que nos voisins du sud ont été avisés que le Canada satisfera dans ce domaine, les termes de la loi canadienne.

Les eaux dont il est question sont la Baie d'Hudson, le golfe du St-Laurent et d'autres eaux au large des côtés qui longent le Pacifique.

Vietnam

M. Martin a déclaré que, tel qu'il s'y attendait, les Etats-Unis appuient entièrement les initiatives canadiennes de paix au Vietnam effectuées de par son rôle dans la commission de contrôle international ou par son utilisation du diplomate Chester Ronning.

Il a cependant souligné que la représentation canadienne du 18 juillet en vue d'un traitement humanitaire des prisonniers de guerre ne semblait avoir produit aucun résultat.

M. A. E. Ritchie présente ses lettres de créance

WASHINGTON (AFP) — Le nouvel ambassadeur du Canada à Washington, M. Albert Edgar Ritchie a présenté vendredi ses lettres de créance au président Johnson.

M. Johnson et l'ambassadeur se sont entretenus pendant quelques instants en tête à tête après la cérémonie officielle.

Mlle LaMarsh se dit à l'aise en politique

SYDNEY, Australie (Reuter) — Le ministre d'Etat canadien, Mlle Judy LaMarsh, a déclaré aux journalistes vendredi qu'elle n'était pas incommodée outre mesure par son sexe dans l'accomplissement de ses fonctions au sein du monde politique canadien qui est, par tradition, réservé aux hommes.

En Australie pour promouvoir les célébrations du centenaire de la Confédération canadienne qui auront lieu l'an prochain, Mlle LaMarsh a dit: "Je suis très à l'aise. . . Les hommes ne le sont cependant pas toujours."

"On me dit que mon prédécesseur pleurait. . . Je n'en suis pas rendu là," a-t-elle ajouté sur un ton jovial.

Mlle LaMarsh, qui fut à deux reprises élue "femme de l'année" au Canada, est arrivée hier en provenance de la Nouvelle-Zélande.

Étude sur les bibliothèques universitaires du Canada

L'Association des universités et collèges du Canada a fait savoir vendredi qu'une subvention de $20,000 vient d'être accordée par le "Council on Library Ressources", de Washington, aux fins d'une étude sur les bibliothèques universitaires du Canada, étude commanditée par l'AUCC, ainsi que par l'Association canadienne des bibliothèques d'universités et de collèges.

La somme de $20,000 s'ajoute à une première subvention de $65,000 accordée aux fins de cette étude par le Conseil des arts du Canada. L'étude, menée par un comité de quatre membres dirigé par M. Robert B. Downs, doyen en administration des bibliothèques à l'Université d'Illinois, porte sur les ressources, l'administration, le financement et l'automatisation des bibliothèques. Elle doit être complétée d'ici septembre 1967.



À tous les vents

par Gérard GOSSELIN

Mes sympathies aux gens qui n'ont pas fait leur provision de "lecture" avant 10 p.m., dans Hull. A moins de se contenter de Midnight, Inquirer et autres "ejusdem farinae", les lecteurs en quête de magazines sérieux, de revues, de livres ou de périodiques doivent attendre au lendemain. . . . Une nouvelle librairie doit ouvrir incessamment ses portes à Hull, sous la direction de M. Fernand Piché, ci-devant de la librairie Dussault. Appuyé par la librairie Montpetit, M. Piché se spécialisera dans le livre français. . . . La grève qui sévit dans les hôpitaux, si compromettante pour les grands malades, fait épargner de l'argent à cette catégorie de cas chroniques de personnes qui aiment faire traiter leurs bobos imaginaires à l'année longue. Par ailleurs, les chiropraticiens font des affaires d'or. Et pour cause! . . . La grève de Canada Packers est une bénédiction du ciel pour Paul Leduc, réalisateur à Radio-Canada. Paul est un végétarien de grande classe. "On peut très bien vivre de légumes, de fruits et de feuillages". A preuve, vaches, chevaux, cochons, poules, etc.

* * *

Un de mes amis, hospitalisé il y a quelque temps à Montréal, pour calculs biliaires, s'est vu charger $53 par jour. Aussi dispendieux que le Seigniory Club. Pourtant il n'était pas logé dans une suite, n'a mangé ni caviar, ni crevettes suprême, il va sans dire. Il devait se contenter de bouillon de poulet, de compote de pommes et de toasts. . . . Un de mes beaux-frères, l'an dernier, est entré à l'hôpital pour une affaire d'hémorroïdes. Ça a fini par une intervention chirurgicale à l'aorte. On lui a ouvert les côtes, dans le dos, pour atteindre le mal suspect, pour refermer vite quand on s'est aperçu qu'il n'y avait là qu'un kyste anodin, pas incommodant du tout, et existant depuis la naissance. Petite expérience de $500. . . . Ce juge sexagénaire ou septuagénaire de la Cour Suprême des Etats-Unis, qui convole en troisième noces avec une jeunesse dans la vingtaine, ne fait sûrement pas preuve de beaucoup de jugement. Sa décision, toutefois, reste sans appel. Les vieux fous seront toujours plus fous que les jeunes fous.

* * *

Quand le lait se vendait $0.10 la pinte, on n'avait pas besoin de lancer des enquêtes sur l'alcoolisme chez les adolescents. Quand les parents buvaient de la bonne eau de source, les enfants les imitaient. Mais avec le prix du lait à $0.27 la pinte, les jeunes épargnent, en optant, comme leurs parents, pour la bière. Au fait, même si à peu près personne ne boit plus d'eau, comment se fait-il que la taxe d'eau continue à augmenter? . . . L'hôpital Norwich, à Hartford, Connecticut a un nouveau surintendant. Il s'agit du Dr Morgan Martin, chef de la division Santé mentale au ministère fédéral du Canada. Le Dr Martin est originaire de Hamilton. Il a fait ses études à Queen's et est un diplômé de l'Université Columbia. . . . Lors du festival du film international, au Loew's de Montréal, du 29 juillet au 4 août, 26 courts métrages seront présentés. Ils ont été tournés en Allemagne (1), Angleterre (2), Bulgarie (2), Etats-Unis (2), France (3), Hollande (2), Italie (1), Japon (1), Pologne (3), Roumanie (1), Tchécoslovaquie (5), Yougoslavie (1).

* * *

Les amateurs de bonne "chère" se réjouiront en apprenant que le professeur Belitz, de l'Institut alimentaire de chimie de l'Université technique de Berlin, songe à créer une nouvelle "chaire": celle de la fromagéologie. Albumen et caséine ne suffisent plus à la fabrication des bons fromages qui fondent sous la dent ou qui embaument de leurs parfums appétissants. Il finira par classifier, avec la compétence qui convient, tous les peptides qui ajoutent un je ne sais quoi au bouquet de ce mets délicieux. Le roquefort-maison ne contient-il pas une centaine de substance aromatisantes différentes, produites par autant de champignons? . . . M. Diefenbaker s'élève, avec raison, contre le plan récemment annoncé d'une augmentation de $30, à certaines conditions, de la pension de vieillesse. Les candidats à cette augmentation, dit le chef de l'Opposition, devront probablement se soumettre à des examens de catéchisme ou de mathématiques, avant d'être admis à ce surplus de bénéfices.

* * *

Appel pathétique du R. P. Dominique Pire, prix Nobel de la paix, en faveur de 500 enfants qui sont recommandés à sa sollicitude et à sa générosité. On peut aider sa cause avec une contribution adressée à 35, rue du Marché, Huy, Belgique. . . . Conférence nationale organisée par le Conseil canadien des ministres des ressources, à l'hôtel Reine Elizabeth, du 31 octobre au 4 novembre 1966. On y étudiera le problème sérieux de la pollution des eaux, de l'air et des sols. Le représentant du Québec y sera M. C. E. Désaulniers. L'Ontario y compte quatre représentants. La province de Québec, depuis quelques années, "étudie" le problème. . . . Nouvelle compagnie dans la région des Laurentides: "Gestion Laurentides", initiative de Roger Godard, de St-Jovite. Capital autorisé $250,000. . . . Les festivités de la traversée internationale du Lac St-Jean sont maintenant incorporées, avec capital autorisé de $50,000.

* * *

S.O.S. de la Rhodésie, via les chambres de commerce, au Premier ministre Wilson: raffinerie de pétrole vidée; avoirs étrangers bloqués; industrie du tabac paralysée par le manque de débouchés; aide financière arrêtée aux exploitants agricoles; chemins de fer à la veille de la catastrophe; exportations de charbon appelées à disparaître quand la Zambie suffira à ses besoins. Que de maux de tête pour le P. M. britannique qui a en plus à régler le problème de la dévaluation de l'or. . . . Le ministre canadien du Travail, M. John R. Nicholson, annonce la publication d'une brochure, "Normes du travail au Canada", qui contient aussi bien les lois fédérales que les édits provinciaux concernant le travail. . . . Le même ministère a publié les rapports de conciliation entre Quebec North Shore & Labrador Railway et ses machinistes; entre Quebecair Inc. Rimouski et ses hôtesses, agents de vols, etc.; entre Ogilvie Flour Mills et le syndicat des employés (CSN).

Selon le directeur Joseph Gagnon

Le syndicat des barbiers voudrait la fermeture de l'école Bondy

par Roland TESSIER

Le directeur et propriétaire de l'école des barbiers Bondy, M. Joseph Gagnon, 62, rue George, à Ottawa, a déclaré, vendredi après-midi, que l'Union des barbiers d'Ontario, section d'Ottawa, tente depuis un certain nombre d'années de fermer son école.

M. Gagnon a déclaré qu'il a déjà essayé de mettre fin au conflit, mais que l'Union des barbiers d'Ottawa se refuse à tout dialogue avec lui. M. George Bondy, le premier propriétaire de l'école d'Ottawa, avait tenté lui aussi, mais en vain, d'établir une entente. Après avoir convoqué à son bureau les représentants de la section d'Ottawa du syndicat il avait mis devant eux cartes sur table, espérant par ce moyen commencer le dialogue. Après cette tentative qui avait été infructueuse, M. Bondy n'avait pas répété son geste.

M. Gagnon, dès qu'il est devenu propritéaire de l'école, avait invité les représentants du syndicat à faire une conférence devant les élèves de son école. Il n'y eut aucune suite à sa demande.

M. Gagnon, qui a été instructeur pendant quatre ans avant de devenir le propriétaire dit qu'il n'a pas parlé à ses finissants contre le syndicat, même si l'union d'Ottawa était en conflit avec lui.

Il y a deux mois, M. Gagnon a dû fermer le samedi et ouvrir le lundi à cause de la persistance des demandes faites par les barbiers du secteur du "marché By" qui se plaignaient que cette école accaparait les clients.

M. Gagnon dit que, depuis que son école est fermée le samedi, les clients qui viennent le lundi ont diminué de près de 60 pour cent pour cette journée. "Plusieurs clients m'ont laissé entendre par téléphone et autrement que mon idée de fermer le samedi était mauvaise. C'est alors que je devais expliquer que j'étais dans l'obligation de le faire".

Selon M. Gagnon, les barbiers de l'union prétendent que nous faisons du tort à leur clientèle et que les étudiants qui viennent de nos écoles sont trop nombreux pour la demande.

A cela, M. Gagnon a répondu que les quatre écoles du genre en Ontario instruisent environ 181 étudiants par année. Plusieurs de mes finissants trouvent du travail grâce à des appels téléphoniques qu'ils reçoivent de barbiers qui ont besoin de personnel. De plus, M. Gagnon dit que l'Assurance chômage a téléphoné dernièrement pour 10 barbiers et il n'avait pas ce nombre à lui fournir.

Les plaintes

Selon M. Gagnon, on a formulé trois plaintes cette année contre son école. D'abord on disait que l'escalier qui conduit à notre salle de travail était malpropre. Une autre mentionnait qu'il n'y avait aucun instructeur dans la salle au moment où celui qui a rédigé cette plainte était là. Une autre était plus acerbe; elle disait que c'était l'instructeur lui-même qui faisait la coupe de cheveux.

Au sujet de ses plaintes, M. Gagnon trouve la situation un peu triste. Vu que les plaintes continuent à se faire et que, par ailleurs, il n'y a pas de dialogue, M. Gagnon conclut: "Il est certain que ces barbiers tentent de fermer mon école".

Les cours

Il y a sept ans, le cours était de six mois. En 1962, le cours a passé de six mois à sept mois et demi; depuis 1964, le cours s'étend maintenant de huit mois.

Le directeur de l'école a expliqué qu'il avait 30 étudiants régulier. Le nombre n'augmente pas puisque c'est là un règlement du ministère provincial du Travail. Trois instructeurs donnent l'enseignement et lui-même agit comme conseiller.

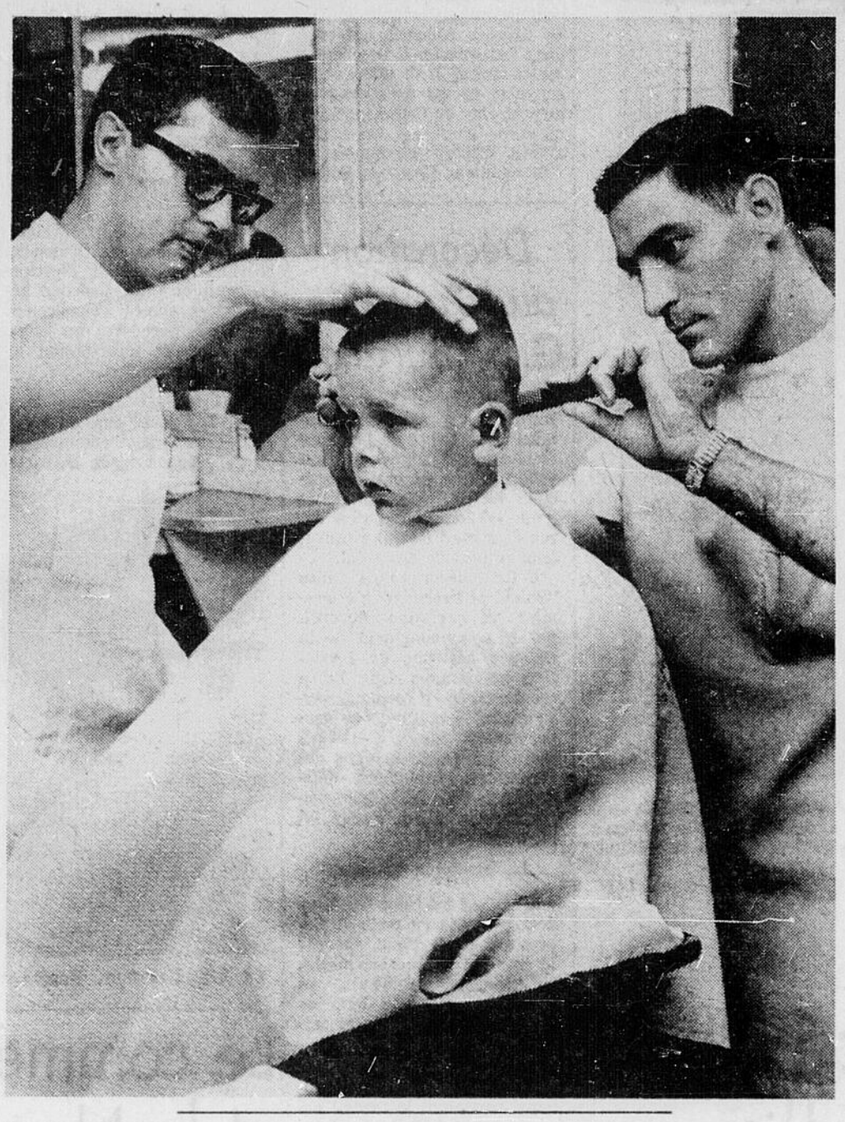
Les quatre autres écoles du genre sont à Toronto, Windsor et London. Elles sont licenciées par le ministère ontarien du Travail.

M. Gagnon a souligné que les élèves qui subissent les examens du gouvernement méritent en général une note assez élevée pour la théorie. Cependant, il a fait remarquer que les notes pour la théorie, qui sont données par Toronto, ne coïncident pas avec les notes attribuées pour la pratique par les examinateurs délégués par le syndicat.

M. Gagnon a été d'abord barbier, puis instructeur pendant quatre ans. Il est propriétaire de l'école Bondy depuis près de deux ans.



M. Joseph Gagnon explique...
(Photo Champlain Marcil)



L'instructeur examine si la coupe est réussie.
(Photo Champlain Marcil)



Les futurs barbiers pourront-ils recevoir leur formation à cette école?
(Photo Champlain Marcil)

Le syndicat de l'INCO à Sudbury

Réunion générale pour avoir un mandat clair et précis

SUDBURY (PC)—La direction du syndicat qui représente les ouvriers de l'International Nickel a convoqué une réunion générale de ses membres pour aujourd'hui, samedi, afin de se faire donner un mandat clair nécessaire à la poursuite des négociations.

Les pourparlers ont été interrompus, jeudi, après un difficile engagement, lorsque les ouvriers ont refusé de donner suite à une entente qui avait été agréée par leurs représentants et la direction de la compagnie.

Plusieurs dirigeants du complexe de traitement du nickel sont à l'intérieur depuis le début de la grève. Ils doivent y demeurer afin d'exercer une surveillance minimum sur les installations. Jusqu'ici, ils ont été ravitaillés par hélicoptère, ce qui n'a pas eu l'heur de plaire aux grévistes.

L'entente préliminaire entre l'INCO et le syndicat spécifiait que la compagnie acceptait de discuter les problèmes qui ont amené la grève, qu'elle estime illégale, à la condition que certains de ses employés soient autorisés à franchir les lignes de piquetage.

Rareté du hickel aux U.S.A.

Entre temps, on a commencé à puiser dans les réserves de nickel, aux Etats-Unis, puisque l'INCO a cessé ses expéditions de ce métal, dont elle est le principal fournisseur à l'échelle mondiale.

On rapporte, depuis quelques mois, une forte augmentation de la demande de nickel aux Etats - Unis, augmentation en grande partie due à la guerre du Vietnam.

Les stocks de minerai de l'INCO ne sont pas épuisés, mais les 2,500 employés du complexe de Port Colborne, où se fait le raffinage du minerai tiré des mines de Sudbury, ont quitté leur travail jeudi dernier, pour appuyer leurs confrères de cette dernière ville.

AUGUSTE MARTINEAU
ARCHITECTE
287 MacLAREN, OTTAWA
192, rue PRINCIPALE—HULL

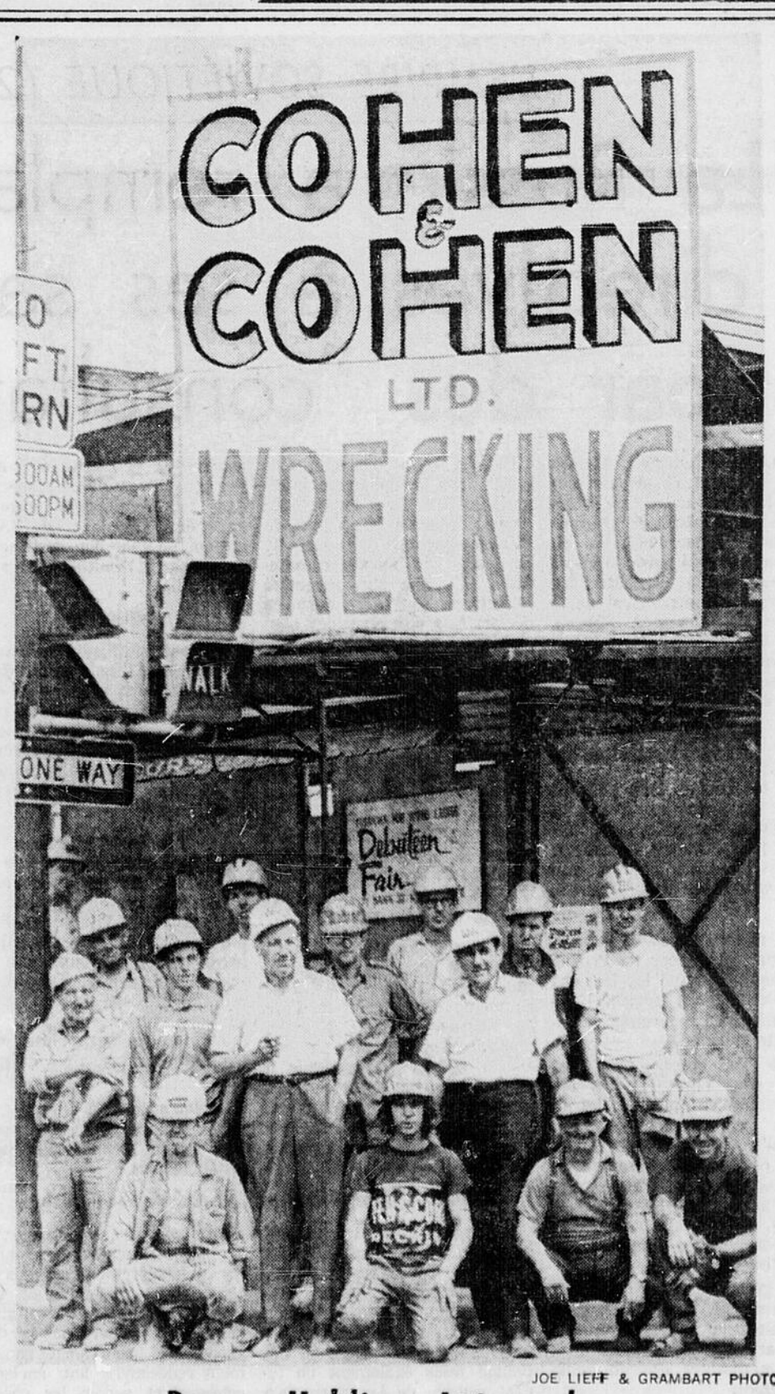


Soyez sûrs que vos yeux vous donnent un bon rendement!

Il est préjudiciable de négliger vos yeux, alors qu'une bonne vue est capitale pour travailler efficacement. Le seul moyen infaillible d'être certain que vos yeux vous donnent un bon rendement est de les faire examiner à intervalles réguliers par votre médecin de la vue.

Pour une bonne exécution de votre ordonnance, consultez

O.L. DEROUIN et FILS, LIMITEE
Opticiens d'ordonnances
"Qualité, précision, adaptabilité"
Trois bureaux
111, rue O'Connor 232-4976
179, chemin de Montréal 746-6988
440, avenue Hinton, suite 101 .. 725-2727
Consultez votre oculiste



JOE LIEFF & GRAMBART PHOTO

Brouse Holdings Ltée, salue les frères Cohen

pour la démolition du bloc des rues Queen-Bank-Albert avec sûreté, compétence et rapidité.

Un immeuble commercial ultra moderne, avec garages et mail intérieur, sera bientôt érigé sur cet emplacement. Les nouveaux magasins supplémentaires fourniront une plus grande variété de marchandises et offriront plus de choix que l'on ne peut en trouver dans les centres commerciaux avoisinants. Les commodités de stationnement accrues inciteront plus de gens à acheter dans la basse-ville. Entre-temps, nous soulevons nos casques de sécurité et saluons la Cohen & Cohen Ltd., Démolissage, pour leur part active à ce projet. Félicitations — Brouse Holdings Limited.

COHEN & COHEN LTEE
a été pourvue du dernier cri en fait de machines spécialisées de démolissage par
HUGH M. GRANT Limited

Faits et gestes à Eastview



par Henri LAPERRIERE

LE PLAN DIRECTEUR

Comme l'a dit le maire Gérard Grandmaître: Avant de construire il faut tracer un plan. Or, nous voulons faire d'Eastview une cité nouvelle parce qu'elle est vieille et a besoin de réfection. Plusieurs habitations sont présentement surpeuplées et sont loin de répondre aux normes du logement. Il est logique de songer à les remplacer. La Commission municipale d'urbanisme a été créée précisément pour étudier tous ces problèmes et proposer un plan qui transformerait la ville au cours des prochaines vingt-cinq années. C'est donc un projet à long terme qui a été présenté et il n'y a pas lieu de s'alarmer outre mesure. C'est pour le bien de la population qu'on propose un plan de rénovation urbaine, des nouveaux règlements de zonage et autres mesures progressives. Il est regrettable que certaines gens ne l'aient pas vu ainsi et aient crié au désespoir. La ville d'Eastview, qui a eu ses heures sombres il est vrai, n'a jamais perdu sa fierté. Nous sommes encerclés mais, Dieu merci, nous sommes encore autonomes. Nous voulons reconstruire une nouvelle cité, d'ailleurs, la chose est impérative, et pour y arriver il nous a fallu tracer un plan général. Nous aurons plusieurs questions à poser, sans doute, plusieurs renseignements à connaître. Faisons confiance à la Commission d'urbanisme et rendons-nous aux prochaines réunions qui seront convoquées afin de bien absorber toute la portée de ce plan à long terme. Nous acceptons la critique constructive mais nous regrettons les propos de ces gens qui prétendent que le plan directeur est une invitation aux gens de l'extérieur à venir se dissiper chez nous".

On aura très bien compris les paroles du maire Grandmaître.

Le golf... et quoi encore

Nous sommes en pleine saison de golf et des autres sports à ciel ouvert. M. Edgar Viau, président du prochain tournoi de golf des Chevaliers de Colomb d'Eastview, désire inviter tous les Chevaliers au troisième tournoi annuel du conseil 5571 d'Eastview qui aura lieu le vendredi 5 août, sur les riches pelouses du club Outaouais, à Rockland. La région Ottawa-Hull-Eastview compte des milliers de Chevaliers. Tous ne jouent pas au golf mais un grand nombre sont des mordus des verts.

Les membres de la Chambre de commerce d'Eastview, eux aussi, sont invités à un tournoi de golf. Il s'agit du tournoi de la Chambre de commerce d'Ottawa qui aura lieu au même club Outaouais le lundi 15 août prochain. On apprend que plus de 30 membres de la Chambre d'Eastview disputeront les honneurs à ceux des autres Chambres de la région.

Le football, depuis quelques années, est devenu un sport d'été. Austin Neville, du club Eastview, nous apprend que la Ligue Interprovinciale junior débutera le dimanche 21 août à l'Ecole secondaire. Le club Verdun rencontrera alors le club Eastview. L'équipe disputera sept joutes au cours de la saison, dont quatre sur le terrain de l'ESE.

Les pompiers... amis des enfants

Quand les pompiers d'Eastview ne combattent pas les incendies, ils se livrent à quelque activité profitable aux citoyens d'Eastview. Actuellement, ils préparent avec soin la prochaine campagne de sécurité et de prévention des incendies qui se poursuivra du 9 au 15 octobre. Les pompiers, de concert avec les instituteurs, organisent également un concours de dessins par les enfants des écoles.

Tout comme le policier, le pompier veut se faire l'ami des jeunes. On poursuit actuellement une campagne d'éducation chez les enfants qui fréquentent les terrains de jeux. Le chef Paul-Emile Corbeil, quelques-uns de ses officiers et de ses pompiers, visitent les parcs municipaux, accompagnés d'un fourgon-pompe. Une fois rendus sur les lieux, les pompiers réunissent les enfants dans un cercle et leur expliquent le maniement des appareils qui constituent le système de défense contre les incendies. On fait comprendre aux enfants qu'ils doivent être prudents en tout temps, mais surtout qu'ils ne doivent pas suivre les camions à incendie qui circulent à grande vitesse en répondant à une alarme. Les pompiers demandent aux mamans de ne pas s'inquiéter si elles voient un camion à incendie stationné en plein milieu d'un terrain de jeux... c'est que les pompiers y sont "en conférence" avec leurs enfants. On apprend aux jeunes à ne pas craindre le bruit de la sirène. On veut que l'enfant connaisse ce qui constitue un fourgon avec toutes les pièces qu'il contient: boyaux, échelles, pompes, appareils de radio, extincteurs chimiques et toutes les autres pièces qui y sont attachées. La campagne des pompiers, entreprise au début de la semaine, se continuera toute la semaine prochaine.

Bravo! Zouaves et cadets

Les Zouaves d'Eastview sont revenus de Québec, dimanche dernier, avec trois des cinq trophées présentés au congrès des Zouaves pontificaux. Nos semi-militaires de St-Charles ont été vivement applaudis pour leur démarche martiale sur le terrain de revue et dans les rues de la vieille capitale. Leur corps de clairons et tambours l'a emporté haut la main contre les autres compagnies. Ils ont également été vainqueurs du concours sportif de souque à la corde.

Pendant que les Zouaves remportaient leurs succès au terrain du Patro Roc-Amadour, les cadets De LaSalle, dont une quinzaine sont des jeunes d'Eastview, remportaient tous les honneurs au spectacle "Sons et couleurs" organisé par "Les Diplomates" de Québec. Quand les jeunes musiciens d'Eastview sont revenus dans leur foyer, le dimanche après-midi, ils ont été vivement acclamés par parents et amis. Il en fut de même dans les autres foyers qui comptent des cadets car la nouvelle de leur succès les avait précédés ici.

Variétés du samedi

Le carnaval du Conseil des loisirs d'Eastview se poursuit avec entrain sur le terrain de l'Ecole secondaire. Inauguré par un joyeux défilé dans les rues d'Eastview, mardi soir, le carnaval attire des centaines de personnes tous les soirs. Il se terminera dès demain soir. Les recettes de ce carnaval d'été sont versées en grande partie au comité des loisirs d'Eastview qui en font bénéficier les enfants de cent et une façons au cours de l'année... Les amis ont été heureux de revoir le bon sportsman Gerry Savary prendre une part active au défilé. Ancien membre du Conseil des loisirs. Gerry espère trouver le temps nécessaire afin de reprendre la place qui est sienne dans l'organisation des sports et loisirs de sa ville. Son expérience est précieuse au sein de cet organisme et son talent d'organisateur est connu de tous...

La clinique du mercredi

Les autorités de l'Unité sanitaire (clinique du chemin de Montréal), font savoir qu'il y aura clinique d'immunisation mercredi après-midi, 27 juillet, de 1 h. 30 à 3 h. 30. Cette clinique est la dernière des mois d'été. Il n'y en aura pas en août mais elles reprendront dès septembre. Invitation est donc lancée aux mamans et aux enfants qui ont besoin de piqûres de se présenter à la clinique, mercredi car, autrement, ils ne pourront s'y présenter qu'en septembre.

Disciples de Walton

Ils n'ont peut-être jamais joué au golf... mais ils sont pêcheurs à la ligne. Jacques Sincennes et Raymond Daoust, voisins de la rue Altha, à Eastview, non seulement sont-ils les contribuables les plus assidus aux réunions du Conseil de ville d'Eastview, mais ils sont quasi incomparables quand il s'agit d'organiser une excursion de pêche. Tous deux sont disciples d'Isaac Walton et, aussi souvent que l'occasion se présente, ils piquent une pointe vers un lac de la région de Mayo ou bien vont au lac Constance, en haut de l'Outaouais. Leurs captures sont authentiques car ils reviennent toujours au foyer avec des chaudières remplies de poisson. Leur plus grande sensation a toutefois été de prendre une truite grise de 31 pouces, pesant 9 livres et 9 onces. Une belle pièce de musée mais, cette fois, Sincennes et Daoust s'en sont régalés avec les autres membres de leur famille.



ON SE RETROUVE APRES 22 ANS — Deux dames d'Ottawa ont revu leur frère après une séparation de 22 ans. Mme Wilfrid Gélinas (à gauche), du 262, ave King Edward, et Mme Marguerite Potvin, du 69, rue Rochester, sont allées visiter leur frère, M. Louis Lagroix, 67 ans, de Toronto, qu'elles n'avaient pas vu depuis 1944. Tous trois sont originaires de Bourget, enfants de feu M. et Mme Edouard Lagroix. Deux frères et une soeur demeurent encore à Bourget, une autre soeur à Montréal et un autre frère à Ottawa. M. Louis Lagroix, qui a voyagé beaucoup au cours de ces 22 dernières années, a promis à ses deux soeurs de venir passer les Fêtes avec elles en décembre prochain.

Pour parer à la violence

Il faut donner aux jeunes les moyens d'employer leur trop-plein de vitalité

Devant le nombre croissant de crimes que commettent chaque année les adolescents, sans aucun motif apparent, il est absolument urgent de canaliser cette violence et de donner aux jeunes les moyens d'employer leur trop-plein de vitalité.

La violence, en effet, est en train de devenir un des faits essentiels de la vie actuelle. Les meurtres, les viols, les voies de fait, les vols et les bagarres augmentent dans presque tous les pays, et dans les zones rurales aussi bien que dans les centres urbains.

Quelques raisons

Les explications à ce phénomène ne manquent pas: conditions de vie déplorables dans les quartiers populeux, frictions raciales et religieuses, désagrégation de la famille, des sentiments religieux ou de la moralité publique. La guerre, qui de tout temps a occupé l'esprit belliqueux de l'homme et servi d'exutoire à la violence, est devenue subitement intolérable.

En outre, en devant une société de citadins, nous avons perdu une autre soupape à cette humeur batailleuse: la lutte contre la nature. Depuis le commencement des temps historiques, quand ils ne se battaient pas entre eux, les hommes passaient la majeure partie de leur existence à se mesurer avec les éléments. Aujourd'hui, cette vie rude a presque complètement disparu.

Il existe des succédanés à la violence, notamment les sports violents et dangereux comme le ski, la chasse sous-marine, le surfing, l'alpinisme, les courses de voitures, les courses de petits voiliers par gros temps. Mais ce sont là des moyens généralement trop coûteux pour les jeunes de condition modeste. Faute de mieux, ils recourent alors à la violence. Batailles de gangs, vandalisme, vols et bagarres sont pour eux plus "réels" qu'aucun jeu.

Pourquoi pas la construction?

Cet état de choses risque de se prolonger, et même de s'amplifier, tant que nous n'aurons pas découvert ce qu'un philosophe appelle "l'équivalent moral de la guerre". A-t-on pensé, par exemple, à employer des étudiants pour aider à la construction de nouveaux immeubles pour répondre aux besoins croissants de l'éducation? A-t-on songé à mobiliser un "corps de jeunes" pour effectuer en partie la tâche monumentale de l'assainissement des cours d'eau pollués?

De toute façon, si nous ne réagissons pas, si nous continuons à laisser dans l'oisiveté des millions de jeunes dont chaque muscle brûle d'entrer en action, sans autre perspective d'avenir qu'un emploi de bureau, nous nous préparons des heures noires.

Éminents spécialistes canadiens

On espère réussir à séparer deux jeunes soeurs siamoises

TORONTO (PC)—Une équipe de spécialistes, constituée exprès pour examiner le cas des deux bébés siamois qui ont vu le jour il y a près de sept semaines dans la ville de Guelph, espèrent pouvoir séparer sans trop de danger les deux jeunes soeurs, probablement à la mi-septembre.

Les jumelles, Sherr Ann et Crystal Ann, sont reliées par le ventre, du thorax au bassin. Les médecins ont fait savoir qu'ils devront séparer leur foie commun, puis ouvrir et recoudre le sac dans lequel battent ensemble leurs deux coeurs.

Le problème, a dit un des médecins chargés de l'opération, sera de contrôler le saignement qui résultera de la séparation du foie. "Nous espérons, par ailleurs, que le sac qui protège leurs coeurs sera assez grand pour contenir ceux-ci une fois que nous en aurons donné la moitié à chacune des jumelles.

Le médecin a aussi précisé que les cages thoraxiques des deux bébés ne sont pas complètes, non plus que certaines membranes importantes qui tapissent l'intérieur de l'abdomen. Il n'a pas expliqué comment les chirurgiens escomptent rebâtir les cages thoraxiques incomplètes, mais il a cependant exprimé des craintes quant à la possibilité, pour celles-ci, d'assurer une respiration normale pendant l'opération.

En attendant le moment que les médecins ont jugé le plus propice à l'intervention, deux équipes complètes, comprenant chacune deux chirurgiens, deux cardiologistes, deux gardes-malades chargées de la préparation de la salle d'opération, ainsi qu'un groupe imposant de techniciens préposés à l'utilisation des coeurs-poumons artificiels, sont en devoir jour et nuit, au cas où l'état des siamoises deviendrait subitement critique.

Si leur santé se maintient, toutefois, comme c'est d'ailleurs à prévoir, l'intervention sera pratiquée par une équipe formée de spécialistes éminents venus de plusieurs endroits différents au Canada.



LA FETE NATIONALE DE LA REPUBLIQUE ARABE UNIE, à la somptueuse résidence de l'ambassadeur, M. Mahmoud Hammad, en face des rocheries, à Rockcliffe, a réuni plus de 300 personnes, vendredi soir, dans les jardins, entre les ondées, et dans les salons aux moelleux tapis rouge clair. On y remarquait, malheureusement, très peu de ministres fédéraux ou représentants du gouvernement canadien, évidemment en vacances, mais, presque en entier, les chefs des missions diplomatiques, hauts fonctionnaires, personnalités de la haute société d'Ottawa, ainsi que les membres de la colonie arabe d'Ottawa, Montréal et Toronto. On mentionne en particulier le R.P. Marcos Abdel-Messih, de Toronto, seul représentant de l'Eglise coptique en Amérique du Nord. Malheureusement, on avait préparé, dans les vastes jardins, de longues tables munies de délicieuses bouchées qui, malgré les parapluies, ont dû être transportées à l'abri des salons ou de la terrasse. Dans la photo, de gauche à droite, nous voyons l'ambassadeur et Mme Hammad, et Mme et M. Muzhar, le chargé d'affaires de l'Indonésie.

(Photo Champlain Marcil)

Diminution de l'exode des Canadiens

Le taux d'émigration des Canadiens vers les Etats-Unis accuse une nette diminution cette année, surtout chez les jeunes hommes de 18 à 25 ans.

De janvier à juin, il y aurait eu 2,652 émigrants comparé à 9,691 pour la même période l'an passé. La nouvelle loi américaine de l'immigration, destinée à protéger la main-d'oeuvre, et la conscription pour la guerre au Vietnam sont les deux facteurs qui expliquent cette diminution.

Le passage de la loi de l'immigration dont il est question ici exige qu'un employeur, avant d'engager un étranger, fasse la preuve que personne d'autref aux Etats-Unis n'est aussi apte à remplir le poste concerné.

magasinez...chez
CAPLAN

Durant la saison estivale, lorsque plusieurs de nos employés sont en vacances, afin de donner un service ininterrompu à nos clients de même que pour permettre à notre personnel de jouir de longues fins de semaines, nous

fermerons le lundi
durant
JUILLET et AOUT

Heures d'affaires d'été:
DU MARDI AU SAMEDI—9.30 a.m. à 6 p.m.
Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9h.

Ne manquez pas de voir le journal du lundi pour les grands spéciaux de MARDI CHEZ CAPLAN

Caplan... rue Rideau... magasin climatisé

Près de Hawkesbury

Un accident de la route fait cinq blessés

HAWKESBURY — Cinq personnes ont été blessées, dont une gravement, dans un accident survenu vers 8h. 30, vendredi soir, à environ huit milles à l'ouest de Hawkesbury.

Les blessés sont Mme Edward Ostrout, 45 ans, 1, rue Sims, Ottawa, qui souffre de multiples blessures internes; son époux, M. Ostrout, 44 ans, lequel a subi de multiples éraflures au corps; leurs enfants: William, 20 ans, qui a subi une large coupure au bras droit; Patricia, 17 ans, laquelle souffre d'un violent choc nerveux; et Mme Florence Shaar, 43 ans, 7475, rue St-André, à Montréal, qui a subi une double fracture de la jambe droite.

Selon le rapport de la police, Mme Shaar, qui roulait seule en direction ouest, serait, à cause de la chaussée glissante, venue en collision avec l'auto de la famille Ostrout, laquelle la précédait. Sous la force de l'impact, les deux voitures ont dégringolé dans le fossé. L'automobile de M. Ostrout s'est écrasée sur un arbre.

Mme Ostrout et son fils, ainsi que Mme Shaar, ont été transportés à la clinique Smith, à Hawkesbury, tandis que M. Ostrout et sa fille étaient conduits à l'hôpital Notre-Dame, à Hawkesbury également. L'état de Mme Ostrout est considéré comme critique.

Les blessés ont été transportés par les ambulanciers des maisons Noël et Quenneville, de Hawkesbury, et Ménard, de Lachute.

Les deux voitures sont des pertes totales.

L'agent Raymond Hétu, du détachement de la Sûreté provinciale du Québec, mène l'enquête.

Les quotidiens sont en voie de subir une transformation

REGINA (PC) — Les quotidiens sont en train de subir, en Occident, une transformation qui semble passer totalement inaperçue aux yeux du public en général, et que plusieurs journalistes, même, ne semblent pas comprendre tout à fait.

La télévision et la radio ont obligé les quotidiens à publier des articles mieux documentés, parce qu'ils ne peuvent plus faire le poids dans la lutte au sensationnel.

Les périodiques, pour leur part, se sont vus acculés par cette évolution à l'obligation de ne plus rechercher dans la nouvelle que des indications d'un changement à long terme.

C'est à cette nouvelle situation et aux règles qu'elle impose au journalisme que s'est attaché M. William Thomson, vice-président exécutif au Leader - Post, dans la conférence qu'il a prononcée devant le club Rotary d'Eastview, à Regina, jeudi.

Dans la situation actuelle, M. Thomson définit la responsabilité des journaux de la façon suivante: "Nous devons serrer la vérité d'aussi près que possible, et imprimer aussi honnêtement que nous le pouvons le fruit de cette recherche."

BINGO
TOUS LES
LUNDIS
SOIR
à 8 h. 30
SALLE DES
CHEVALIERS
DE COLOMB
212, rue Murray, Ottawa
Gros lot $600
2 parties gratuites
$50 et $70

AVIS IMPORTANT

à toutes les personnes nées en

1898

Vous devez faire immédiatement votre demande de

pension de vieillesse

Si vous la demandez immédiatement, vous recevrez le premier paiement en janvier 1967, lorsque la pension de vieillesse sera à la disposition des personnes ayant atteint l'âge de 68 ans.

SI VOUS ÊTES NÉ EN 1899

vous devez faire votre demande de pension au moins six mois avant votre 68ème anniversaire.

LA PENSION N'EST *PAS* PAYÉE D'OFFICE—
IL FAUT LA DEMANDER

Vous obtiendrez une formule de demande de pension de vieillesse au bureau de poste de votre localité, ou en écrivant au directeur régional des pensions de vieillesse dans la capitale de votre province. L'enveloppe renfermant la formule de demande contient également une brochure de renseignements sur la pension de vieillesse qui indique exactement le mois où les personnes nées en 1899 doivent faire leur demande.

Publié par
LE MINISTÈRE DE LA SANTÉ NATIONALE ET DU BIEN-ÊTRE SOCIAL
par autorité de
l'honorable Allan J. MacEachen

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

Questions de style

Un polémiste français très vivant et aux idées éminemment discutables, Jean-François Revel, vient de publier sous le titre de **Contrecensures** un recueil d'articles qu'il a donnés à divers hebdomadaires entre 1958 et 1966. L'avant-propos contient des opinions intéressantes pour les journalistes et pour tous ceux qui s'intéressent au métier ou à la profession de ces messieurs et dames.

"Ecrire dans les journaux, confie M. Revel, a toujours été pour moi une activité quelque peu passive (si j'ose cette expression contradictoire). Faire un article me semble toujours une interruption, une tâche inopinée et gênante, qui se jette à la traverse d'un travail plus continu, et supposé plus sérieux, une tâche qui consomme en quelques heures le peu d'énergie dont dispose un homme (moi en tout cas) en une semaine pour une réflexion vraiment concentrée".

Un éditorialiste d'expérience écrira parfois un article en seulement quelques minutes, mais derrière ces quelques minutes, si le signataire dit quelque chose, il y a des années de rencontres, de conversations, de lectures, des heures de réflexion et, de toute façon, une grande dépense d'énergie nerveuse.

"Si, continue M. Revel, je précise que le plus souvent on m'a forcé la main, ce n'est point, je supplie qu'on me croie, par vanité et pour me donner le rôle d'une vedette que je ne suis évidemment pas du tout, mais pour rendre hommage au talent de ceux et de celles qui m'ont imposé d'écrire des textes presque toujours aussi personnels que les textes que j'écrivais de ma propre initiative".

Plus que de talent c'est une affaire de travail persévérant, d'application continue, de persistance dans la volonté de se renseigner auprès des hommes et des livres.

Oeuvres superficielles que celles des éditorialistes ?

Pas nécessairement. Cela dépend de chacun.

"C'est une leçon d'humilité, poursuit M. Revel, de s'apercevoir que la dispersion apparente est fréquemment le vrai chemin du "plus secret conseil". Grâce à cela on fait de salutaires réflexions sur l'impossible dosage de la solitude et du commerce du monde, plus exactement sur la nécessité de les superposer à tout instant.

"En outre, continue notre auteur, je n'ai jamais abordé un article dans d'autres dispositions que celles dans lesquelles j'écris un livre. J'ai fait de mauvais articles, mais, bons ou mauvais, je n'ai jamais fait d'articles délibérément négligés. Le journalisme n'est pas pour moi une sorte d'appauvrissement de l'expression littéraire, et il m'est impossible d'écrire le plus modeste compte rendu sans la même tension, la même inquiétude, la même laborieuse recherche de l'inévitable, que je mets à écrire un livre. On me répondra, et par ces remarques j'y invite, que tout cela peut prouver aussi bien le caractère "littéraire" de mes articles que la nature journalistique de mes livres. J'accepte bien volontiers ce jugement, car n'ayant jamais eu qu'une seule façon d'écrire, et ne croyant pas aux genres mais seulement aux auteurs, je puis seulement m'efforcer d'écrire ce que j'ai le sentiment d'avoir à dire, en abandonnant à d'autres, s'ils ont la bonté de s'en préoccuper, le soin d'en définir le niveau".

Merci à M. Revel de ces dernières lignes, surtout si elles tombent sous les yeux de jeunes journalistes et de liseurs de journaux qui font profession de mépriser la "littérature", c'est-à-dire le soin apporté à la correction du style dans un hebdomadaire ou un quotidien.

"Tout ce qui vaut la peine d'être fait mérite d'être bien fait", nous disait-on à l'école il y a bien longtemps.

Ecrire de son mieux, aussi bien que possible, c'est témoigner du respect au lecteur aussi bien qu'à soi-même. Et même dans une époque de laisser-aller, de débraillé, cet effort, heureusement, est souvent apprécié.

Seuls survivent les travaux de qualité. Un article de journal, destiné de sa nature à "passer", peut rester si par bonheur exceptionnel il est un chef-d'oeuvre d'exposition des faits, de raisonnement et d'écriture.

Willie CHEVALIER

L'École de demain

Entre plusieurs sujets d'intérêt discutés ces jours derniers au congrès de la "Canadian Teachers Federation", à Edmonton, il en est un qui mérite qu'on s'y arrête immédiatement, celui de l'avenir de l'enseignement.

Cet avenir, malheureusement, se discute et se prépare sans l'avis et en l'absence des principaux intéressés, les enseignants eux-mêmes, pour ne rien dire des parents. Le secrétaire de la "Federation", M. Gerald Nason, d'Ottawa, s'est fait le porte-parole du groupe pour exprimer sa crainte du comité interprovincial des ministres de l'Education.

Il est certes très utile, voire essentiel, de planifier l'enseignement et de l'uniformiser le plus possible, afin de limiter les échecs académiques des enfants qui doivent passer d'une province à l'autre. Que les ministres de l'Education aient le souci de se préoccuper de la question les honore, mais ils ne devraient pas le faire sans le conseil et la présence immédiate des spécialistes de l'enseignement, c'est-à-dire les enseignants.

Principalement préoccupés d'intérêts matériels, ils peuvent commettre de graves erreurs, par exemple, adopter des manuels nullement adaptés aux groupes d'âges auxquels ils les destinent, etc . . . Conseillés par les spécialistes, ils éviteraient ces erreurs et ils pourraient prendre en toute sécurité les décisions politiques qui s'imposeraient.

En d'autres mots, les ministres de l'Education devraient demeurer dans leur sphère, par exemple, reconnaître réciproquement les diplômes qui s'octroient d'une province à l'autre, permettre aux titulaires de bourses d'étudier dans la province de leur choix, etc . . . Qu'ils laissent cependant aux spécialistes les questions académiques. S'ils y touchent, ils risquent de faire erreur.

Ainsi, ils ont été imprudents, l'an dernier, de former une commission d'étude sur l'enseignement télévisé sans consulter les professeurs et les instituteurs. Qu'ils adoptent le principe de l'enseignement télévisé et même l'échange des cours télévisés, d'accord, mais qu'ils le fassent de concert avec les spécialistes auxquels ils devront confier la préparation des cours.

A ce sujet, signalons que même les meilleurs cours ne pourraient s'utiliser au Québec, dans le secteur francophone, aussi longtemps que n'existera pas dans les autres provinces un programme académique identique à celui du Québec à l'usage des francophones. C'est là un problème que pourrait résoudre l'union de tous les enseignants dans une même fédération, à la condition que des comités très sérieux et compétents préparent ce programme.

Marcel GINGRAS

AU FIL DES JOURS

Le moral des troupes

M. Diefenbaker, que les faits n'embarrassent pas, pleure aujourd'hui sur le sort des militaires, les disant fort démoralisés par les mesures fédérales d'intégration des services armés. Selon lui, on n'intègre pas les forces, on les "désintègre". Peut-être a-t-il raison sur ce dernier point, seuls de réels spécialistes des questions militaires pourraient le dire. Il a tort, toutefois, de parler de l'effet démoralisateur du projet. Si nos militaires de l'armée, de la marine et de l'aviation avaient été si démoralisés par le projet d'intégration, auraient-ils donné aux libéraux l'appui qu'ils leur ont donné aux élections du 8 novembre dernier?

Pharmacie

Trouvera-t-on dans Ottawa un pharmacien ou une phramacienne qui répondra à l'appel de l'Hôpital général qui a dû cesser sa distribution gratuite de médicaments aux indigents, faute de pharmacien? Il faut le souhaiter et espérer que ce sera très prochainement. Il est déjà fort pénible d'être pauvre et plus encore d'être malade par surcroît, surtout si on ne peut se procurer de médicaments. Etrange, toutefois, que dans ce pays qu'est le nôtre, le premier au monde pour le niveau de vie, d'après une récente enquête britannique, on trouve encore des gens qui souffrent faute de médicaments.

Marcel GINGRAS

De notre correspondant à Rome

Le péché originel . . .

par Georges HUBER

Certains indices permettent aux **vaticanistes,** les journalistes accrédités près du Vatican, de conjecturer l'importance d'un document pontifical. Ainsi, quand plusieurs heures et même plusieurs jours s'écoulent entre le moment où le Pape prononce un discours sur une question controversée et le moment de la remise aux journalistes de ce document, les **vaticanistes** ont des raisons de penser que le Saint-Père a apporté des retouches à son texte: précisions, nuances, suppressions, adjonctions.



Ç'a été le cas ces derniers jours pour le discours adressé par Paul VI à un groupe international de théologiens et d'exégètes réunis à Rome pour l'étude d'un sujet très actuel: la doctrine catholique du péché originel au regard de la science et de la philosophie contemporaines.

Le discours fut prononcé le lundi onze juillet, les journalistes n'en reçurent le **texte intégral** que cinq jours plus tard. Le document avait vraisemblablement été revu et retouché, car il est appelé à faire date dans l'histoire du pontificat de Paul VI. C'est, en effet, une prise de position officielle du Saint-Siège dans la question des rapports entre le péché originel et le polygénisme ainsi que l'évolutionnisme.

Un langage accessible

Essayons de marquer les lignes majeures de ce document, qui couvre presque une page entière de **l'Osservatore Romano.**

Si Vatican II n'a pas tenu à approfondir et à compléter la doctrine catholique du péché originel, c'est que celle-ci était déjà suffisamment définie par les Conciles antérieurs.

C'est chez les auteurs catholiques un dessein digne de tout éloge que de s'employer à exposer les vérités chrétiennes dans un langage facilement accessible aux hommes d'aujourd'hui. Cette adaptation est même un devoir, comme Jean XXIII l'a souligné dans son discours à l'ouverture du Concile.

Dans cet effort les savants, les exégètes et les théologiens catholiques auront à coeur de s'en tenir inébranlablement à la pensée de l'Eglise. Nul catholique n'a le droit de "laisser dans l'oubli une doctrine précédemment définie par l'Eglise ou de l'interpréter de manière à atténuer le sens authentique des termes ou la force éprouvée des notions".

Tradition, Ecriture Sainte et Magistère de l'Eglise sont solidaires entre eux, au point qu'aucune de ces réalités ne subsiste sans les autres et que, sous la conduite d'un même Esprit, toutes ensemble contribuent au salut des âmes, chacun à sa façon.

Posées ces prémisses, le Pape rappelle la doctrine traditionnelle du péché originel. Issu de la désobéissance d'Adam, ce mal affecte tous les descendants du premier homme, dans leur âme et dans leur corps.

Evolutionnisme

Enfin Paul VI aborde la question délicate des rapports du dogme du péché originel avec l'évolutionnisme et le polygénisme.

Sont inconciliables avec l'authentique doctrine catholique les explications de quelques auteurs modernes, dit-il, qui nient, plus ou moins clairement, le péché de désobéissance d'Adam, père du genre humain, péché qui a été la source de tant de maux pour l'humanité. Ces auteurs s'appuyent sur la théorie du polygénisme, "qui n'a pas été démontrée".

Qu'en est-il de la théorie de l'évolutionnisme? On la rejettera partout où elle "ne s'accorde pas nettement avec la création immédiate par Dieu de toutes les âmes humaines et de chacune en particulier, et aussi partout où elle ne considère pas comme décisive l'importance que la désobéissance d'Adam a eue pour les destinées du genre humain".

Hypothèses de travail

Le chef de l'Eglise ne nomme aucun auteur. Ses mises en garde ne visent pas des personnes, elles concernent plutôt des hypothèses de travail et des théories qui paraissent inconciliables avec les vérités révélées par Dieu.

Le Père Edouard Dhanis, S.J., président du symposium romain sur la doctrine du péché originel, l'avait d'ailleurs déclaré au début de l'audience, en présentant son groupe au Saint-Père: pour ces exégètes et ces théologiens il s'agit — dit-il — de chercher à formuler la doctrine catholique de façon telle qu'elle reste toujours **identique à elle-même** et qu'en même temps elle ne paraisse s'opposer en rien aux **découvertes authentiques** et aux **conclusions certaines** des sciences naturelles contemporaines.

C'était professer la fidélité à deux ordres de vérités — celles de la foi et celles des sciences naturelles — et c'était en même temps affirmer que, bien comprises, les vérités de ces deux ordres s'accordent entre elles et s'harmonisent.

L'opinion des autres

Entre l'ordre et l'anarchie

par Roger CYR

De quel virus le syndicalisme québecois est-il donc atteint? Je me pose la question fort sérieusement, à voir les bavures qui éclaboussent la grève de 32,500 employés non professionnels des hôpitaux.

Cette grève — le pire des conflits ouvriers qui aient éclaté depuis longtemps — met d'abord en évidence la tendance du syndicalisme à provoquer désormais des arrêts de travail non plus dans des entreprises isolées, mais dans des secteurs entiers de l'industrie ou des services.

Ainsi, la grève des débardeurs n'a pas affecté que le port de Montréal, mais les trois principales installations portuaires du St-Laurent. La grève des professeurs de l'enseignement technique a touché toutes les institutions de ce niveau. La grève des pompistes, il y a un an, a entraîné la fermeture de toutes les stations d'essence de Montréal. Aujourd'hui, on ne se contente plus de forcer la main des administrateurs de deux ou trois hôpitaux: les services hospitaliers sont désorganisés dans leur entier. Ainsi pour la grève des ouvriers de la Dominion Textile et pour celle des employés de l'Iron Ore.

Dictature

Que l'arme soit efficace, je veux bien. Elle est en accord, en tous cas, avec les normes de notre époque, où le gigantisme et la super-puissance font loi. La loi du plus fort. C'est-à-dire la dictature et la tyrannie.

Mais que va-t-il se passer maintenant que nous sommes engagés dans cette voie? Où cela va-t-il nous mener? Et au bord de quel précipice allons-nous nous arrêter?

Car il arrive que le regroupement par secteurs des forces ouvrières entraîne presque inévitablement le mépris total de ce petit rien qui fait la différence entre l'ordre et l'anarchie: le respect des lois. Le respect, aussi, des droits les plus sacrés de la collectivité.

Gonflés à bloc par de petits hâbleurs paranoïaques affublés de la chasuble des pontifes du syndicalisme, Baptiste et ses frères snobent les lois au point de créer la confusion totale. On a vu, en effet, le sort que les professeurs ont fait à l'injonction décrétée contre eux au nom du bien commun. Ils ne s'en sont guère souciés plus que de leur première culotte.

Le bon sens

Si bien qu'aujourd'hui, le gouvernement hésite à recourir à l'injonction — qui pourtant me paraît être une soupape fort souple, eu égard aux droits de la société — pour éviter de créer une situation où le mépris de la loi serait monnaie courante. Les révolutions armées ne naissent pas autrement.

Appeler la police à la rescousse et mater par la force la rébellion larvée? Je ne crois pas à la violence.

Inviter les patrons à se regrouper pour offrir un front aussi uni que celui des ouvriers? Inutile, si le respect des lois et celui de la société ne sont pas conditions préalables.

Plafonner les revendications syndicales, comme l'a fait le président américain, pour parer à l'inflation? Le gouvernement de Québec n'a pas juridiction sur les instruments qui pourraient régir tels plafonds.

Au fond, je crains fort que seuls les syndicats disposent des outils propres à nous éviter la crise: une réévaluation des forces et des objectifs; une remise en question des structures et des armes; un examen profond et sérieux de la nature même du syndicalisme.

En d'autres mots, j'ose croire que le bon sens n'est pas encore tout à fait exclus des syndicats.

(La Patrie)

La Bible vous parle

Abomination pour Dieu: les coeurs dépravés; il aime ceux dont la conduite est honnête.
(Prov. 11, 20)

1867 1967

La 53e semaine sociale de France

L'emprise sur l'opinion

par André GERAUD et Noël COPIN

L'action sur l'opinion de la publicité, de la propagande, de l'action psychologique et de ces moyens massifs de communication que sont la presse, la radio et la télévision ont fait l'objet des cours professés tout au long de la journée de dimanche aux Semaines sociales.

La publicité est une technique

Cette action est un fait. Et les divers professeurs se sont attachés à en démontrer les mécanismes. Mais cette action ne justifie pas seulement une analyse; elle appelle aussi un jugement... Quel jugement les uns et les autres ont-ils porté? La publicité rencontre en France beaucoup de détracteurs, a reconnu M. Paul Vibert, directeur général du COMES (Centre de communications économiques et sociales) et professeur à l'Institut des hautes études publicitaires, après avoir analysé avec beaucoup de minutie la manière dont la publicité agit sur l'opinion. Ces détracteurs ne manquent pas d'arguments pour condamner la publicité, a-t-il ajouté, mais ce n'est pas la publicité elle-même qui est en cause.

La publicité est en effet, a souligné M. Vibert, une technique dépourvue en elle-même de tout sens moral. On ne peut la condamner, pas plus qu'on ne peut condamner en soit la recherche nucléaire à cause d'Hiroshima ou l'automobile à cause des accidents de la route. En tant que technique, elle peut être mise au service de toutes les causes. En fait, les condamnations que l'on inflige à la publicité s'adressent à telle ou telle utilisation que l'on en fait. Cependant, la publicité peut poser des problèmes. M. Vibert en a cité quelques-uns:

— Si la publicité ne crée pas des besoins, elle les éveille, en présentant des biens ou des services capables de les satisfaire.

— La publicité pose aussi le problème du dosage de satisfaction des besoins au niveau de chaque personne et de chaque foyer. C'est un problème d'éducation.

— On peut aussi se demander si les secteurs qui font le plus de publicité (produits alimentaires, produits de parfumerie, d'hygiène, de pharmacie) sont ceux dont la consommation devrait être le plus favorisée.

— On peut également se demander s'il est normal que les messages publicitaires fassent appel, à titre d'accrochage, à des instincts comme l'instinct sexuel, l'instinct de puissance, de gloire, de considération sociale...

— Doit-on enfin laisser la publicité envahir la place publique de l'opinion aux dépens des autres moyens d'action?

Toutes ces questions, M. Vibert a laissé aux philosophes, aux théologiens et aux moralistes le soin d'y répondre.

Propagande et action psychologique

Prenant le relais, M. Joseph Folliet a parlé, lui, en sociologue et en moraliste de la propagande et de l'action psychologique.

La propagande appelle, selon lui, un jugement nuancé; elle peut certes asservir, mais aussi libérer.

L'action psychologique appelle par contre, estime M. Folliet, un double refus: parce qu'elle recourt à une propagande universelle et systématique et aussi parce qu'elle emploie la terreur.

Quelle est l'efficacité de la propagande et de l'action psychologique sur l'opinion? M. Folliet s'est montré relativement optimiste. Tout conditionnement n'est pas mauvais en soi: il s'agit de savoir à quoi et comment on est conditionné. Au surplus, M. Folliet ne pense pas qu'on puisse conditionner de façon durable la totalité de l'opinion. Toute propagande excessive ou toute action psychologique finissent par se retourner contre leurs auteurs.

Par une action de formation et d'information, par des garanties institutionnelles, il est en tout cas possible et souhaitable de protéger la raison et la liberté de la personne contre les abus de la propagande et l'éventualité de l'action psychologique.

C'est sur une conclusion assez semblable qu'a abouti le débat qu'en l'absence de Georges Hahn a présidé en fin d'après-midi M. Philippe Farine.

Leçon à plusieurs voix

Le P. Guissard, rédacteur en chef adjoint de "La Croix", qui y participait, s'est attaché pour sa part à montrer que la presse, même au temps qu'elle était le principal moyen de communication sociale, n'a jamais "fait l'opinion": celle-ci résulte de l'action simultanée de divers facteurs psychologiques, culturels et sociaux, qu'aucun moyen massif de communication ne saurait annuler. De même, estime le P. Guissard, il ne faut pas aujourd'hui faire le procès de l'image d'une manière infantile comme on le fait quand on parle si volontiers de "magie de l'image". Le journal, la télévision peuvent être et sont effectivement des instruments de culture. Simplement, il convient que, face à leur emprise, il y ait une réaction de la personne (évitant l'écueil de la passivité) et de la collectivité.

MM. Hourdin, directeur des publications de "La Vie Catholique Illustrée", et Drouet, directeur des programmes de Radio-Monte Carlo, se sont montrés finalement, eux aussi, assez optimistes sur les possibilités d'un "bon usage" des moyens massifs de communication. M. Hourdin estime toutefois que le danger de la télévision tient à la centralisation culturelle qu'elle réalise (un seul décide pour tous), et au fait que, comme la radio, elle est dans presque tous les pays aux mains de l'Etat. Quant à M. Drouet, il pense que nous sommes tous à la poursuite d'un rêve: que l'information soit l'élément premier de l'éducation permanente.

Ce rêve, il nous appartient à tous qu'il devienne réalité en faisant en sorte qu'il n'y ait pas des "liseurs" mais des "lecteurs".

Structures

M. Alain Girard, maître de conférences à la Sorbonne, a développé quelques-uns des thèmes, sous le titre: "Structures sociales et structures de l'opinion".

"Dans la société primaire, l'opinion publique tend à être unanime, autoritaire; dans la société moderne, elle est marquée du sceau du partage, de la pluralité, voire de la division apparente.

"La société de masse est en effet diversifiée en des structures qui s'opposent, n'ayant ni les mêmes intérêts ni les mêmes modes de vie et façons de sentir...

"L'opinion se structure selon les groupes, le sexe, l'âge les milieux socio-professionnels, etc. Les opinions des individus sont en quelque sorte définies dès la naissance...

"Chaque groupe a ses moyens d'expression, qui contribuent à structurer l'opinion, à la faire sortir de l'état informe et indécis qui serait plus dangereux que la division elle-même.

"Mais les moyens de formation collective n'ont sans doute pas l'action toute puissante qu'on a pu craindre. La pluralité, selon la discordance des voix diffusées, sauvegarde la liberté."

M. Girard devait également noter dans sa conclusion: "En définitive, la fixité des structures d'opinion oppose un frein à des changements trop brusques qui décomposeraient le cadre social. S'il est vrai que l'on ne fait pas l'opinion, mais qu'elle se fait, si d'autre part nous tendons vers une société plus uniforme, par une égalisation des conditions et la généralisation du bien-être, il reste le for intérieur, la part irréductible du destin personnel et de la subjectivité, refuge contre un caractère contraignant des déterminations."

Les valeurs de l'opinion publique

M. Joseph Rovan, secrétaire général de "Culture et Télévision", parlant de la valeur et des valeurs de l'opinion publique, distingue deux attitudes fondamentales face au phénomène de l'opinion:

— La première reconnait l'opinion comme une valeur sur le plan économique, religieux, ou sur le plan utilitaire.

— L'opinion, pour les autres, est un instrument dont il faut se servir. Cette conception comporte un aspect négatif sous-jacent: l'opinion peut être "manipulée".

"Les sociétés industrielles ou post-industrielles sont de plus en plus dépendantes de l'opinion publique et des actions destinées à influencer, modifier, manipuler l'opinion. Ce phénomène est lié avant tout au suffrage universel, à la scolarisation universelle, à "l'expansion" des grands moyens d'information... Cette évolution rend essentielle, pour le destin de nos sociétés, l'opinion de la part des responsables, entre des politiques de propagande et des politiques de participation. Elle exige, de la part des citoyens, une pression continue en faveur d'une politique de participation."

Analysant les erreurs dont est porteuse actuellement l'opinion publique, M. Rovan estime qu'elles se présentent sous deux aspects majeurs: d'une part, les valeurs qu'on peut qualifier de reconnues, comme le fondement du comportement individuel et social, mais qui, en fait, ne sont pas systématiquement pratiquées par ceux qui affectent de les tenir en haute estime; d'autre part, les valeurs qui sont connues comme telles "dès maintenant", mais qui ne sont pas encore reconnues explicitement comme telles.

Nous retiendrons ces deux constatations:

— Du fait de l'amélioration des communications, il tend à se constituer une sorte de "marché mondial des valeurs", qui paraissent s'assimiler rapidement les unes aux autres à travers continents et sociétés.

— Les valeurs de la vie individuelle et sociale paraissent correspondre de plus en plus à l'âge qui se situe à la charnière entre l'adolescence et l'état adulte, alors que naguère les valeurs étaient davantage centrées sur la maturité et la vieillesse.

(Copyright B.I.P.)

L'Etat, employeur et gouvernement

La marche vers l'affrontement

par Laurent LAPLANTE

C'est à Peterborough que le gouvernement ontarien a lancé sa contre-attaque à l'endroit des syndicats ouvriers. Loin de laisser le patronat se débrouiller seul avec un syndicat qui, par-delà les injonctions, décidait lui-même du nombre de piqueteurs, le gouvernement de M. Robarts lançait des accusations d'outrage au tribunal contre 25 des manifestants. Résultat: les 25 hommes passent une journée en prison d'où ils ressortent promptement en attendant qu'un appel décide d'approuver ou d'infirmer le verdict du juge Gale: "Time" nous apprend que la réaction syndicale n'a rien de modéré: "Les salaires des gardiens de ces prisons sont beaucoup trop bas: il faudra syndiquer ces personnes!"

Une distinction nécessaire

En somme, l'affrontement entre les syndicats et le gouvernement ontarien n'est pas encore à l'étape de la décantation, mais l'Etat voisin s'emploie activement à rétablir le principe de l'égalité que les syndicats ont entrepris de contester systématiquement. Au Québec, notons-le, M. Lesage avait adopté à l'endroit du S.P.E.Q. une attitude semblable, distinguant pour la première fois depuis des années la fonction de l'Etat-employeur du rôle de l'Etat-gouvernement. En effet, si l'Etat-employeur peut, comme quiconque, négocier sur tous les terrains, l'Etat-gouvernement garde en toutes circonstances la responsabilité du maintien et du respect de la loi. Fort logiquement, M. Lesage avait accepté, au nom du Québec, de négocier les conditions de salaire et de travail avec les professeurs de l'Etat, mais il refusait fermement de lever les accusations d'outrage au tribunal qui pesaient contre les responsables de la grève illégale.

M. Lesage établissait là une distinction d'une grande fécondité que les spécialistes des relations patronales-ouvrières devront assurément creuser avec les années. Il appartient, en effet, à l'Etat de consolider les assises de la loi et, pour cela, d'interdire à qui que ce soit de les miner. Lorsque patrons et syndiqués, au terme d'une grève illégale, s'accordent pour lever toutes les conséquences de l'illégalité, c'est l'Etat, qui est ouvertement bafoué: gardien de la loi, il ne saurait, par son silence, se rendre complice de négociations qui amoindrissent ou abolissent ses fonctions en ce domaine.

Les gestes posés par MM. Robarts et Lesage ne doivent pas s'interpréter comme des attitudes anti-syndicales. J'imagine d'ailleurs que les syndicats rugiraient et en appelleraient à l'Etat si un employeur décidait, au beau milieu d'une convention collective, de fermer son usine par voie de "lock-out". Les syndicats, dans le contexte actuel, jouissent d'une écoute suffisante pour influer sur le pouvoir politique et législatif et pour obtenir les modifications souhaitables à tel ou tel texte de loi. Le gouvernement, de son côté, doit montrer assez de maturité et de "poigne" pour exiger de tous le respect de la loi.

La menace de grève qui pèse présentement sur un large secteur du monde hospitalier nous raproche de l'heure où l'équipe de M. Johnson devra, à son tour, distinguer entre l'Etat-employeur et l'Etat-gouvernement. Selon son attitude, elle ajoutera ou non aux actuelles responsabilités du syndicalisme, celle de législateur.

(L'Action, Québec)

LE DROIT — Pour vous mesdames...

RÉCENTS MARIAGES

LACELLE-CHAPMAN

Mgr Lucien Beaudoin a béni, en l'église Saint-Joseph de Hull, le mariage de Mlle Denise Chapman, fille de M. et Mme Guillaume Chapman, de Hull, à M. Robert Lacelle, fils de M. et Mme Elphège Lacelle, également de Hull. Les pères ont servi de témoins à leurs enfants. MM. Jean-Pierre Beaulieu et Jean-Guy Chapman plaçaient les invités. La réception a eu lieu à la Place Cartier. Ils ont fait un voyage à Atlantic City et ont élu domicile à Hull.

x x x

ST-AMAND-RICHER

Mlle Claudette Richer, fille de M. et Mme Hector Richer, de Cornwall, et M. Robert St-Amand, fils adoptif de M. et Mme Lionel Roy, de Hull, se sont épousés en l'église Sainte-Croix, de Cornwall. Mlles Lise et Diane Richer étaient demoiselles d'honneur. Le garçon d'honneur était M. André Richer. La réception a été donnée au motel Town Line, à Cornwall. A leur retour d'un voyage à Atlantic City, les nouveaux époux demeureront à Hull.

x x x

RAYMOND-MORASSE

En l'église Sainte-Geneviève, d'Ottawa, a été bénit le mariage de Mlle Suzanne Morasse, fille de M. et Mme Ernest Morasse, à M. Jean-Paul Raymond, fils de M. et Mme Fernando Raymond, tous d'Ottawa. La réception a eu lieu au Holiday Inn, après laquelle les jeunes époux sont partis en voyage aux monts Poconos, en Pennsylvanie.

x x x

POULIN-THEORET

A Gatineau a eu lieu le mariage de Mlle Ginette Théorêt, fille de feu M. Roger Théorêt et de Mme Théorêt, de l'Ile-Bizard, et petite-fille de Mme Siméon Théorêt, de Gatineau, à M. André Poulin, fils de M. Jacques Poulin, maire de Gatineau, et de Mme Poulin. Ils se sont épousés en l'église Sainte-Maria-Goretti, en présence de l'abbé Guy Lacelle.

La mariée, accompagnée de son frère, Pierre, comme témoin, était assistée de sa soeur, Liette, dame d'honneur. M. Jacques Poulin était le témoin de son fils. Durant la messe de mariage, M. Laurent Leblanc a exécuté des chants appropriés et Mme Raymond Collins a touché l'orgue.

Une réception a suivi à l'hôtel Ambassador. Au retour d'un voyage à Cape Cod, les nouveaux époux éliront domicile à Gatineau.

x x x

BERRY-RANGER

DALKEITH (DNC) — En l'église Saint-Paul, de Dalkeith, a eu lieu le mariage de Mlle Andréa Ranger, fille de M. et Mme Roland Ranger, à M. Peter Berry, fils de Mme Peter Borris, également de Dalkeith. L'abbé Lionel Joyal a béni l'union. Après la cérémonie religieuse, une réception a été offerte à l'hôtel Century, de Grenville. Les époux sont partis en lune de miel aux chutes Niagara.

x x x

OUELLETTE-DUCHESNE

DALKEITH (DNC) — L'abbé Yves Beaulieu a béni, en l'église Saint-Paul de Dalkeith, le mariage de Mlle Micheline Duchesne, fille de M. et Mme Benoit Duchesne, à M. Claude Ouellette, fils de M. et Mme Eugène Ouellette, d'Alexandria. Une réception a été offerte en la salle paroissiale de Dalkeith, après laquelle les nouveaux époux sont partis pour New York.

x x x

MORIN-PIGEON

VAL-DES-BOIS (DNC) — Mlle Denise Pigeon et M. Bernard Morin se sont épousés en l'église Sainte-Famille, à Ottawa. La mariée est la fille de M. et Mme Jean-Charles Pigeon, d'Ottawa, et le marié est le fils de M. et Mme Joseph Morin, de Montréal. Les nouveaux époux éliront domicile à Val-des-Bois.

LAVOIE-ROCHON

MARKSTAY (DNC) — En l'église Saint-Marc, de Markstay, le R.P. Arthur Bérubé, s.j., a béni le mariage de Mlle Paulette Rochon, fille de M. et Mme Arthur Rochon, à M. Maurice Lavoie, fils de M. et Mme M.-E. Lavoie, tous de Markstay. Mlles Georgette Rochon et Gisèle Laforest, demoiselles d'honneur, étaient accompagnées de MM. Roland Lavoie et André Roy. Mmes Paulette Laforest et R. Bosch ont interprété le programme musical. Les pères respectifs servaient de témoins à leurs enfants. Après la cérémonie religieuse, une réception a été offerte en la salle de l'école Saint-Marc. La journée s'est terminée par une soirée dansante. Les époux éliront domicile à Markstay.

x x x

BRUNET-GIBEAULT

CRYSLER (DNC) — Le R.P. Raymond Quesnel, o.m.i., a béni le mariage de Mlle Denise Gibeault, fille de M. et Mme Honoré Gibeault, de Crysler, à M. Gilbert Brunet, fils de M. et Mme Georges Brunet, également de Crysler. Une réception a eu lieu au pavillon de l'endroit. Les époux demeureront à Ottawa.

x x x

DESORMEAUX-ALLAIRE

CRYSLER (DNC) — En l'église Notre-Dame-du-Saint-Rosaire, de Crysler, a été bénit le mariage de Mlle Cécile Allaire, fille de M. et Mme Roméo Allaire, de Crysler, à M. Jean-Guy Desormeaux, fils de M. et Mme Paul-Emile Desormeaux, de Finch. La petite Linda Allaire était bouquetière. La réception a eu lieu au Pavillon de Crysler. Les nouveaux époux ont élu domicile à Crysler.

x x x

SURPRENANT-QUESNEL

CRYSLER (DNC) — L'abbé Rhéal Gagnon a béni le mariage de Mlle Yollande Quesnel, fille de M. Aimé Quesnel et de Mme Quesnel, décédée, à M. Rolland Surprenant, fils de Mme Ernest Malette, de Lefaivre, en l'église Notre-Dame-du-Rosaire. La réception a eu lieu au Pavillon de Crysler. Les jeunes époux s'installeront à Ottawa.

x x x

DESFORGES-LAFOND

MANIWAKI (DNC) — Le mariage de Mlle Bernadette Lafond, fille de M. et Mme Lucien Lafond, de Maniwaki, à M. Jacques Desforges, fils de M. et Mme Gérald Desforges, du même endroit, a été bénit en l'église Christ-Roi, de Maniwaki, par l'abbé Marcel L'Allier, curé de la paroisse. Les deux pères servaient de témoins à leurs enfants. La réception a été offerte en l'hôtel Ethier, de Maniwaki. Les nouveaux époux sont partis pour un séjour au lac Placide. Ils éliront domicile à Maniwaki.

x x x

DUROCHER-DUCHARME

VAL DES-BOIS (DNC) — A Val-des-Bois a eu lieu le mariage de Mlle Yolande Ducharme, fille de M. et Mme Hermas Ducharme, à M. Gaston Durocher, fils de M. et Mme André Durocher, de Notre-Dame-de-la-Salette, en l'église Notre-Dame-de-la-Garde, de Val-des-Bois. Ils se sont épousés en présence de l'abbé Hector Larocque, curé. Ils demeureront à Notre-Dame-de-la-Salette.

x x x

LAURIN-DIONNE

NOELVILLE (DNC) — Mlle Lorraine Dionne et M. Yvon Laurin se sont épousés en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, à Alban. La mariée est la fille de M. et Mme Eugène Dionne, d'Alban, et le marié est le fils de M. Wilfrid Laurin, de Sudbury. L'abbé Paul Sylvestre a donné la bénédiction nuptiale. L'abbé L.-G. Brousseau, curé d'Alban, a accompagné M. Bégin à l'orgue. Mme Colombe Rancourt, soeur de la mariée, et Mme Gérard Laurier, belle-soeur du marié, étaient dames d'honneur, accompagnées de leur époux. Le banquet de noces a été servi à Sudbury, suivi d'une soirée dansante. Après un séjour à New York, les nouveaux époux s'installeront à Sudbury.



M. et Mme ROBERT LACELLE
(Denise Chapman)
(Photo Champlain Marcil)



M. et Mme ROBERT ST-AMAND
(Claudette Richer)
(Photo Gaby, Cornwall)



M. et Mme ANDRE POULIN
(Ginette Théoret)
(Photo Millan)



M. et Mme JEAN-PAUL RAYMOND
(Suzanne Morasse)

Carnet mondain

Résidence du gouverneur général

Le gouverneur général a reçu mercredi le Premier ministre.

Le gouverneur général et Madame Vanier, accompagnés du capitaine d'aviation Marc Landry, aide de camp de service, ont quitté Ottawa mercredi, pour Tadoussac.

x x x x

Les parcs de la résidence du gouverneur général seront ouverts au public de 10 heures du matin à 8 heures du soir, du 22 juillet jusqu'au 6 septembre. Les enfants en bas de quatorze ans doivent être accompagnés par un adulte.

x x x x

Réceptions

Mme Howard Clauson et sa fille, Mme Jacques Tessier, ont offert une réception-offrande de cadeaux variés en l'honneur de Mlle Joan Potser, à l'occasion de son prochain mariage.

x x x x

Mme Eunice Laycroft a reçu à déjeuner en l'honneur de Mlle May McLean, de New York, membre du Canadian Women's Press Club de Hamilton, à l'occasion de son passage à Ottawa.

x x x x

Jamboree des Guides

Dix Canadiennes, venant de toutes les provinces, sauf les Maritimes, accompagnées des cheftaines P. M. Haldenby, de Toronto, et Jane Pawlett, de Montréal, ont quitté Toronto pour participer au jamboree pour les Guides en Islande, qui groupe 1,700 jeunes filles des divers pays du monde.

x x x x

Voyage

Mlle Darcy Dunton, étudiante à Neuchâtel, en Suisse, est présentement en vacances à Ottawa, chez ses parents, M. et Mme Davidson Dunton.

x x x x

D'après les couturiers italiens, la femme montrera son âge

ROME (PA)—Deux des couturiers les plus avantageusement connus d'Italie, Frederico Forquet et Irène Galitzine, s'inspirent cette année du genre féminisé, ce type de femme qui préfère montrer élégamment son âge plutôt que de s'habiller comme une adolescente yé yé.

Dans sa collection automne-hiver présentée à Rome, Forquet a fait voir des ensembles deux-pièces à mouvement de drapé, remplaçant les tailleurs. De longs corsages se fixent à hauteur des hanches en noeud très souple.

Des tuniques boutonnées au dos prenaient la forme de vareuses et les gros cols étaient noués négligemment.

Collection Galitzine

Mme Galitzine a présenté des vêtements de nuit d'une exquise féminité. De vaporeuses mousselines imprimées servaient à la confection de peignoirs s'attachant à l'aide de noeuds minuscules, et les robes de nuit comportaient de petits corsages et larges jupes, ou de souples plis tombant de la taille de style Empire.

Une version du style petite fille était illustrée par l'ensemble à culotte bouffante en soie avec une vaporeuse cape triangulaire. Les créations Galitzine pour les robes du soir suivent l'actuelle tendance italienne, avec l'ourlet de ligne irrégulière et souvent en plongée.

Certaines robes à taille remontante et à manches longues étaient aussi chastes qu'une robe de baptême.

Collection Forquet

Les robes du soir de Forquet donnaient dans le style femme fatale. Le couturier utilise des imprimés aux dessins exotiques dans les tons de pourpre et rouge brillant, et des tissus lamé d'or.

Pour présenter ce genre de créations, il avait eu recours aux services de la princesse Ira von Furstenberg, une femme de la haute société qui veut faire du cinéma.

Dans la collection Forquet, se trouvaient aussi des fourreaux en spirale, et des capes en brocart aux couleurs d'Arlequin qui scintillaient sur des robes de même tissu.

Forquet a également fait voir deux capes de vison, dont l'une comportait des dessins noirs sur blancs, et l'autre en noir et beige.

Un manteau de vison noir était doublé en tissu ressemblant à l'ocelot mais entièrement rebrodé de brillants.

LE SUCCES EST A VOTRE PORTEE – L'AVENIR EST A VOUS

"LA FORTUNE" vous attend à son grand collège commercial

PLUS DE 25,000 ELEVES EN ONT PROFITE

POURQUOI PAS VOUS

"Paratus Esto"

Membres du "Specializing Schools Association of Canada"

INSCRIPTIONS

TOUS LES JOURS (excepté le samedi) 9 H. A MIDI

Ouverture des cours du jour le mardi 6 septembre

Ouverture des cours du soir le lundi 12 septembre

Entrevue personnelle — Service d'orientation

ADRESSEZ-VOUS, TELEPHONEZ ou ECRIVEZ IMMEDIATEMENT

CLASSE SPECIALE POUR ADULTES

Fondée il y a 9 ans et dont le succès de plein rendement a été satisfaisant

- Cours spécial de secrétariat en anglais avec équivalences à 10e, 11e, 12e et 13e commerciale d'Ontario
- Conversation anglaise
- Sténotypie (shorthand machine) (sténographie moderne à la machine)

GRANDE NOUVELLE POUR NOS FUTURS ELEVES

Sans contredit, le collège Lafortune vous offre actuellement ce qu'il y a de meilleur en ce qui concerne les cours. Cependant, très bientôt, nos élèves bénéficieront:

—de classes modernes dans un édifice neuf

—d'un équipement dernier cri

—d'une location facilement accessible pour tous

—d'un endroit où vraiment il fera bon préparer son avenir.

Rappelez-vous qu'il n'est jamais trop tard pour vous inscrire

LE CENTRE REGIONAL D'EDUCATION COMMERCIALE

LAFORTUNE

38, RUE RIDEAU (angle Sussex près de la Gare Union) OTTAWA TEL. 233-4791

AVIS

L'optométriste Ulric Saint-Amour a emménagé son bureau dans L'IMMEUBLE DE LA RIDEAU TRUST, 1, rue NICHOLAS, OTTAWA

Tél.: 233-4505

—AVIS—

VACANCES ANNUELLES

Notre atelier sera fermé du 1er au 6 août

PAR CONTRE, NOTRE BUREAU DEMEURERA OUVERT POUR RECEVOIR OU REMETTRE LES VETEMENTS DEJA PRETS.

Cedar Tailors & Cleaners Ltd.

1, ave Springfield, OTTAWA 749-5783

HR

SEULES LES PLUS BELLES FOURRURES SONT DIGNES DE LA GRIFFE H. R.

LE MAGASIN INTERNATIONAL POUR MESSIEURS

H. R. OFFRE UN CHOIX ET DES VALEURS UNIQUES

HOLT RENFREW

LES PREMIERS FOURREURS DU CANADA DEPUIS 1837

STATION. GRATUIT, 1 H., PARC D'AUTOS, RUE QUEEN

182, RUE QUEEN





MARIAGE ESTIVAL — Mme François Gavard, de Hull, désire annoncer le mariage de sa fille, Françoise, à M. Albert Dallaire, fils de M. et Mme Charles Dallaire, de North Bay, Ontario. La bénédiction nuptiale sera donnée dans l'intimité, le samedi 27 août, à la paroisse Marie-Médiatrice, d'Eastview, par l'abbé Horace Légaré, oncle et parrain de la mariée.
(Photo Jacques Potvin)





MARIAGE EN AOUT — M. et Mme L.-Hector Boudreau, de Hull, font part du mariage de leur fille, Louise à M. Raymond Séguin, fils de M. et Mme Arthur Séguin, de Cyrville. La bénédiction nuptiale sera donnée dans l'intimité le lundi, 1er août, à 4 heures, en l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe.
(Photo John Joosten)

Prévisions en ameublement pour 1967

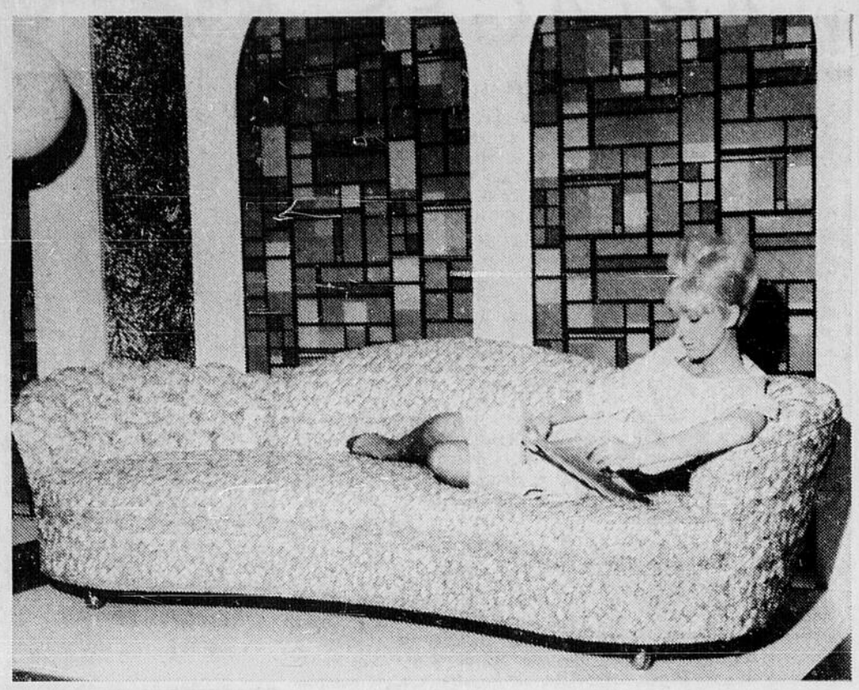
A la suite d'une exposition de meubles qui a été tenue récemment à Toronto, les fabricants de meubles prévoient une tendance plus forte que jamais au confort et à l'élégance dans l'ameublement de salon durant la fin de la présente année et en 1967, reflétant le goût de plus en plus raffiné de la ménagère canadienne.

Puisque l'on n'a rien pour rien, les meubles de plus en plus élégants deviendront aussi plus coûteux à cause de la demande très forte pour des tissus vivants, des styles à la fois purs et offrant beaucoup de confort, avec des coussins moelleux et larges et une fabrication intérieure plus délicate.

Les styles moderne et provincial tiendront encore la vedette même si les styles colonial et contemporain, avec leurs lignes souples et familières, augmentent rapidement en popularité. La série "California" qui a été introduite au Canada l'an dernier semble avoir plu à la majorité des acheteurs. Les fauteuils portant ce nom sont reconnaissables aux bras qui descendent du haut du dossier pour se terminer en courbe gracieuse à la hauteur du coude.

Les canapés-lits retiennent aussi l'attention des industriels qui s'éloignent graduellement des styles modernes pour adopter les modèles d'époques, espagnols et contemporains.

Quoi que soit le style ou le modèle, le mot de passe dans l'ameublement de salon pour l'année qui vient semble être des couleurs brillantes et vivantes dans des lignes larges qui invitent au confort.



Les femmes en shorts admises au Parlement

Les femmes en shorts offensent-elles la dignité du Parlement? La réponse est affirmative à la Chambre des communes et négative au Sénat à condition qu'il s'agisse de shorts "Bermuda" descendant au genou.

La tenue sportive avec shorts, même de dimension réduite, est acceptée pour les femmes qui regardent la relève de la garde, sur la colline parlementaire, ou qui visitent les édifices du Parlement.

On peut même entrer rapidement à la Chambre durant les visites avec guide, mais en dehors des sessions, car les gardes refuseraient l'entrée aux visiteuses ainsi vêtues lorsque les travaux parlementaires sont en cours.

Apparemment, le fait de porter une jupe, même attachée à un corsage-soleil, indique le respect dû à la dignité parlementaire.

Cependant, la robe-seil proprement dite, et le costume-pantalon, sont classés comme tenues trop voyantes, et les femmes ainsi vêtues peuvent entrer mais en restant aux places tout à l'arrière de la galerie.

Le Sénat, qu'on pourrait croire très circonspect, se montre plus libéral en permettant aux femmes portant des shorts Bermuda d'assister aux délibérations.

"Le président de l'assemblée a pris cette décision dès le début des journées de grande chaleur", a déclaré un garde portant son lourd uniforme et qui s'épongeait le front.

A Washington

A Washington, les épouses des représentants du Congrès ont commencé une campagne "d'embellissement du touriste" pour que les visiteuses portent des jupes.

Les femmes membres du Congrès déplorent également l'attitude je-m'en-fiche de cette tenue vestimentaire désinvolte dans les galeries de l'édifice du gouvernement. Mais, jusqu'à présent, leurs collègues masculins ne manifestent que de l'indifférence à ce sujet.

Opinions partagées

A Ottawa le secrétaire d'Etat Judy LaMarsh s'oppose à cette tenue. "J'estime que les shorts sont des vêtements pour le sport", a-t-elle dit. Une jeune et svelte secrétaire au Parlement, qui pourtant serait attrayante en shorts, partage cette opinion. Elle ajoute que ce ne sont pas les femmes les plus élégantes qui choisissent ce costume pour circuler à travers les édifices parlementaires.

Toutefois, certaines femmes députés ne voient rien de mal dans ce costume pour les touristes. Mme Margaret Rideout, député ilbéral pour la circonscription de Westmorland, est d'avis que ces femmes voyagent souvent avec leurs enfants, et veulent se vêtir le plus confortablement possible.

Mme Grace MacInnis, député néo-démocrate pour Vancouver-Kingsway, parle à peu près dans le même sens.

Durant la semaine, les femmes touristes portent des shorts, dans la proportioin de 90 pour cent au dire d'un garde au Sénat, qui personnellement n'y voit aucune objection car "il lui semble que le temps passe plus vite", de commenter ce préposé.

Salaires relativement bas des femmes qui travaillent pour aider au budget familial

MONTREAL (PC)—La question pécuniaire est encore la principale raison pour laquelle les femmes cherchent un travail rémunérateur en dehors de leur foyer. Mme Mary Hilton, directrice adjointe de la section féminine au Secrétariat américain du Travail, faisait cette déclaration à Montréal devant un groupe d'institutrices de quatre provinces et 29 Etats.

"Les femmes travaillent pour la même raison que les hommes assumant des emplois, c'est-à-dire pour assurer leur existence et celle de leurs enfants", a dit Mme Hilton.

Une centaine de déléguées étaient réunies cette semaine pour assister aux journées d'étude organisées par la Fondation éducative Delta Kappa Gamma.

Sur les 7,000,000 de femmes qui travaillent aux Etats-Unis, 1,000,000 de femmes seulement ont des maris qui gagnent plus de $10,000 par an, a dit la conférencière.

Les femmes représentent 35 pour cent de l'armée du travail aux Etats Unis. Six millions de travailleuses sont célibataires et cinq millions sont veuves, divorcées ou séparées de leurs maris.

Revenus des maris

Dans une proportion de un cinquième des 16,000,000 de femmes mariées, les maris ont des revenus inférieurs à $3,000; dans une proportion de 25 pour cent, les maris gagnent entre $3,000 et $5,000 et seulement 1,000,000 de travailleurs reçoivent $10,00 par an.

Selon Mme Hilton, les femmes gagnent des salaires relativement bas.

Salaires féminins

Le salaire moyen des travailleuses à plein temps se chiffrait en 1964 à $3,900 annuellement, soit 59 pour cent du salaire moyen des hommes.

Sur le nombre total des Américaines qui travaillent, quatre pour cent seulement sont classées dans la catégorie de plus de $7,000 et un pour cent dans celle de $10,000 et plus.

Les salaires moins élevés ne sont pas une conséquence de rémunérations non proportionnées à celles des hommes, mais résultent du fait que les femmes semblent se contenter d'emplois à petits salaires, a dit le conférencière. "Lorsqu'une femme d'âge mur revient au travail après 25 ans, elle accepte n'importe quel emploi disponible", d'ajouter Mme Hilton.

Un soin constant pour éviter les accidents

Le danger se tapit dans une maison où il y a un enfant âgé de six mois à cinq ans et une maman qui ignore le degré de toxicité de ses divers produits ménagers. Il n'en faut pas plus pour expliquer les quelque cinq cents empoisonnements mortels relevés chaque année parmi les enfants qui sont dans cette curieuse période "où l'on goûte à tout ce qu'on touche", et ce nombre est infime par rapport à celui des enfants hospitalisés ou traités à la suite d'un empoisonnement et qui ont été sauvés. Puisque la curiosité est une caractéristique de la période de croissance qu'il ne faut absolument pas brimer, il ne reste qu'à éliminer les risques d'empoisonnement par toute la maison et ce, jusqu'à ce que les enfants aient bel et bien dépassé ce stade.

Si votre bébé est sur le point de se traîner, votre premier terrain de bataille se situe du sol jusqu'à la hauteu, accessible à cet âge. A ce point de vue, la cuisine est la pièce la plus dangereuse pour les petits, et celle effectivement responsable du plus grand nombre d'empoisonnements. L'armoire sous l'évier où l'on range savons, détersifs, eau de javelle, produits nettoyants, désinfectants, polis à meubles et cires à planchers, est évidemment le point critique. La meilleure précaution à prendre, puisque l'étiquette de ces produits ne vous permet pas toujours de dépister à première vue ceux qui sont toxiques, c'est de les ranger dans un endroit sûr, c'est-à-dire cachés à la vue et hors d'atteinte. Nombre de mamans prudentes choisissent plutôt de ne garder à la maison que des produits incontestablement sûrs. Parmi eux, le bicarbonate de soude qui est un produit alimentaire. Il s'emploie en solution pour les divers travaux de nettoyage, et en poudre comme produit de récurage. Puisqu'il ne laisse aucun résidu nocif, c'est l'article idéal pour laver tous les objets de Bébé, et particulièrement ceux qu'il a le plus tendance à "goûter", comme les jouets, les barreaux de son lit ou de son parc et le revêtement en matière plastique du landau ou de la poussette. Pour cette même raison, le bicarbonate convient merveilleusement au nettoyage des surfaces où l'on dépose les aliments, telles que la planche à pain, le hachoir, le réfrigérateur et même la vaisselle, les casseroles, la verrerie et la coutellerie.

Le jour où Bébé marchera, il faudra hausser le niveau de votre stratégie! et passer en revue tous les endroits qu'il peut atteindre debout ou grimpé. A cet âge, c'est dans la chambre à coucher et la salle de bains que se produisent les trois quarts des empoisonnements, à la suite de l'absorption de médicaments. Fermez à clef la pharmacie de la salle de bains ou rangez les médicaments hors de portée du plus agile grimpeur. Si la sonnerie du téléphone ou de la porte vous surprend avec une bouteille de médicaments à la main, ne la déposez pas n'importe où; apportez-la plutôt avec vous. Un accident est si vite arrivé!

Quelques idées pour le pique-nique de fin de semaine

Des sandwichs parfaits pour l'été... et pour les célibataires

Les sandwichs délicats ne sont pas à la mesure d'un homme, et surtout d'un homme seul. C'est un sandwich vite fait mais costaud qu'il lui faut, comme le "Sandwich du célibataire". Pour en faire quatre, trancher un pain viennois d'une demi-livre par la moitié, sur la longueur. Badigeonner les faces coupées de vinaigrette, puis étendre sur la moitié inférieure ¼ de tasse d'ananas de conserve broyés, bien égouttés. Garnir d'anneaux de piment vert, de tranches de saucisson de Bologne, de gruyère (ou fromage suisse) et de poulet cuit. Parsemer de rondelles d'olives farcies et couvrir de laitue croquante. Couvrir avec l'autre moitié du pain, et couper en quatre portions égales.

La dinde, à la mode chinoise

La dinde s'est mise au pas de la vie moderne puisqu'elle se vend maintenant en tranches congelées, prêtes à servir. En moins de deux, vous apprêterez ces "Sandwichs à la dinde à l'orientale". Préparer d'abord une marinade avec ¼ de tasse de vin de Bourgogne et la même quantité de sauce soya, parfumée avec un peu de gingembre moulu et de la poudre d'ail, et y faire macérer six tranches de dinde cuite durant une demi-heure. Réchauffer la dinde dans la marinade. Mettre une tranche de dinde dans un petit pain croûté réchauffé, fendu par la moitié, et assaisonner avec un peu de marinade.

Saucisses fumées paysanne

Point n'est besoin qu'un pique-nique soit un chef-d'oeuvre d'imagination. Un joyeux déjeuner sur l'herbe et le premier shortcake aux fraises de la saison s'inscrivent parmi les beaux souvenirs de l'été. Les "Saucisses fumées paysanne", aussi. Pour en faire six portions, fendre six saucisses fumées mais sans détacher les deux moitiés. Garnir chaque saucisse de 2 cuillerées à thé de relish au maïs parsemé de ½ cuillerée à thé de fromage parmesan. Sceller les saucisses farcies accolées deux à deux dans du papier d'aluminium et chauffer sur les braises vives durant 15 minutes. Déposer chaque saucisse jumelée dans un petit pain à hot dog grillé.

Canapé à la scandinave

Voici du nouveau pour rafraîchir votre liste de sandwichs. Pour faire deux de ces grands canapés, bien égoutter une boîte de petites sardines. Préparer un beurre assaisonné en ajoutant 1 cuillerée à thé de moutarde préparée et 1 cuillerée à soupe de cornichons sucrés hachés fin à deux cuillerées à thé de beurre mou. Tartiner ce beurre sur deux tranches de pain de seigle réchauffé. Disposer huit sardines sur chaque toast et mouiller avec un peu de vinaigrette ou de marinade des cornichons. Couvrir d'une tranche de gruyère ou fromage suisse. Saupoudrer de paprika. Dorer à four chaud (450°F) durant 5 minutes, ou jusqu'à ce que le fromage soit fondu. Servir chaud.

Sandwichs au poulet des grands jours

La "grande cuisine" souligne les grands jours à sa façon. Les "Sandwichs au poulet des grands jours" qui n'ont rien d'ordinaire, sont dignes de cette mission. Badigeonner cinq cuisses de poulet (environ une livre) de vinaigrette à la crème, puis passer dans de la chapelure mouillée de beurre fondu et assaisonnée d'épices à volaille, sel et poivre. Déposer les morceaux de poulet panés, peau en dessous, sur une lèchefrite beurrée et cuire une trentaine de minutes à four modéré (375°F). Tourner, et continuer la cuisson durant 15 minutes ou jusqu'à ce que le poulet soit tendre et doré. Laisser tiédir. Désosser en faisant une incision sur l'intérieur de la cuisse. Servir le lendemain après avoir réchauffé le poulet et l'avoir déposé dans un petit pain à sandwich croûté, également chaud.

Saucisses "en robe"

Il n'en tient qu'à vous de faire d'un pique-nique un moment de vraie détente en préparant le repas d'avance. Essayez ces "Saucisses en robe" à la prochaine occasion. Pour faire quatre portions, écraser en fines miettes un paquet de huit onces de mélange pour farce de pain assaisonnée; mélanger à ½ tasse de beurre fondu, 1½ tasse de sauce aux pommes et un oeuf battu. Partager la composition en huit portions d'environ ½ tasse. Presser chacune en un carré de cinq pouces de côté et mettre une saucisse fumée en diagonale sur chacun. Rabattre la "pâte" sur la saucisse en s'aidant d'une longue spatule. Sceller chaque saucisse dans un papier d'aluminium bien graissé. Au moment du pique-nique, faire griller sur les braises vives durant 15 minutes sur chaque face.

Marie-Claire Blais l'insoumise . . . . . .

Elle est écrivain. Ses romans sont lus à travers le monde. Des critiques lui accordent du génie. Née à Québec, après un long périple, elle s'exile aux Etats-Unis. Pourquoi?

C'est à Cape Cod que Marie-Claire Blais habite seule une grande maison. La peur, l'angoisse, la mort, la vulnérabilité féminine sont des mots qui reviennent souvent dans sa bouche et des sentiments que connaissent la plupart de ses personnages.

On a peine à imaginer que même l'amour puisse un jour la distraire du but qu'elle s'est fixé, écrire, car elle se veut libre et se méfie de tous les liens: "Vivre avec une autre personne, c'est exigeant, épuisant même. Et puis, quand on a eu l'éducation que j'ai eue, on se méfie de toutes les religions, même de celle de l'amour humain. On souffre parfois de vivre seule mais en revanche, on en retire une fierté aussi réconfortante que si l'on avait des êtres autour de soi." Mais le choix qu'elle fait à présent de la solitude est-il définitif?

Aujourd'hui

Le samedi 23 juillet

Fête de saint Arsène, diacre, précepteur d'Arcadius, fils de l'empereur Théodose. Il se retira dans le désert égyptien et mourut en 445.
Les Arsène sont intelligents, réalistes, audacieux mais autoritaires et facilement irritables.
Personnalités ayant porté ou portant ce nom: l'écrivain Arsène Houssaye. Le physicien d'Arsonval. L'architecte Arsène Henri.
ANNIVERSAIRES: Mort du célèbre médecin Nélaton (1911). Ultimatum de l'Autriche à la Serbie (1914). Chute du roi Farouk d'Egypte (1952). Mort du maréchal Pétain (1951).
La comédienne Viviane Romance a 54 ans.
EVENEMENTS DU JOUR: MOSCOU — Visite officielle de M. Thant, secrétaire général des Nations-Unies. BORT-LES-ORGUES (Corrèze) — Foire-exposition internationale des négociants. BEZIERS — Epreuves féminines de natation, rencontre Espagne-France-Italie. THANN (Alsace) — Foire alsacienne. BAALBEK (Liban) — Ouverture du Festival. EN EGYPTE — Fête de la République. WIESBADEN — Dans le cadre des championnats du monde de tir: championnats du monde à l'arme de guerre et cérémonie de clôture.
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour se trouveront à la tête d'un budget sensiblement amélioré et pourront envisager des dépenses d'agrément sans être traitées de "panier percé".

Le dimanche 24 juillet

Fête de sainte Christine ou Christiane née en Toscane au début du IVe siècle. A dix ans, elle brisa les idoles de son père Urbain; elle fut alors liée à un poteau et eut le corps percé de flèches.
Les Christine et les Christiane ont l'esprit vif et beaucoup de charme. Elles aiment le luxe et la vie facile mais ignorent la mesquinerie.
Personnalités ayant porté ou portant ce nom: Christine de Pisan. Christine de France, fille d'Henri IV. Christine de Suède. Les femmes de lettres Christine de Rivoyre. Christine Rochfort et Christine Garnier. La championne de natation Christine Caron. Le peintre Christiane Warnod.
ANNIVERSAIRES: Naissance d'Alexandre Dumas père (1802). Pacte Briand-Kellog (1929). Arrestation de Mussolini (1943). Libération de Lublin (1944). Mort de Sacha Guitry (1957).
Minou Drouet a 19 ans et Hétier de Boislambert a 57 ans.
EVENEMENTS DU JOUR: SALZBOURG — Ouverture du Festival international. BAYREUTH — Ouverture du Festival de musique. BALE — hampionnats de pentathlon (messieurs). MONACO — Concert symphonique dans la cour du palais princier. LOCARNO — Ouverture du Festival du cinéma.
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour et dont le coeur est encore libre pourront rencontrer l'âme soeur de façon toute fortuite et cette rencontre inattendue donnera du piment à l'idylle.

FEUILLETON DU DROIT

LE TESTAMENT DU PROFESSEUR "TRIPLE G"

Grand roman inédit

par LEON GOOC

—47

Elle considéra de nouveau le beau visage qui se tendait vers elle, et qui exprimait le plus tendre et le plus respectueux des sentiments. Elle se dégagea doucement des bras suppliants qui étreignaient ses genoux et répondit, en tournant la tête, pour ne plus voir les yeux câlins qui l'imploraient:

— Je ne sais pas, mon ami, je ne sais pas. . . Laissez-moi voir clair en moi-même. . .

Ils s'en revinrent en silence vers leurs compagnons de jeux sportifs. . .

. . . Tels étaient les souvenirs que les questions du juge faisaient revivre dans la mémoire de Guy. Elle était bien séduisante, la petite cousine, et il avait eu, en jouant son rôle de séducteur, cette conviction superficielle, qui paraît d'autant plus réelle, qu'elle n'est pas tout à fait inexistante. Il était de ces êtres faibles qui se grisent si bien de leurs propres paroles, qu'ils finissent pas se duper eux-mêmes sur leur valeur et par se persuader qu'elles sont sincères, quitte à les oublier aussitôt. La grâce de Gisèle était assez attirante pour émouvoir cet homme, si sensible au charme féminin et pour donner à sa voix un accent véridique, à son attitude une apparence naturelle.

Mais lorsque Gisèle avait jeté à l'oncle Triple G l'injure et l'outrage qui avaient fait scandale, Guy, épouvanté, s'était immédiatement replié, prêt à tous les reniements.

Il était assez difficile de conter tout cela à M. Pelasge. Le jeune homme ne le tenta pas. Il convint seulement qu'il avait flirté avec la jolie cousine, mais que la conduite de la jeune fille envers son oncle vénéré avait complètement changé ses sentiments. Sur une nouvelle question du magistrat, il déclara toutefois avec franchise qu'elle ne s'était pas montrée particulièrement coquette avec lui et qu'il avait toute l'initiative de leur marivaudage.

Quant à la cause de la subite colère de Gisèle, il l'ignorait. Il se souvenait vaguement qu'elle avait parlé de révélations imprévues et de "complicité" de l'oncle avec un personnage qu'elle avait nommé, mais dont il avait oublié le nom.

Le magistrat nota ce point, puis entendit successivement Gratien, Gustave et Gertrude. Ces divers témoignages ne firent que confirmer les dépositions précédentes. Gratien aurait pu en dire plus long que ses cousins quant aux causes de la subite colère de Gisèle; mais, prudemment, il se tut, laissant ce soin à Gabrielle qui fut introduite après Gertrude.

La vindicative épouse de Georges Pique accusa Gisèle avec autant de véhémence qu'avait montrée Gervaise. Mais elle apporta une précision qui acheva de convaincre le juge, en lui remettant la lettre de Jose Bazzas, avec sa traduction.

Cette fois, tout s'éclairait. Le mobile lui-même apparaissait nettement: la vengeance. M. Pelasge estimait d'ailleurs, sans le dire, que l'oncle "Triple G" n'avait pas volé ce qui lui était arrivé et que la meurtrière, avec un bon avocat, s'en tirerait peut-être devant les assises.

(A suivre)

LA GRANDE TENUE POUR DU PLAISIR



Lorsque la grande tenue est de rigueur, portez un tuxedo de Joe Feller et vous aurez du plaisir comme jamais auparavant
Ce veston blanc d'apparat pour l'été est le préféré des hommes bien habillés !
Nous sommes le QUARTIER GENERAL DES VETEMENTS LOUES A OTTAWA,
offrant un service complet d'habits de grande tenue des plus récents modèles.
Nous avons aussi tous les accessoires en assortiment pour livraison immédiate, en tout temps.

JOE FELLER LIMITED
139 RIDEAU STREET
Composez: 236-7111

• STATIONNEMENT GRATUIT
Restaurant Place Cartier
LICENCIE
Boul. St-Joseph coin Gamelin
777-1121
• METS ITALIENS
• STEAKS
• BAR-B-Q
• COMMANDES POUR SORTIR

Délicieux avec un hamburger
Le Cresta Roja est un vin rouge de table semi sec, provenant de cépages hybrides de France, cultivés dans la région de Niagara.



Brights CRESTA ROJA RED TABLE WINE MEDIUM DRY
Appelez Bright pour livraison gratuite!

LIMONADE ASEPTA EMBELLIT pour l'éclat du teint



Toujours de bon goût
Pour un dîner intime entre amis ou un dîner en grande tenue, le Sampan peut rendre votre visite des plus inoubliables. Le service de commandes à emporter du Sampan vous procure toujours la satisfaction d'un bon repas.
Sampan
1820 CARLING AVENUE
BANQUET ROOMS
TAKE OUT SERVICE
722-7663

Ogilvy's FERMERONT LES LUNDIS
★ ★ ★
MAGASINEZ du MARDI au SAMEDI
aux magasins dont "le but constant est de donner une valeur équitable"
EN VILLE ..... 9.00 à 5.30
WEST END ..... 9.00 à 5.30
BILLINGS BRIDGE 9.30 à 6.00
Les trois magasins ouvrent le vendredi soir jusqu'à 9 h.
Charles Ogilvy Limited

LE DROIT — BOURSE — FINANCE — COMMERCE

FLUCTUATIONS DE LA SEMAINE A LA BOURSE DE TORONTO

Industrielles

A et B

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch'ge	Haut	Bas
Abitibi	12890	$10⅞	10⅝	10⅞		13½	10½
Ackind	200	$5⅛	5	5⅛		6	470
Alta Gas	4125	$32¾	31	31	—1⅝	39¼	31
Alta G C 4¾	265	$91½	90½	91½	+ ¼	98¼	90½
Alta Gas w	1735	820	800	800	—25	12	715
Alg Cen	3365	$11⅝	10½	10½	—1	11⅝	9⅝
Algoma	4915	$29¼	27⅝	27⅞	— ¾	36	26¾
Alliance A	900	165	155	165	+5	180	110
Alcan Alm	42484	$37⅛	35⅛	35⅜	—1½	46⅛	33⅜
Alcan 4¼ pr	1940	$42¾	41	42¼	— ¼	48½	40¾
Alm 2 p 4½	1720	$43¼	43	43⅛		47½	42
Ang CP	150	$11¼	11¼	11¼	+ ¼	11¾	9⅛
Anthes A	2001	$28¼	27½	27¾	— ¼	29	20¼
Argus	825	$21½	19	19	— ¼	20	18½
Arg B pr	825	$49¾	49½	49¾		50½	45
Arg C P pr	14785	$12⅞	12½	12¾	+ ⅛	14½	11¼
Arg 260 pr	235	$49½	49	49	— ½	51	44½
Asbestas	2126	$24	23½	23½	+ ¾	25¼	21
Ashdown B	100	$5⅛	5⅛	5⅛		7¼	5
Atl Sugar	3165	$29¾	29¼	29½	— ¼	30¼	24⅝
Atl Sug A	670	$20¾	20½	20¾		23⅛	20⅜
Auto El	450	$5⅛	5⅛	5⅛	— ⅛	6¼	450
Aut Radio	404	$5⅛	5⅛	5⅛		5⅜	5⅛
Bahama	13500	120	105	120		275	105
Bank Mont	3913	$58½	56⅞	56⅞	—1¼	68¼	56⅞
Bank NS	3306	$68⅜	67½	67¾	+1	77¾	67½
Bartaco	400	140	135	135	—10	260	105
Bath P	1840	$29½	28¼	29	— ½	30⅜	22
Bath PA	211	$58	56½	58	—1½	61	52½
Bath P pr	300	$18	17½	17½	— ½	23¼	16⅝
Bath Pw	100	$12¼	12¼	12¼	+ ¼	13¼	900
Bay Mills	100	425	425	425	+25	500	400
Beav Lum	80	$30⅛	30	30		37	30
Beav L pr	325	$24	24	24	—1¼	28¼	24
Bell Phone	30740	$51⅜	50⅞	51	— ¼	61	50¼
Bow Vly	15300	$15⅝	15½	15⅝	+ ⅛	19¼	13¾
Bow Vly wts	600	10	975	10		13	620
Bramalea	300	$6¾	6¾	6¾	— ¼	9¼	6¾
Brama w	100	225	225	225		325	225
Brazil	6246	50	9⅝	9⅝	— ⅜	11¾	9⅛
Bright	100	$80	80	80		80	72½
BA Constrn	200	$7¾	7¾	7¾	+ ¼	8⅛	6⅞
BA Oil	8346	$32⅜	31¾	31¾	— ¼	34	29½
BC Forest	4990	$20½	20	20½	+ ¼	24⅝	18
BC Pack A	1955	$17¼	17¼	17¼		19	17¼
BC Pack B	200	$17	17	17	— ½	19	17
BC Sugar	30	$36½	36½	36½		42½	35¼
BC Phone	666	$64½	63⅞	64		77¼	60⅜
BC Forest pr	490	$54	52	53½	+1	54	52
BCPh 6 pr	95	$104¾	103¾	103¾	— ¼	110	100
BCPh 5¾ pr	45	$104	104	104	+1	105½	101¼
BCPh 484p	1210	$23	22	23	+1	25	21½
Br Int Fin	155	$7½	7½	7½	— ¼	10½	6½
Bruck A	160	$22	22	22	—1½	28	22
Bruck B	100	$10¾	10¾	10¾	— ¼	18	13
Burns	1460	$14⅝	14	14¼	+ ⅛	18	13

C et D

Cal Pow	2460	$27½	26¾	27	— ⅜	30	25¼
Cal Dale	500	155	155	155	—5	215	150
Can Bread	200	14	14	14		17	13½
Can Cem	659	$42⅜	40½	40½	—2⅛	51	40½
Can Cem pr	447	$25½	25	25	— ⅜	27½	24⅜
CDC Stone	25	$34	34	34		43	31
Can Bldg	1200	$7	6¾	7	+ ⅛	9	6
Can Iron	1574	$22¾	21½	22	—1	24½	20¼
Can Malt	1289	$19	18¾	18¾	— ¼	23⅛	18
C Pack A	187	$84	83½	83½	— ½	87¾	81
C Pack B	175	$84¾	84¼	84¾	+ ¾	88	80
Can Perm	1025	$11¼	11⅛	11⅛		14½	10¾
CSL	574	$35¼	35	35		40	32
C Brew	81061	$67⅛	65⅜	65⅜	— ¼	87⅜	61½
C Brew Apr	100	$38¼	37¼	38	+ ½	45	36¾
C Brew Bpr	135	$46	46	46		51½	43½
C B Alm A	1435	$22	21½	22	+ ¼	25⅛	16
C B Al Aw	2645	950	850	850	—75	1125	365
C B Al Bw	800	890	850	850	—50	1075	375
C Chem w	4300	620	600	600	—20	880	585
C Curt W	7400	58	58	58	+1	87	55
C Dredge	5590	425	400	400	—20	495	335
C Found	400	$9½	9	9½	+ ⅛	12	7
CGE pr	100	$47	47	47		57	46½
Cdn G Inv	3130	$59	58¼	58¼	— ¼	60½	55¼
CG Sec A	300	$10½	10¼	10½		12½	10¼
CG Sec B	200	$18½	18	18	— ¾	19¾	18
C Hydro	1847	$24¼	22⅞	22⅞	—1⅛	29	21½
C Hydro pr	130	$19¼	19¼	19¼		20¾	18½
C Im Bk C	5546	$62½	61	61	—1½	76½	61
C I Gas Oil	24747	$13¼	12⅛	13⅛	+ ⅛	15⅛	11¼
C I Gas Oil p	1600	$11¾	11⅛	11¾	+ ½	13⅜	11
CIL	2807	$18¼	17¾	17¾	— ⅛	20½	17¼
C Marc	353	$6⅜	6½	6½	— ¼	8⅛	6¼
CPR	9066	$63	60⅜	60¾	—2¼	68⅜	56¼
CPR pr	6865	$8½	8¼	8½		9½	8¼
Cdn Pet	587	$11¾	11¼	11¼	— ½	13⅛	11¼
C Refract	250	$15	15	15	— ⅜	18	15
Cdn Tire	2350	$17½	16⅛	16⅛	—1⅛	17½	11¾
C Tire A	5080	$15⅝	13⅝	13⅝	—1⅞	16	11¾
C Util	420	$35	35	35		59¾	35
C Vickers	570	$17½	17½	17½		21	17½
CWN Gas	310	$18¾	18⅛	18⅛	— ⅜	21	18⅛
CWN G pr	305	$14½	14¼	14¼		16	13
C Westng	2160	$22½	22½	22½		24⅝	18
CW Prop	3800	550	490	550	+55	550	38
Cap Bldg	7500	59	55	55		74	54
Chat-Gai	600	$12¾	12⅜	12⅜	— ⅜	12½	12
Chemcell	2180	$14	13¾	13⅞	— ⅜	16⅛	12½
Chemcel 1 p	125	20	20	20	+1	21½	19
Chemc 175 p	270	$33½	33¼	33½	+ ¼	35⅞	31
Chrysler	580	$43½	41½	41½	—1½	65¾	41½
Clairtone	1682	$9⅜	8⅝	9⅛	— ⅛	13⅜	12
Clairton w	700	550	550	550	—50	970	230
Codville A	845	500	485	485	—15	575	460
Col Cell	1330	$7	6	7	+1⅛	7¾	5⅝
Col Cell pr	755	$21¼	21	21¼	— ¼	25⅛	21
Computing	2135	$11¾	10½	11	—1	23	10½
Conduits	1000	$7⅜	7	7⅜	+ ¼	7⅜	6¼
Con Baks	100	$7⅛	7⅛	7⅛	— ¾	8	5
Con Bldg	700	125	125	125	+10	300	10
Con Bldg pr	200	400	375	375	—25	600	375
Con Bldg w	75	20	20	20	—15	165	20
Con M S	10853	$40¾	39⅞	40	— ¾	51	40
Con Paper	3028	$38¼	37⅛	37⅛	—1⅛	41⅞	37
Con Gas	11806	$16	15½	15⅞	+ ⅛	16⅞	15
Con Gas A	65	$102	101	102	+1	106	100
Con Gas B	66	$102	101	102	+1	105½	99½
Copp Clark	100	$8½	8½	8½	—1	9½	8½
Corby vt	815	$18¾	18½	18¾	+ ⅛	21½	18¼
Corby B	155	$19¼	19¼	19¾	+ ¼	21½	18¼
Coronation	13173	180	135	135	—45	350	135
Coronth pr	100	$16	16	16		18	13¾
Coron 2 pr	523	360	325	325	—75	600	325
Coron 2 w	1500	38	31	31	—6	65	31
Cosmos	625	$12	12	12		13	11¼
Crain R L	85	$29¼	28¾	29¼	+ ¼	34	27½
Crestbrk	1100	$5¾	5½	5½	— ¼	7¾	5¼
Crush Int	5801	$16⅜	15⅝	15⅝	— ½	16⅜	13⅞
Cygnus A	1839	410	400	400	—20	550	370
Cygnus B	565	$7½	7⅜	7⅜	— ⅜	8½	5
Cygnus pr	225	$21½	21½	21½	+ ½	22¾	19¾
Dale-Ross	600	$15	14¾	15	+ ¼	17¼	13½
Dale-RA p	625	$9⅛	9	9		9¾	8¾
Dist Seag	9085	$32¾	31¾	32⅛	— ⅞	39¾	30¾
D Bridge	2108	$20¾	19½	20	— ¾	28⅜	19½
D Coal pr	100	375	375	375	—75	800	300
Dom Elect	295	$17¼	17	17	— ⅜	19½	15¼
Dofasco	4076	$24	23⅝	23¾	+ ⅛	29¼	22⅜
Dofasco p	110	$93½	93¼	93½	+ ½	99	91¼
Dom Glass	3575	$15½	15	15¼	— ½	16¼	14
Dom Lime	300	220	220	220	—5	330	200
Dom Scot	840	$10¾	10¼	10⅝	—1⅜	15½	10¼
Dosco	1210	$10½	10⅛	10⅛	— ⅛	16¾	10
Dom Stores	8675	$20⅜	19⅞	20	— ⅛	25⅜	19⅞
Domtar	18185	$17⅞	17⅜	17½	— ¼	21⅛	17⅜
Dom Text	3617	$32½	28¾	28⅞	—4⅜	38½	28¾
Dover	300	$17⅛	17⅛	17⅛	—1⅜	22	17⅛
Du Pont	549	$43½	42	42½	—1¼	46¼	39¼

E à K

East Ch Tr	790	$44½	44½	44½		48	44½
Eddy Mtch	210	$34	33¼	33¼		39⅞	33¼
Emco	525	$13⅜	12⅞	13		16	12¾
Emp Life	233	$18	18	18		24½	16
Exquisite	3325	$11⅛	11	11⅛	+ ⅛	12½	9¾
Exquis A w	400	175	160	160	—20	310	160
Falcon	16284	$98	96	97¾	+ ¾	113	89⅝
Fam Play	1520	$27	25¾	25¾	—1¼	28⅛	25
Fed Grain	3100	$8¼	7¾	8	+ ⅛	8¼	6½
Fittings	400	$15	15	15		17	14
Fleet Mfg	6902	67	62	62	—6	98	62
Fleetwood	1275	$30	29½	29½	— ½	33	26
Ford Cda	315	$152¼	150	151½	+1½	158	140
FPE-Plon pr	90	$67	67	67		76½	63
Fraser	2400	$26⅜	25¾	25¾	— ½	32	25¾
Freiman	1000	495	465	495	+40	650	450
Frontier Acc	100	380	380	380	—20	500	365
Fruehauf	1625	$12½	12	12⅜	+ ⅜	13	10
GMC	506	$88½	88½	88½	—1½	115	86¼
GS W pr	25	$89	89	89	—1	97	89
Globe A	2190	$8½	8	8½	— ½	11⅛	8
Goodyear	115	$170	169	169	—1	209	161
G Mack A	100	$7⅛	7⅛	7⅛	— ⅛	8¾	7⅛
GL Paper	2040	$28¼	27¾	28	— ¼	29½	22
G L Power	1465	$26	25⅝	25⅝	— ⅛	32½	25⅝
GN Cap	200	250	250	250	—5	375	250
Gr W Life	635	$66½	64⅞	64⅞	— ⅝	90¼	64¾
Gr Wpg G	109	$25½	25½	25½	— ½	32	25
Greyhnd	22920	$18½	17⅜	18	— ⅝	18½	12⅝
Guar Tr	1395	$10¾	10⅝	10⅝	— ⅛	13	10⅝
Greb	395	$11½	11¼	11½	+ ½	12¼	11
Hardee	7925	64	57	57	—7	150	57
Hard Carp	132	$48	47	47		48	36
Hard Carp A	1515	$44	43¼	43¼	— ¾	45	33¼
Harvey A	105	$6¼	6¼	6¼	+ ¼	7¾	6¼
Hawker S	4675	450	425	430	—5	6⅞	425
Hawker pr	75	$87¾	87½	87½	— ½	99	87
Hayes Stl	2635	$12	11½	12	+ ⅜	16⅞	11¼
Hendshot pr	20	$112	112	112		112	112
H Dauch	156	$58	58	58	— ½	59	58
Home A	5200	$19¾	18¼	18⅜	—1⅛	20⅞	16¼
Home B	7367	$21¼	20⅛	20¼	—1	21½	16¼
Horne Pf	12350	275	245	270		340	245
HBC	4841	$16¼	16	16⅛	— ⅜	17	14⅝
HB Oil G	3258	$18¼	18	18½	— ⅜	21½	17¼
Husky	6385	$13½	13¼	13⅜	— ⅛	15⅜	11¼
Husky C pr	1280	$56½	55½	56		57¼	55¼
Husky Dw	1840	600	590	600		825	520
Husky B pr	275	$50½	49	50½	+1½	53	49
Imp Life	20	$193	193	193		225	185
Imp Oil	14551	$55⅜	54⅝	54⅞	— ½	55½	52⅛
Imp Tob	3605	$14½	14⅛	14⅜	+ ¼	15¾	14
Ind Accep	2950	$20¾	20¼	20½	— ⅜	23⅜	20¼
Ind Min	324	$8⅜	8	8⅜	— ⅜	9¼	8
Ind Wire	14475	375	345	370	+20	375	265
Inglis	5000	$10½	9⅞	10	— ⅛	11¾	7½
Inland Gas	2515	$8⅞	8¾	8¾		11½	8⅛
Inland Gw	1200	7	6	6	—2	40	1
Ind Adhesive	2550	$6¼	6¼	6¼	— ⅛	7¾	6¼
IAC 5¾ pr	25	$25¼	25¼	25¼	— ¼	25½	25
Int Bronze	100	$23¾	23¾	23¾	+ ¾	24	21
IMC	335	$75½	74½	75½	—1½	77	67½
Int Nickel	10798	$98¾	96	96½	—1¾	108	94¼
Int Util	7000	$28½	27⅞	28⅜	+ ⅛	33⅛	27⅞
Inter. PL	6972	$79¼	78	78¼	— ½	88½	76
Int Stl P	12111	$7⅜	7	7¼		8¼	5½
Inv Group	300	$13¼	13¼	13¼	—1½	16¾	13¼
ITL Ind	500	$14	14	14		14¼	8¾
Int Util pr	1975	$30½	30	30	— ⅜	34⅜	30
Intpr Stl pr	800	$23¾	23⅝	23⅝	— ⅛	25½	22
James US	2511	$8⅛	7⅞	7⅞	+ ⅛	13¼	7½
Jefferson	3896	$31⅜	30	30⅝	— ⅜	37¾	24¼
Jeff Bw	2140	$22⅞	22¼	22¼	— ⅜	29½	16⅞
Jockey C	10612	465	455	460		5⅝	430
Jock C pr	535	$10½	10½	10½	+ ⅛	10⅞	10
Jock C B pr	300	$10	9⅞	10		10⅛	9⅝

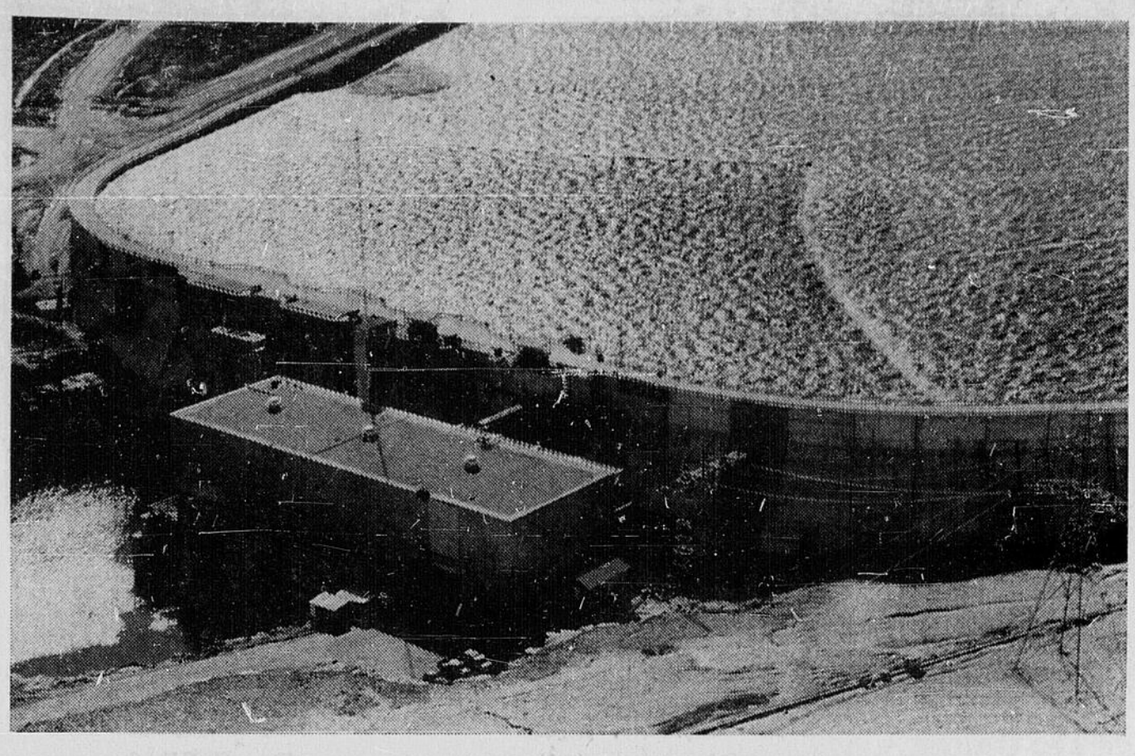
L à N

Labatt	6316	$18½	17¾	18	+ ⅜	18⅞	16
Lafarge	100	$10	10	10	— ¼	13	9⅜
Lafarge A	700	$10	9¾	9¾	— ¼	12	9
LOnt Cem	10918	455	440	440	—15	7¼	440
LO Cem w	34238	41	30	34	—8	330	30
Lakeland	226	$8½	8½	8½		8¾	8⅜
Lambtn L	200	$6⅜	6⅜	6⅜		7¼	6¼
Laura Sec	1344	$14¼	14	14	— ¼	17⅜	14
Lau Fin	2483	$6¾	6	6	— ½	13¾	6
Lau F 2.00	100	$24¾	24¾	24¾	— ¼	32⅜	24¾
Lau Fin 140	225	$18	18	18	+ ½	21½	17¼
Lau F 125	100	$15¾	15¾	15¾	+ ½	20⅛	18¼
Lau Fin 63w	1200	125	120	120	—5	395	120
Levy	1820	$18⅞	18¾	18¾		19¼	15½
Levy A pr	310	$11	10⅞	10⅞	+ ⅛	11⅝	10½
Levy B pr	455	$20½	20½	20½	— ⅛	21⅝	18⅛
Life Inv	850	$7	6¾	7	+ ¼	9⅛	6½
Life Inv w	1500	175	175	175		310	175
LobCo A	3292	$10½	10⅛	10⅛	— ¼	11¼	9⅝
LobCo B	5250	$10½	10¼	10¼	— ⅜	11½	9⅞
LobCo pr	210	$44	43½	43½	— ⅝	47½	42½
LobG 1 pr	160	$28⅜	28½	28½	— ½	31	27
LobG B pr	145	$29⅜	29½	29½		33	28½
Lob Inc	100	$7¼	7¼	7¼	— ¼	8⅜	7¼
Loeb M	3505	$14½	14	14⅛	— ¼	18⅝	12⅞
Maclaren A	2900	$24	23½	23½	+ ½	25	21
Maclaren B	400	$25½	25	25	+2	26½	23
Maclean H	1800	$36	34½	34⅞	—1⅛	36	31½
MB Ltd	4609	$26⅞	26¼	26½	— ⅛	29¾	24¾
Magna El	13120	$5⅜	440	5	— ⅛	5½	195
Maher	1750	$13¼	12¾	12¾	— ¼	13½	10½
Maher pr	500	$9⅜	9¼	9⅜		9¾	8⅞
Manoir Ind	500	165	160	160	—5	180	140
MLf Gard	595	$21½	21	21	— ½	28¾	19½
M Leaf Mill	5974	$17¾	17½	17⅝	+ ⅜	17¾	15
Mass F	22775	$36¾	34½	34⅝	—1¾	37	29¼
MEPC	515	280	270	280	+10	330	265
Met Stores	448	$15½	15⅛	15⅛	+ ⅛	16	11⅝
Met Stores p	175	$20¾	20¾	20¾		21½	20⅜
Mex LP	400	$14	14	14	+1	14	13
MPG pr	125	$20⅛	20⅛	20⅛	— ⅛	22¾	20⅛
M G F	315	$6¼	6¼	6¼	— ⅜	8¾	6
Milf Brick	100	360	360	360		390	320
Molson B	325	$18¾	18	18	— ½	18¾	16
Mon Foods	1925	$6¾	6⅜	6⅜	— ⅜	8½	6
Montex	1975	460	450	450	—10	5½	435
Montex pr	1200	$13⅜	13½	13⅜	— ⅛	16⅜	13
Montex w	2901	310	300	300	—10	415	285
Mont Loco	2985	$16¾	15¾	16⅜	+ ⅛	17¾	14
Mont Trst	1350	$17½	17	17	—1½	23½	16
Moore	4002	$8⅝	8	8⅜	— ½	8⅞	7¾
Morse A	3035	$21	20½	20¾	+ ¼	21	16½
Morse B	970	$21	20⅛	20⅛	+ ⅛	21½	14¼
Murphy	1065	$8	7¾	8		9¾	5⅜
Nat Contain	365	$6¾	6¾	6¾		7⅛	6¼
Nat Drug	671	$12¾	12½	12½	+ ½	16½	12½
Murphy pr	500	$27¾	27	27	— ½	28	25½
Maipr pr	730	$53½	53	53½	+ ½	53½	51
N Groc pr	25	$26½	26½	26½	— ⅜	27½	26
Nat Trust	208	$18	18	18		22¾	18
Neon	420	$7½	7¼	7½	+ ¼	9¼	7¼
Nia S Stl pr	135	$27¼	27¼	27¼	+ ¼	27½	25½
Noranda	12658	$54⅞	53⅛	54½	+1	55½	50
Nor Cen	36088	$ 13¼	13	13⅛		17¼	12⅝
Nor Cen pr	525	$27¼	26¼	26¼	— ¾	32	26¼
NS LP	2083	$11½	11½	11½		13¾	11⅜

O à S

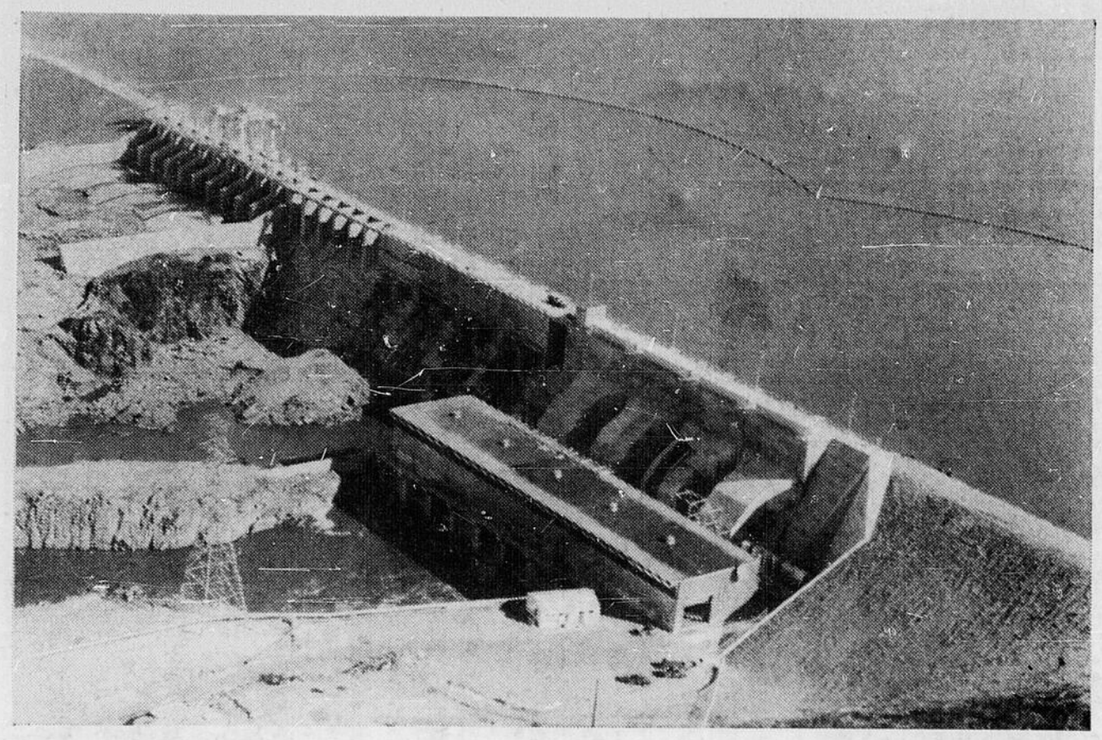
Ocean Cem	2475	$19	19	19		22½	19
Ogilvie	2876	$14¾	14	14⅜	+ ½	15¾	13½
Ont Steel	405	$36	35¼	36	+1	41	34
Oshawa A	2794	$25	24½	24¾	— ⅛	30⅜	24½
Overland pr	150	$9	9	9	— ¼	10⅜	8⅜
Pac Pete	9609	$12	11⅝	11¾		15¾	11½
Pac Pete w	10	525	525	525		735	505
Parker	150	460	460	460	+35	500	425
Peel Elder	693	$15¾	15	15	—1	27½	14¼
Pembina	3900	$9⅛	8¾	8¾	— ⅜	11⅛	8¾
Photo Eng	500	$13½	13½	13½	— ¾	15½	13½
Pow Corp	4375	$12	11½	11⅝	— ¼	14⅜	11
Pow Corp pr	275	$42¾	42¼	42¼	— ¾	47¼	41¼
Premium	2200	190	180	180	—5	285	180
Price Bros	29895	$15	14½	14⅞	— ⅛	15¾	13⅛
QN Gas	9162	$13⅝	12⅞	12⅞	— ⅝	15⅛	12⅛
QN Gas pr	55	$90¼	90	90	+2	98½	88
QN Gas 63w	830	660	635	635	—15	825	635
QN Gas 5½pr	200	$100⅝	100½	100⅝	+ ⅝	102	98¾
Quinte A	500	450	350	350	—75	700	350
Rap-G A	150	$9	9	9	+ ¼	9½	8½
Reichhold	100	$27½	27½	27½	+ ⅝	30¼	25
Reid Litho	60	$49	49	49	+2	50½	47
Revelstoke	1120	$10⅝	10½	10½	— ¼	11½	8⅜
Revenue	1000	$7½	7¼	7½	— ¼	8¼	7¼
Revenue pr	800	$21½	21	21½		24½	19½
Revenue wts	600	375	350	350	—25	550	350
Reynolds pr	25	585	85	85	—5	90	85
Rank Org	40650	495	460	470	—30	5⅝	425
Robertson	100	$31	31	31		36	23
R-Nodwell	2000	150	150	150	+15	215	125
Rockowr pr	1200	$19¼	19	19		19¼	16
Rolland A	100	$12½	12½	12½		13	11
Romfield	4700	150	125	125	—25	205	105
Ronald F	600	$11¾	11¾	11¾		13	10¼
Rothman	4010	$28½	27¾	28	— ⅛	29⅛	24
Roy Bank	4883	$73¼	71	71½	—2	81¼	71
Royal Trst p	100	$17	17	17		20½	17
St Maurice	1100	44	43	43	—3	50	40
Salada	19211	$11¼	11	11		12	9⅛
Sayvette	1080	375	375	375		480	375
Scot YK	700	$10⅜	10¼	10¼	+ ¾	11	9
Sec Cap C	1100	395	350	375	—10	425	310
Selkirk A	300	$7	6⅞	7	— ⅛	8⅜	6
Shell Can	11970	$21½	21	21¼		23½	19⅜
Shell I pr	3410	$28	27	27	— ¼	28¼	25
Shell I w	3485	715	695	715	+10	790	615
Seaway Htl	190	375	375	375	—25	400	375
Shop Save	3807	$14¼	13⅞	13⅞	— ¼	15¾	12
Shoppr City	700	375	370	370	+5	575	360
Shully's	100	250	250	250	+20	295	225
Silverwd A	1917	$15¾	15⅜	15⅝	+ ⅛	19	15
Simpsons	8645	$31½	30⅝	31	— ⅛	31½	26¾
Simp Sears	2104	$17¼	17⅛	17⅛	— ⅛	18⅛	16½
SKD Mfg	200	$7¾	7⅝	7⅝	+ ⅛	10	7
Slater Steel	6091	$13¼	12½	13¼	+ ½	16	12
Slatr A w	1150	700	700	700	+40	10⅜	660
Southam	1400	$36	35	36	+ ½	42	34¾
Stafford	100	405	405	405	—5	450	395
Sogemines	463	$11⅞	11⅝	11⅞	+ ⅜	13	11¼
St Pav	1115	$11⅜	11	11	— ½	16	
St Radio	795	$23½	23	23		24	18½
Steel Can	20166	$23¼	22¼	22½	— ⅛	28¾	22¼
Steinbg A	728	$24	24	24	+ ⅜	27⅛	22
Stuart House	150	475	475	475		6	450

L'Ontario inaugure quatre nouvelles usines électriques



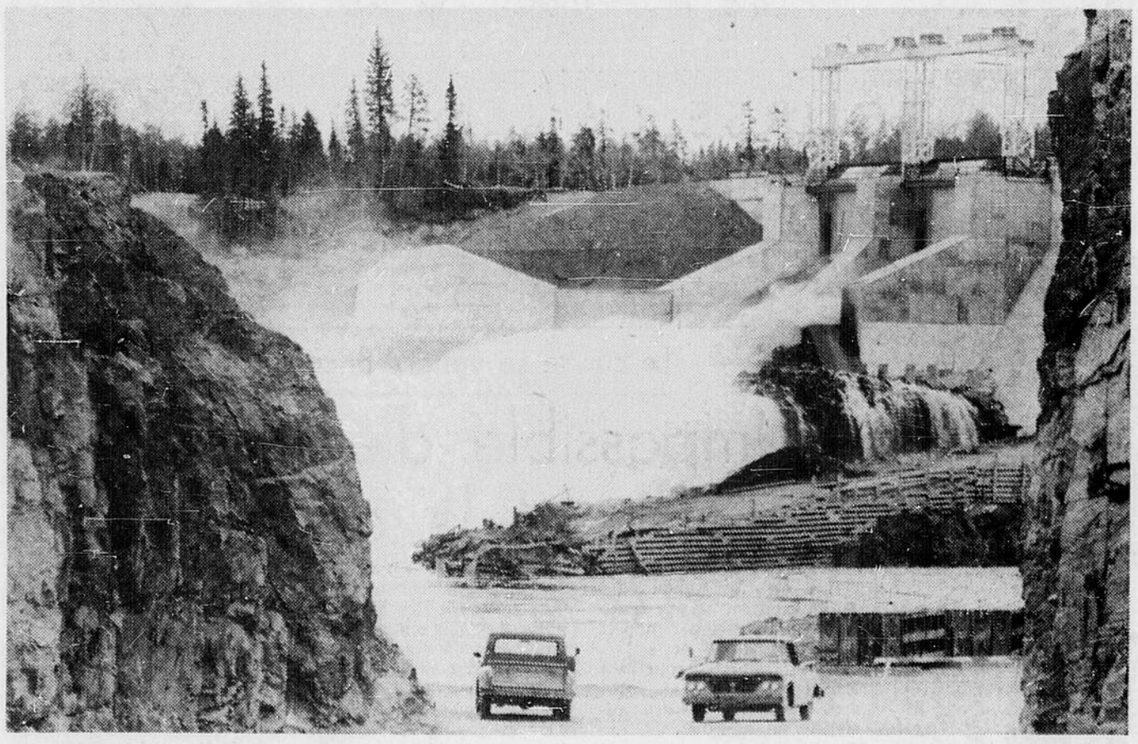
LITTLE LONG — Située sur la rivière Mattagami, à 42 milles au nord de Kapuskasing, cette usine électrique a une capacité de 121,600 kilowatts. L'usine fonctionne depuis la fin de 1963. Elle a été construite de façon à ce qu'on puisse ajouter deux unités si nécessaire. Little Long a servi de camp de base lors de la construction des deux autres usines à 15 milles en aval.

(Photo Hydro-Ontario)



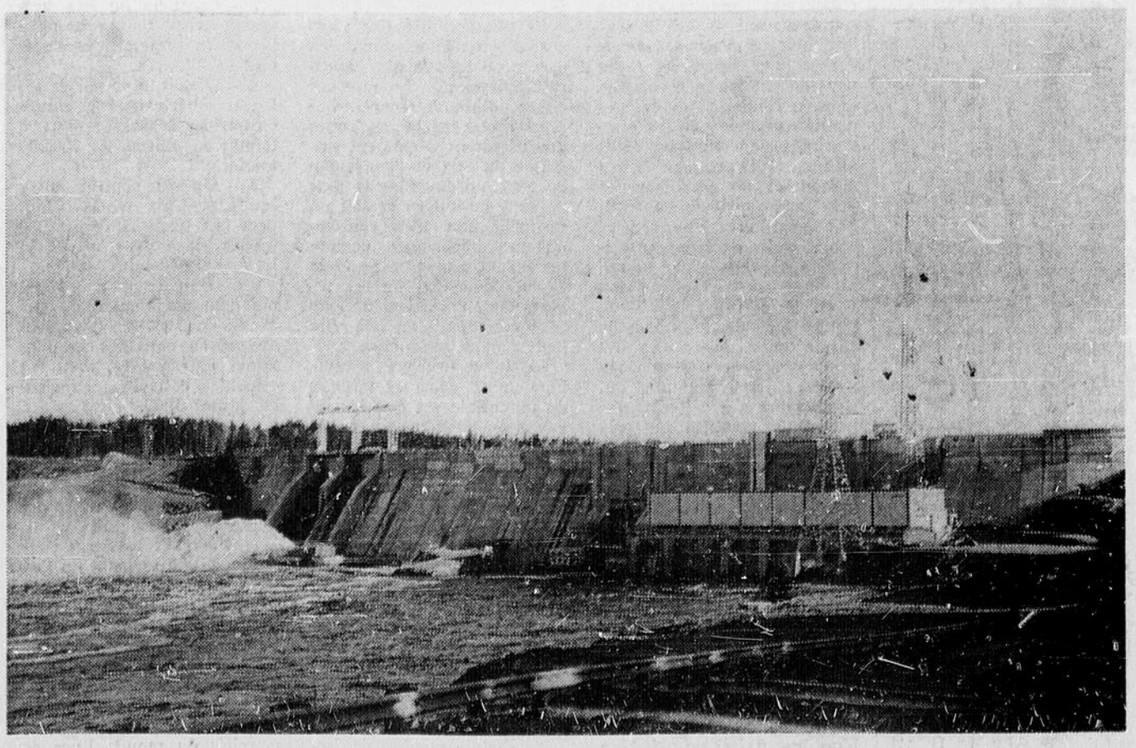
OTTER RAPIDS — Cette usine d'une capacité de 174,800 kilowatts est construite sur la rivière Abitibi à 90 milles au nord de Cochrane. Cette usine pourrait être la plus importante dans le nord de l'Ontario. L'usine de quatre unités a été construite de façon à pouvoir y ajouter d'autres unités si besoin est.

(Photo Hydro-Ontario)



KIPLING — L'usine électrique Kipling est la plus au nord des trois usines érigées sur une distance de 15 milles sur la rivière Mattagami, dans le nord de l'Ontario. Des canaux de 40 pieds de longueur permettent au surplus d'eau de s'écouler. L'usine a une capacité de 125,400 kilowatts. Les plans prévoient une extension future, au besoin.

(Photo Hydro-Ontario)



HARMON — L'usine d'électricité d'Harmon fonctionne depuis l'an dernier et a été la seconde des trois usines sur la rivière Mattagami à être terminée. L'usine est située à 55 milles au nord de Kapuskasing. L'usine de deux unités a une capacité de 129,200 kilowatts et on s'attend à y ajouter plus tard deux unités.

(Photo Hydro-Ontario)

Le Premier ministre de l'Ontario, M. John Robarts et le président de l'Hydro-Ontario, M. George E. Gathercole ont inauguré officiellement jeudi quatre usines hydro-électriques.

La cérémonie, qui consistait à presser un bouton, s'est déroulée à la station génératrice Harmon, le long de la rivière Mattagami, à 42 milles au nord de Kapuskasing.

Une plaque commémorative fut aussi dévoilée par M. George Gathercole, à Little Long où était situé le camp des ouvriers et de leur famille.

Trois des usines électriques sont situées sur la rivière Mattagami et une quatrième sur la rivière Abitibi près de Fraserdale. Les quatre usines télé-commandées par micro-ondes d'une antenne de radio située à Pinard, développent une puissance de 500,000 volts.

Deux hommes seulement seront nécessaires à la manipulation des manettes et des boutons du poste de contrôle qui alimentera plus de 250,000 maisons de la province.

L'aménagement de ce complexe hydro-électrique de la Baie James a influencé le cours naturel des rivières. Pour augmenter le débit d'eau de la Mattagami, les flots de la rivière Opasatika ont dû être détournés par un canal de 6,200 pieds, quelque peu en amont de la station de Little Long.

Parmi les invités, on remarquait des membres de la Législature ontarienne et des maires des districts de Cochrane et de Témiscamingue.

A la même occasion, le Premier ministre John Robarts a inauguré la route "Tertiary", qui permettra d'accéder aux usines électriques. Cette nouvelle voie qui s'étend sur une distance de 42 milles est couverte de gravier; elle est une addition au réseau routier du nord-est de la province.

République dominicaine

Les E.-U. auraient dû avoir recours plus tôt à l'OEA

WASHINGTON (AFP) — L'intervention des Etats-Unis en République dominicaine était entièrement justifiée par les circonstances. Toutefois, les Etats-Unis auraient dû avoir recours plus tôt à l'Organisation des Etats américains.

Telles sont les conclusions d'une analyse de la crise dominicaine effectuée par le "centre des études stratégiques" de l'Université de Georgetown. Le centre est dirigé par l'amiral Arleigh Burke, ancien chef d'état-major interarmés. Parmi les membres du conseil directeur figurent Madame Eleanor Dulles, soeur de l'ancien secrétaire d'Etat et actuellement professeur de sciences politiques, M. Willard L. Beaulac et Joseph S. Farland, anciens ambassadeurs des Etats-Unis dans plusieurs pays latino-américains et MM. Jules Davids et Karl H. Cerny, respectivement professeur d'histoire et président du département des sciences politiques de l'Université de Georgetown.

Les auteurs de l'analyse déclarent que le débarquement à Saint-Domingue avait quatre objectifs qui qui ont tous été atteints: 1. Protéger la vie des Américains et des autres étrangers à Saint-Domingue; 2. Mettre fin à la violence; 3. Empêcher la prise de pouvoir par les communistes; 4. Créer les conditions permettant au peuple dominicain de choisir leurs dirigeants au cours d'élections libres.

Trois phases

Ils estiment que les motifs des débarquements ont été "mal expliqués au public", et que cette absence d'une présentation efficace des faits "avait produit des effets préjudiciables aux Etats-Unis et à travers l'Amérique latine".

Retraçant les événements à partir du début de la révolte dominicaine, les auteurs de l'analyse expriment les vues suivantes:

1. Le 27 avril la vie des étrangers (résidant à Saint-Domingue) était en grand danger, et ce danger justifiait la première phase des débarquements, puisque son but était d'évacuer ces étrangers;

2. L'aggravation de la situation et l'augmentation rapide du nombre des personnes cherchant à être évacuées a rendu nécessaire la deuxième phase du débarquement.

3. La troisième phase répondait premièrement au danger supplémentaires créé par le "progrès de plus en plus évident de l'effort des communistes pour dominer la révolte", et deuxièmement à la décision de l'Organisation des Etats américains de créer une zone internationale de sécurité.

DANS LE MONDE

Khrouchtchev opéré

ROME (Reuter) — L'ancien Premier ministre soviétique Nikita Khrouchtchev a subi une petite opération aux reins il y a trois mois, a déclaré son tailleur italien.

M. Angelo Litrico, le tailleur italien chez qui M. Khrouchtchev achète encore ses habits, a dit que c'est la fille de l'ancien Premier ministre soviétique qui lui a fait part de cette opération en lui écrivant pour une commande.

Rhada Khrouchtchev aurait écrit que son père n'allait pas bien et qu'il se repose à la campagne. M. Khrouchtchev a subi l'an passé une grave opération aux reins.

Relations inter-confessionnelles

CITE DU VATICAN (AFP) — Des relations officielles devraient être établies entre l'Eglise catholique et la Fédération mondiale luthérienne, déclare un rapport de la commission mixte établie à l'issue des rencontres de Strasbourg d'avril dernier, et publié vendredi par l'Osservatore Romano.

Le rapport propose un dialogue pour la commune recherche de la vérité qui serait étendu aux autres Eglises réformées, l'institution de deux commissions mixtes pour l'étude de l'évangile et l'Eglise, la théologie du mariage et le problème des mariages mixtes, l'échange d'observateurs, et des consultations régulières.

Opération d'urgence

SYDNEY, Australie (Reuter) — La plus grosse opération d'urgence en temps de paix a été mise en oeuvre lorsqu'un camion transportant du chlore et de l'acide chlorydrique a frappé un arbre, vendredi.

Quelque 60 personnes ont dû être transportées à l'hôpital après avoir humé ces émanations du même type de gaz que ceux qui ont tué et atteint irrémédiablement à la gorge des milliers de soldats durant la première guerre mondiale.

Trois personnes ont été atteintes sérieusement tandis que des milliers d'autres vivant dans cette banlieue située à sept milles de Sydney, où l'accident s'est produit, ont été incommodées.

Persona non grata

PEKIN (AFP) — M. G. J. Jongejans, chargé d'affaires néerlandais en Chine populaire, a été déclaré "persona non grata" par le gouvernement chinois, annonce l'agence Chine Nouvelle.

L'attitude du gouvernement des Pays-Bas est péremptoire à l'extrême et par conséquent le gouvernement chinois déclare M. G. J. Jongejans, chargé d'affaires néerlandais en Chine, comme "persona non grata", précise la décision prise envers ce diplomate.

Elle ajoute: "Toutefois, provisoirement, il ne devra pas quitter la Chine tant que les membres de la délégation chinoise au Congrès international des techniciens de la soudure de Delf n'auront pas quitté les Pays-Bas".

Mlle Merle Law, élue présidente

DALLAS (PA) — Mlle Merle Law, de London en Ontario, a été réélue vendredi présidente internationale de l'Association nationale des secrétaires, la plus importante organisation de femmes d'affaires du monde.

Mlle Law, qui est la première Canadienne à détenir ce poste, a annoncé à cette occasion que le congrès de l'ANS en 1967 aura lieu à Toronto.

L'association compte 25,000 membres dans les pays suivants: Etats - Unis, Canada, Porto-Rico, Mexique, Argentine, Panama, Finlande et France.

Emploi — Carrière

ASSURANCE-VIE

Gérant de succursale

Nous avons présentement une vacance au poste de gérant à notre bureau de Sudbury.

Si vous êtes bilingue et croyez avoir les qualifications requises, adressez - vous, par écrit, en mentionnant votre curriculum vitae, à

Casier 166
LE DROIT
Ottawa, Ont.

Toutes demandes traitées confidentiellement.

NOTRE BUREAU-CHEF

requiert

les services d'un assureur-vie afin d'aider à l'organisation de son département des ventes.

QUALIFICATIONS: Ecole secondaire; cours L.U.A.T.C. terminé et pouvant prendre des responsabilités.

Excellents bénéfices marginaux. Salaire correspondant aux qualifications.

Toute demande d'emploi sera traitée confidentiellement.

Veuillez adresser curriculum vitae à:

Casier 224
LE DROIT
Ottawa, Ontario

CARRIÈRES EMPLOIS

COMMIS DE BIBLIOTHEQUE

$4,866-$5,346
ministère de l'Agriculture
OTTAWA

La Section des achats de la bibliothèque du ministère de l'Agriculture a besoin d'un commis expérimenté. Les candidatures de diplômés d'université sans expérience seront aussi acceptées.

Pour obtenir de plus amples renseignements et des formules de demande d'emploi, adressez-vous immédiatement à la

Commission du service civil du Canada
122, rue Bank
Ottawa 4

Veuillez mentionner le numéro de concours 66-5209.
Dernier jour de réception des candidatures: le 3 août 1966.

ADMINISTRATEURS DE PROGRAMMES (comptabilité)

Direction des faillites
Ministère de la Justice — Ottawa

Agent d'administration 4 (bilingue): Traitement jusqu'à $8,777
Agent d'administration 3: Traitement jusqu'à $8,096

QUALITES: De préférence, être diplômé d'université, membre agréé d'une association reconnue de comptables et avoir plusieurs années d'expérience. Toutefois, les candidatures de diplômés d'école secondaire qui ont au moins neuf années d'expérience dans un domaine assimilable aux fonctions à remplir seront prises en considération.

Pour obtenir plus de détails et des formules de demande d'emploi, écrivez TOUT DE SUITE à la COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA, OTTAWA 4, en mentionnant le numéro de concours 66-6009.

SPECIALISTES DE L'AUTOMATION

Jusqu'à $14,600

MINISTERE DE L'INDUSTRIE — OTTAWA

L'importance de l'automation pour augmenter la productivité de l'industrie canadienne se traduit par un besoin urgent de personnes capables d'étudier les facteurs techniques et économiques en cause. Les domaines d'études sont les suivants :

—équipement de commande de processus, y compris les appareils de lecture pneumatiques, hydrauliques et électroniques;
—commande digitale, calculatrices et accessoires auxiliaires;
—mécanographie, y compris l'équipement d'informatique et de calcul.

Le travail consiste à élaborer des programmes destinés à perfectionner les plans, la fabrication et l'application de cet équipement, en étroite collaboration avec l'industrie et avec d'autres ministères et organismes de l'Etat.

Les candidats doivent posséder une vaste expérience et une formation très poussée directement connexes à ces fonctions. Une expérience de la recherche sur les marchés, de la finance ou de l'analyse économique serait à l'avantage des candidats. L'exécution des fonctions de ces emplois exige une parfaite connaissance de la langue anglaise, mais une connaissance de la langue anglaise et de la langue française sera à l'avantage des candidats.

On peut obtenir tout renseignement supplémentaire sur ces postes. Faites parvenir votre inscription à : CADRES DES SCIENCES APPLIQUEES, Commission du service civil, Ottawa 4 (Ontario). Veuillez mentionner le numéro de concours 66-2021.

COMMANDES DE PROCESSUS
CALCULATRICES
EQUIPEMENT DIGITAL

LE DROIT — Hull et la région...

En 11e et 12e années à la Régionale de l'Outaouais

70 p. cent des élèves ont des reprises

On estime aux alentours de 70% le nombre des élèves de onzième et de douzième années qui ont failli un ou plusieurs examens à la Régionale de l'Outaouais. En effet, sur un total de 847 candidats, 550 devront reprendre des examens. Ce chiffre aurait par ailleurs atteint un pourcentage foudroyant si le ministère de l'Education n'avait pas "normalisé" les exigences minima pour certaines matières.

L'examen de texte français détient le record d'échecs au niveau de la Régionale: 72% des élèves n'ont pas pu le passer. Les mathématiques, l'algèbre et la géométrie incluses, détiennent le second rang avec une moyenne de 60%. Les sciences accusent toutefois une moyenne "normale" en comparaison avec les résultats obtenus au cours des années précédentes, avec un pourcentage approximatif de 25 à 30% d'échecs. Enfin, l'examen d'histoire mérite une mention spéciale avec un pourcentage de 50% de faillites.

Expérience désastreuse

Interrogé sur les raisons d'une série aussi désastreuse d'échecs scolaires, M. Marcel Boisvenu, conseiller technique au Bureau régional du programme et des examens, lequel relève du ministère de l'Education, a attribué une grande partie des faillites à la tentative généralisée du ministère de ne présenter que des "examens objectifs".

Ces examens ont été préparés par des théoriciens de diverses universités. Il existe en fait une grande différence entre un examen préparé par un membre du personnel enseignant qui est familier avec les problèmes de démagogie. Ce dernier considérera autant la façon de présenter une question à l'élève que le fond de la question elle-même ce qu'ont négligé, semble-t-il, les théoriciens. Il reste toutefois, selon M. Boisvenu, "que ces théoriciens n'ont pas débordé le programme d'étude des élèves concernés. Mais leur façon d'envisager le questionnaire l'a rendu très difficile. En fait, ces examens auraient convenu davantage à des étudiants du post-secondaire."

Certains examens étaient vraiment très longs. Pour n'en mentionner qu'un, il faut dire que plusieurs élèves n'ont sans doute pas eu le temps de lire en entier leur examen d'histoire qui leur fut présenté sous la forme d'un questionnaire-réponse de huit pages. Certains professeurs ont alors fait remarquer qu'il s'agissait là d'un véritable "manuel d'histoire".

Un détail pourrait suffire à prouver que la forme des "examens objectifs" constitue sans doute l'obstacle principal sur lequel les élèves ont trébuché. L'examen de composition française, de par sa nature, a échappé à "l'objectivation". La moyenne des faillites s'est chiffrée conséquemment aux alentours de 10 p.c.

Enfin, selon M. Boisvenu, une grande partie des échecs sont attribuables à des lacunes au niveau individuel et au niveau de certaines écoles. Par exemple, une certaine école de Hull a accusé 78 reprises en mathématiques sur 84 élèves, ce qui dépasse de beaucoup la moyenne de la Régionale d'environ 60 p.c.

Par ailleurs, il est à remarquer que les filles conservent souvent une moyenne supérieure aux garçons. Pour ne citer qu'un exemple très probant, mentionnons qu'en 12ième commerciale, 86 p.c. des jeunes filles ont réussi leur examen de texte français alors que 11 p.c. seulement des garçons en ont fait autant.

Cours de récupération

Avec l'instauration du nouveau système des reprises, "aucun élève" n'a officiellement coulé son année. Mais c'est là un jeu de mot car si l'élève a le droit de reprendre tous les examens qu'il a faillis, il reste qu'à un moment donné sa moyenne demeure par trop faible.

Mais dans le but d'offrir aux élèves l'opportunité de reprendre avec succès les examens manqués, la CSRO a institué deux cours de récupération, en mathématiques et en sciences. Les élèves de 11ième année auront à leur disposition les services de sept professeurs dans ces matières. Quoique le français a été aux derniers examens la principale pierre d'achoppement, et que plusieurs autres matières, comme l'histoire, semblent présenter de sérieuses difficultés, aucun cours de récupération n'a été institué pour aider les élèves en ces matières. Interrogé sur la cause d'une telle lacune, M. Raymond St-Louis, en charge présentement de ces cours, nous a répondu qu'il "était actuellement impossible de trouver les professeurs requis parce qu'ils tiennent soit à prendre leurs vacances ou qu'ils suivent des cours de perfectionnement."

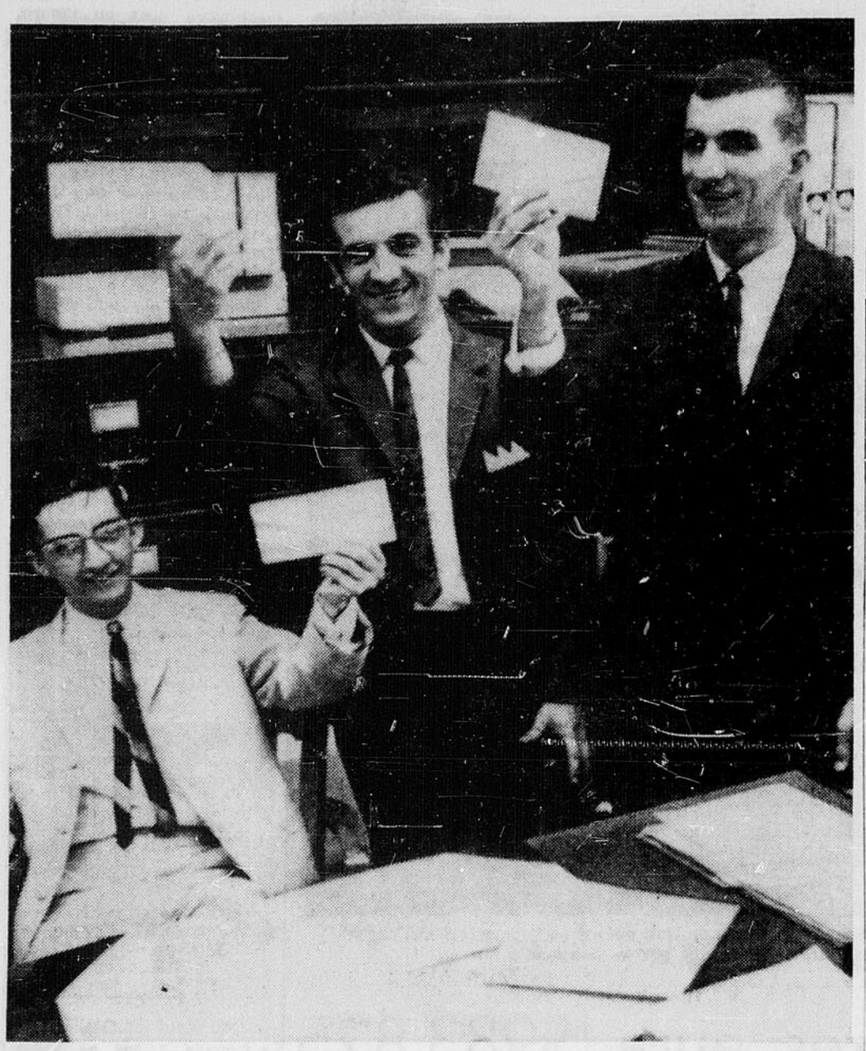
Les élèves ainsi laissés à leur sort n'ont d'autre ressource que d'étudier de leur propre chef. Ils devront se présenter aux examens du ministère au même titre que ceux qui ont l'opportunité de suivre les cours de récupération, soit entre le 8 et le 15 août.

Les cours de mathématiques et de sciences débuteront lundi, le 25 juillet, pour se terminer le 7 août. Leur entrée est libre. Il ne s'agira pas de cours réguliers avec professeur au tableau qui donne la même explication pour tous. Dans la mesure du possible, le professeur donnera un plan de travail à l'élève qui ira le consulter advenant le cas d'une difficulté majeure.

Résultats officiels

Les résultats des examens ont mis une dizaine de jours de plus que prévu pour être rendus publics. Il semblerait que certains se soient opposés à leur parution, au ministère de l'Education, et que, d'un autre côté, on ait eu des difficultés à faire la compilation avec les équivalences obtenues par les élèves, l'an dernier, à la faveur du nouveau plan des options au niveau gradué.

M. Marcel Boisvenu nous a affirmé être en possession présentement des résultats officiels, de même que les écoles et certains membres de la CSRO. Lui-même doit se rendre à Montréal, lundi matin, pour aller chercher les bulletins qui seront disponibles sur la fin de l'après-midi. Quant aux diplômes, il semble que les élèves devront attendre au mois de novembre pour entrer en leur possession.



SORTIE EVITEE — Trois commis du bureau du ministère de la Justice du Québec, à Montréal, montrent leurs chèques qui sont arrivés vendredi, juste à temps pour écarter une sortie de quelque 23 employés. Ceux-ci, qui auraient dû toucher leurs chèques il y a une semaine, avaient déclaré qu'ils effectueraient une sortie vendredi s'ils ne les avaient pas encore reçus.

(Téléphoto PC)

Pas question de grève au ministère de la Justice

QUEBEC — Le ministre de la Justice, Me Jean-Jacques Bertrand, a déclaré, hier après-midi, qu'il n'est aucunement question de grève au ministère de la Justice.

M. Bertrand tenait à faire cette mise au point à la suite d'articles parus dans des journaux de Montréal suivant lesquels un groupe de fonctionnaires du Palais de Justice de Montréal n'avaient pas reçu leur chèque de paie le 14 juillet, et menaçaient de se mettre en grève.

M. Bertrand rétablit les faits

"Mercredi le 13, les chèques des employés du ministère de la Justice ont été mis à la poste comme à l'habitude en vue d'être distribués le lendemain".

"Cependant, jeudi, le comptable de notre ministère était informé que ces chèques étaient en retard".

"Vendredi le 15, une demande d'enquête a été formulée aux responsables du bureau des Postes, qui ont déclaré qu'un délai de 48 heures était nécessaire en vue de retracer cet envoi apparemment égaré".

"Lundi le 18, on informait les dirigeants du ministère que l'enquête n'avait donné aucun résultat. Un rapport fut envoyé au bureau du contrôleur de la Trésorerie. On s'occupa alors de dresser la liste des personnes concernées et d'établir les montants dus.

"Mardi le 19, le dossier était complété et remis à notre ministère, à 6h. p.m. Dès 9h. 30 a.m., le lendemain, ce dossier fut remis au bureau de la Trésorerie pour que des duplicata soient émis".

"Ces duplicata ont été reçus vers la fin de l'après-midi, jeudi, et transmis immédiatement à Montréal. La distribution en a été faite vendredi matin".

"C'est la première fois apparemment, qu'un incident du genre se produit et qu'un lot de chèques se perd ainsi. Le ministère de la Justice, conjointement avec le ministère des Finances, a fait tout en son pouvoir pour que la situation soit corrigée le plus rapidement possible".

Les dirigeants du ministère sont les premiers à regretter ce malheureux incident que nul n'aurait pu prévoir et dont la prolongation de l'enquête permettra sans doute d'établir la cause exacte.

Tout est maintenant rentré dans l'ordre et il n'est aucunement question de grève au ministère de la Justice.

Les négociations sont en suspens

QUEBEC (PC) — Les négociations entre le gouvernement et les représentants de ses quelque 1,600 fonctionnaires de profession libérale en grève sont demeurées en suspens vendredi.

Les pourparlers ont été interrompus la semaine dernière et le président du Conseil syndical des professionnels (CSN), M. André Marcoux, a déclaré que l'on attend toujours la réponse du gouvernement aux dernières conditions posées par les grévistes pour le retour au travail.

L'une de ces conditions est que le gouvernement leur verse une somme forfaitaire de $1,200 qui représente, selon les grévistes, le manque à gagner encouru par suite du retard de l'Etat à créer un cadre juridique nécessaire à la négociation.

Par ailleurs, un groupe de grévistes ont empêché, vendredi, pour la deuxième journée consécutive, quelque 250 fonctionnaires du ministère des Affaires municipales de se rendre à leur travail.

Ils ont dressé des lignes de piquetage autour d'un immeuble abritant tous les services du ministère, à Ste-Foy, en banlieue de Québec.

Ils ont élevé des tentes sur le terrain de stationnement de l'immeuble et un certain nombre d'entre eux y ont passé la nuit.

Un porte-parole du groupe a déclaré que le "siège" se continuera tant qu'un accord ne sera pas intervenu.

La grève se prolonge depuis le 9 mai dernier.

Découverte d'une sépulture indienne

QUEBEC (PC) — Selon le directeur du Service d'archéologie du Québec, on aurait découvert, en bordure du boulevard Champlain à Québec, une sépulture indienne datant de 2,500 à 3,000 ans.

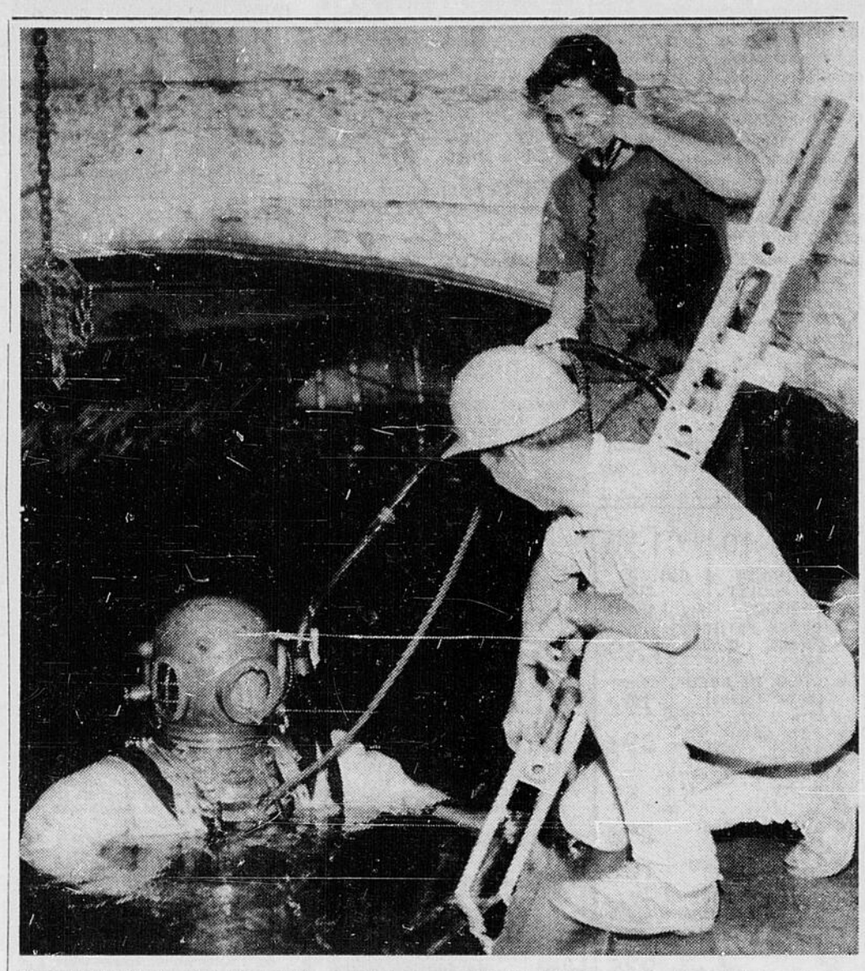
M. Michel Gaumond base sa déclaration sur le fait qu'à cette époque, on plaçait près des défunts des armes symboliques et, d'après la découverte faite jeudi, il s'agirait d'un jeune Indien de 18 à 25 ans, dont on a découvert près des ossements des pointes de flèches et de lances ainsi qu'un collier formé de rondelles de cuivre entourant des lanières de cuir.

Selon M. Gaumond, il s'agirait de l'époque appelée "culture sylvicole inférieure".

Il a fait remarquer que la présente découverte est considérée comme étant l'une des plus importantes et des plus intéressantes pour les spécialistes.

C'est un employé travaillant à la réfection de la route qui a fait la découverte à sept pieds sous terre.

Il se peut, selon le directeurr du Service d'archéologie, qu'il y ait d'autres poteries en céramique et d'autres objets anciens dans cette patie de la Vieille capitale. Les employés aux travaux de la route ont été avisés de surveiller de très près les différents travaux de creusage.



MES VACANCES, DU TRAVAIL — C'est ce que se dit M. Ernest Montpetit, scaphandrier professionnel, et qui apparaît sur la photo ci-haut. M. Montpetit a été engagé par la ville de Hull afin de réparer un conduit d'eau potable pour la ville. Le bris s'est produit lundi dernier, non loin de la Légion Canadienne, sous le pont de la rue Wright. A droite de la photo, nous remarquons un employé tenant une conversation avec le plongeur; à gauche, en haut, nous voyons une tige d'acier fixée au pont et qui a servi à sortir les lourds morceaux endommagés.

Le conduit d'eau potable sera réparé d'ici lundi

"Ce n'est que grâce à l'amabilité de l'Hydro-Québec, de qui nous avons pu obtenir les services d'un scaphandrier, et aussi à la grande compétence de M. Ernest Montpetit, que le conduit d'eau potable pour la ville de Hull, sera réparé d'ici lundi et reprendra ses fonctions normales".

Telle est la déclaration que nous a faite l'ingénieur de la ville de Hull, M. Aimé Desjardins. Le tuyau en question datant de 1902, brisé, lundi dernier, et de ce fait a causé une augmentation de chlore dans l'eau servant à désaltérer les citadins. Il a fallu plusieurs heures de travail au scanphadrier Ernest Montpetit pour faire, sous l'eau, une évaluation des dégâts, et permettre ainsi à l'ingénieur Desjardins de dessiner les plans des travaux à exécuter.

Ce travail fut fait rapidement et avec exactitude, car dès vendredi soir, une partie des deux sections à remplacer était posée; il s'agit d'un tuyau, fait sur mesure spéciale, et d'un diamètre de 30 pouces.

Le travail de M. Montpetit, parfois ardu et compliqué par la noirceur de l'eau, ne lui a tout de même pas enlevé son air gai et ses réponses joviales. Il nous a déclaré: "je devais partir en vacances, mais la ville de Hull a fait appel à mes services; un service rendu n'est jamais perdu". Aussi s'est-il mis à la tâche et a réussi à poser cette première partie de tuyau, et cela en luttant contre le temps et les éléments.

MM. Desjardins, ingénieur de la ville, et Antonin Tremblay, surintendant des Travaux publics, qui agissent comme surveillants des travaux, ont déclaré que "dès lundi, la population de Hull n'aura plus à s'inquiéter de la condition de l'eau; nous allons le plus vite possible, mais le travail demeure quand même délicat. Aussi, il faut que le scaphandrier soit bien informé des réparations à faire".

M. Desjardins nous a par la suite raconté différentes aventures qui sont arrivées à M. Montpetit: "il a souventes fois passé près de laisser sa vie au cours d'opérations du genre de celles que nous sommes en train de faire aujourd'hui; cela comprend du fait que ce scaphandrier expérimenté pratique ce genre de "sport obligatoire" depuis plus de 26 ans". On se souvient de l'installation d'un tuyau gazifère, dont l'opération a obligé M. Montpetit à faire trois plongées, et dont la troisième fut pratiquement fatale, descente compliquée par un manque d'air. De plus les contenants soutenant le tuyau sous l'eau, auquel étaient attachées des bouées, se sont entremêlées dans les cordages du scaphandrier.

M. Desjardins a terminé en disant que les services de M. Montpetit ont été nécessaires en 1955, pour une réparation identique. "Ce n'est que sa compétence qui a fait que nous nous devions de la demander à nouveau, et nous sommes assurés que le travail sera bien fait".

Un progrès minime a été réalisé

MONTREAL (PC)—Un "progrès minime" a été réalisé vendredi au cours des négociations visant à mettre fin à la grève des 5,000 ouvriers du textile dans quatre villes du Québec, a déclaré hier un porte-parole de la Confédération des syndicats nationaux.

Les négociations ont été ajournées vendredi et doivent reprendre lundi.

La grève a débuté en mars dernier lorsque les employés de la compagnie Dominion Textile à Sherbrooke, Magog, Montmorency et Drummondville ont débrayé pour appuyer leurs réclamations.

Le porte-parole de la CSN, qui est l'agent négociateur des ouvriers grévistes, a précisé que les négociations de vendredi ont progressé très lentement à cause d'une demande de la compagnie par laquelle cette dernière demande que les ouvrières soient obligées de travailler après minuit. Il a ajouté que le syndicat et le patronat sont loin d'un accord sur la question essentielle des salaires.

Les deux groupes se sont réunis séparément sous M. Donat Quimper, sous-ministre associé du Travail.

Pte-Gatineau: différend dans le domaine des loisirs

par Philippe GAGNON

"L'Association des loisirs St-Rosaire Inc., de Pointe-Gatineau, n'entendait pas se faire mener par le bout du nez par la Commission des loisirs de la ville! Aussi, l'a-t-elle mise à la porte de ses terrains de jeux.

C'est ce que M. Edgard Lafontaine, président de l'Association des loisirs St-Rosaire nous a déclaré, lors d'une entrevue qu'il nous accordait récemment.

"Nous l'avons mise à la porte parce que nous pensons que la part du budget que la ville accorde aux terrains de jeux est mal administrée chez nous", de dire M. Lafontaine.

Selon lui, avec l'argent que retire la municipalité en percevant une taxe mensuelle de 75 cents, de chaque résidant de Gatineau, la Commission des loisirs ne fait qu'engager des moniteurs et ne pense pas à ajouter des jeux sur le terrain.

"Avec notre argent, la Commission des loisirs paie $750 par été pour des moniteurs, tandis que nous en avons déjà trois à notre service. Ce qui représente des dépenses inutiles", d'expliquer M. Lafontaine.

En fait, l'Association des loisirs St-Rosaire désire dépenser elle-même son argent et de la manière qu'elle le désire. "Nous n'avons jamais eu de troubles auparavant. Depuis que nous avons fondé notre organisme, en 1953, notre terrain de jeux n'a fait que s'améliorer. Chaque année nous organisions des fêtes champêtres pour nous amasser des fonds. Et avant que la ville impose sa taxe de 75 cents à chaque résidant, nous demandions aux gens de la paroisse St-Rosaire, à chaque mois, de donner 50 cents pour les besoins du terrain de jeux", d'ajouter M. Lafontaine.

L'Association des loisirs St-Rosaire, en plus de payer elle-même ses moniteurs, dépense environ $1,000 par été pour les loisirs sur le terrain de jeux. L'organisme, affilié à l'Association canadienne des centres de loisirs Inc. du Québec, déboursera, en septembre, $2,500 pour la fondation de l'Association de la jeunesse St-Rosaire. "Il me semble, de dire le président de l'organisme, que notre part du budget nous serait des plus utiles".

Selon lui, la ville de Pte-Gatineau ne semble pas intéressée à régler le problème. "Nous leur avons envoyé des lettres pour leur demander de nous rencontrer, mais la ville ne se dit prête à discuter qu'en septembre. L'été sera alors envolé et nos fonds avec lui. Je pense, en fait, que c'est ce que la Commission des loisirs désire!", a-t-il ajouté.

Etant sur le terrain de la Fabrique, l'Association des loisirs a la pleine juridiction sur le terrain de jeux. "On peut prendre la décision d'expulser la Commission des loisirs si bon nous semble", de commenter M. Lafontaine.

Il a par ailleurs déclaré que si, en septembre, on ne trouvait pas de solution au problème, son organisme s'en remettrait à la Commission des loisirs du Québec. "Nous demanderons alors qu'une partie des octrois qui vient de Québec nous soit accordée", a-t-il dit.

La Commission

Rejoint au téléphone, M. Raymond Berlinguette, échevin de la ville de Pointe-Gatineau, a expliqué que St-Rosaire recevait, comme les autres paroisses, sa part du gâteau.

"Il est vrai que nous ne voulons pas payer la moitié du salaire de leurs moniteurs. Mais nous ne le voulons pas parce que nous ne les reconnaissons pas comme étant des moniteurs compétents. Ils n'ont suivi que trois jours de cours, à Eastview, et nous ne pouvons pas les engager. C'est pour cette raison que nous avons envoyé des moniteurs sur leur terrain", de commenter M. Berlinguette.

Par ailleurs, M. Lafontaine affirme que ses moniteurs sont compétents. "La ville désirait que M. Raymond Hart, un de nos moniteurs, soit en charge de leur terrain de jeux. Nos employés sont alors compétents!", a-t-il ajouté.

De plus, trois moniteurs de l'Association iront, du 21 au 27 août, suivre des cours à Ste-Agathe-des-Monts, tandis que M. Lucien Voyer, directeur des loisirs, se rendra au congrès des Associations canadiennes des centres de loisirs (ACCL), à Rivière-du-Loup.

Parlant de la réunion qui ne doit avoir lieu qu'en septembre, M. Berlinguette a précisé que le problème ne pouvait pas être résolu en une seule réunion du Conseil. "Nous nous réunirons à la fin d'août, mais nous ne pourrons en venir à une entente qu'en septembre", a-t-il ajouté.

La direction de l'Association des loisirs St-Rosaire se compose comme suit: M. Edgard Lafontaine, président; M. Raymond Hart, secrétaire; M. Aurèle Côté, trésorier; et M. Lucien Voyer, directeur des loisirs.

Résultats des examens de l'École technique de Hull

Un total de 62 élèves, de l'Ecole technique de Hull, ont reçu un diplôme, lors de la trente-neuvième promotion des élèves de cette institution.

Des diplômes de technicien en chimie, électronique, mécanique de l'ajustage et électricité ont été attribués aux élèves qui ont débuté leur cours technique en 1962. Pour les élèves qui ont suivi un cours de 2 ans à cette institution, des diplômes d'électricien, mécanicien en automobile et menuisier, leurs ont été décernés.

La direction a déclaré qu'elle prévoyait pour la prochaine année scolaire plus de 600 inscriptions et environ 60 professeurs. L'école technique aura aussi en septembre prochain, 4 locaux à la disposition des élèves, soit sur les rues Wright, Montcalm, Ducharme ainsi qu'à Marguerite-d'Youville.

Pour faire suite au rapport Parent, la direction a décidé de fusionner les classes d'électricité et d'électronique, pour n'en faire qu'une seule, l'électrotechnique. La direction prévoit aussi pour septembre 1967, deux nouvelles spécialités, une classe pour les ponts et chaussées, et une pour les travaux publics et constructions.

Pour l'année scolaire 1966-67, il a aussi été décidé que l'école technique conserve son année préparatoire qu'elle offre aux gradués de la onzième année générale. Pour septembre prochain, le cours de métier, fera suite au certificat de neuvième année.

La population de Hull et des environs qui est intéressée à suivre les cours du soir, est invitée à s'inscrire à l'école technique, la dernière semaine de septembre.

Le jury d'examen, de cette trente-neuvième promotion, a été désigné par M. Jean-Jacques Bertrand, ministre de l'Education.

Les élèves trouvés dignes du diplôme de l'institut, sont:

PROMOTION 1962-1966

NOMS — DIPLOMES —

LACROIX, Benoît, technicien en chimie, grande distinction.
BISSON, André, technicien en chimie, grande distinction.
LEGAULT, Bernard, technicien en électricité, grande distinction.
ST-AMOUR, Gérald, technicien en électronique, grande distinction.
GROULX, Gisèle, technicienne en chimie, grande distinction.
McFADDEN, Gérald, technicien en électricité, distinction.
BERTHIAUME, Richard, technicien en soudure, distinction.
COUSINEAU, Edouard, technicien en chimie, distinction.
ROY, André, technicien en chimie, distinction.
LEFEBVRE, Marcel, technicien en électronique, distinction.
PILON, François, technicien en mécanique de l'ajustage, distinction.
LECUYER, Arthur, technicien en mécanique de l'ajustage, distinction.
TREMBLAY, Robert, technicien en électronique, distinction.
BOUVRETTE, J.-Marc, technicien en mécanique de l'ajustage, distinction.
LANTHIER, Pierre, technicien en chimie, distinction.
CHARETTE, Michel, technicien en chimie, distinction.
FRECHETTE, Jacques, technicien en électronique, distinction.
FAUVELLE, J.-Louis, technicien en électronique, distinction.
NORMAND, Henri, technicien en chimie, distinction.
POISSON, Guy, technicien en électricité, distinction.
MANSEAU, André, technicien en mécanique de l'ajustage, distinction.
PARENT, Georges, technicien en chimie, distinction.
LEFEBVRE, Paul, technicien en électronique, distinction.
BOISVERT, Yvan, technicien en électricité, distinction.
MARTINEAU, Roger, technicien en électronique, succès.
FAHEY, Michel, technicien en chimie, succès.
LEBEL, Alain, technicien en électronique, succès.
MASSIE, Gilbert, technicien en électronique, succès.
PATRY, Louis, technicien en électricité, succès.
LACASSE, J.-Claude, technicien en électricité, succès.
COGGINS, Roger, technicien en électricité, succès.
BEAUDRY, Michel, technicien en électronique, succès.

Finissants 1964-1965 ayant réussi leurs examens de reprise.

FOURNEL, Richard, électronicien ayant réussi son examen de reprise en mécanique avec 60.0%.
BEAULE, Jean-Guy, électricien ayant réussi son examen de reprise en résistance des matériaux, avec 75.0%.
COTE, Raymond, mécanicien d'automobile, ayant réussi son examen de reprise, en résistance des matériaux, avec 85.0%.
DESFORGES, Gérard, électronicien, ayant réussi son examen de reprise en résistance des matériaux avec 95.0%.
LUSK, Teddy, menuisier ayant réussi ses examens de reprise en résistance des matériaux avec 55.0% et en mathématiques avec 53.0%.

PROMOTION 1964-1966

NOMS — CERTIFICATS —

GENDRON, Jacques, en électricité, grande distinction.
PILON, Bernard, en mécanique de l'ajustage, grande distinction.
AUBIN, Jacques, en mécanique de l'ajustage, distinction.
BOUGIE, Serge, en mécanique de l'ajustage, distinction.
LEGAULT, Lucien, en électricité, distinction.
PECK, Raymond, en électricité, distinction.
WERT, Barry, en soudure, distinction.
LAFONTAINE, René, en mécanique de l'ajustage, distinction.
MARION, Alain, en mécanique de l'ajustage, distinction.
SHEA, Cletus, en mécanique de l'ajustage, distinction.
HAMEL, André, en mécanique de l'automobile, distinction.
NORMANDEAU, Oscar, en mécanique de l'ajustage, distinction.
DUCHESNE, Gregory, en mécanique de l'ajustage, distinction.
GRAVEL, J.-Claude, en mécanique de l'automobile, distinction.
BANVILLE, Claude, en mécanique de l'ajustage, distinction.
BRETON, Serge, en mécanique de l'ajustage, distinction.
LAST, Richard, en mécanique de l'ajustage, succès.
SEGUIN, Yves, en menuiserie, succès.
LONGPRE, Henry, en électricité, succès.
PICHETTE, Paul, en mécanique de l'ajustage, succès.
GAREAU, Daniel, en mécanique de l'ajustage, succès.
CARRIER, Gérald, en mécanique de l'automobile, succès.
FORTIN, Michel, en mécanique de l'ajustage, succès.

Finissants 1964-1965 ayant réussi leurs examens de reprise.

MATTE, Jacques, ajusteur ayant réussi son examen de reprise en sciences avec 52.0% et son examen de reprise en technologie avec 60.0%.
PINON, André, mécanicien d'automobile ayant réussi son examen de reprise en anglais avec 50.0%.

Arthur Gaudreau veillera à la construction d'un centre antituberculeux au Sud-Vietnam

par Vo TAN TAM

La surveillance technique en construction, c'est sa spécialité! Mais avoir à exercer son métier à l'antipode et encore dans un pays en pleine crise de guerre, c'est sans nul doute une besogne qui ne plait qu'aux personnes plus ou moins attirées par le goût du risque, de l'aventure.

M. Arthur Gaudreau, un homme d'affaires connu de Hull, en est une parce qu'il a accepté, presque d'emblée, l'offre à laquelle il s'attendait le moins au cours de sa carrière: celle de veiller à la construction d'un centre antituberculeux dans le Sud-Vietnam pour le compte du Programme de l'aide extérieure canadienne.

"L'Orient me fascine et s'il y avait à choisir entre cette région et l'Europe, soyez sûr que je n'aurais nullement l'embarras du choix", nous a-t-il confié, la veille de son départ, le dimanche 17 juillet.

"L'idée d'aller travailler dans un pays connu pour les atrocités de la guerre tel que le Sud-Vietnam, vous effraie-t-elle?" M. Gaudreau, qui est en même temps propriétaire d'un grand magasin de peintures en plein centre de Hull a tenu à ponctuer sa réponse par un sourire qui en disait long sur sa détermination. "J'ai, dit-il, l'impression que je cours non moins de risque ici en conduisant ma voiture une fin de semaine. Alors, pourquoi s'en faire? D'autant plus que c'est mon premier voyage en Orient et que le côté humanitaire de l'entreprise m'enchante beaucoup".

"Décidément, je serais en butte à des difficultés inévitables dans un pays en guerre, a-t-il ajouté, telles que la situation instable, les fluctuations constantes des prix des matériaux de construction sans compter la rigueur de la saison pluviale dans cette contrée. Quoi qu'il en soit, je n'abandonne pas pour autant l'espoir de venir à bout de ma tâche en cinq mois comme il a été prévu d'ailleurs".

Aide canadienne et lutte antituberculeuse au VN.

Ainsi, dans cinq ou six mois tout au plus, l'on pourrait voir s'ouvrir dans l'une des plus belles régions côtières du Sud-Vietnam, un centre antituberculeux purement d'initiative et de réalisation canadienne.

C'est un projet qui s'inscrit dans le programme d'assistance technique du Plan Colombo dirigé par le Bureau de l'aide extérieure à Ottawa.

Ce projet étant mis au point, on en est maintenant au stade des réalisations pour lesquelles, à part M. Gaudreau, un médecin canadien s'est rendu en même temps à Saigon.

Il s'agit de construire un pavillon additif à l'hôpital existant à Quang Ngai, chef-lieu d'une province côtière située à 526 milles au nord de la capitale sud-vietnamienne.

Ce pavillon sera destiné, du moins initialement, au dépistage et au traitement de la tuberculose. Il a été prévu, à cet effet, un équipement complet, moderne, et surtout approprié à la lutte antituberculeuse. Le futur pavillon abritera, en effet, des salles de radiographie et de projection de films, un laboratoire médical, une infirmerie, une pharmacie et naturellement, d'autres installations subsidiaires telles que secrétariat, salles d'attente, de consultation, d'injections...



M. ARTHUR GAUDREAU, homme d'affaires de Hull qui est parti pour le Sud-Vietnam dimanche dernier, est interviewé ci-haut par le journaliste du "Droit".

L'initiateur: un médecin canadien actuellement en service au Sud-Vietnam

L'initiative de ce projet, dont on ne douterait pas de l'action bénéfique en faveur de l'active campagne antituberculeuse entreprise par les autorités vietnamiennes, revient, en fait à un médecin canadien, le Dr A. Vennema qui, depuis trois ans environ, travaille à l'hôpital existant à Quang Ngai.

En raison de ce projet d'extension dont on ignore encore le coût final, à part le crédit préliminairement octroyé de $130,000, le Dr Vennema sera assisté de son collègue, le Dr Archibald Bennee de Vernon, Colombie-Britannique, actuellement en route pour le Vietnam, de quatre infirmières dont deux partiront au cours du mois d'août ainsi que de techniciennes en laboratoire et en radiologie...

Signalons, par ailleurs, la présence actuelle à Saigon d'un autre médecin canadien non moins actif, le Dr M. Hall, un chirurgien orthopédiste qui, depuis trois ans environ, offre son assistance technique au Vietnam, dans le cadre du Plan Colombo et sous l'égide du Bureau de l'aide extérieure (ministère des Affaires extérieures).

Trois-Rivières aura $983,825 pour la rénovation urbaine

La ville de Trois-Rivières touchera, de la part des autorités fédérales, et par l'entremise de la Société centrale d'hypothèques et de logement, une somme de $983,825 comme contribution à l'exécution d'un programme de rénovation urbaine, a annoncé vendredi le ministre fédéral du Travail, M. John R. Nicholson.

Ce programme de rénovation urbaine a pour objet de rajeunir le centre de la ville de Trois-Rivières sur une superficie de 10.3 acres. Les bâtiments à démolir dans ce secteur comprennent l'hôtel de ville, le poste de police, un kiosque à musique et un bâtiment des pompes.

Le programme prévoit la construction d'un nouveau centre municipal, et l'agrandissement du Parc Champlain.

Le nouveau centre municipal, qui doit porter le nom de "Place de l'Hôtel de ville," comprendra un hôtel de ville moderne, un centre culturel constitué de deux bibliothèques, un centre des arts et une salle de théâtre, ainsi qu'un garage souterrain pouvant contenir 250 voitures.

La construction du nouveau centre, déjà en cours, doit être complétée au printemps de 1967.

Le coût total du programme est évalué à $1,907,650. La contribution du gouvernement fédéral, qui vise à réduire le degré de pauvreté et à augmenter les occasions d'emploi, représente la moitié du coût prévu. L'autre partie du coût est à la charge de la municipalité.

Le secteur concerné est limité au nord par la rue Bonaventure, au sud par la rue Des Forges, à l'est et à l'ouest par les rues Hart et Royale. La ville de Trois-Rivières doit procéder au déblaiement d'environ 50 pour cent des bâtiments dans ce secteur.

La contribution du gouvernement fédéral est versée à la municipalité de Trois-Rivières en vertu de la Loi nationale de l'habitation, qui prévoit des contributions égales à 50 pour cent du coût de la mise en oeuvre d'un programme de rénovation urbaine.

Ouverture d'une école forestière

BAIE-COMEAU (PC) — L'Association protectrice des forêts laurentiennes a inauguré hier après-midi à Baie-Comeau son complexe de bureaux administratifs et d'écoles pour l'entraînement de 500 personnes pour la lutte contre les incendies de forêt.

De nombreuses personnalités ont assisté à la cérémonie, notamment Mgr Couturier, évêque de Hauterive, M. Claude Gosselin, ministre des Terres et Forêts.

Le ministre a déclaré que ce genre d'école et de formation était d'un besoin urgent afin de protéger nos richesses naturelles. Il a aussi fait appel aux autres provinces disant que la collaboration est nécessaire dans la lutte contre les feux de brousse.

• PAIN FRAIS 10 pour 1.79
• POITRINES et CUISSES DE POULET FRAIS ..... liv. 55¢
• OEUFS PETITS GRADE "A" 5 douz. 1.49
• STEAK DE BOEUF (surlonge ou T-Bone) Liv. 79¢
• ROTI BOEUF ROULE. ..... Liv. 39¢
• GESIERS et coeurs de poulet 5 liv. pour $1
• FOIE de poulet Liv. 29¢
• COUS de poulet Liv. 10¢
• BACON (Swift) Empire — Liv. 79¢
• POMMES pour CUIRE 7 liv pour 69¢
• ORANGES Sunkist 2 liv 98¢
• CONFITURE AUX FRAISES (Ideal) 24 on. 39¢
• POMMES pour cuire. 20 liv. $1.95
• PATATES No 1, sac 25 liv. 1.25

GEDEON MONETTE
124 Eddy, Hull 777-2400

Personnel avec expérience pour département de fruits et légumes
Salaires selon qualifications
A. L. RAYMOND LTEE
210, rue CHAMPLAIN
HULL

M. Paul PLOUFFE
• Garantie 2 ans ou 24,000 milles sur toute voiture neuve Corvair, Chevy II, Chevrolet, Oldsmobile, Chevelle.
• Membre du "Club Vendeur par Excellence General Motors"
• Autos usagées OK
• Plan de financement GMAC AVEC AUCUN DEPOT.
GUEST MOTORS (1964 Ltd.
72, rue Leduc, Hull — 777-2731

EXCURSION
Dimanche – 7 août
MILLES ÎLES
Alexandria Bay (E.-U.)
Tour de bateau et transport
Adultes $7.50 Enfants $5.50
POUR RENSEIGNEMENTS...
Tours Fern Nadon
771-6641

EMMAUS
Nouveau local
28, rue EDDY
HULL
Emmaüs désirent aider les moins fortunés. S.V.P. appelez-nous pour les choses dont vous ne vous servez plus et nous nous ferons un plaisir d'aller les cueillir chez vous. Linge usagé, meubles de toutes sortes, etc.
771-5309
663-3277
de 9h. a.m. à 9h. p.m.

"La quincaillerie la plus complète"
KELLY-LEDUC LTD
• QUINCAILLERIE
• MATERIAUX DE CONSTRUCTION
• ACC. ELECTRIQUES
• OUTILS MECANIQUES
• ARTICLES DE SPORT
• USTENSILES DE CUISINE
• ETC., ETC.
Livraison dans Hull et Ottawa
OUVERTE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.
OUVERTE SAMEDI JUSQU'A 1 H. P.M.
67 Wellington HULL
777-1641

BINGO
DIMANCHE
le 24 juillet
55 numéros
Association paroissiale St-Jean-de-Brébeuf
Angle René et Archambault,
Pte-Gatineau, Qué.
25 PARTIES EN TOUT
Numéros dits en français et en anglais

RENE RICHARD
ARCHITECTE
A.D.B.A. M.A.A.P.Q. M.O.A.A. M.I.R.A.C.
85, PRUD'HOMME HULL
TEL. PR. 7-2357

continental garage CO. LTD.
683, boul.
ST-JOSEPH, HULL
777-2259
DEBOSSAGE — PEINTURAGE — NOUVEAU PROCEDE DE PEINTURE CUITE SUR AUTO
SPECIALITE : TOIT IMITATION VINYLE $40
ESTIMATIONS GRATUITES — OUVRAGE GARANTI

LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DE L'OUTAOUAIS
COURS DE RÉCUPÉRATION
11e ANNÉE
DATE DES COURS: 25 juillet au 7 août 1966
INSCRIPTION: le 25 juillet à 2 h. p.m.
HULL: Ecole St-Jean-Baptiste, 75, rue Booth
SUJETS DES COURS:
SCIENCES et MATHEMATIQUES
• Des professeurs seront à la disposition des élèves à l'école St-Jean-Baptiste pour orienter le travail des élèves en vue des reprises en SCIENCES et en MATHEMATIQUES.
• Les élèves ont droit à un maximum de trois reprises à la session du mois d'août.
• Les inscriptions aux reprises doivent parvenir à la C.S.R.O. avant le 3 août 1966.
Pour renseignements:
APPELEZ LE DIRECTEUR D'ECOLE —
ou M. RAYMOND ST-LOUIS:
Tél.: 771-7311
LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS,
103, rue Montcalm, HULL, P.Q.
OMER PLOUFFE,
Directeur général des écoles.

Pharmacie ouverte dimanche dans HULL
PHARMACIE CHAMPLAIN
11.00 a.m. à 9.00 p.m.
198, Champlain, HULL
771-7464

Aucun dépôt – Autos usagées OK

VOYEZ
ROGER SINCENNES
et vous obtiendrez entière satisfaction
• Jusqu'à 36 mois pour payer
• Assurance gratuite sur les paiements en cas de maladie
• Garantie de 1 an sur certaines voitures portant le sceau OK
GUEST MOTORS LTD.
72 Leduc, Hull 777-2731

Dimanche – 31 juillet
TOUR MYSTERIEUX
Voyage spécial...
FESTIVAL D'ETE A NOTRE-DAME-DU-LAUS
Départs: 87 Georges, Ottawa — 9.45 a.m.
Parc Eddy, Hull — 10.00 a.m.
Aylmer, Hôtel de ville — 9.45 a.m.
Gatineau, Hôtel de ville — 10.15 a.m.
Buckingham, Terminus — 11.00 a.m.
Retour: 9.00 p.m.
Adultes: $2.00 — Enfants: $1.50
Pour informations
Tours Fern Nadon
771-6641

Concours d'histoire de la FSSJB

Un grand siècle

Jadis, lorsqu'une invention voyait le jour, il fallait des années et des années pour qu'elle se répande d'un bout à l'autre des continents. Les progrès techniques étaient lents. Le mode de vie changeait insensiblement et les yeux des hommes s'ouvraient et se fermaient sur un monde que les inventions ne bouleversaient pas.

A notre époque, au vingtième siècle, sciences et techniques ne pénètrent plus silencieusement dans notre vie: elles se font de plus en plus remarquer. Elles surgissent de toutes les parties de l'univers, à une allure vertigineuse et font irruption constamment et comme à l'improviste: éclairage électrique, radio, télévision, cinéma, avion et fusée, et Gémini et Luna. Chaque jour ou presque nous révèle quelque découverte, quelque amélioration se rapportant à la science et à la technologie.

Voici, en détail, un aperçu de ces changements de notre siècle, qui ont le plus modifié notre existence.

D'abord, le téléphone, inventé en 1872 par un physicien américain, né en Ecosse, Alexander Graham Bell, qui, le premier parvint à transmettre à distance la voix humaine, par le moyen de courants ou ondes électriques. Considérablement perfectionné depuis lors, le téléphone s'avère aujourd'hui un élément quasi-essentiel de la vie quotidienne.

En beaucoup d'endroits, la communication est automatique, c'est-à-dire que, tous les appareils étant reliés à un central enregistreur, ce sont les abonnés eux-mêmes qui forment le numéro désiré au moyen d'un cadran spécial. On peut, aujourd'hui communiquer avec à peu près tous les pays du monde. Là où la liaison par fil est impossible, par exemple avec un navire en mer, on se sert de la téléphonie sans fil, ou radiotéléphonie. Pour préserver le secret des conversations, en ce cas, on a recours à des procédés spéciaux, notamment la variation continue des ondes porteuses.

Passons aux inventions et aux innovations dans les bureaux d'affaires. Peu de temps avant la deuxième guerre mondiale, on pouvait encore voir un peu partout des bureaux exigus, mal éclairés, poussiéreux et d'aspect sinistre. Un local plus vaste, plus clair, plus aéré, n'eut pas inspiré confiance. On peut se demander comment a pu naître un préjugé aussi absurde, mais le fait est qu'une fois enraciné, il eut la vie longue.

Durant les dernières décennies, on a rompu nettement avec cette fâcheuse tradition. Les hommes d'affaires ont reconnu qu'un matériel économisant le travail était aussi indispensable au bureau qu'à l'usine.

Aujourd'hui, de nouveaux appareils automatiques de téléphone ont remplacé les anciens à manivelle, trop lourds et trop encombrants. Des tubes de néon diffusent mieux la lumière que les lampes coiffées d'abat-jour. Sur le bureau, le ruban adhésif a pris la place du pot de colle traditionnel. Des machines à calculer qui vont de la simple additionneuse jusqu'à la calculatrice électronique rendent les opérations extrêmement rapides.

Que dire maintenant des changements survenus pour rendre plus facile la besogne de la ménagère? L'incommodité dans les foyers remonte plus loin encore dans le temps que celle des bureaux. S'il est vrai que les favorisés de la fortune ont toujours pu jouir du bien-être chez eux, ce n'était qu'au prix du travail pénible d'une armée de domestiques. Dans les maisons les plus humbles, le confort le plus élémentaire devait s'acheter par le labeur incessant d'une ménagère sans gages: la maman.

Certes, on admirait, on plaignait même cette femme surmenée, mais rien n'était fait pour améliorer sa condition. "Une femme n'a jamais fini son travail," disait-on, comme si la chose allait de soi.

Au cours de notre siècle, un bouleversement complet s'est effectué dans le domaine de l'outillage. L'industrie, en mettant au point les appareils les plus divers, a élevé considérablement le niveau de la vie.

Le réfrigérateur moderne peut conserver les aliments pendant plusieurs semaines, alors que l'ancienne glacière nécessitait d'énormes blocs de glace qu'il fallait renouveler tous les jours. Sans aucune fatigue pour la ménagère, le malaxeur bat les oeufs ou la pâte, infiniment mieux et plus vite que l'ancien fouet à la main. La cuisinière électrique à thermostat et à horloge n'exige ni charbon, ni surveillance. Autrefois, au moins un jour entier par semaine, et souvent plus, était consacré à la lessive et au repassage. Aujourd'hui, la machine à laver automatique et le séchoir électrique font une part de la besogne en un rien de temps: il suffit d'appuyer sur un bouton; et la fatigue du repassage est amoindrie si la ménagère utilise le fer électrique à vapeur, à température réglable. L'armée de balais, brosses, époussettes et plumeaux a été remplacée par l'aspirateur électrique qui nettoie mieux et plus rapidement. Et la corvée la plus ennuyeuse est disparue grâce à l'avènement de la laveuse à vaisselle automatique.

Et en dernier lieu, parlons des nouvelles inventions dans le domaine du transport et des communications. Les grandes agglomérations humaines qui peuplent aujourd'hui la terre, ne pourraient exister sans la possibilité de voyager vite et commodément, d'envoyer et de recevoir des nouvelles, ni de faire expédier où l'on veut les denrées alimentaires, les matières premières et les produits industriels.

C'est en 1832, que le télégraphe fut inventé par Samuel Morse. Des millions de télégrammes sont ainsi expédiés chaque année vers tous les pays et à destination de navires en mer.

Ensuite viennent le cinéma, la radio, la télévision. Du film muet à l'image parlante, le cinéma est devenu à la fois, l'art le plus populaire, une immense industrie des plus lucratives, un métier prodigieux pour ceux qui s'y adonnent et un ensemble de techniques constamment en progrès. La radio, depuis ses débuts, nous a fait comprendre les dimensions du monde et continue d'agrémenter notre vie. La télévision diffuse l'art, la musique, les événements du jour et les sports. Parmi ses nombreux bienfaits, il faut mettre au premier rang celui de nous maintenir en contact avec la réalité et de nous montrer toutes les facettes de la civilisation.

Quant aux moyens de transport, il y a l'auto, l'avion, le train, et le bateau qui sont tous quatre les plus perfectionnés au vingtième siècle. Nous pourrions commenter des heures et des heures sur leur utilité, mais contentons-nous de dire que grâce à eux, notre siècle diffère énormément de ceux qui l'ont précédé.

En effet, la jeunesse du vingtième siècle, assiste à un spectacle passionnant: la science avance à pas de géant, l'homme explore l'espace, l'atome est la nouvelle source d'énergie, les cerveaux électroniques rivalisent avec le cerveau humain, des machines composent des poèmes, elles écrivent des symphonies. Les journaux, les revues, la radio, la télévision, l'école nous apporte chaque jour, mille nouvelles dans les domaines les plus divers. N'a-t-on pas raison de dire que le XXe siècle est le siècle de la science, de l'invention et de la modernisation?

François Aubé,
école Assomption,
Earlton

La seule façon commode d'acheter la
SPEARMINT WRIGLEY
...le populaire gros paquet à 10¢



Achetez-en bientôt!

Le populaire gros paquet à 10¢ de Spearmint Wrigley vous permet de goûter plus souvent sa saveur fraîche et vive!

A la porte du ciel

(Paul rêve qu'il arrive au ciel)

Le site imaginé par le subconscient de Paul l'émerveille. Il progresse sur un épais tapis de nuages blancs qui le soutiennent comme un trottoir. Le ciel azuré a fait place à un horizon blanchâtre, pareil à une fine brume, inondé par des rayons éclatants surgis de tout là-haut. L'atmosphère n'est que calme et sérénité. Dans ce décor féerique, Paul a oublié tous les maux et tracas . . . il marche allègrement, le coeur rempli d'une joie soudaine, qui se métamorphose, peu à peu, en amour de Dieu.

Le sentier d'ouate le mène à un court mais monumental escalier de bronze, surmonté d'un parquet et d'une immense porte en or d'où filtrent les rayons baignant la "vallée paisible". Sur le seuil argenté se tient une jeune fille, au visage clair et amoureux, aux yeux aussi bleus que sa longue tunique et son voile couvrant de soyeux cheveux bruns. En un sourire angélique, elle tend les bras en signe de bienvenue. Paul a reconnu la Sainte Vierge, sa mère du ciel et bien qu'ému aux larmes, il gravit les degrés pour s'élancer au-devant de celle qu'il a tant priée, à laquelle il a tant parlé, pour laquelle il a tant accompli de mortifications et qui, par gratitude envers ce fils dévoué, l'attend sur le pas du paradis. Paul est fier de sa vie chrétienne, maintenant que sa bonne maman le presse sur son coeur qui lui transmet un flot de tendresse.

— Je suis contente de toi, Paul ! dit Marie d'une voix douce, maternelle. Malgré les moqueries, les critiques et les remarques désobligeantes, tu as daigné me causer une joie profonde en assistant à mes offices.

— Oh ! Bonne Marie ! Si j'avais vu une partie de votre beauté, j'aurais prié cent fois plus !

— L'essentiel est que tu n'aies pas oublié ta maman du ciel qui t'aime !

La Vierge Immaculée poussa l'énorme huis et, tenant le garçon par la main, pénétra dans le royaume de son fils où règne le bonheur éternel.

Yves Laliberté, 13 ans, Masson

Bonne fête

23 JUILLET 1966

Mulhill, Pierre, 10 ans, Hawkesbury
Daoust, Judith, 8 ans, St-Albert
Joanisse, Line, 7 ans, Gatineau
Lafleur, Paul, 12 ans, Cartier
Gauthier, Donald, 12 ans, Earlton
Boileau, Paul-Emile, 9 ans, Earlton
Gilbeault, Paul, 15 ans, Windsor
Bazinet, Colette, 15 ans, Verner
Joanisse, Lynne, 7 ans, Gatineau
Ethier, Laurent, 13 ans, Bourget
Thérien, Guy, 10 ans, Luksville
Lahaie, Hélène, 7 ans, Masson
Charette, Angèle, 15 ans, Ste-Rose-d.
Desloges, Denise, 9 ans, Hull
Plante, Onil, 14 ans, Sudbury
Lelièvre, Paul-Emile, 12 ans, Hanm.
Godon, Marcel, 7 ans, Hanmer
Charrette, Rhéal, 11 ans, Hanmer
Loranger, Jacqueline, 8 ans, Earlton

24 JUILLET 1966

Toutloff, Lucien, 13 ans, Thurso
Plouffe, Lucille, 14 ans, Ottawa
Leclerc, Jacques, 9 ans, Embrun
Lortie, Francine, 13 ans, Bourget
Proulx, Luc, 6 ans, Aylmer
Paquette, Danièle, 10 ans, Hull
Piette, Hélène, 8 ans, Hearst
Perras, Ghislaine, 14 ans, Angers
Huppé, Danie, 7 ans, Rockland
Boucher, Carole, 6 ans, Pte-Gatineau
Landry, Richard, 9 ans, Hanmer
Charette, Michel, 12 ans, Hanmer
Voyer, Lise, 11 ans, Earlton
St-Jean, Sylvie, 9 ans, Allemagne

25 JUILLET 1966

Blais, Marcel, 6 ans, Pte-Comfort
Auprix, Francine, 15 ans, St-Alb.
Lafrenière, Renée, 14 ans, Thurso
Beaulieu, Gilles, 13 ans, Fort-Coul-
Landry, Maurice, 15 ans, Blezard V.
Gravel, Rénald, 13 ans, Earlton
Turpin, Jean-Marc, 8 ans, Blezard V.
Arbour, Solange, 15 ans, Verner
Martin, Yves, 14 ans, Rockland
Guindon, Jacqueline, 13 ans, Plais.
Laprade, Pierrette, 8 ans, Bucking.
Brunet, Hélène, 4 ans, Templeton-E.
Hotte, Mario, 5 ans, L'Orignal
Lamarche, Maurice, 6 ans, Plantag.
Dupont, Bernard, 7 ans, Hull
Loranger, Diane, 7 ans, Earlton

Visite de parents

MARKSTAY (DNC) — Un bon groupe de parents et amis se sont rendus au camp Kukogami, situé à une vintaine de milles du village de Markstay, rendre visite aux scouts qui campaient à cet endroit.

Les scouts ont érigé leurs tentes et les différents bâtiments en bois tels que tables, mât et autres structures. Ils ont dû nettoyer une portion du terrain afin d'y ériger un autel où le curé Arthur Bérubé, s.j., se rend tous les dimanches dire la messe.

Le camp est sous la direction du scoutmestre Edward Welsh et de son assistant Robert Castonguay. Le chef des louveteaux, Ronald Bélisle, aide également à la bonne marche du camp.

Les parents et les scouts ont dégusté, vers la fin de la journée, un souper à la dinde.

Vieille maison

Regardez cette vieille maison
Là-bas dans la vallée,
Où un groupe d'oisillons
Vont, jour et nuit, y chanter.

Chaque jour en me promenant
Je la vois avec son toit noir
Et peinte tout en blanc
Que le soleil reflète comme un miroir.

Je me rappellerai toujours
Cette vieille maison noire et blanche
Qu'on peut voir nuit et jour
Comme la neige en avalanche.

Madeleine St-Pierre, 8e anné, Curran.

Êtes-vous savants?

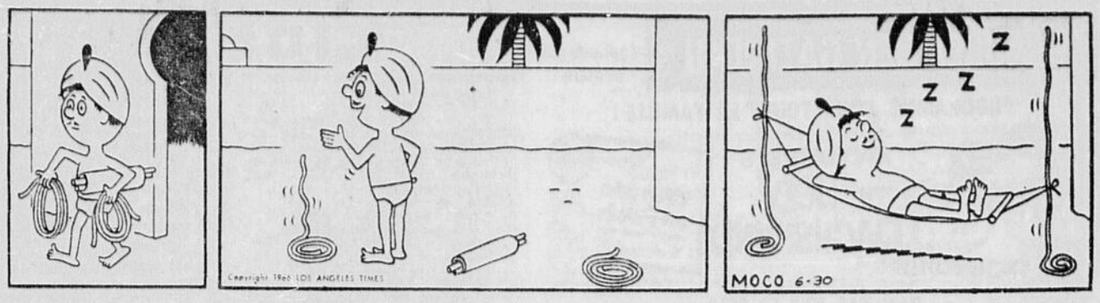
Nous vous invitons, ainsi que vos amis, à répondre aux cinq questions suivantes portant sur vos connaissances générales.

1. Les plats suivants sont des plats nationaux. De quels pays sont-ils caractéristiques ?
   a. la paella; b. le kedgeree; c. le goulash; d. l'apfelstrudel; d. les gaufres.
2. Une ancienne colonie britannique est devenue dernièrement le 23e membre du Commonwealth. Située en Amérique du Sud, elle a une superficie de 215,000 milles carrés et une population d'un peu moins de 600,000 habitants. Pouvez-vous indiquer son nom ?
3. St-Petersbourg, Nouvelle-Amsterdam, Constantinople sont les anciens noms de villes célèbres. Quels sont leurs noms actuels ?
4. Un naturaliste éminent qui fut le fondateur et le premier président de la Société zoologique royale de Londres fonda aussi Singapour. Qui était-il ?

ET VOICI LES REPONSES

1. a. L'Espagne — un plat consistant de riz, de poulet et de crustacés.
   b. Grande-Bretagne — un plat de petit déjeuner composé de riz, de poisson et d'oeufs durs.
   c. La Hongrie — du boeuf fortement relevé de paprika.
   d. L'Allemagne et l'Australie — un dessert délicieux confectionné avec des pommes et de la pâtisserie très mince.
   e. Le Canada, un genre de crêpe qui se mange avec du sirop de sucre d'érable.
2. La Guyane.
3. Leningrad, New York, Istanboul.
4. Sir Thomas Stamford Raffles (1781-1826).

MOCO



FERDINAND



Par SPRENGEN

PHILOMENE



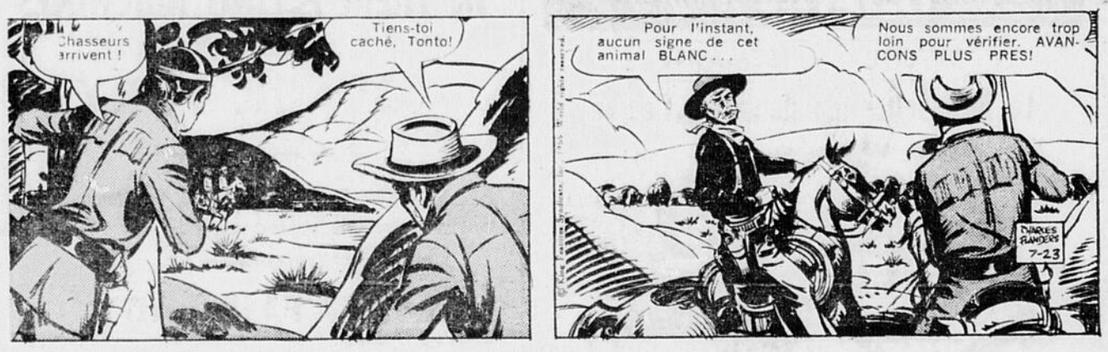
Par WINSLOW MORTIMER

LE FANTOME



Par LEE FALK

LE CHEVALIER MASQUE



Par FRAN STRIKEN

LARRY BRANNON



CAPITAINE BONVENT



PILOTE TEMPETE



LE DROIT

LA VIE ARTISTIQUE

THEATRE LAURENTIEN GATINEAU MO. 4-4515

Commençant demain !

PROGRAMME POUR TOUTE LA FAMILLE !



— DERNIERE FOIS CE SOIR —

"L'araignée blanche — "Brenno le tyran"

Du plaisir familial captivant !



World's Funniest Castaway!

DICK VAN DYKE

in WALT DISNEY presents

LT. ROBIN CRUSOE, U.S.N.

NANCY KWAN Technicolor And WALT DISNEY'S Rum, Appaloosa, RUN! TECHNICOLOR

AIR CONDITIONED REGENT BANK AT SPARKS ST. 236-5111

Enfants 50c

Tous les jours, à compter de 12.30. Dim. 1.30

STAR-TOP DRIVE-IN

CYRVILLE ROAD PHONE SH6-8737

Jusqu'à MARDI !



JAMES STEWART
RICHARD ATTENBOROUGH PETER FINCH
HARDY KRUGER ERNEST BORGNINE
THE FLIGHT OF THE PHOENIX
FLIGHT INTO DANGER!
COLOR BY DE LUXE

Co-starring IAN BANNEN
Academy Award Nominee
BEST SUPPORTING ACTOR!

— AUSSI A L'AFFICHE —

'FIREBRAND' Ken Taylor Lisa Montel

2e SEMAINE DE BON PLAISIR !

THE SPY WHO CAME OUT OF THE WATER



METRO GOLDWYN MAYER presents A MARTIN MELCHER-EVERETT FREEMAN PRODUCTION

DORIS DAY ROD TAYLOR
ARTHUR GODFREY



METROCOLOR FAMOUS PLAYERS THEATRE The Glass Bottom Boat

CAPITOL

Angle BANK et QUEEN — 232-1579 — Air climatisé

Cinémas ODEON Theatres

RETENU — 3e SEMAINE

Le Best Seller maintenant à l'écran



COLUMBIA PICTURES and CARL FOREMAN present

BORN FREE

Produced by SAM JAFFE and PAUL RADIN

PANAVISION COLUMBIACOLOR

Prix d'été pour enfants, 35c, jusqu'à 2h.

EN PLUS AU DRIVE-IN

En couleur

"The Crimson Blade"

Technicolor

SOMERSET AT BOTH THEATRES QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE

SOMERSET AT BANK 236-9528

MONTREAL RD. & QUEENSWAY EAST 745-7145



20th CENTURY-FOX presents

THE BLUE MAX

Soirées à 8 h. 30; matinées, mer., sam., dim. à 2 h.
Billets en vente au guichet
ou au théâtre Somerset et au Hobby House, 227, rue Rideau

TOUS LES SIEGES RESERVES
SPECTACLE POUR ADULTES

Elmdale theatre

WELLINGTON AT PARKDALE • PHONE 728-3385

A L'AFFICHE !

FRANKIE AVALON · ANNETTE FUNICELLO · FABIAN · CHILL WILLS

FIREBALL 500

The ART of Love

TECHNICOLOR

James Garner
Elke Sommer
Dick Van Dyke
Angie Dickinson

Auto-Sky DRIVE IN Baseline (Prescott Hwy.) 722-2653

AT BOTH THEATRES

DAILY FROM 12 NOON CENTRE SMOKING IN THE LOBBY SPARKS ST. 232-3785

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "The Glass Bottom Boat" (1) 12.40 - 2.50 - 7.10 - 9.25. Dern. 9.00. Dim. 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30. Dern. 9.20.

CARTIER — "Frankenstein Meet the Space Monster" (2) 1.00 - 4.01 6.57 - 9.53. "Curse of the Voodoo" (2R) 2.38 - 5.34 - 8.30. Sam. et dim.

CENTRE — "The Art of Love" (2) 1.05 - 4.30 - 8.00. Dim. 1.30 - 4.45 - 8.05. "Fireball 500" (?) 12.00 - 2.50 - 6.15 - 9.50. Dim. 3.15 - 6.30 - 9.50. Dern. sam. 8.00. Dim. 8.05.

CINEMA DE PARIS — "Solo pour une blonde" (?) 6.30 - 9.54. Dim. 12.02 - 3.26 - 6.30 - 9.54. "Opération vipère jaune" (?) 8.22. Dim. 1.34 - 4.58 - 8.22. Dern. sam. et dim. 8.02.

CINEMA VENDOME — "Les Fausses hontes" (2) 6.44 - 10.02. Dim. 12.30 - 3.43 - 6.44 - 10.02. "Comme Dieu m'a faite" (2) 8.15. Dim. 1.56 - 5.09 - 8.15. Dern. sam. et dim. 8.10.

LITTLE ELGIN — "The Agony and the Ecstasy" (2) 2.00 - 8.30. Sam. et dim.

ELGIN (main) — "Walk Don't Run" (2R) 1.29 - 3.31 - 5.33 - 7.35 - 9.40. Dern. 9.28. Sam. et dim.

ELMDALE — "The Blue Max" (?) 2.00 - 8.30. Sam. et dim.

LAURENTIEN (Gatineau, P. Qué.) — "Brenno le tyran" (1) 6.30 - 10.00. "L'Araignée blanche" (2) 8.20. Dern. 8.20. Dim. "The Ugly Dachshund" (1). "Weenie the Pooh" (?)

LINDEN — "Devil Doll" (2R) 1.00 - 6.05. "Hysteria" (2R) 2.05 - 7.25. "Queen of Blood" (?) 3.45 - 9.05. "Blood Bath" (?) 5.05 - 10.25. Dern. 6.05. Dim. Guichet ouvert à 1.00. Films 1.30 p.m.

MAYFAIR — "Those Magnificent Men In Their Flying Machines" (1) 1.35 - 4.05 - 6.40 - 9.15. Dern. 9.05. Dim. Films italiens à partir de 1.30 p.m.

NELSON — "Doctor Zhivago" (2R). Matinées: merc., sam., jours de fête, à 2 hrs. pm. Soirées: lun. au sam. à 8 hrs. p.m. Dim. 7.30 p.m.

REGENT — "Lt. Robin Crusoe" (1) 1.20 - 4.10 - 7.00 - 9.45. Dim. 1.30 - 4.20 - 7.10 - 10.00. "Run Appeloosa Run" (?) 12.30 - 3.20 - 6.10 - 8.55. Dim. 3.20 - 6.10 - 9.00. Dern. sam. 8.55. Dim. 9.00.

RIALTO — "Fuller Brush Girl" (2) 1.00 - 5.10 - 10.05. "Fuller Brush Man" (1) 1.40 - 6.35. "Living It Up" (1) 3.30 - 8.25. Dern. 6.35. Dim. "Up from the Beach" (1) 1.30 - 5.50. "Pt-109" (1) 2.05 - 7.45. "Navy Air Patrol" (1) 4.30 - 10.10. Dern. 5.50.

RIDEAU — "Secret Seven" (1) 1.45 5.10 - 8.30. "Maya" (1) 3.20 - 6.45 - 10.00. Dern. 8.15 sam. et dim.

SOMERSET — "Born Free" (1) 1.30 - 3.35 - 5.45 - 7.45 - 9.55. Dern. 9.25. Sam. et dim.

CINEMAS EN PLEIN AIR

ALADDIN — "Those Magnificent Men In Their Flying Machines" (1) Guichet ouvert à 7.30. Film au crépuscule. Sam. et dim.

AUTO-SKY — "The Art of Love" (2). "Fireball 500" (?). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule. Sam. et dim.

BRITANNIA — "Secret Seven" (1). "Maya" (1). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

ODEON QUEENSWAY — "Born Free" (1). "The Crimson Blade" (1). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule. Sam. et dim.

STAR-TOP — "The Flight of the Phoenix" (1). "The Firebrand" (2). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule, sam. et dim.

Cinéma

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

LINDEN Jusqu'à dimanche

4 films d'horreur
"HYSTERIA"
"QUEEN OF BLOOD"
en couleurs
"BLOOD BATH"
"DEVIL DOLL" en couleurs
(Programme pour adultes)

ALADDIN DRIVE-IN THEATRE

RETENU
À L'AFFICHE
CE SOIR et DIMANCHE

le film le plus comique depuis une décade

"THOSE MAGNIFICENT MEN IN THEIR FLYING MACHINES"

DEUXIEME SUCCES

"BLACK FURY"

P.S. Surveillez l'annonce de notre prochaine attraction sensationnelle, commençant sous peu ... le plus grand film de notre génération: —

"MY FAIR LADY"

Les arts

UNE PLACE SOUS LE SOLEIL

par Robert L'HEUREUX

Le Festival international du film de Montréal est maintenant l'un des événements artistiques les plus importants en Amérique du Nord. Durant une semaine complète, des cinéastes, des critiques, des comédiens de tous les pays se rencontrent devant des salles remplies de cinéphiles enthousiastes.

Cette année, le festival aura lieu pour la dernière fois au cinéma Loew's, rue Ste-Catherine, à Montréal. L'an prochain, il se transportera sur les terrains de l'Exposition et, en 1968, on le retrouvera à la Place des arts.

Tout comme l'an dernier, le journal "Le Droit" déléguera un de ses critiques au Festival pour donner une, hélas trop courte, appréciation des oeuvres qui y seront présentées.

Nécessairement, dans un festival du genre, tous les films sont à voir. **M. Roch Demers**, le directeur du festival, a visité un grand nombre de pays au printemps, en assistant aux grandes manifestations cinématographiques et en visionnant le plus grand nombre de films possible.

Mais, dans la liste impressionnante de films qui seront présentés, il y a quand même quelques longs métrages qui retiennent particulièrement l'attention. Je tenterai de dresser une courte liste des films qui devraient être vus par tous les amateurs de cinéma:

"Les coeurs verts" d'**Edouard Luntz (France)**, le grand prix au Festival du jeune cinéma: le vendredi 29 juillet à 9h. 30;

"Un homme et une femme" de **Claude Lelouch (France)** avec Jean-Louis Trintignant, Anouk Aimée et Pierre Barouh. Le grand prix du XXe Festival de Cannes: le dimanche 31 juillet à 6 h. 30;

"Des oiseaux petits et gros" de **Pier Paolo Posolini (Italie)** avec Toto. L'autre Grand prix du Festival de Cannes, le dimanche à 9 h. 30;

"Morgan, A Suitable Case For Treatment" de **Karel Reisz (Grande-Bretagne)** avec Vanessa Redgrave et David Warner. Reisz un des fondateurs du **Free Cinema**, est le réalisateur de **"Saturday Night And Sunday Morning"**: le lundi 1er août à 9 h. 30 du soir.

"St-Simon du Désert" de **Luis Bunuel (Mexique)**. Une première nord-américaine de ce moyen métrage de l'auteur de **"Viridiana"** et **"Nazarin"**: le mardi 2 août à 6 h. 30;

"Masculin-féminin" de **Jean-Luc Gorard (France)** le dernier film du cinéaste le plus original de l'après-guerre: le mercredi 3 août à 6 h. 30.

Les films canadiens

Parallèlement au Festival du film de Montréal, se déroulera le **1er Festival du cinéma canadien**. La liste des métrages en compétition a été publiée, hier, en même temps que la date et l'heure des représentations.

On a déjà annoncé la liste des juges étrangers qui décerneront les quatre prix. Ce sont **Mme Judith Crist**, critique au **New York Herald Tribune**; **Milos Forman**, cinéaste tchèque, auteur de **"Les amours d'une blonde"**; **William Klein**, photographe américain et auteur de **"Cassius Le Grand"**; **Claude Lelouch**, cinéaste français, réalisateur de **"Un homme et une femme"**.

Trois juges canadiens viennent ajouter leur nom à ce jury très compétent. **Paul Almond**, réalisateur de télévision qui a travaillé avec la **CBC** de Toronto (**"Festival"**); la **BBC** (**"The Hill"**) et la **NBC** (**"Alfred Hitchcock Presents"** et (**"Dupont Show of the Month"**); **Jacques Brault**, professeur de philosophie à l'**Université de Montréal**, collaborateur de **"Liberté"**, **"Présence"** et **"Parti-Pris"**; **Gilles Groulx**, cinéaste canadien qui a remporté le Grand Prix du cinéma canadien en 1964 avec **"Le chat dans le sac"**.

Tous les films seront présentés au **cinéma Loew's du 29 juillet au 4 août.**

Sous la lune

Une nouvelle boîte à chanson rue Notre-Dame à **Gatineau**... **L'Epave** présentera **samedi soir** l'excellente diseuse **Lise Massé**... Elle sera accompagnée par **Yves Beauparlant**... Il y aura deux spectacles, le premier à 9 h. et le second à 11 h.

Le quintette de **Jean-Pierre Alain** tient la vedette depuis déjà quelques semaines à l'**Hôtel St-Louis**, à Hull... à la contrebasse **Michel Beauparlant.**

Tous les jeudis soir, de 8 h. à 10 h., **Madeleine Le Blanc** accueille le public français de la région et les touristes à la **Galerie nationale**... Mme Le Blanc, qui est guide-conférencière à la Galerie depuis déjà plusieurs années, donne une brève histoire de la peinture en partant des tableaux exposés à la Galerie.

Jean Bonhomme arrivera au Canada le 29 juillet courant... Il passera quelques jours dans la région... Puis il se rendra à **Toronto** où il chantera le rôle-titre de **"Faust"** avec la **Canadian Opera Company.**

20th CENTURY THEATRES

Maintenant à l'affiche !

WINNER OF 6 ACADEMY AWARDS!

METRO-GOLDWYN-MAYER presents A CARLO PONTI PRODUCTION

DAVID LEAN'S FILM OF BORIS PASTERNAK'S

DOCTOR ZHIVAGO

IN PANAVISION AND METROCOLOR



ADULT ENTERTAINMENT

Soirées: Du lundi au samedi à 8 h.
Dimanches à 7 h. 30
Matinées: mer., sam., dim., et jours de fête à 2 h.
Guichet maintenant ouvert

Nelson

Soirées: loges $2.50, orchestre $2.00
Matinées: loges $2.00, orchestre $1.50

DEUXIEME SEMAINE HILARANTE !



A COLUMBIA PICTURES RELEASE

GRANLEY COMPANY Presents

CARY GRANT
SAMANTHA EGGAR
JIM HUTTON
A SOL C. SIEGEL PRODUCTION

WALK DON'T RUN

TECHNICOLOR PANAVISION

Tous les jours (y compris le dimanche) à 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.35 - 9.40

ELGIN ELGIN AT LISGAR

20th Century-Fox Presents

CHARLTON HESTON
REX HARRISON
in
THE AGONY AND THE ECSTASY

4e SEMAINE



Co-starring
DIANE CILENTO

CINEMASCOPE · Color by De Luxe

MATINEES Enf.: 75c Etud.: 1.25 Adultes: 1.50

SOIREES Enf.: 1.00 Etud.: 1.50 Adultes: 2.00

PAS DE LAISSEZ-PASSER

LITTLE Elgin 232-0108

A PRIX SPECIAUX POPULAIRES
REPRESENTATIONS SPECIALES RESTREINTES
Matinées: 2h. — Soirées: 8h. 30 — Pas de places réservées
Tous les détenteurs de billets auront une place garantie

- A L'AFFICHE ! -



CE SOIR A MARDI !



OUVERT TOUS LES JOURS A 1 H.

CARTIER Air Conditioned

MADAME MADEMOISELLE VIVEZ 180 MINUTES INOUBLIABLES!
LES DEUX PLUS GRANDS DRAMES DE LA MATERNITE AU MEME PROGRAMME

FESTIVAL DE VICHY 1er PRIX
MONTREAL 22 SEMAINES



LES DANGERS DE L'AVORTEMENT

LES FAUSSES HONTES

... Ce dont on ne parle pas...

PARENTS ATTENTION:
Vous verrez aussi comment commence la vie!



QUÉBEC 18 SEMAINES

UN CHEF-D'OEUVRE DE PERFECTION UN TRIOMPHE...!

★★★★

SAINTE ET DÉMON DEUX FEMMES DANS UN MÊME CORPS...!



SUPERBES COULEURS

COMME DIEU M'A FAITE

AVIS
DEUX FILMS QUE VOUS NE VERREZ JAMAIS À LA TÉLÉVISION!

Horaire: "LES FAUSSES HONTES": 6.44 — 10.02; dim.: 12.30 — 3.43 — 6.44 — 10.02.
"COMME DIEU M'A FAITE": 8.15; dim.: 1.56 — 5.09 — 8.15.

CINÉMA VENDÔME

STATIONNEMENT GRATUIT
CENTRE COMMERCIAL PLACE CARTIER —
425, boul. St-Joseph, HULL — 776-1440

Place Cartier

CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403

185, rue LAVAL — HULL

A L'AFFICHE JUSQU'A VENDREDI !

DES FILLES POUR DES ESPIONS!
180 MINUTES DE POUPÉES EN ACTION!



DIMANCHE: représentation continuelle à partir de midi trente.
Autres jours, ouverture des portes à 6h.

Films à l'affiche

L'appréciation morale des films ci-dessous est tirée des fiches de l'Office catholique national des techniques de diffusion. Ces films sont soit à l'affiche des théâtres du diocèse à l'heure actuelle ou le seront dans un avenir rapproché.
Nous vous suggérons de conserver ces fiches pour consultation future.

Curse of the Voodoo — Adultes, des réserves

Britannique. 1964. 84 min. Film d'horreur réalisé par Lindsay Shonteff avec Briant Halliday, Dennis Price et Lisa Daniely.

Un chasseur, Mike Stacey, a tué un lion sur le territoire d'une tribu africaine dont cet animal est le totem. M'Gobo, le chef de ces sauvages, suscite donc, par magie noire, un maléfice dont les effets poursuivent Stacey jusqu'en Angleterre. Le chasseur apprend d'un ethnologue que, pour se débarrasser de ses obsessions, il lui faut tuer celui qui lui a jeté ce sort. Stacey retourne donc en Afrique et parvient à occire M'Gobo.

Dénué de toute vraisemblance, ce film est de plus réalisé dans la jungle factice d'une quelconque forêt d'Angleterre. L'intrigue se traîne lamentablement à travers des effets répétitifs jusqu'à ce que le réalisateur se décide enfin à sauter à la conclusion. Les interprètes jouent comme des automates.

Appréciation morale: **On ne peut guère prendre au sérieux la créance accordée dans ce film à des pratiques de sorcellerie. Des violences excessives motivent toutefois des réserves.**

Marriage on the Rocks — Adultes, des réserves

Américain. 1965. 109 min. Panavision. Technicolor. Comédie réalisée par Jack Donohue avec Frank Sinatra, Deborah Kerr et Dean Martin.

Mariée à Dan Edwards, homme au grand coeur mais très pris par ses affaires, Valérie trouve sa vie conjugale et familiale bien monotone. Pour arranger les choses, on conseille aux deux époux de faire un voyage ensemble. Dan et Valérie partent donc pour le Mexique où, après une querelle, ils divorcent; puis, pris de regret, ils décident de se remarier. Après toutes sortes d'aventures cocasses, le couple sera enfin réuni avec ses enfants.

Cette satire simpliste des problèmes conjugaux se laisse voir malgré des redites ici ou là et un rythme très inégal. A des moments amusants succèdent des temps morts et des scènes vulgaires. C'est le genre de comédie facile et un peu bâclée où l'on s'efforce d'en mettre pour tous les goûts. Le jeu des interprètes sent l'artifice, mais demeure honnête dans l'ensemble.

Appréciation morale: **Le ton de comédie atténue la portée des éléments répréhensibles. Une recherche d'effets suggestifs motive de nettes réserves.**

The Firebrand — Adultes

Américain. 1962. 63 min. Film d'aventures réalisé par Maury Dexter avec Kent Taylor, Lisa Montell et Valentin de Vargas.

L'action se passe en Californie, au milieu du XIXe siècle, à l'époque de la ruée vers l'or. Les colons espagnols, malmenés par les nouveaux venus, trouvent dans leurs rangs une sorte de Robin des Bois brave et généreux, Joaquin Murietta. Trahi par un de ses prisonniers à qui il avait rendu la liberté, Joaquin entreprend une guerre à mort contre les représentants de la loi qui ont mis sa tête à prix. Il finit par échapper à ses poursuivants.

Ce film à petit budget ne dépasse pas le niveau des productions de série. La mise en scène et le travail de la caméra sont honnêtes tout au plus. Le jeu des interprètes est artificiel.

Appréciation morale: **Le cadre d'une époque révolue atténue la portée d'éléments répréhensibles, notamment la présentation sympathique d'un hors-la-loi légendaire. Adultes.**

The Flight of the Phoenix — Adultes et adolescents

Américain. 1965. 148 min. De Luxe color. Drame d'aventures réalisé par Robert Aldrich avec James Stewart, Hardy Kruger et Richard Attenborough, d'après le roman d'Elleston Trevor.

Un avion transportant des employés d'une compagnie d'exploitation pétrolière s'écrase dans le désert d'Arabie au cours d'une tempête de sable. Un ingénieur en aéronautique qui s'était joint au voyage propose aux survivants de construire un nouvel avion avec les parties récupérables du premier. Après plusieurs jours d'un travail ardu, et malgré des conflits de personnalité, le projet est exécuté et l'appareil de fortune réussit à transporter ses constructeurs jusqu'à un poste de prospection.

Le point de départ n'est pas neuf, mais la solution est ingénieuse et la peinture des différents personnages est brossée de main de maître. Le réalisateur a rendu avec habileté le passage du temps et la montée de la fièvre dans le petit groupe. Les couleurs sont belles et le décor naturel est impressionnant. Même si le film est un peu long, des épisodes diversifiés empêchent l'ennui de naître. L'interprétation groupe un ensemble de comédiens de réelle valeur.

Appréciation morale: **Ce film met en relief la ténacité et l'esprit d'entraide. Malgré des scènes assez dures, il convient à un vaste public. Adultes et adolescents.**

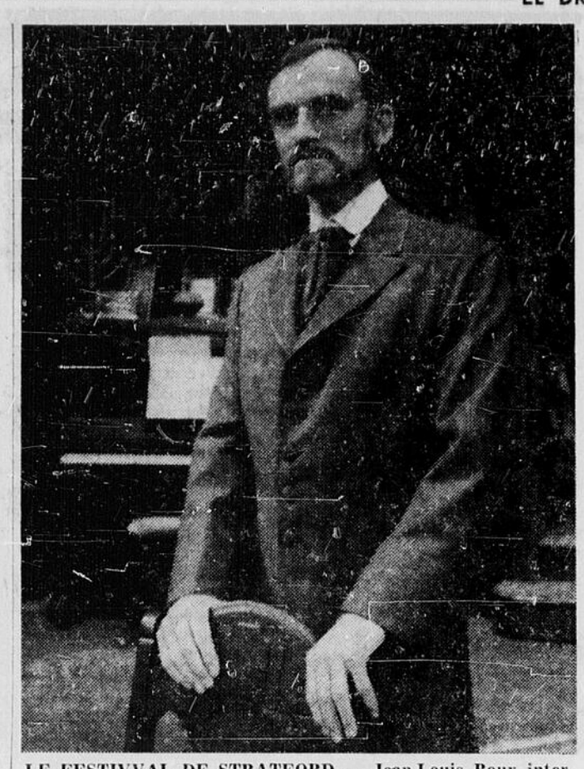
The Ugly Dachshund — Tous

Américain. 1965. 93 min. Technicolor. Comédie réalisée par Norman Tokar avec Dean Jones, Suzanne Pleshette et Charles Ruggles, d'après le roman de G. B. Stern.

Un chiot danois rejeté par sa mère est joint à une portée de bassets. En grandissant, le chien, qu'on appelle Brutus, reste sous l'impression qu'il est de la même race que ses frères de lait, ce qui cause de nombreux ennuis à son maître. Celui-ci l'inscrit pourtant à une exposition canine et, à la suite d'exercices intensifs, Brutus y remporte plusieurs prix et se comporte enfin comme un danois de bonne race.

Les nombreux chiens qui peuplent ce film produit par les studios Walt Disney n'ont pas beaucoup de mal à l'emporter sur les personnages humains, dont la niaiserie est difficilement supportable. Heureusement tout cela se présente sur un ton loufoque et ne se targue pas trop de vraisemblance. Certaines situations sont franchement drôles, mais l'ensemble est plutôt forcé.

Appréciation morale: **Ce film constitue un divertissement anodin pour tous les publics. Tous.**



LE FESTIVVAL DE STRATFORD — Jean-Louis Roux interprète le rôle de Kurt dans "La danse de mort" d'August Strindberg qui est présentée au cours de l'été dans le cadre du Festival de Stratford au théâtre Avon. C'est Jean Gascon qui a signé la mise en scène de ce drame, tandis que Mark Negin a conçu les décors. Denise Pelletier interprète le rôle d'Alice et Jean Gascon celui du capitaine.
(Photo Peter Smith)

Nouvelles cinématographiques

x x x

Le tournage de la version cinématographique d'un ballet de George Balachine "Songe d'une nuit d'été" d'après l'oeuvre de Shakespeare, vient de se terminer à New York. Il s'agit du premier long métrage sur une oeuvre chorégraphique, réalisée aux Etats-Unis avec le concours d'une troupe américaine de ballet. La production met en vedette les meilleurs danseurs du New York City Ballet.

x x x

L'actrice Pamela Tiffin, de Hollywood, fera ses débuts au théâtre à Broadway, dans la production de Tyrone Guthrie de "Dinner At Eight". Pamela Tiffin jouera le rôle qui avait été interprété par Jean Harlow dans la version cinématographique de ce succès d'Edna Ferber-George Kaufman.

x x x

Louis Malle écrit le scénario de son prochain film: "Le voleur" d'après un roman de Georges Darien, publié en 1897 et récemment redécouvert. Le héros en est un voleur qui accomplit ses forfaits autant par goût de l'anarchie que par esprit de lucre. "Le voleur" sera à la fois un film d'aventure et un film satirique qui s'en prendra à la bourgeoisie de la belle époque. Scénario: Louis Malle et Jean-Paul Carrière. Interprète: Jean-Paul Belmondo.

x x x

Après une longue absence, Jean Renoir s'apprête à revenir en France pour tourner deux films. Le premier s'appellera "C'est la révolution" et sera constitué par une série de petits sketches sur le monde moderne. Le second aura pour titre "Visage de l'amour" et pour héros un homme d'un certain âge, chez qui la sérénité n'exclut pas l'amour de la vie.

x x x

Jeanne Moreau sera la vedette du prochain film de François Truffaut: "La mariée est en deuil", une comédie policière qui racontera les aventures d'une jeune femme dont le mari est abattu le jour même de son mariage.

x x x

Brigitte Bardot et Gunther Sachs qui se sont mariés le 14 juillet à Las Vegas passeront une partie de leur voyage de noces en Autriche. En effet, les jeunes mariés ont réservé une chambre à l'hôtel Château de Velden, sur le Woerthersee, en Autriche, du 4 au 11 août.

x x x

La police de Nashville, la capitale du Tennessee, a empêché, cette semaine, la projection du film "Who's Afraid of Virginia Woolf" avec Richard Burton et Elizabeth Taylor. Le sergent de police Fred Cobb, qui est diacre et catéchiste de l'Eglise baptiste, a déclaré avoir demandé un tel mandat parce qu'il ne pouvait pas rester sans rien dire devant ce film qui "profanait tout ce qui est décent et a de valeur dans notre société".

x x x

Le réalisateur Leopoldo Torre Nilsson tourne présentement "Monday's Child" avec Arthur Kennedy, Geraldine Page, et Graciela Borges pour la compagnie Du Rona. Il se rendra ensuite à Puerto Rico pour réaliser un autre film pour le compte de la même compagnie "Traitors of San Angel".

x x x

Jean Marais a failli se tuer en tournant "Train d'enfer" sous la direction de Gilles Grangier à Palma de Majorque. Selon les exigences du scénario, Jean Marais, au volant d'une voiture de sport, devait manquer un virage. Toujours aussi casse-cou, Jean Marais a joué le jeu à fond... et sa voiture s'est arrêtée à l'extrême bord du précipice, les deux roues avant dans le vide.

x x x

Jean-Luc Godard a accepté de jouer un petit rôle dans le prochain film de Raoul Lévy. Ce film s'appelle "L'espion" et le rôle féminin sera tenu par Macha Méril.

Élue présidente de la Guilde des métiers d'art

Mme Otto Koerner, de Vancouver, a été élue présidente de la Guilde canadienne des métiers d'art, lors de l'assemblée annuelle de la Guilde tenue récemment.

Mme Koerner est avantageusement connue dans le domaine des arts; elle se consacre depuis plusieurs années à la cause des arts au Canada. Elle fait partie du bureau des gouverneurs de l'Ecole nationale de théâtre depuis 1962; du conseil de la Galerie nationale depuis 1963, et de la Conférence des arts depuis 1962. Elle siège au comité de sélection de la Galerie du musée de la Confédération de Charlottetown, depuis 1963. Elle est un des membres du groupe fondateur de l'université Simon Fraser, de Burnaby (C.-B.), depuis 1964. Sur le plan international, elle est membre de l'American Federation of Arts, du musée d'art de Seattle, du Metropolitan Museum de New York, du musée d'art moderne de la même ville, de la Metropolitan Opera Association, et de l'American Museum Association.

Mme Koerner s'intéresse aux activités de la Guilde depuis plusieurs années; elle était vice-présidente honoraire depuis 1964.

En 1962, Mme Koerner reçut le diplôme d'honneur de la Conférence canadienne des arts en hommage à ses efforts soutenus pour aider et orienter les associations culturelles du Canada.

Décès du comédien Julien Carette

PARIS (AFP)—Le comédien Julien Carette qui vient de mourir, était l'un des plus sympathiques et des plus populaires acteurs du cinéma français. En trente ans de carrière, il avait interprété plus de cent films.

Julien Carette avait 34 ans lorsqu'il débuta au cinéma. Depuis son premier film, en 1932, "L'affaire est dans le sac" de Pierre Prévert, il avait tourné sous la direction des plus grands réalisateurs: Jean Renoir: "La grande illusion" (1937), "La bête humaine" (1938), "La règle de jeu" (1939), avec Marc Allegret: "Gribouille" (937), Marcel Carné; "Les portes de la nuit" (1946), Sacha Guitry; "Si Paris nous était conté" (1955).

L'une de ses dernières apparitions à l'écran eut lieu l'an dernier dans le film "La foire aux cancres" où il interprétait le rôle du cheminot sous la direction de Louis Daquin.

SOIREE MONSTRE
$3500 EN PRIX
JEUDI, 28 JUILLET
ARENA DE
HAWKESBURY, Ont.

Le 11 janvier 1967

L'Ottawa Little Theatre présentera la première de la pièce du Centenaire

M. Georges E. Gauthier, Commissaire associé de la Commission du Centenaire, annonce aujourd'hui que l'Ottawa Little Theatre a été choisi pour présenter la première de la pièce du Centenaire le 11 janvier 1967.

M. Robertson Davies, auteur réputé, est coordonnateur d'une équipe d'écrivains composée de lui-même et de MM. Eric Nichol, W. O. Mitchell, Yves Thériault et Arthur Murphy. La musique sera composée par M. Keith Bissell.

M. Leon Major, l'éminent directeur du Théâtre Neptune de Halifax, directeur-conseil du projet, dirigera l'avant-première cet automne à Lindsay, Ontario.

La Commission du Centenaire reconnaît le travail remarquable du Ottawa Little Theatre. Depuis cinquante-trois ans, celui-ci joue un rôle de premier plan dans le développement du théâtre canadien, y compris le festival d'art dramatique du Canada, lequel est né à Ottawa et s'est tenu au Little Theatre les premiers cinq ans.

Cette pièce du Centenaire fera partie de la série normalement presentée par le Ottawa Little Theatre.

Les comédiens français

Maurice Biraud

Maurice Biraud est un homme de radio. Il y entre par la "grande porte" où il était gardien avant 1939. Il y devint aide-comptable puis se rapproche des services artistiques en devenant discothécaire, régisseur de studio, assistant metteur en ondes, puis trouve enfin un jour un rôle dans une émission hebdomadaire.

Depuis décembre 1961, il est pendant trois heures chaque matin le plus incomparable des meneurs de jeu sur les ondes d'Europe No 1, poste européen à l'audience très étendue.

A cette voix radiophonique, les metteurs en scène de théâtre ajoutent un visage: Maurice Biraud joue plusieurs pièces dont "Monsieur Masure", "Bobosse", "Amstram gram", "L'Enfant du dimanche", etc...

Au cinéma, le grand départ se faisait attendre. Maurice Biraud avait tourné avec Ciampi, avait joué "Le Portrait de son père" avec une Brigitte Bardot presque débutante, interprété "Quai des Blondes" avec un autre débutant, Robert Hossein.

Le dialoguiste de "Quai des Blondes" était Michel Audiard. Et Audiard se souvint de Maurice Biraud quand il écrivit "Taxi pour Tobrouk". Michel Audiard ne lâcha plus cet ami retrouvé qui disait si bien ses dialogues. On vit donc Maurice Biraud partenaire de Gabin dans "Le Cave se rebiffe" puis dans "Le Gentleman d'Epsom".

Douze films allaient suivre dont "L'oeil du monocle", "Mélodie en sous-sol", "Les pissenlits par la racine", "Les aventures de Salavin" bien entendu, et enfin "Une souris chez les hommes".

Il obtint aussi au Festival de San Sebastian un grand prix d'interprétation pour son rôle dans "Salavin" que Pierre Granier-Deferre a tiré de l'oeuvre de Georges Duhamel.

Récital du carillonneur

Le programme suivant sera présenté par M. Robert Donnell, carillonneur de la Tour de la paix, dimanche soir de 9 h. à 10 h.

1 — Prélude pour carillon — T. Andriaens
2 — Vissi d'arte tiré de La Tosca — G. Puccini
3 — Concerto en si bémol — G. F. Handel
4 — Elégie — — J. Massenet
5 — Sur demande
6 — Hymnes religieux
7 — Etude en ré mineur pour carillon — G. Nees
8 — Sénénade —W. Carmichael
9 — Marche turque tirée de la sonate en la — W. A. Mozart

CE SOIR ET TOUS LES SOIRS



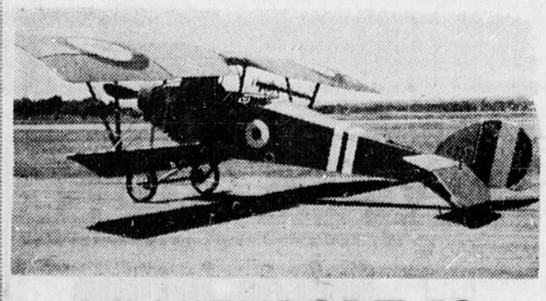
sauf les mardis et dimanches—10 courses attelées des plus captivantes. Stationnement gratuit. Service d'autobus entre le centre de la ville et la piste. Salle à dîner climatisée à murs en verre. Départ à 8:00 p.m. Admission gratuite pour les dames le vendredi.
PISTE RIDEAU CARLETON
Courses tous les soirs sauf le mardi et le dimanche
RACETRACK ROAD et ROUTE No 31
4 milles au sud des limites d'Ottawa — Tél.: 822-2211

Le Musée National
présente
JOURNEES DES INDIENS AU MUSEE NATIONAL
Il y a encore quelques places disponibles pour les enfants de 10 à 12 ans qui désirent participer au programme dirigé en français du 8 au 22 août (à l'exception de la fin de semaine).
Faites inscrire vos enfants en écrivant au Bureau des relations extérieures, Musée national du Canada, angle des rues Metcalfe et McLeod, Ottawa, ou composez le numéro 992-0483.
AGENT DES RELATIONS EXTERIEURES.

Le Musée National
présente
LE CANADA SUR FILM
une série de programmes cinématographiques hebdomadaires en juillet et août
Projections du lundi au vendredi à 2 h. 30
le mercredi soir à 7 h. 30
du 25 au 29 juillet
"WATERFOWL — A RESOURCE IN DANGER" — les oiseaux aquatiques, leurs moeurs et leur besoin des terres humides des Prairies.
"ROYAL RIVER" — la reine Elizabeth se rendant à la cérémonie d'ouverture de la Voie maritime du Saint-Laurent
"A LAKE FOR THE PRAIRIES" — le projet d'irrigation du sud de la Saskatchewan.
"JACKY VISITS THE ZOO" — une visite au zoo de Granby, Québec.
Entrée libre
Angle des rues McLeod et Metcalfe Téléphone 992-0483

PROGRAMME DE LA SEMAINE A LA GALERIE NATIONALE
EXPOSITIONS:
Rez-de-chaussée: Cours de sculpture: peintures canadiennes.
2e étage: Sculptures et peintures des vieux maîtres européens et modernes: peintures et sculptures canadiennes.
3e étage: Récentes acquisitions de vieux maîtres et estampes et dessins modernes.
4e étage: "AQUARELLES, ESTAMPES et DESSINS CANADIENS DE 1966" — (une exposition de 120 aquarelles, dessins et estampes contemporains par des artistes canadiens, représentant le travail le plus créatif réalisé actuellement dans le domaine des arts graphiques).
5e étage: "LES GRANDS COURANTS RECENTS DE LA PEINTURE et DE LA SCULPTURE AU CANADA" — (une exposition stimulante de peintures et de sculptures canadiennes contemporaines, composées d'oeuvres récemment acquises pour la collection permanente).
6e étage: Exposition de guerre canadienne.
LA GALERIE NATIONALE DU CANADA
(rue Elgin, entre Albert et Slater)
Ouverte tous les jours de 10 h. à 6 h.; les mardis et jeudis jusqu'à 10 heures du soir — Dimanche de 2 h. à 6 h.
ENTREE LIBRE

VOS INVITÉS
aimeront leur visite à la collection d'avions historiques du Musée national, à la base des Forces canadiennes de Rockcliffe.
De la réplique du célèbre Silver Dart de 1909 aux avions de nos jours, cette collection exceptionnelle de cinquante-trois modèles d'avions et autres reliques de l'aviation, retrace l'histoire de l'aviation au Canada.



LE NIEUPORT 12
Ce chasseur biplace d'origine française a également servi tant au Royal Flying Corps qu'au Royal Naval Air Service, au cours de la Première grande guerre.
Le premier aviateur canadien à être décoré pour bravoure fut le sous-lieutenant A. S. Ince, qui a abattu un hydravion allemand, le 14 décembre 1915, alors qu'il était en mission de reconnaissance à bord de l'un de ces avions.
OUVERT TOUS LES JOURS DE 2 H. A 9 H. DU SOIR
ENTREE LIBRE
MUSEE NATIONAL DU CANADA

PSORIASIS
Des centaines de milliers d'hommes et de femmes savent que SIROIL est le remède par excellence pour traiter le psoriasis sur les bras, les jambes, le cuir chevelu et autres parties du corps. Appliquez SIROIL avant de vous mettre au lit — il ne tache ni les vêtements ni la literie. Remboursement si non satisfait après deux semaines de traitement. Procurez-vous une bouteille de ce médicament aujourd'hui.
SIROIL
EST VOTRE AMI
CHEZ TOUS LES PHARMACIENS
Procurez-vous aujourd'hui le nouveau livret GRATUIT
SIROIL LABORATORIES, Dept. LO 8465 Devonshire Rd. Montréal 9, Qué.

L'UNIVERSITE CARLETON
vous invite à voir
UNE EXPOSITION DE PEINTURES et SCULPTURES
14 oeuvres de 10 artistes canadiens: James Boyd, Gérald Trottier, Georges de Niverville, Takao Tanabe, Norman Takeuchi, Duncan de Kergommeaux, Ernst Gottschalk, Michael Pine, Maurice Stubbs et Ann Robertson.
du
LUNDI, 25 JUILLET au DIMANCHE 28 AOUT
Du lundi au jeudi, de 10h. du matin à 10h. du soir.
Les vendredis et samedis, de 10h. du matin à 6h. du soir au
pavillon H. M. Tory pour les sciences
Cette exposition est sous les auspices du programme estival de l'Université Carleton
L'autobus no 1A (Bank-Seneca) de l'OTC se rend jusqu'à la cité universitaire



Essayez notre reputé SMORGASBORD
servi de 6h. à 9h. du soir du lundi au samedi, dimanche de midi p.m. à 8h. du soir
RESTAURANT
Guardsman
112, Rideau 232-9416

Commençant le lundi 25 juillet
ROSITA ROMERO
"Miss Happiness"
Dernières représentations aujourd'hui
Phylis Marshall
"Ravissante chanteuse de la TV"
• Spectacle à 8h. et 10h. p.m. (sauf le dimanche)
• Musique de danse continuelle à compter de 7h. p.m. avec l'orchestre de Len Weekes
• Pour réservations, composez 232-6411
Château Laurier



GRAND LAKE ESTATES
A une courte distance d'Ottawa (26 milles). Seulement quelques milles de Perkins.
Sur les magnifiques Grand Lake et Dam Lake, pêche, chasse, natation, canotage; chalets de construction hors-série sur un joli terrain riverain.
Les terrains peuvent être achetés sans chalets
★ Aucun acompte requis
★ 10 ans pour payer
Ouvert samedis et dimanches
N'ATTENDEZ PAS — prévalez-vous de cette offre, venez cette fin de semaine, emmenez votre famille et amusez-vous sur notre magnifique terrain de pique-nique.
Vous pouvez gagner $300 à titre d'acompte ou non. Quand vous viendrez visiter, laissez vos noms et adresses au bureau de ventes.
DIRECTIONS:
Prenez la route 8, tournez à gauche à la lumière clignotante à Templeton, rendez-vous à Perkins et suivez les affiches
663-6907

LE DROIT ★ ★ SPORTS ★ ★

Norman Cash brille pour les Tigers

CLEVELAND (PA) — Norm Cash a plus qu'aidé à la victoire des Tigers de Detroit hier soir en faisant compter six points, dont quatre à la faveur d'un circuit "grand slam", aux dépens des Indians de Cleveland qui ont cédé par 10-5.

Cash a payé comptant son grand slam à la sixième; les buts étaient également remplis à la septième et à la neuvième; redoutant une répétition de l'exploit précédent, Sam MacDowell a préféré le passer sur balles à la septième; puis, une chandelle l'empêcha de provoquer une seconde débâcle à la dernière.

Detroit 002 004 103—10 9 0
Clevel. 001 000 301—5 12 1

Lolich, Pena 7 et Freehan; Bell, Radatz 6 McDowell 7 Tiant 8 Kralick 9 et Azcue. G-Lolich 8-7. P-Bell 10-6. Cir: D-Cash 14. Cle-Hinton 8 Wagner 13.

BOSTON (PA) — Onzième manche, deux hommes de retirés. George Thomas y va d'un simple dangereux et les Red Sox de Boston triomphent par 6-5 aux dépens des Twins du Minnesota. C'est arrivé hier soir.

Don Demeter venait de loger un simple. George Scott y va d'un sacrifice et Demeter passe au deuxième. Par mesure de prudence, on donne un billet gratis à Dalton Jones. Thomas vient en relève de Dan Osinski, frappé entre le premier et le deuxième, où Cesar Tovar commence à jongler avec la balle, de façon si malencontreuse que Demeter arrive au marbre.

Minne. 000 113 000 00—5 13 2
Bost. 200 120 000 01—6 13 1

Grant, Worthington 7 Cimino 9 Siebler 11 et Battey, Zimmerman 9; Stange, Lonborg 6 Wyatt 7 Osinski 11 et Ryan, Tillman 10. G-Osinski 1-2. P-Siebler 1-2. Cir: Min-Oliva 18 Killebrew 20. Bos-Conigliaro 17.

NEW YORK (PA)—C'est un triple de deux points de Tom Satriano qui a donné hier soir la victoire de 6-4 aux Angels de Los Angeles aux dépens des Yankees de New York. On en était à la neuvième.

Ce coup de trois buts a été réussi contre Jim Bouton qui arrivait tout juste en relève pour les Yanks. Coup de trois buts qui a mis un terme à six gains consécutifs des Newyorkais.

Californie 000 103 002—6 10 2
New York 000 031 000—4 7 4

Wright, Sanford 6 Burdette 8 et Rodgers; Talbot, Reniff 6 Bouton 7 et Gibbs. G-Burdette 5-1. P-Bouton 1-5. Cir: Cal-Rodgers 4.

WASHINGTON (PA) — La disette de circuits des canonniers des Athletics de Kansas City a pris fin hier soir grâce aux interventions opportunes de Jim Gosger et de Danny Cater, permettant à leur club de l'emporter sur les Senators par 7-2.

Les Senators en étaient à leur cinquième défaite d'affilée et la neuvième au cours de leurs dix derniers essais.

Kansas C. 101 011 300—7 11 2
Washing. 000 200 000—2 8 0

Nash, Stock 6 et Roff; Segui, Lines 4 Humphreys 6 Cox 8 et Casanova. G-Nash 3-0. P-Lines 2-1. Cir: KC-Gosger 7 Cater 3.

BALTIMORE (PA) — Ayant accordé aux White Sox de Chicago l'occasion de croiser le marbre dès la première manche, l'as lanceur des Orioles de Baltimore cette saison, Jim Palmer, a finalement limité les Sox à six coups sûrs espacés et son équipe l'a emporté par 3-1 hier soir.

Les Orioles, qui ont ainsi six victoires d'affilée et mènent par 11 parties et demie dans le classement de la ligue Américaine, ont marqué deux points à la faveur d'un circuit de Brooks Robinson et d'un coup retenu de Paul Blair.

Chicago 100 000 000—1 6 0
Baltimore 200 100 00x—3 6 0

Peters et Martin, McNertney 6; Palmer et Etchebarren. G-Palmer 11-4. P-Peters 6-8. Cir: Bal-B. Robinson 19.

Cline recevra un essai sérieux contre les Lions

L'instructeur Frank Clair, des Rough Riders d'Ottawa, a la ferme intention ce soir, de voir son quart-arrière substitut, Bill Cline, à l'oeuvre.

Il a déclaré hier, qu'il enverrait Cline dans la mêlée contre les Lions de la Colombie-Britannique plus souvent que Russ Jackson.

On sait que les Riders et les Lions s'affrontent à compter de 8h. ce soir, au parc Lansdowne, dans une joute d'exhibition. Les Riders ont déjà deux victoires à leur crédit pendant que les Lions ont subi la défaite, 13-2, à leur seule partie, mercredi soir contre les Tiger-Cats à Hamilton.

"Cette joute contre les Lions nous donnera une bonne chance de voir Cline à l'oeuvre, a dit le professeur. Il a démontré une amélioration sensible au cours des deux premières parties, contre Regina et Winnipeg. Nous voulons nous assurer que ce n'est pas seulement quelque chose de temporaire".

Clair espère que Cline continuera à botter comme il l'a fait au cours des deux premières parties alors qu'il a maintenu une moyenne de plus de 50 verges du botté.

Les blessés

Tous les joueurs seront à l'oeuvre ce soir, exception faite de Jim Dillard et Larry DeGraw, tous deux blessés lundi soir dernier contre les Blue Bombers à Winnipeg.

Dans le camp des Lions, Joe Kapp, le quart-arrière régulier depuis déjà cinq ans, ne sera pas à l'oeuvre, de même que son substitut au cours des quelques dernières années, Steve Shafer.

L'instructeur Dave Skrien enverra Ernie "Poky" Allen dans la mêlée contre les Riders. Ce dernier jouait l'an dernier avec les Lions. Il recevra l'aide de Chick Granning, qui en est à sa première saison avec les Lions mais qui est professionnel depuis déjà plusieurs saisons.

Skrien a l'intention de jeter un long coup d'oeil sur deux ailiers, Dave Moton et Mel Profit. Il a besoin d'un bon extérieur pour patrouiller le coin droit de la ligne et il croit qu'il a un dur choix à faire entre Moton et Profit.

Willie Fleming, le fameux numéro 15 des Lions, sera à l'oeuvre à son poste de demi droit, mais tous les candidats sérieux au poste de demi gauche sont blessés et Skrien devra envoyer dans la mêlée d'autres demis, tel que Amos Bullock et Terry Leonard.

La joute promet d'être excitante et on s'attend à une belle foule au Lansdowne ce soir. Les Riders jouent leur prochaine partie à Montréal, jeudi soir prochain, puis ils ouvrent la saison régulière le mercredi suivant, 3 août, contre ces mêmes Alouettes au Lansdowne.



MEL PROFIT
A l'oeuvre contre les Riders

Rapports niés par Goldston

REGINA (PC)—Ralph Goldston, l'instructeur adjoint des Alouettes de Montréal, a démenti catégoriquement hier les rapports selon lesquels il en serait venu aux prises avec le bloqueur Garland Boyette avant le départ de son équipe de Montréal en vue de la rencontre hors concours dans la capitale de la Saskatchewan.

Goldston a précisé que Boyette n'avait pas accompagné l'équipe à cette occasion parce qu'il n'avait pas encore été mis sous contrat au moment des préparatifs de la joute d'hier soir. On a rapporté que Boyette a signé son contrat avant-hier mais qu'il avait décidé de rendre visite à ses parents et n'avait pas été inclus dans la liste des participants à la rencontre Als-R.R.

Goldston, le premier Noir à détenir un tel poste dans l'histoire du football canadien, a admis cependant que des mesures disciplinaires n'étaient pas nécessairement étrangères à l'absence de Boyette.

Partie de deux coups sûrs pour Perry; les Mets gagnent encore

SAN FRANCISCO (PA) — Les Giants de San Francisco sont remontés en première position, sur un pied d'égalité avec les Pirates de Pittsburgh, en battant hier soir les Phillies de Philadelphie au compte de 4-1.

Gaylord Perry a lancé une partie de deux coups sûrs seulement pour les Giants. Il a maintenant une fiche de 14 victoires contre seulement deux défaites. Larry Jackson a encaissé la défaite.

Willie McCovey a bouclé un circuit au profit des Giants, son 19e de la saison.

Philadelphie 000 000 010—1 2 0
San Fran. 301 000 00x—4 8 0

Jackson, Verbanic 6, Wise 8 et Dalrymple; Perry et Haller. G-Perry 14-2, P- Jackson 9-8. Cir: SF McCovey 19.

LOS ANGELES (PA)— Les Mets de New York deviennent incroyables.

Hier soir, ils ont ajouté un autre fleuron à leur record de cette saison en gagnant une septième partie d'affilée. Ils ont défait les Dodgers de Los Angeles au compte de 3-0. Bob Friend, l'ancienne étoile des Pirates de Pittsburgh, a lancé la joute pour les Mets, accordant huit coups sûrs bien espacés aux Dodgers. Claude Osteen a subi la défaite.

Ron Swoboda a bouclé le seul circuit de la partie, au profit des Mets. C'était son sixième de la saison.

New York 001 000 020—3 3 0
Los Angeles 000 000 000—0 8 1

Friend et Gorta; Osteen, Perranoski 9 et Roseboro. G-Friend 4-5, P-Osteen 12-8, Cir: NY-Swoboda 6.

CINCINNATI (PA) — Un double bon pour trois buts à la sixième manche au cours de laquelle six points ont été comptés et Léo Cardenas a aidé ses coéquipiers de Cincinnati à revenir de l'arrière et à vaincre les Braves d'Atlanta par 8-2 hier soir.

Plus tard, au cours de cette sixième fatidique pour les Braves, Pete Rose a fait compter deux points grâce à un double. En tout et partout, 10 Reds devaient se présenter au marbre durant cette manche et cannonner à qui mieux mieux.

Atlanta 100 001 000—2 7 0
Cincin. 000 016 01x—8 13 1

Schwall, Kelley 6, Carroll 6, Schneider 7 et Oliver, Torre 6; Nuxhall, Nottebart 8 et Edwards. G-Nuxhall 3-2. P-Schwall 4-3. Cir: Atl-Bolling 1.

HOUSTON (PA)—Loin de se laisser décourager par deux circuits de Bob Bailey et de Willie Stargell hier soir, le jeune lanceur Larry Dierker a aidé les Astros à vaincre les Pirates de Pittsburgh, les meneurs de la Nationale, par le compte de 5-2.

Au moment où les deux circuits ont été frappés à la troisième et à la quatrième, le jeune lanceur de 19 ans menait par 4-0. Pour Stargell, il s'agit de son 23e coup de circuit de la saison. Pour Dierker, il s'agit de sa sixième victoire contre quatre revers.

Pittsb. 001 100 000—2 8 2
Houston 400 001 00x—5 9 0

Blass, Cardwell 1, O'Dell 7 et Pagliaroni; Dierker et Bateman. G-Dierker 6-4. P-Blass 8-3. Cir: Pittsb-Bailey 5, Stargell 23.

CHICAGO (PA) — Le lanceur de relève Joe Hoerner a fortement aidé sa cause hier après-midi en claquant un circuit de trois points à la huitième manche pour assurer aux Cardinals de St-Louis une victoire de 9 à 4 aux dépens des Cubs de Chicago.

Hoerner a mérité la victoire bien qu'il ait eu besoin des bons offices de Ron Piché après avoir accordé deux points aux Cubs à la fin de ladite huitième.

Il s'agit de la cinquième victoire d'affilée des Cardinals. Dick Ellsworth a été débité de la défaite, sa quinzième de la saison contre quatre succès.

St-Louis 000 011 043—9 12 3
Chicago 000 002 020—4 14 1

Dennis, Hoerner 6 Piché 8 et McCarver; Ellsworth, Jenkins 8 Hendley 9 et Hundley. G-Hoerner 2-0. P-Ellsworth 4-15. Cir: StL-Brock 8 Hoerner 1 Flood 7 Shannon 10. Chi-Williams 18.

Honey Rainbow gagne la course principale

Honey Rainbow, propriété de René Sauvé d'Ottawa, et conduit par son propriétaire, aimait la piste détrempée du Rideau Carleton hier soir. Ce cheval de trois ans en était à son 12e départ cette saison et il a remporté sa quatrième victoire. Grand favori des parieurs, Honey Rainbow a payé $3.60, $2.70 et $2.60 au pari-mutuel.

Maurice Bergeron, de Thurso, a été le seul conducteur à remporter plus d'une victoire. Bergeron a gagné dans la troisième course avec Miss Rose Mac et la 5e avec Cindy Rose. Ce dernier cheval était favori et les prix ont été bas, mais Miss Rose Mac a causé une certaine surprise en gagnant la 3e course et les prix au mutuel étaient $14.50, $7.90 et $5.60.

Une autre surprise a été enregistrée dans la sixième course quand Guy LaRush, le meilleur conducteur à Rideau Carleton, a conduit Grampa Jack à la victoire et les prix étaient $21.10, $6.10 et $3.80.

Le plus haut montant du programme a été récolté dans la 7e course quand Benny Schue, avec Guy Beauchemin, a terminé en première et Miss Teressa Mac, avec Jimmie Zeron, a terminé deuxième. Cette combinaison a donné une quinelle de $52.60.

Les autres quinelles étaient $5.50 dans la première course (Robert Lee Jr. et Buckaroo) et de $30 dans la 4e, avec Buckeye Worthy premier et Victoria May deuxième.

Tarport Scotty, qui a quitté la piste Rideau Carleton plus tôt cette saison parce que la compétition n'était pas là, fait un retour à cette même piste ce soir.

Il sera à l'oeuvre dans l'amble Luskville, la 9e course à l'épreuve. Il sera conduit par Jack Locke.

Tarport Scotty a gagné trois de ses six départs à la piste Richelieu de Montréal, dont un en un temps de 2:03.3.

Les autres chevaux dans cette course sont Success Stormy, Galen's Boy, Marie Handy, Easy Abe et Brave Margaret.

On espère, et on croit, que le record de 2:02, établi le mois dernier par Earlylake John, et égalé par Gay Parader dans l'amble Ryan, sera battu ce soir.

De chaudes réceptions

LONDRES (PC, d'après AFP et Reuter) — Au sport comme ailleurs, les vaincus ont toujours un peu tort et la foule est pour eux sans pitié. Ainsi, les éliminés de la coupe mondiale de football qui retournent la tête basse dans leur pays en font une fois de plus l'amère expérience.

Mais le comportement des masses est souvent fort différent d'un pays ou, plus précisément, d'une latitude à une autre.

C'est ainsi qu'à Gênes, en Italie, la police a dû intervenir pour protéger les membres de l'équipe italienne contre plus de 700 de leurs ex-chauds partisans qui les ont accueillis en catapultant dans leur direction tous les fruits et légumes qui leur tombaient sous la main. L'émotion est grande en Italie où l'on aurait jamais cru qu'une équipe nationale si puissante pût subir une défaite humiliante aux mains de la Corée du Nord, le petit pays communiste d'Extrême-Orient que la majorité des occidentaux avaient peine à situer sur la carte avant la guerre de 1949.

En exil?

Mais c'est au Brésil, autre pays latin, que la situation risque d'exploser. Un important détachement de police fortement armé a été placé autour de la demeure de l'entraîneur de l'équipe nationale Vicente Feola. Ce dernier devait démentir hier à Londres les rumeurs selon lesquelles il ne retournerait pas dans son pays à la suite de sa défaite.

Il a tenu à préciser qu'il retournerait à Rio de Janeiro vers la mi-août et que, dans l'intervalle, il demeurerait à Londres pour voir la suite des matches de championnat du monde, après quoi il se rendra en Allemagne et en France où il a des affaires à régler à la suite de la mort de son père, survenue en Italie. Il reviendra ensuite au Brésil.

A tout événement, l'équipe brésilienne rentrera au bercail demain, bon gré mal gré.

EXCURSION
SYRACUSE – LAC GEORGE
LAC PLACID
3 JOURS
30-31 juillet, 1er août
TRANSPORT, MOTEL, VISITE
$36.50
POUR RENSEIGNEMENTS
Tours Fern Nadon
771-6641

Grant visite Lambert

La Ligue commerciale de balle molle de Hull, présidée par le populaire sportif Oscar Gravelle, présentera une seule partie, dimanche soir, à 8h.30.

Le Hugh M. Grant, qui connaît des succès remarquables depuis quelques parties, visitera alors le Lambert, détenteur de la 1ère position. La partie sera présentée au terrain St-Rédempteur de Hull.

Tournoi à Carlsbad Springs

Un tournoi de balle molle sera présenté, le dimanche 24 juillet, à Carlsbad Springs. Huit équipes participeront à ce tournoi annuel sur le terrain municipal.

Les équipes en lice sont Limoges, Vars, Hammond, Manotick, Prescott, Edwards, Embrun et Carlsbad Springs.

Le club champion recevra une bourse de $35 et le finaliste $15. La première partie aura lieu à 11h.30 et la partie finale sera jouée à 7 heures.

Les courses sous harnais

RIDEAU CARLETON

Première course, trot un mille, bourse $300 —
Robert Lee Jr. (V. Lutman) 8.00, 2.80, 2.50. Buckaroo 2.80, 2.50. Brandywine Kid 2.60. Temps 2:17. Ont aussi couru The Rosecroft, Isosolas Bomb, Stylish Dutchess, Jackie McKinney, Flemintons First. Quinelle 2-1 $5.50.

Deuxième course, amble un mille, bourse $300 —
Gega (R. Desjardins) 7.70, 4.20, 3.50. Damon Express 4.00, 3.30. Tempo Directly 5.00. Temps 2:17.4. Ont aussi couru Leela Chief, Gunner Frisco, Judy Marjean, Altex Chief.

Troisième course, amble un mille, bourse $375 —
Miss Rose Mac (M. Bergeron) 14.50, 7.90, 5.60. Dallas Hal T 12.10, 5.30. Northwood David B 4.30. Temps 2:14.3. Ont aussi couru Count Direct, Dale Oregon, Dudley O, Meadow Lark Lea.

Quatrième course, amble un mille, bourse $325 —
Buckeye Worthy (P. Desjardins) 4.60, 3.20, 2.60. Victoria May 7.20, 4.20. Waylay Yates 3.50. Temps 2:15.3. Ont aussi couru Jenny Atom, Dress Parade, Rosemary Rambler, Iva Sea Patch, Johnny Dale. Quinelle 5-6 $30.00.

Cinquième course, amble un mille, bourse $425 —
Cindy Rose (M. Bergeron) 4.90, 3.80, 3.30. Sammy Dares 5.50, 4.50. Katie Dares 5.40. Temps 2:10. Ont aussi couru Bold Jennie, Poplar Portia, Tamburlaine, Adios Yvonne, Dashing Dan.

Sixième course, amble un mille, bourse $400 —
Grampa Jack (G. LaRush) 21.10, 6.10, 3.80. Miss Gananoque 3.40, 2.70. Stewarts Jet 4.90. Temps 2:14.2. Ont aussi couru Northwood Elmer, McDaniel O Boy, Aceway Julie, Success Atom, Gords Girl.

Septième course, amble un mille, bourse $450 —
Benny Scrue (G. Beauchemin) 9.00, 6.20, 3.50. Miss Teressa Mac 5.50, 4.20. Sweet Royal 3.10. Temps 2:10.1. Ont aussi couru Mohawk Princess, Bens Boy, Isobels Choice, Embassy Miss, Stella MacPherson. Quinelle 1-3 $52.60.

Huitième course, amble un mille, bourse $550 —
Checkit (K. McElroy) 4.30, 3.10, 3.10. Gloamings King 12.50, 6.60. Belmac Chieftain 4.00. Temps 2:11. Ont aussi couru Sage Valley, Davie Blue, Rapid Sue, Mach Schnell, Southern Town.

Neuvième course, amble un mille, bourse $650 —
Honey Rainbow (R. Sauvé) 3.60, 2.70, 2.60. Frosty Magic 4.40, 3.30. Duchess Canuck 3.80. Temps 2.09.3. Ont aussi couru Meadow Lynch, Fedors Boy, Queen Blue Frost, Mc's First.

Dixième course, amble un mille, bourse $325 —
Royal Reynolds (J. P. Charron) 3.90, 2.60, 2.30. Roman Dillard 2.70, 2.30. Joe Hunt 2.50. Temps 2:11.4. Ont aussi couru Bob C Grattan, Nelsons' P Jay, Sandy Rumbaugh, Miss Valley, Miss Atom Exacta 1-3 $10.60.

GREENWOOD

Première course, trot un mille, bourse $1,000 —
Freighter (Walsh) 17.10, 6.30, 2.90. Maureen S 4.30, 2.30. Mr. Joe 2.20. Temps 2:10 2-5. Ont aussi couru Kintutica, Cloyd Hanover, Tecumset.

Deuxième course, amble un mille, bourse $1,600 —
Creed Stone (Crowe) 4.90, 3.40, 2.60. Shady Valley ? ?. Marabelle 4.60. Temps 2:05 4-5. Ont aussi couru Globes Birthday, Heres How, Lynden Mac. Double $58.20.

Troisième course, amble un mille, bourse $800 —
Wil Lor Kim (Hie) 15.40, 7.00, 3.90. Hi Acres Averill 6.70, 3.70. S. V. J. 3.50. Temps 2:09 4-5. Ont aussi couru Steinway Chips, Billy G. Express, Ellis McKinney, Irish C. Grattan, Pastry.

Quatrième course, amble un mille, bourse $800 —
Belva's Way (Madill) 17.30, 6.40, 3.60. Gordon Lee 4.40, 2.90. The Great Remus Jr. 2.70. Temps 2:09 2-5. Ont aussi couru Argyel Sam, Felicity, Belva's Beltide, Oneida Chief, Oh Go.

Cinquième course, trot un mille, bourse $3,500 —
Sprite Kid (Dancer Jr.) 4.90, 3.30, 2.20. Betsy Herbert 4.70, 2.30. Nency Brook B. 2.10. Temps 2:03. Ont aussi couru Protector Doniedo, Cadenza, Ardee. Exacta $20.30.

Sixième course, amble un mille, bourse $8,225 —
Tarport Belle (Dussault) 6.40, 5.30, 4.60. Golden Goddess 9.70, 6.40. Phylis Gold 7.40. Temps 2:07 3-5. Ont aussi couru Armbro Highland, Two Mountain's Babe, Dream Duchess, Armbro Hazard, Wee Mir, Tilly's Drummond.

Huitième course, amble un mille, bourse $15,720 —
Bret Hanover (Ervin) 2.10, 2.10. Woodlawn Drummond 2.10. Four Leaf. Temps 2:01 3-5. Ont aussi couru Adios Marches, Carbon Copy, Gee Lee Hanover, Keen Freight. Exacta $25.80.

Neuvième course, amble un mille, bourse $2,000 —
Creative (Galbraith) 5.30, 3.70, 2.60. High Patch 8.10. 4.40. Lachlanna 3.00. Temps 2:03 2-5. Ont aussi couru Superior Richard, Stoney Burke, Magic Millie, Drednaught.

Tournoi pour les assistants à l'Outaouais

Pour la première fois, la région d'Ottawa sera l'hôte des assistants au professionnel de golf lors de leur tournoi annuel commandité par les fabricants et distributeurs d'articles de golf.

Vendredi prochain, soit le 29 juillet, environ une soixantaine d'assistants de l'Association des golfeurs professionnels du Québec, se réuniront au club Outaouais de Rockland pour une ronde de 18 trous.

Le tournoi est doté d'une bourse de $1,000.

Six pays au tournoi junior

Six pays seront représentés aux championnats canadiens de tennis junior, à l'affiche pour le club Rideau du 15 au 21 août.

Le Japon, les Etats-Unis, le Mexique et le Canada, de même que le Pérou et l'Argentine pour la première fois, enverront des candidats à Ottawa pour cette grande compétition annuelle ouverte à tous les tennismen juniors du monde.

Le tournoi strictement canadien commencera le 11 et se terminera trois jours plus tard.

Inscriptions de lundi à Rideau Carleton

Première course, trot un mille, bourse $375 —

1 Doris Giers	J. Watson	465
2 Headlight	W. Demers	331
3 Josedale Dora Scot	A. St-Amour	212
4 Tincy Rose	V. Lutman	246
5 Gigi B	B. Lapage	448
6 Success Pearl	P. Reen	686
7 Rod Hanover	G. LaRush	552
8 Indiana State	B. Huntress	123

Deuxième course, amble un mille, bourse $350 —

1 Atomic Carl		676
2 Timothy Meadow	M. Bergeron	576
3 Brian Wenn	W. Demers	565
4 Rudy Dillon	F. Goulet	643
5 Meadow Way	G. LaRush	123
6 Lord Volo	J. Zeron	455
7 Marian Special	G. Plouffe	267
8 Julian Joseph	M. Weber	787
AE: Jenny Atom	W. Carroll	374

Troisième course, amble un mille, bourse $300 —

1 Punch Herbert	P. S. Guay	321
2 Atomic Lady	M. Bergeron	682
3 Dawnwood	S. Williams	222
4 The Great Hugo	R. O'Dwyer	44x
5 Hugo Boy	B. Kennedy	323
6 Dusty Lad	A. Lefebvre	675
7 Miss Princess Alice	I. Farr	3?5
8 Sues Folly	R. O'Dwyer	x14
AE: Leo Hankes	R. Laframboise	

Quatrième course, amble un mille, bourse $400 —

1 Golden Boy	H. Zeron	434
2 Sally Stone	B. O'Dwyer	513
3 Crush Stone Mir	M. Bergeron	346
4 Margo Macduffe	I. Farr	148
5 Homestretch Tamie	J. Locke	736
6 Yogi Byrd	V. Lutman	238
7 Signal Vic	P. Reen	353
8 Cheerful Choice	Y. Danis	327
AE: Rocky McElwyn	L. Callocat	

Cinquième course, amble un mille, bourse $300 —

1 Delayed Action	R. Smith	214
2 Acadias Pride	G. Guindon	437
3 Mighty Moore	F. Goulet	353
4 Lusty Lynn	W. Demers	336
5 Iscotta Ben	G. LaRush	443
6 Hedgwood Bob	A. Williams	672
7 J B Hal	S. Charbonneau	453
8 Port Hopes Ben	D. Robertson	454
AE: Gega	R. G. Desjardins	

Sixième course, amble un mille, bourse $350 —

1 Noisy Queen	W. Carroll	427
2 Franco Kid	R. Smith	
3 Billy Halliday	B. Kennedy	735
4 Nancy Scott	M. Bergeron	623
5 Two O One	H. Stewart	355
6 Irish Gander	J. Zeron	112
7 Armbro Duchess	G. Beauchemin	221
8 Queens Magic	W. Demers	346
AE: Rich Liner	J. Vanderpoel	

Septième course, trot un mille, bourse $500 —

1 Isosola Hanover	M. Turcotte	424
2 Demon Gallon	G. Beauchemin	321
3 Darnleys Raider	K. Pritchard	238
4 Thunder Shower		474
5 J S Ibaf	Y. Plouffe	531
6 Sadies Mac	S. Williams	535
7 Dark Potomac	G. LaRush	522
8 Brief Candle	K. Backer	155

Huitième course, amble un mille, bourse $400 —

1 Mac Phone	J. Muttart	364
2 King Express C		754
3 Ginger Reno	H. Stewart	726
4 Edgewood Hal	G. LaRush	234
5 Cunnys Bud	M. Turcotte	871
6 Voice of Spring	R. Steele	513
7 Incitatus	G. Paquette	881
8 Kay Harmony	Y. Plouffe	416
AE: Southern Town	M. L'Heureux	

Neuvième course, amble un mille, bourse $650 —

1 Quel Adios	G. Beauchemin	663
2 Duckys Breeze	J. Locke	111
3 Prima Guy	K. Morrison	124
4 Agyel Alfie	M. Bergeron	722
5 Sign Raider	D. Filion	742
6 Ballaster	E. Norris	722
7 John R Direct	G. LaRush	112
8 Dean Sultan B	M. L'Heureux	477
AE: Mcs First	J. Watson	712

Dixième course, amble un mille, bourse $450 —

1 Justa Lad	G. LaRush	854
2 Poplar Trix	M. Bergeron	721
3 Timber Tone	K. McElroy	231
4 Danny Boy 2nd	S. Locke	257
5 5 Battle Haw Lea	R. Carroll	613
6 Isobels Choice	W. Demers	743
7 M. E. Chief	F. Turenne	722
8 Meadowview Champ	B. Kennedy	622

Hamilton congédie Hoppman

HAMILTON (PC) —Les Tiger-Cats de Hamilton ont annoncé hier le licenciement de Dave Hoppman et Terry Kozens, deux demi-arrières.

Hoppman, un ancien membre du club d'étoiles universitaires aux Etats-Unis, avait été repêché par les Giants de New York de la Ligue Nationale et dirigé aux Alouettes de Montréal en 1963.

Kozens a évolué deux ans avec les Vikings du Minnesota et une autre avec les Eagles de Philadelphie. Il n'a pu se remettre d'une blessure à une jambe, ce qui explique son renvoi.

INVITATION
Soirée intime
à l'occasion
du prochain mariage de
Fred Allard
(gérant de la Banque provinciale, rue Principale, à Hull)
Mercredi, le 27 juillet
9 h. p.m. – Manège de Hull
Les organisateurs invitent tous les amis de M. Fred Allard qui auraient pu être oubliés de communiquer, pour informations, à MM. . . .
• Jean-Louis Garneau — 777-6945
• Armand Turpin, père — 776-1623



Panorama sportif

par Robert LABELLE

LA SITUATION DU HOCKEY JUNIOR

La guerre semble y être dans le hockey junior de la région. La nouvelle parue plus tôt cette semaine voulant que les six nouveaux clubs de la Ligue nationale commanditent chacun une équipe dans une "nouvelle" Ligue centrale, est beaucoup plus importante qu'on puisse le croire à première lecture.

L'idée d'une ligue à six clubs seulement est bonne, même excellente, mais qu'advient-il des clubs qui sont laissés de côté?

La nouvelle mentionnait les villes suivantes: Ottawa, Cornwall, Pembroke, Brockville, Hull et Smiths Falls. Mais que fait-on des villes de Buckingham et Arnprior, et du deuxième club d'Ottawa?

Ça nous peine surtout à voir qu'on a oublié la ville de Buckingham, qui a toujours été bien représentée et qui a toujours fourni un club d'un excellent calibre.

Et à Arnprior, que doit faire Carl Foley qui, l'an dernier, a dépensé près de mille dollars en équipement et qui se voit jeter dans la rue?

L'idée d'une ligue à six clubs est bonne, mais elle ne devrait pas être organisée aux dépens des clubs qui existent déjà.

Et quoi doivent penser les "vieux" clubs de la Nationale qui commanditent depuis déjà plusieurs années des clubs dans la Ligue centrale, tels que les Canadiens, avec les Furies et les Eperviers, Chicago, avec Brockville, et Toronto, avec Cornwall?

LE COURRIER DU SAMEDI

Saviez-vous que Dave Skrien est un descendant norvégien? Non! Mais savez-vous ce que le nom Skrien veut dire? Le deuxième nom de l'instructeur des Lions de la Colombie-Britannique veut dire "grande glissade", en norvégien. Dommage que nous n'avions pas cette traduction l'an dernier quand les Lions ont subi la grande glissade eux-mêmes, de la coupe Grey en 1964 à la 4e position en 1965... Jack Eyamie. le grand-père cycliste, était heureux de nous annoncer mardi qu'il venait de célébrer le 8e anniversaire de mariage de sa fille Monique qui est maintenant Mme Luc Chénier. Monique et Luc ont déjà cinq enfants... L'ancien chef des nouvelles du "Droit", Lionel Marleau, maintenant de l'information du ministère de la Santé et du Bien-être, nous envoie un communiqué qui demande à toutes les organisations sportives de faire parvenir à son ministère une liste de toutes les manifestations sportives prévues par chaque groupement. Il est à préparer le "Calendrier des manifestations sportives au Canada" pour septembre à décembre... Le club Outaouais, grâce au directeur de la publicité Bill MacDonald et au pro Raymond Haines, recevra les journalistes et commentateurs sportifs le 8 août. C'est une occasion à ne pas manquer... Rodolphe "Budy" Gagné, anciennement de la Ligue du berceau, est décédé subitement mercredi et ses funérailles ont eu lieu hier matin. Il s'était dévoué corps et âme pour la ligue et il était là à sa fondation... Le premier tournoi pour dames au club Kingsway a eu lieu dernièrement et c'est Mme Lois Robertson qui l'a gagné... Les Orioles de Baltimore devraient, et dès maintenant, faire imprimer leurs billets pour la prochaine série mondiale. Avec l'avance qu'ils ont présentement, les hommes de Hank Bauer sont "presque" assurés du championnat de la Ligue américaine... Félicitations un peu tardives à Robert Gagné qui a fait l'acquisition dernièrement des Eperviers de Hull de l'ancien propriétaire Raymond Béland... Perspectives d'aujourd'hui nous présente un intéressant reportage sur le lanceur de relève numéro 1 de la Ligue nationale de baseball, le Canadien Claude Raymond, de St-Jean d'Iberville. Claude s'est fait beaucoup d'amis dans notre région lors de ses deux apparitions au gala sportif des trophées Julien et Daoust... Les préparatifs vont bon train en vue de la présentation du deuxième Tournoi régional de balle molle, organisé par Yvon Sabourin, qui aura lieu les 29, 30, 31 juillet et 1er août au terrain St-Rédempteur de Hull... N'oubliez pas le programme "Wide World of Sports" d'aujourd'hui, au poste CJOH, qui présente un reportage de 90 minutes sur les camps d'entrainement des neuf équipes de la Ligue canadienne de football.

MOT DE LA FIN

La prochaine fois que vous me rencontrerez, appelez-moi "papa" LaBelle car, depuis samedi dernier, le 16 juillet, je suis "papa", gracieuseté de mon épouse Kate. Nous avons eu un fils, notre premier enfant, qui portera le nom de Pierre.



ON EST TRISTE — Il n'y a pas un sourire parmi la foule et Arnold Palmer s'éponge le front après avoir manqué un autre coup roulé au 9e trou de la 2e ronde de l'Omnium professionnel. Palmer a continué de jouer de malchance en prenant des bogeys aux 12e et 14e trous et il a maintenant une fiche de 148 coups, soit huit au-dessus de la normale. (Téléphoto PA)

Snead a une avance d'un coup après deux rondes

AKRON, Ohio (PA) — Sam Snead, le phénoménal grand-papa du golf qui a fait la pluie et le beau temps durant les années 1940, a conservé hier son avance en tête du Tournoi des Professionnels en inscrivant un 71 dans la deuxième rencontre pour un total de 139 alors que les grands favoris Arnold Palmer et Jack Nicklaus terminaient avec des comptes respectifs de 148 et 146.

Snead surprend d'autant plus qu'à 54 ans, il est le seul de tous les grands professionnels en lice à avoir roulé sous la normale de 70 après deux rondes. Il détient ainsi une avance d'un coup sur le jeune Californien de 24 ans Al Geiberger et Don January, le vétéran de 36 ans. Reste à savoir maintenant si le vieux franc-tireur de la Virginie occidentale pourra maintenir cette avance aujourd'hui et demain, même si les experts n'accordent que peu de chances à Nicklaus et à Palmer (le favori à 4 contre 1) de remonter la pente au cours des 36 prochains trous.

Seul Julius Boros, deux fois champion de l'Omnium des Etats-Unis, semblait hier avoir une chance de rejoindre Sam. Il avait fait 69 la veille, tout comme Doug Sanders.

Toujours est-il que l'après-midi devait se solder par une égalité au second rang pour January après une deuxième ronde d'un coup sous la normale (140). Quant à Boros, il a dû se contenter d'un 72 pour un total de 141.

Palmer déçu

Les tribulations d'Arnold Palmer chagrinent on ne peut plus les centaines de ses partisans qui, malgré son recul de neuf coups sur le meneur, continuent de voir en lui l'homme de toutes les situations, capable de surprendre par la grande précision de ses coups de départ et d'approche. En outre, les insuccès de Palmer l'indisposent d'autant plus qu'il irait peut-être jusqu'à abandonner la cigarette pour pouvoir ajouter l'emblème du vainqueur du PGA à ses lauriers.

Mais la guigne n'a cesse d'exaspérer Palmer hier. Coups de départ consécutivement bifurqués dans les fourrés, difficile sortie d'une trappe de sable pour atterrir au-delà du vert, omission de la balle à son point de départ sur un coup d'approche, etc.

Knudson: 74

Pour sa part, le Canadien George Knudson se retrouve au 18e rang qu'il partage avec huit autres golfeurs à la suite de sa ronde de 74, pour un total de 146.

A la suite de Boros, à 141, on retrouve sur un pied d'égalité au cinquième rang avec 143 les Tommy Aaron, Gary Player, Doug Sanders, Billy Farrell et Jacky Cupit. Suivent Dow Finsterwald (144), et Frank Beard et Ed Griffiths (145).

McCunn et Norman mènent dans l'Omnium du Québec avec 68

MONTREAL (PC) — Buddy McCunn et Moe Norman ont tous deux réussi hier une première ronde de 68, quatre sous la normale, pour prendre la tête du classement à l'Omnium de golf du Québec.

McCunn, qui a 30 ans et qui agit comme instructeur adjoint au club Pinegrove, où se tient l'Omnium cette année, avait déjà deux coups sous la normale au 17e trou lorsqu'il a réussi un aigle-trois au 18e vert d'une distance de 455 verges.

Dan Pesant, champion amateur de la province l'an dernier et maintenant instructeur professionnel à Campbellton, au Nouveau-Brunswick, s'est classé troisième avec une carte de 69.

Wilf Homenuik, de Winnipeg, le champion des professionnels canadiens l'an dernier, partage le quatrième rang avec le Montréalais Jack Bissegger et le Torontois Bob Rose, un coup devant sept autres golfeurs, à 71.

Des 151 partants, il n'en est resté que 85 à l'issue de cette première ronde de ce tournoi de 54 trous, d'une bourse de $5,000.

Dans le groupe des septièmes à 71, on retrouve Jean-Guy Périard, de Boucherville, Raymond Huot, de Sorel, Bob Panasiuk, de Windsor, en Ontario, et les Torontois Gerry Hollingsbee, Léon Dicaire et Alvie Thompson.

Frank Kay Jr, de Sorel, mène chez les amateurs avec une ronde de 71, suivi à 72 de Claude Dufour et de Gord LeRiche, tous deux de Montréal. Gérald Chapdelaine, de St-Hyacinthe, Bob Mason, de Montréal, et George Sharman, de Granby, ont fait 73. Jean Aletin et George McCullough, de Montréal, ainsi que Kel Cuthbert, de Beloeil, ont réussi 74. Vince Andrews, de Candiac, Paul Pouliot, de Québec, et Glen Seely, d'Ottawa, ont terminé avec 75.

Le gagnant de l'Omnium du Québec aura le privilège de s'inscrire au Tournoi mondial de golf, en août prochain, à Birkdale, en Angleterre. L'enjeu de cette rencontre sera une bourse globale de $200,000.

Adrien Bigras, le champion de l'an dernier, a pour sa part joué la normale, soit 72. Ont aussi réussi la normale les Montréalais Trevor Bateman, Norm Doyle, Alan Fletcher et Al Hosick, ainsi que le Torontois Frank Wibley et Arnold Baker, de Sherbrooke.

Henri Gélinas, de La Tuque, a fait 73; ont réussi 74: Luc Brien et Jules Juot, de Montréal, et Roger Bouchard, de Boucherville.

On retrouve, avec des cartes de 75, les Montréalais Phil Giroux, Alan Ogilvie, Jim McLean et Jim Westwell, ainsi qu'André Gagné, de Ste-Sophie, et Gerry Proulx, de Ste-Eustache.

Delaney prend les devants avec une ronde de deux sous le par

John Delaney et Don Davidson sont les deux seuls golfeurs qui ont réussi à jouer la normale ou mieux, vendredi, dans la première ronde du championnat de 54 trous du district d'Ottawa.

Delaney, du Gatineau, a joué une ronde de 70, soit deux en dessous de la normale pendant que Davidson, du Glenlea, jouait une ronde de 71.

Ces deux golfeurs semblent être confortablement installés en avant du peloton. Plus de 100 golfeurs, la crème de la région, ont pris le départ hier au club Rivermead.

Une autre ronde de 18 trous est à l'affiche pour aujourd'hui, au club Hunt. Dimanche, les 30 meilleurs scores, plus six seniors (50 ans et plus) termineront le tournoi sur le parcours du Royal Ottawa. Les premiers départs sont à l'affiche pour 1h.

Delaney a joué des neuf de 36-34 pour son 70. La normale du Rivermead est 36-36 pour 72. Quant à Davidson, il a joué la normale 36 sur le premier neuf et un 35 sur le deuxième.

Deux golfeurs sont égaux en 3e place. Ce sont Ed McConnery, du Chaudière, le champion de l'an dernier, et Hughie Riopelle, du Hunt. Les deux ont roulé des rondes de 73, un au-dessus du par, McConnery avec des neuf de 35-38 et Riopelle avec 33-40.

Viennent ensuite deux golfeurs du Rivermead, André Nezan, premier lauréat du trophée Daoust, et Bob Ford, tous deux avec des 74. Nezan a roulé 36-38 pour son 74 pendant que Ford roulait 37-37.

Parties de deux coups sûrs par Lacelle et Royer

Le Côté a défait les Eperviers de Wrightville 3-1, hier soir, pour augmenter son avance à quatre points en tête de la Ligue senior de balle molle de Hull. Dans une autre partie du circuit Yvon Sabourin, le Larivière et la Caisse populaire de Hull ont annulé 1-1.

Ed Lacelle a lancé une partie de deux coups sûrs pour le Côté. Il a donné deux buts sur balles et il a retiré 13 frappeurs au bâton. Nelson Larose, qui a donné cinq coups sûrs et trois buts sur balles, a subi la défaite.

Jean-Pierre Renaud a fait produire deux points pour le club d'Yves Dagenais avec deux simples. Le troisième a été enregistré sur le simple de Gaston Courchesne. Marcel Fournier a fait compter le seul point des perdants, avec un double.

Guy Royer a également lancé une partie de deux coups sûrs pour le Larivière. Guy n'a donné que deux buts sur balles et il a obtenu 16 retraits sur trois prises. Son opposant Kevin Maloney a alloué cinq coups sûrs et quatre buts sur balles. Maloney a retiré cinq hommes au bâton.

C'est un ballon sacrifice de Guy Royer qui a fait produire le point du Larivière tandis que Guy Wolfe a été l'artisan de celui du CPH. Les deux équipes ont enregistré leur point à la septième manche.

Les prochaines parties seront présentées, lundi soir. A 7h., les Braves du Coin visiteront le Côté tandis que le Larivière disputera la victoire aux Eperviers de Wrightville à compter de 8h. 30.

4e tournoi annuel de la Chambre de commerce

Le quatrième tournoi annuel de golf de la Chambre de commerce (française), d'Ottawa aura lieu le lundi 15 août prochain, au club Outaouais, à Rockland.

Toutes les Chambres de commerce et les Boards of Trade de la région ont été invités à y participer. On se disputera les trophées Seagram et Labatt en plus de $200 en prix de toutes sortes. La Chambre de commerce elle-même présentera cinq trophées.

Marcel (Néon) Demers défendra le championnat qu'il a gagné l'an dernier. La compétition sera beaucoup plus dure cette année car parmi les nouveaux membres de la Chambre de commerce il s'y trouve de fort habiles golfeurs qui aspirent aux honneurs et se croient assez habiles pour détrôner le champion Demers.

En plus du tournoi lui-même, les participants auront l'occasion de prendre un excellent souper et d'assister à la présentation du film en couleurs sur l'Omnium canadien de l'an dernier. Ce film est présenté par Seagram.

Les membres des Chambres de la région qui désirent participer pourront obtenir de plus amples renseignements en s'adressant à MM. Oscar Lafrance, secrétaire- administrateur de la Chambre française; Olivier Pelletier, Léo Boyer, le trésorier ou Paul St-Georges, président du comité des affaires sociales.

Yamane gagne le "B" au Carleton

Mike Yamane, du club Outaouais, a roulé une ronde de 79, sept au-dessus du par, et il a pris les honneurs du tournoi de la classe "B" disputé vendredi après-midi au club de Carleton de Manotick. Près de 40 golfeurs y ont pris part.

Yamane l'a emporté sur deux autres golfeurs par la marge de deux coups. Ted Fenwick, fils, du Rivermead, et Mac Foulds, du Chaudière, ont roulé des rondes de 81 pour s'accaparer de la deuxième position. Fenwick prend cependant les honneurs du 2e brut grâce au jeu de pile ou face.

Le meilleur score net a été enregistré par Ossie Paddon, du Chaudière, avec un 69. Bob Caldwell, du club Hunt, a pris la deuxième place chez les nets avec 71.

Al Jones, du Rivermead, a pris la 4e place dans les meilleurs scores avec 83 pendant que John Tillotson, du Chaudière, prenait le 3e net avec 72.

Le tournoi de la classe "C" qui devait avoir lieu au Tecumsch, a été cancellé, faute d'inscriptions.

Mortalités dues à la fièvre du soccer

MEXICO (PC, d'après Reuters et PA) — Gare au soccer! Ou plutôt prenez garde d'en être un peu trop mordu.

Deux mortalités, dont un suicide, ont été attribuées à la fièvre du soccer hier, au Mexique Un coupeur de canne à sucre a en effet été poignardé au coeur à la suite d'une discussion au moment où il regardait un reportage télévisé sur une rencontre entre le Mexique et l'Uruguay en Angleterre à l'occasion du tournoi mondial de soccer.

Par ailleurs, un briqueleur de 21 ans a fait une chute funeste d'un troisième étage. Se trouvant en dangereux équilibre sur le rebord d'une fenêtre d'une maison en construction, l'orifice servant de filets de fortune pour une joute de soccer improvisée, le malheureux oublia que Cerbère avait été quadrupède de toute éternité et le point qu'il sauva lui coûta la vie.

Plongeon

D'autre part, à Katakolon, en Grèce, une adolescente de 19 ans, d'origine brésilienne, en croisière sur un luxueux paquebot, sauta de honte le gardefous lorsqu'elle eut appris la déconfiture de l'équipe nationale du Brésil. Il a fallu mettre une embarcation de sauvetage à la mer pour sauver l'écervelée.

Nichols à l'Omnium du Canada

VANCOUVER (PC)—Les vedettes étatsuniennes Bobby Nichols et Dave Marr participeront à l'Omnium de golf du Canada, à la fin de septembre.

La semaine dernière, Nichols remportait les honneurs du tournoi du Minnesota; ses gains totaux au cours des quatre dernières années se chiffrent par plus de $225,000. Quant à Marr, il a remporté les honneurs du tournoi professionnel (PGA) l'an dernier en plus de mériter le titre de "joueur de l'année".

Baseball

par la Presse Canadienne

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh	56	58	.596	
San Franscisco	57	39	.594	
Los Angeles	52	40	.565	3
Philadelphie	51	44	.537	5½
Houston	48	56	.511	8
St-Louis	47	46	.505	8½
Atlanta	44	51	.463	12½
Cincinnati	43	51	.457	12½
New York	42	51	.452	13½
Chicago	30	64	.319	26

RESULTATS DE VENDREDI

St-Louis 9 Chicago 4
Atlanta 2 Cincinnati 8
Pittsburgh 2 Houston 5
New York 3 Los Angeles 0
Philadelphie 1 San Francisco 4

AUJOURD'HUI

St-Louis à Chicago
Pittsburgh à Houston
New York à Los Angeles
Philadelphie à San Francisco
Atlanta à Cincinnati

DIMANCHE

St-Louis à Chicago (2)
Atlanta à Cincinnati
Pittsburgh à Houston
New York à Los Angeles
Philadelphie à San Francisco

LUNDI

Aucune partie à l'affiche.

LIGUE AMERICAINE

Baltimore	65	32	.670	
Détroit	51	41	.554	11½
Californie	51	44	.537	13
Cleveland	49	44	.527	14
Minnesota	47	49	.490	17½
Chicago	45	50	.474	19
New York	43	50	.462	20
Kansas City	42	51	.452	21
Boston	42	56	.429	23½
Washington	40	58	.408	25½

RESULTATS DE VENDREDI

Détroit 10 Cleveland 5
Kansas City 7 Washington 2
Chicago 1 Baltimore 3
Californie 6 New York 4
Minnesota 5 Boston 6

AUJOURD'HUI

Détroit à Cleveland
Kansas City à Washington.
Chicago à Baltimore
Californie à New York
Minnesota à Boston

DIMANCHE

Détroit à Cleveland
Kansas City à Washington
Chicago à Baltimore
Californie à New York
Minnesota à Boston

LUNDI

Aucune partie à l'affiche

LIGUE INTERNATIONALE

Columbus	53	41	.564	
Toronto	52	44	.542	2
Rochester	53	45	.541	2
Toledo	52	45	.536	2½
Richmond	47	49	.490	7
Buffalo	45	50	.474	8½
Jacksonville	43	50	.462	9½
Syracuse	38	59	.392	16½

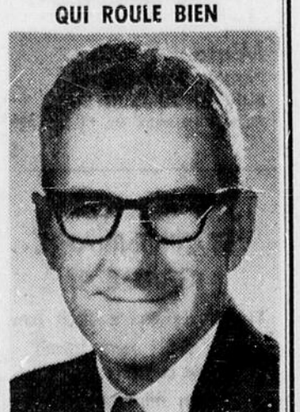
RESULTATS DE VENDREDI

Toronto 0-3 Richmond 2-2
Columbus 9-3 Syracuse 0-2
Toledo 2 Rochester 10

AUJOURD'HUI

Toronto à Richmond
Columbus à Syracuse
Buffalo à Jacksonville
Toledo à Rochester

POUR UNE AUTO QUI ROULE BIEN



Voyez
PAUL-EMILE POULIN
chez
BLONDIN MOTORS Ltée
198, rue Montcalm, HULL
777-5251

ABONNES du DROIT

N'IMPORTE où vous irez pendant vos VACANCES, Le Droit continuera à vous apporter les nouvelles de chez vous si vous prenez la peine de nous donner votre adresse, soit par votre petit porteur, soit par le coupon suivant ou par téléphone: 236-7431.



CHANGEMENT D'ADRESSE

LE DROIT

Service des abonnements,
375, rue Rideau, Ottawa, Ont.

Je reçois actuellement Le Droit à:

Nom .....
(lettres moulées, s.v.p.)

Tél.: .....

Adresse actuelle ..... App. .....

.....

A compter du ..... 19....., veuillez l'expédier à cette nouvelle adresse ..... App. ....

..... Tél. .....

N.B. — Ce changement est temporaire ☐ jusqu'à notre retour le ..... 19 .....

Date ..... Signé .....

Profitez de vos vacances pour participer à notre casse-tête "TROUVEZ LE MOT CACHE"

Un nouveau jeu parait chaque vendredi. En plus de vous divertir, votre participation pourrait vous être profitable !

Défaite des Alouettes

REGINA (PC)—Grâce à une tenue superbe à la défensive, les Rough Riders de la Saskatchewan ont eu raison hier soir des Alouettes de Montréal par 20-1 dans une joute hors concours.

Les Riders ont limité les Alouettes à un seul point dans la première demie bien qu'ils n'aient eux-mêmes pu progresser que de 55 verges.

Puis, en moins de 10 minutes de jeu du second engagement, ils avaient réussi deux de leurs trois touchés à la faveur d'une interception et d'un recouvrement.

Le flanqueur Hugh Campbell a réussi deux touchés des Riders grâce à deux passes de la recrue Ed Buzzell, et le joueur défensif Ken Reed a mérité le troisième en profitant d'une erreur dans la zone des buts des Montréalais.

Peter Kempf a marqué le but du Montréal alors que quatre bottés de placement ont été tentés par les représentants de l'Est dans cette rencontre.

AMPLEMENT D'EAU CHAUDE
avec
RESERVOIR
INGLIS GLASTEEL

Votre
CENTRE DU CAMPING
dans la région d'Ottawa
CANADIAN TIRE
magasins associés
Il y en a un près de chez vous!

GBS GENERAL BEARING SERVICE LIMITEE
Distributeur de roulements à billes ou à rouleaux
— NOUVELLE ADRESSE —
418 ouest, ave Laurier (entre Kent et Lyon) Tél.: 233-1101
TIMKEN

Nouvelles heures de Bureau
EASTVIEW
J.A.L. LAFRENIERE r.o.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
166 ch. Montréal — 749-0481
Lundi à vendredi 9h. a.m. à midi
1h. 30 à 5h. 30 p.m.
Lundi-Mercredi-Vendredi soir
7h. p.m. à 3h. p.m.
Fermé le samedi durant juin, juillet et août

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 236-7431

Perdu-trouvé (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 236-7431.

VOTRE ANIMAL choyé est peut-être au "foyer" de la Société protectrice des animaux. 728-4664. 3-je. v. s.

MONTRE-BRACELET trouvée rue Bancroft, Aylmer. 684-6566. 3-172

TROUVEES: 3 clés sur porte-clés, vendredi, rue St-André, près Friel. 232-3133. 3-173

PERDUE: chienne noire et beige, Daschund. Récompense. Gatineau 663-2606. 3-171

Agents demandés (4)

AGENT d'immeubles demandé, expérience pas nécessaire. Au moins 21 ans. René D. Lapointe, courtier en immeuble, 745-1551. 4-172

Hommes demandés (5)

LAVEUR ET CIREUR D'AUTOS, avec expérience, salaire élevé, tous les bénéfices ordinaires. — Percy Carrière Automobiles, 44, chemin de Montréal. 5-j.n.o.

MENUISIER de charpente requis. $3.05 l'heure. O. G. Gaffney Construction Ltd., Heron Road Bridge. 728-8713. 5-

DESSINATEUR pour travaux de métal en feuille, au Centre national des arts. Faire votre demande par écrit, à Case 156, Le Droit. 5-173

BOULANGER expérimenté pour pains et pâtisseries; bon salaire, emploi continuel; 20 milles d'Ottawa. Richmond, Ont. 838-2234. 5-191

DEBOSSEUR. A cause de l'expansion de notre commerce, nous avons besoin d'un autre débosseur qualifié. Tous les bénéfices habituels et assurance. Salaire élevé à l'homme compétent. — Percy Carrière Automobiles, 44, ch. de Montréal. 5-j.n.o.

ELECTRICIEN, ouvrage de construction; $3.55 l'heure; plein temps pour homme compétent. Licence de Québec acceptée. 733-3497 jour soir: 771-0106. 5-181

APPLICATEURS D'ISOLATION

Emploi constant; excellents salaires

Minto
PARKWOOD HILLS
BUREAU DU POINTEUR
Angle Chesterton Dr. et Mulvagh
5

PEINTRES POUR MAINTIEN EXTERIEUR

Travail immédiat; excellents salaires. S'adresser entre 8 et 9 heures du matin. M. Greiner

Minto
BUREAU DU POINTEUR
1547, rue Merivale
5

MENUISIERS DE FINITION

Emploi constant; excellents salaires

S'adresser: S. Martineau

Minto
FINN FARM
BUREAU DU POINTEUR
Ch. Heron
juste à l'ouest de Walkley
5

PHARMACIES OUVERTES DIMANCHE

Centre de la ville
Pharmacie Dawson, rue Elgin, près Cooper. Midi à 9 h. 232-1175

Sud de la ville
Pharmacie Park's, 1729 Bank. Midi à 9 h. 731-3253.

Est de la ville
Pharmacie Molot, Plaze McArthur. Midi à 9 h. 745-1596.

Ouest de la ville
Tamblyn Limited, Plaza Carlingwood. 722-0955.

Hommes demandés (5)

VENDEUR BILINGUE demandé pour contacter entrepreneurs, sociétés minières, forestières et carrières dans la région Gatineau-Hull pour la vente de pièces de rechange pour tracteurs à chenilles et pelles. La connaissance de l'équipement est plus importante que l'expérience dans la vente. Salaire attrayant et bénéfices de compagnie à la personne choisie. — Veuillez faire demande par écrit au journal Le Droit, case 180. 5-174

REPRESENTANTS pour carrière professionnelle. 25 ans et plus. Automobile. Nous vous entraînons. Appelez 663-5002. Demandez M. Lavoie. 5-j.n.o.

VENDEUR D'AUTOMOBILES; doit posséder expérience, être bilingue et fournir un bon de sécurité. Salaire et commission et tous les bénéfices ordinaires. Percy Carrière Automobiles, 44, chemin de Montréal. 5-j.n.o.

JEUNE HOMME dynamique, possédant initiative et une 11e année, bilingue. Bon avenir avec une compagnie d'envergure. Expérience avec marchand de gros en plomberie et chauffage serait un atout. Faire demande, en mentionnant les qualités, à Case 190, Le Droit. 5-173

PERSONNEL avec expérience pour département de fruits et légumes. Salaires selon expérience. A.-L. Raymond, 210 Champlain, Hull. 5-174

HOMME SERIEUX, avec expérience pour prendre charge d'un département d'épicerie. S'adresser 166 St-Rédempteur, Hull. 5-172

CONTREMAITRE POUR USINE D'EAUX GAZEUSES

Capable de prendre charge d'une usine d'embouteillage avec connaissance suffisante d'embouteilleuses Dixie. Donner détails sur expérience.

C.P. 228, Le Droit
5

Grand manufacturier de produits pharmaceutiques

Offre carrière dans la vente. Salaire à discuter, voitures et frais remboursés. Augmentations périodiques au mérite. Une formation ou de l'expérience en sciences ou dans la vente serait à l'avantage des candidats. Education minimum de XIIe année, avec, de préférence, diplôme d'université; doit être bilingue; pour région Ottawa-Hull.

ELY LILLY and CO.
376, avenue Churchill
Pièce 109, Ottawa

GARDIEN DU SOIR

Emploi constant; excellents salaires

Minto
PARKWOOD HILLS
BUREAU DU POINTEUR
Angle Chesterton Dr. et Mulvagh
5

PEINTRES AVEC EXPERIENCE

Emploi constant; excellents salaires

Minto
PARKWOOD HILLS
BUREAU DU POINTEUR
Angle Chesterton Dr. et Mulvagh
5

BUREAU DE COMPTABLES AGREES requiert les services de

comptables seniors intermédiaires et juniors

Ecrire en donnant tous renseignements à

Massé-Vien & Cie
C.P. 90, Hull, P.Q.
5

Hommes demandés (5)

LE CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES à Ottawa, offre un poste D'EXPERT - ECONOMISTE

CE POSTE offre de larges possibilités de travail indépendant dans les secteurs suivants: études des problèmes économiques liés à la recherche scientifique; analyses de rentabilité des programmes de recherches appliquées; études de désirabilité de la recherche pour certaines industries et interprétation des statistiques relatives aux frais entrainés par la recherche scientifique.

Compétence: les candidats devraient être titulaires d'un diplôme supérieur en science économique, et il serait préférable qu'ils possèdent quelque expérience dans l'évaluation des conséquences des progrès technologiques.

Traitement: ce poste d'expert est assorti d'un traitement annuel initial pouvant atteindre $17,500 selon la compétence du candidat.

Veuillez écrire, en donnant votre curriculum vitae et en mentionnant le no de dossier IR-13, au Bureau d'emploi, Conseil national de recherches, Ottawa 7e, Ont. 5-173

GERANT DE CREDIT A ENTRAINER

Etes-vous âgé de 22 à 25 ans? célibataire, avec instruction d'immatriculation junior?

Etes-vous intéressé à un entraînement à plein salaire en plus d'excellents bénéfices marginaux?

Cherchez-vous une carrière plutôt qu'un simple emploi? Adressez-vous confidentiellement à une des plus grandes maisons de finance au Canada.

CANADIAN ACCEPTANCE CORP.
396, rue Cooper
235-5154
5

DECORATEUR DE VITRINES

Occasion excellente pour l'homme qualifié de prendre direction complète de notre département de décoration de vitrines.

Salaire initial intéressant et excellentes conditions de travail. Vacances payées. Tous les bénéfices d'employé.

Se présenter au magasin.

VENDEUR DE TAPIS ET DE LINOLEUM

Bilingue et avec expérience. Salaire initial intéressant, tous les bénéfices d'employé.

SE PRESENTER CHEZ
F. SLOVER LIMITED
61, RUE YORK
5

Policier demandé

Municipalité de Lucerne

Age: 21 à 35 ans
Grandeurs: 5'10" ou plus
Instruction: 9e année
Bilingue de préférence
Salaire de $3,750 à $4,250
Vacances annuelles — congés de maladie—congés statutaires

Répondre à:
Chef de police O. TASSE
Municipalité de Lucerne
100 ch. Aylmer, Lucerne
Aylmer-est, Qué.
5

CAMIONNEUR

Possédant expérience dans la manutention d'ameublement et d'accessoires. Bon salaire initial. Tous bénéfices d'employé.

Se présenter chez

F. SLOVER LTD.

61, RUE YORK
5

APPLICATEURS ET SABLEURS DE "DRYWALL"

Emploi constant; excellents salaires

Minto
PARKWOOD HILLS
BUREAU DU POINTEUR
Angle Chesterton Dr. et Mulvagh
5

INGENIEUR STATIONNAIRE GRADE 4

Travail de 4h. à 12.00 p.m.

Doit aussi faire travail de conciergerie.

Salaire: minimum $3,800 maximum $4,800

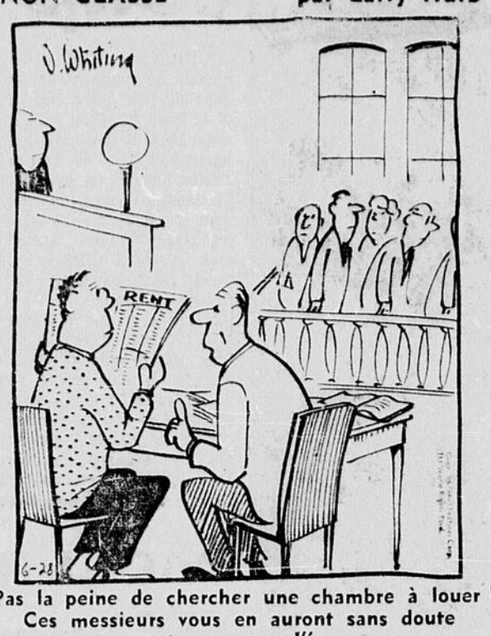
Semaine de 5 jours.

Plan de pension, service hospitalier, assurance médicale, assurance-vie: la moitié payée par l'employeur.

Ecrire à

Case 188 Le Droit
5

NON CLASSE — par Larry Hurb



"Pas la peine de chercher une chambre à louer ! Ces messieurs vous en auront sans doute trouver une !"

Hommes demandés (5)

GERANT des pièces pour prendre charge d'un service de pièces d'automobiles. Salaire élevé au candidat choisi. Tous les bénéfices ordinaires. Percy Carrière, 44, ch. de Montréal. 5-j.n.o.

BARBIER demandé pour le temps des vacances. 749-6396. 5-174

LE CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES offre un emploi de SPECIALISTE DE L'ENTREPOSAGE

CE POSTE a été créé en vue d'établir un service centralisé dans les domaines de l'inventaire des entrepôts, de l'établissement des cahiers des charges du matériel et de l'application de l'informatique aux opérations des entrepôts. — COMPETENCE: Les candidats devront posséder au moins un certificat d'études secondaires et un certain nombre d'années d'expérience récente dans un poste responsable de l'inventaire des entrepôts et de l'établissement du cahier des charges concernant le matériel. Il serait préférable qu'ils aient aussi quelque expérience dans l'utilisation des calculatrices électroniques pour l'établissement des inventaires et le réapprovisionnement. Il est indispensable que le candidat choisi puisse travailler en harmonie avec d'autres tout en assumant la responsabilité du fonctionnement des entrepôts des divisions.
TRAITEMENT: Le traitement annuel de début dépendra de la compétence du candidat, et atteindra probablement entre $8,000 et $10,000. Veuillez écrire en donnant votre curriculum vitae et en mentionnant le no de dossier PS-66-4, au Bureau d'emploi, Conseil national de recherches, Ottawa 7e. 5-

REPRESENTANT VENDEUR

Une firme en vue d'Ottawa dans la manufacture de produits de toiture de ferme et métal en feuille a besoin d'un vendeur pour l'est et le nord de l'Ontario et l'ouest du Québec.

L'homme que nous choisirons devra être bilingue et posséder une instruction de 12e année. L'expérience serait un atout mais n'est pas essentielle.

Bon salaire au début et auto fournie.

Répondre confidentiellement donnant le curriculum vitae, les qualifications, etc... à:

M. LAPLANTE
Ideal Roofing Co. Ltd.
1418, rue Michael
Ottawa 9. Ont.

Hommes-Femmes demandés (6)

COMMIS d'expérience pour fontaine. Se présenter au restaurant Lido, 73, rue Sparks. 6-173

HOMMES et femmes demandés à temps plein et partiel pour personnel de nettoyage de Modern Building Cleaning. On recevra des demandes le 20 juillet, entre 7 h. et 11 h. du soir, ainsi que le 23 juillet, de 9 h. du matin à 6 h. du soir, au rez-de-chaussée de l'édifice Burnside, à l'angle des rues O'Connor et Slater. 6-171

SERVEUSE d'expérience, chef cuisinier ou préposé à repas légers; soir. 777-2103. 6-171

POUR BUREAU d'immeuble en pleine expansion. Expérience dans la vente préférable. Auto nécessaire. Excellente rémunération. 771-7356. Sarra-Bournet Ltée, courtier-realtor. 6-172

LE CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES offre un emploi d'AGENT ADJOINT DE RECRUTEMENT DU PERSONNEL

FONCTIONS: Le candidat ou la candidate qui occupera ce poste au recrutement du personnel non scientifique. Il conduira les entrevues et la correspondance avec les candidats, maintiendra et étendra les contacts avec les organismes de placement tels que le Service national de placement et avec les écoles secondaires, les universités et les écoles techniques.
COMPETENCE: Les candidats possédant une certaine formation universitaire ou technique auront la préférence, et il serait avantageux qu'ils aient de l'expérience dans le placement du personnel, ainsi que la facilité de parler couramment l'anglais et le français dans l'accomplissement de leurs fonctions.
TRAITEMENT: Le traitement annuel initial pourra atteindre $6,666 selon la compétence du candidat. Veuillez écrire, en donnant votre curriculum vitae et en mentionnant le nò de dossier PS-66-3, au Bureau d'emploi, Conseil national de recherches, Ottawa 7e. 6-

Femmes demandées (7)

SERVEUSES d'expérience. Vous présenter à la Taverne Lido, 73, rue Sparks. 7-173

FILLES de table d'expérience seulement. S'adresser au restaurant Le Gourmet, 277, boul. St-Joseph, Hull. 7-173

FILLE ou femme pour travaux domestiques et aide-restaurant. 663-7356. 7-172

FILLE DE LA CAMPAGNE, fiable, doit aimer les enfants, expérience, logée. 745-7336. 7-172

SECRETAIRE d'expérience pour bureau de construction, bilingue, devrait s'y connaître un peu dans la tenue de livres. Pour rendez-vous, 745-5496. 7-172

Femmes demandées (7)

SECRETAIRE bilingue, dactylographe pour bureau de médecin, âge, qualifications. Ecrire Case 231, "Le Droit". 7-171

TRAVAIL général, références absolument nécessaires. 777-5074. 7-173

FILLE fiable, travaux domestiques, soin d'enfants; logée. 749-3482. 7-176

AIDE de cuisine, ouvrage général. S'adresser restaurant Le Gourmet, 277 St-Joseph, Hull. 7-176

DAME ou fille pour soin de 2 enfants. Salaire selon expérience. 663-7063; 663-4972. 7-176

FILLE demandée pour prendre soin d'un enfant, 5 jours par semaine. $15. Templeton. 663-4010. 7-173

FEMME, garder bébé, ouvrage de maison; mère travaille. Références. 731-4801, soir. 7-172

JEUNE FILLE intéressée à apprendre la coiffure. 749-6396. 7-174

SERVEUSE avec expérience demandée. Se présenter au restaurant Mayflower. 247 Elgin angle Cooper. 7-174

FEMME fiable, expérimentée, ouvrage général, 5 enfants, logée. 663-2379. 7-171

PERSONNE FIABLE pour aider mère, soin de deux enfants et travaux légers. Pour le mois d'août. Après-midi seulement. 235-5217. 7-171

DAME âge moyen, chambre et salon privés, bon salaire, conditions de travail excellentes. Composez 771-8496. 7-180

FEMME ou fille, âge moyen, ouvrage domestique, bilingue préférée. 236-3316 après 6 h. 7-174

ASSISTANTE dentaire, bilingue, Alta-Vista, jour. Ecrire: Case 219, Le Droit. 7-194

AMBASSADE désire engager deux secrétaires bilingues, sténos, à des conditions très satisfaisantes. Prière de téléphoner à agent commercial pour entrevue, 236-7103. 7-176

GATINEAU, fille 18 ans ou plus, 3 enfants, ouvrage domestique, maison moderne. Logée. Après 5 h. 729-8160. 7-173

DOMESTIQUE demandée. Pourra loger ici. 663-7066. 7-176

FAMILLE, retour France août, cherche jeune fille pour garder bébé et aider travaux ménagers, année 1966-1967. Près university Brock. Echange de références. Ecrire: Mme Cynthia Rand, 219 Byron St., Niagara-on-the-Lake, Ont. 7-172

FILLE de table avec expérience, travail du soir, 234 Montcalm, Hull. 7-172

MENAGERE, 30-55 ans (veuve bienvenue), aimant enfants, 4-2 ans; chambre privée, salle de bains. Logée. Références. Bon salaire. 731-4938. 7-172

VENDEUSES

PLEIN TEMPS
OU TEMPS PARTIEL

Positions immédiates à notre rayon des manteaux et costumes pour dames.

Les intéressées doivent avoir du goût et être habiles à vendre des manteaux et des costumes de haut ton.

Excellente occasion pour de bons salaires sur une base de commission. De préférence bilingues, semaine de 5 jours. Le plan des bénéfices aux employés de Freiman.

S'adresser:
Bureau du personnel
FREIMAN
EN VILLE
7

AUX RESIDANTES DE L'EST DE LA VILLE

Voici une invitation à vous joindre au personnel de vente de Freimart à temps plein ou partiel.
3 ou 5 jours ou bien 3 ou 4 soirées par semaine.
Les heures peuvent être fixées à votre convenance. L'expérience n'est pas nécessaire: nous vous entrainerons.
Transport gratuit d'Eastview pour le personnel de jour.
Escomptes privilégiés aux magasins de Freiman.

S'ADRESSER AU
BUREAU DE CREDIT DE
FREIMART SHOPPERS CITY
Angle du ch. Blair et du Queensway
7

Pour bébés (8)

PRENDRAIS bébés en pension, foyer moderne. 827-0749. 8-172

DAME parlant anglais, garderait enfants chez elle, angle Elgin et Waverley. 235-6816. 8-173

DESIRE garder enfants chez moi, le jour. $15 par semaine. 663-2547 8-172

PRENDRAIS soin d'enfant pendant que mère travaille, de 8 à 6 h. 663-3945. 8-175

FEMME fiable garderais enfants à domicile. 722-1624. 8-171

POINTE-GATINEAU, prendrais bébé en pension. $10 par semaine. 777-6094. 8-182

GARDERAIS enfants chez moi, à la semaine. 771-2855. 8-173

PRENDRAIS enfants en pension, jour ou fin de semaine. 16 Iberville, Mme Clermont. 777-8690. 8-176

PRENDRAIS jeunes bébés en pension. 777-4126. 8-176

GARDERAIS enfants chez moi, du lundi au vendredi; cour clôturée. 771-1907. 8-173

GARDERAIS enfants chez moi, 663-3054. 8-171

Instituteurs demandés (10)

INSTITUTRICE française catholique pour classe élémentaire pour l'année scolaire 1966-1967. Faites demande à la Comission scolaire de Belleterre, C.P. 250, Belleterre, Qué. 10-173

INSTITUTRICE qualifiée, bilingue, pour grades 1 et 2. Salaire minimum $3,500 pour 2e classe. Catégorie 1, $4,100; $300 pour chaque année d'expérience, $300 pour musique. Veuillez adresser vos demandes en mentionnant le nom du dernier inspecteur à Mme B. Bernatchez, Matachewan, Ontario. Téléphone 28. 10-j.n.o.

LA COMMISSION de l'école séparée de St-Albert, Ontario demande instituteur ou institutrice pour septembre prochain, pour enseigner une 5e année. Adressez demande, mentionnant qualifications, expérience, nom du dernier inspecteur à Sylvio Benoît, sec., C.R.C.S.S. no 1 Cambridge, St-Albert, Ont. Tél: St-Albert 987-5441. 10-174

INSTITUTRICE diplômée demandée pour septembre prochain par la Commission scolaire catholique La Pêche. Salaire selon convention collective. Ecrire en mentionnant expérience et qualifications à Mme Ella Matte, secrétaire adjointe, R.R. no 1, Wakefield, Qué. 10-j.n.o.

INSTITUTEURS et institutrices qualifiés demandés pour les grades 1, 2, 3, 4 et 5 dans une école de huit classes pour septembre 1966. Salaire minimum $3,600 pour 2e classe et $3,900 pour 1ère classe. Augmentation de $200 par année d'expérience jusqu'à concurrence de 6 ans. Maximum $5,100 à $5,200. Veuillez indiquer qualifications et nom du dernier inspecteur à M. Léo Martel, secrétaire, Opasatika, Ontario. 10-j.v.s.

Principal demandé

LA COMMISSION scolaire des écoles séparées de Calvin, Mattawa et Papineau invite toute demande d'instituteurs possédant un certificat d'enseignement élémentaire bilingue ainsi qu'un baccalauréat ès arts pour un poste de principal surveillant. Salaire à être négocié sur entrevue. Adresser toute réponse en mentionnant expérience antérieure, âge, etc., Case Postale 610, Mattawa, Ontario. 10-

UNE INSTITUTRICE ou un instituteur bilingue pour 5e à 8e années. Ecrire, mentionnant expérience, nom du dernier inspecteur, à: Joseph Baillargeon, secrétaire-trésorier, Commission scolaire de Tilbury-Nord, Canton de Tilbury-Nord, R.R. No 5, Tilbury, Ont. 10-v.s.

INSTITUTRICE bilingue pour école Centrale de Wolf Lake. Spécifier le salaire. S'adresser à Lionel Chartrand, Wolf Lake, P.Q. 10-173

2 INSTITUTRICES bilingues qualifiées, pour enseigner avec les Soeurs de Ste-Croix dans une école moderne du village. Devront enseigner grades 3 et 4; 5 et 6. Rémunération selon l'échelle de salaires. Veuillez mentionner qualifications, expérience, le nom et l'adresse du dernier inspecteur ainsi que votre numéro de téléphone. S'adresser à Mme Edelta Turgeon, secrétaire, Gogama, Ontario. 10-j.n.o.

INSTITUTRICE (ou instituteur) diplômée demandée pour 6e et 7e années et être directrice pour une école de cinq classes. Salaire selon convention collective. Ecrire en mentionnant expérience et qualifications à: Commission scolaire catholique de Davidson, Joseph Lafrance, sec.-trés., Davidson, Pontiac, Qué. 10-172

ON DEMANDE pour école séparée du village d'Astorville, deux institutrices qualifiées bilingues pour enseigner avec les religieuses aux 6e et 7e années. Echelle de salaire en vigueur. Vous adresser à Mme Béa Bessette, secrétaire, en donnant le nom du dernier inspecteur. 10-172

La Commission des écoles séparées de Bourget

Un instituteur et une institutrice diplômés et bilingues, pour septembre prochain.

Echelle de salaires:

	min.	max.	expérience
2e classe	$2,900	$3,900	5 ans
EST I	3,200	4,800	8 ans
EST II	3,400	5,200	9 ans

J.-U. Parent, sec.-trés.
Tél.: No 8,
1, rue Dollard,
Bourget, Ont.
10

LA COMMISSION DES ECOLES SEPAREES DE MATTICE

DEUX INSTITUTRICES

jardin d'enfants et 1ère avec 3e année.

Echelle de salaire

	Min.	Max.	Expérience
2e classe	3,400	4,600	6 ans
Cat. 1	3,700	4,900	6 ans
Cat. 2	4,000	5,200	6 ans

Veuillez mentionner qualifications, expérience, le nom du dernier inspecteur et votre numéro de téléphone.

Claire Dupuis, sec.
Mattice, Ont.
10

Instituteurs demandés (10)

INSTITUTRICE qualifiée demandée pour 3e et 4e année, pour l'école R.C.S.S. no 2, Cumberland, Vars, Ont. S'adresser: M. Donat Surprenant, Vars, Ont. 10-174

INSTITUTRICE bilingue et qualifiée demandée pour septembre, pour enseigner 5e et 6e, environ 25 élèves, village de Hammond. Rémunération selon échelle de salaires. Adressez demande, mentionnant qualifications, expérience, nom du dernier inspecteur, à Alphonse Carrière, secrétaire, C.R.C.S.S. Clarence et Cumberland, no 4, Hammond, Ontario. Téléphone Bourget 711-S-11. 10-j.n.o.

Emplois demandés (11)

JEUNE FILLE, soin enfants chez eux, mois d'été. 777-7553. 11-171

ETUDIANT en psychologie, bilingue, cherche emploi d'été jusqu'en octobre. Accepterait n'importe quoi. Répondre à Case 182, Le Droit. 11-173

TIREUR de joints de gyproc, ouvrage garanti. 663 7338. 11-sam

FEMME de ménage, $1.25 de l'heure. 777-6471. 11-172

Logements demandés (12)

PROXIMITE boul. St-Joseph, garconnière ou 3 pièces. 235-0027; 235-0134 soir seulement. 12-172

DUPLEX, 3 chambres à coucher, chauffage central. Eastview. 1er octobre. 233-1491. 12-171

Chambres et pension demandées (14)

ON DEMANDE chambre et pension pour étudiants indiens. Prière de téléphoner à 992-7178. M. LeMay, de 2 h. à 4 h. 14-300

CHAMBRE et pension demandées dans Gatineau. 663-3040. 14-171

Propriétés demandées (15A)

ACHETERAIS maison, projet Riviera. Bon comptant. 777-8458. 15A-174

INTERESSE A VENDRE votre propriété? Appelez Conrad Sigouin Ltée, courtier en immeuble — 771-6266. 15A-300

Terrains demandés (17A)

TERRAIN à vendre pour chalet, avec lac sur montagne. Côté québecois. 828-8894. 17A-174

Divers demandés (21)

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-300

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-300

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement. Les plus hauts prix payés. 234-4788. 21-j.n.o.

PIANO, tout format, comptant. — 777-3001 après 6 h. 21-j.n.o.

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o.

NOUS ACHETONS dactylotypes de toutes marques. Roy Typewriter, 777-5225. — 76, rue Eddy. 21-j.n.o.

Logements à louer (22)

ADULTES — 3 pièces, chauffé, $60 777-3162. 22-173

APPARTEMENT moderne, 4½ pièces. 777-1718. 22-176

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, éclairé, $55. 31 Châteauguay. 22-176

APPARTEMENT, Eastview, 1 chambre à coucher, salle à dîner, 1er étage, décoré, chauffé, stationnement. Rue Mona. Libre. $80. — 749-8480. 22-177

APPARTEMENT, 3 grandes pièces, $55. Adultes. Le soir 777-0513. 22-171

THE BRITTANY

240, Promenade Brittany

Une et deux chambres à coucher, en vedette beaucoup d'espace dans les garde-robes et chambres spacieuses. Chauffage eau chaude, électricité compris dans le loyer. Venez voir les suites modèles ouvertes pour inspection.

C. A. Fitzsimmons et cie Ltée
Courtier
232-7185 Soir, 232-7161
22

Près de rue Rideau et du pont Cummings, des édifices du parlement

APPARTEMENTS SELKIRK

Garçonnières à compter de	$77
1 chambre à coucher à compter de	$82
2 chambres à coucher à compter de	$112

MEUBLES SI DESIRE

Jouissez du confort et de l'aisance, grâce à des loyers raisonnables et économiques aux appartements Selkirk.

LE JOUR, 10-9
WEEKENDS, 10-5

Angle des rues Montgomery et Selkirk, un coin au sud de la rue Rideau, non loin du pont Cummings et du centre commercial d'Eastview

749-7755

22

Logements à louer (22)

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, 1 chambre à coucher, rue Eddy, Hull, $60. Libre 1er août. 771-4356. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, chauffé, eau chaude, salle de bains; 2 chambres à coucher, $67, 297 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 22-130

Modernes, 1 chambre à coucher $85
APPARTEMENTS Du Barry, 660 St-Patrice, nouvellement décorés, gaz et électricité payés, lavage, concierge, service d'autobus; meublés $15 en plus. 236-4436. 22-j.n.o.

APPARTEMENT deux chambres à coucher, libre 1er août. Avenue Beechwood, $75. 749-5959 jour seulement. 22-175

APPARTEMENTS: 4 grandes pièces, chauffage eau chaude, éclairé, 1er août, $90; aussi 2 grandes chambres à coucher, salle de bains, libre. 1223 Michel, Cyrville, arrière magasin Towers, 746-0810. 22-172

APPARTEMENT (bas), chauffé, 2 chambres à coucher, réfrigérateur, poêle. 9 à 5h., 746-0662; 6 à 9h., 749-6135. 22-171

APPARTEMENT, 3 chambres à coucher, chauffé, $90. 135 King Edward, Ottawa. 684-5782. 22-174

APPARTEMENTS 1 et 2 chambres à coucher, nouvellement décorés, poêles, réfrigérateurs, salles de lavage, stationnement, $75 à $100. 356, boul. Blake. 749-7896. 22-173

DISPONIBLE IMMEDIATEMENT
APPARTEMENT moderne de deux chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, stores vénitiens, véranda. $98. S'adresser au 22, rue St-Louis, app. 6, Hull, ou 771-7513. 22-173

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé, ave King Edward. 745-3763. 22-172

AYLMER, 3 chambres à coucher; libre. 777-1681. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète. 771-1823. 22-172

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, $90. — 400 St-Patrice, entre King Edward et Nelson. 233-9868. 22-175

APP. CHAUFFE, 2 ch. à coucher, 244 Dalhousie, app. 2. 236-5834 777-3940. 22-171

APPARTEMENT, 3 pièces, 277 Bronson, chauffé, éclaire. 771-3585. 22-174

APP. 1 chambre à coucher, chauffé, $60, aussi autre app. $40. — 749-2052. 22-174

APPARTEMENT chauffé, éclairé. Un enfant accepté. 1er septembre. 777-3369. 22-172

APPARTEMENT moderne, rue des Pères Blancs, spacieux, 2 chambres à coucher, très belle localité, $105. S'adresser 157 St-André, Ottawa. 22-177

BEAU, grand, moderne, chauffé, éclairé, 2 chambres à coucher, $125. Septembre. Wrightville. 771-4390. 22-181

BASSE-VILLE, petit logis, chauffé, éclairé, $60. 236-1821. 22-171

BASSE-VILLE, 1 chambre à coucher, chauffé. 234-0055. 22-171

BOULEVARD St-Joseph, chauffé, 2 chambres à coucher, 2e étage. Libre 1er septembre. Adultes, $75. 777-5275. 22-174

BOULEVARD du Sacré-Coeur, logis 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie. Stationnement $65, 777-5547. 22-180

Rubriques

Accessoires d'automobiles	(38)
Agents demandés	(4)
A louer ou à échanger	(31)
Amusements	(51)
Animaux	(40)
Appartements meublés	(22A)
Argent disponible	(42)
Argent demandé	(43)
Assurances	(41)
Autos à louer	(30A)
Automobiles demandées	(20)
Automobiles à vendre	(36)
Avis divers	(52)
Avis légaux	(53)
Bateaux et accessoires	(39)
Bureaux demandés	(15)
Bureaux à louer	(25)
Chalets demandés	(29A)
Chalets à louer	(29)
Chalets à vendre	(35)
Chambres à louer	(23)
Chambres et pension	(24)
Chambres demandées	(13)
Chambres et pensions demandées	(14)
Commerces à louer	(26)
Commerces demandés	(16)
Commerces à vendre	(33)
Cours privés	(47)
Directeurs de funérailles	(54)
Divers à vendre	(37)
Divers à louer	(30)
Divers demandés	(21)
Emplois demandés	(11)
Entrepôts demandés	(18)
Entrepôts à louer	(28A)
Femmes demandées	(7)
Fermes à louer	(28)
Ferme à vendre	(34)
Fermes demandées	(17)
Fiançailles	(1)
Fleuristes	(55)
Garages à louer	(27)
Garages demandés	(19)
Hommes demandés	(5)
Hommes-femmes demandés	(6)
Instituteurs demandés	(10)
In Memoriam	(58)
Inventions	(49)
Logement à louer	(22)
Logements demandés	(12)
Marché alimentaire	(37B)
Mariages	(2)
Messes-Services anniversaires	(57)
Monuments	(56)
Occasion d'affaires	(37A)
Perdu-Trouvé	(3)
Personnel	(44)
Philatélie	(48)
Position vacante	(9)
Pour bébés	(8)
Professionnels	(46)
Propriétés demandées	(15A)
Propriétés à vendre	(32)
Remerciements	(59)
Réparations et services	(45)
Restaurants	(50)
Roulottes à vendre	(36A)
Terrains demandés	(17A)
Terrains à vendre	(32A)
Terrain pour roulottes	(36B)
Villégiature	(35A)

POSTES D'ESSENCE

OUVERTS DIMANCHE et TOUS LES JOURS JUSQU'A 10 H. P.M. DU 23 AU 30 JUILLET

B. A.

BILLINGS BRIDGE BA SERVICE CENTRE, 1358, rue Bank, Plaza Billings Bridge. 733-1882.

ESSO

POSTE D'ESSENCE NOTRE-DAME ESSO, angle Notre-Dame et St-Etienne, 777-9061.

BRONSON ESSO SERVICE CENTRE, Bronson angle Gladstone, 235-5611.

SHELL

BOB RAFTER SHELL SERVICE STATION 1440 Prescott Highway, près chemin Hog's Back, 722-7669.

MARTY QUINN SHELL SERVICE STATION, angle Wellington et Huron, 728-0026.

HOULE SHELL SERVICE STATION, 901, ave Carling, 728-9227.

SUPERTEST

PAT DOHERTY'S SUPERTEST rue Bank, angle Chemin Heron.

TEXACO

PINECREST TEXACO SERVICE STATION, angle ch. Baseline et Pinecrest, 828-3402. Billings Bridge Plaza.

TOP VALU GASMART

TOP VALU SERVICE STATION angle ch. Baseline et ave Woodroffe, 729-9014. Ouvert tous les jours jusqu'à 1 h. 30.

TOP VALU SERVICE STATION angle Queensway, et ch. Blair, 745-5279. Ouvert 24 heures.

TOP VALU GASMART Rideau View, centre commercial angle Prince of Wales et ch. Prescrott.

PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER

LE DROIT — NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS



Jardinage

TERRE de surface (top soil). 771-4843, Lucien Leblanc terrassement. G-191

A PEU DE FRAIS nous entretenons propriété privée ou commerciale, ensemencement, engrais, taillage d'arbustes et plantage; réparations ciment, mur, "flagstone", etc. Paysagiste qualifié; ouvrage garanti. General Landscaping Enr. — 745-6912. G-j.n.o.

FAITES ENTRETENIR votre pelouse par des paysagistes compétents, ensemencement, gazonnage, aussi clôtures de cèdres et vaporisation. 749-2969, estimations gratuites. G-175

"TOP SOIL", belle terre à parterre. 777-7961. G-187

gazonnage de pépinière, terre à jardiner et à remblayer, gravier, poussière calcaire pour entrées de cours. 771-4910. G-180

Peintre-décorateur

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-j.n.o.

Maçonnerie

REPARATIONS générales — plâtre, ciment, stuc, "sand-finish". 10 ans d'expérience. 663-6350. G-187

Réparation et service

LESSIVEUSE BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653. G-300

REPARATIONS, tous genres de canevas, après 6 heures, 777-2564. G-172

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. 986-3426. G-j.n.o.

Camping

LAURENTIAN TRADING POST, — 1925 Bank. Ouvert le vendredi jusqu'à 9 p.m. 733-1572.

Clôtures

CAPITAL FENCE & WIRE — Tous genres de clôtures. 745-6252. G-j.n.o.

Menuiserie

REPARATIONS générales, intérieur et extérieur; ouvrage garanti; prix raisonnable. 745-6228 G-175

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-300

ENLIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward, 233-3413. G-j.n.o.

Produits d'aluminium

ATTENTION — VENTE
REDUCTION de 20% pour nos fenêtres et portes d'aluminium ou revêtement (siding) Alcan. Double garantie unité Alcan pour 15 ans. Consultez-nous! Economy Home Improvement, établie depuis 5 ans à 71 Willow, Ottawa. 232-8797. G-173

Déménagement

DEVINE TRANSFER STORAGE. Déménagement local. Pianos, congélateurs; spécialité, déménagements de bureaux. 776-1157. Le déménageur no 1 de Hull. G-j.n.o.

A. L. TRANSFER: déménageurs, coffres-forts et pianos. Déménagement local. 777-9222. G-171

Transfert-Camionnage

SERVICE international de messageries. Spécialités: déménagements transocéaniques et interurbains. Déménagement local et entreposage. W. Sparks and Son. Tél.: 728-3773.

Nettoyage

SERVICE expert de nettoyage de tapis et tentures à nos ateliers ou à domicile — nettoyage de tapis plinthe à plinthe, meubles et murs. Tous ces travaux une spécialité ARCHECRAFT SERVICE, Carlingwood. 729-1471. G184

Monuments

J. A. LAURIN - MONUMENTS
381 Parkdale, près Wellington
TELEPHONE 729-4122 — Monuments tous genres. 25 ans d'expérience. Voyez nos modèles et comparez nos prix avant tout. Travail garanti. Gratuits: 4 poteaux angulaires et un agenouilloir avec l'achat d'un monument. G-j.n.o.

Restaurants

LUCK'S, la maison du Chop Suey. Mets chinois et canadiens à leur meilleur. Attention spéciale aux commandes à emporter. Livraison gratuite pour commandes de plus de $3.50; tarif de 35 cents pour moins de $3.50. 771-7319 ou 771-7310. G-181

Téléviseurs — réparations

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 140 Eddy, Hull, 771-1988. G-300

Planchers

GEO. PROVOST ENRG.
ENTREPRENEUR en planchers de bois franc et de tuile. — 771-8406. G-j.n.o.

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service. G-300

Logements à louer ..... (22)

COTE-DE-SABLE 3 chambres à coucher, salle à manger, rez-de-chaussée. 232-1594. 22-181

$75. CHAUFFE, éclairé. 777-9209. 145 Champlain, Hull. 22-172

COTE de maison 4 ch. à coucher, 1er septembre, $115. Très propre. Adultes, 13 Nelson. 22-179

COTE-DE-SABLE,, spacieux appartement 1 chambre à coucher, $75 chauffé, éclairé, libre; partiellement meublé. Appeler en anglais 235-3457. 22-171

COTE de maison, 3 chambres à coucher, rue Springfield, près école et autobus. 749-8790. 22-173

89 MAISONNEUVE, HULL
CHAUFFE, poêle, réfrigérateur, 2 chambres à coucher. Libre. $75. Adultes. 777-2951. 22-193

280 CHEMIN MONTREAL, app. 8, 1er août, 3e étage, 2 chambres à coucher, cuisinière, réfrigérateur; chauffé, service de concierge, $90. S'adresser 280, app. 2. 745-3742. 22-j.n.o.

COTE-DE-SABLE, 1er étage, chauffé, 3 chambres, salon, salle à dîner (den), salle de bains complète, cuisine équipée et sous-bassement, $150. 746-8828 — 233-7510. 22-187

DUPLEX, (bas), non chauffé, deux chambres à coucher, salon, cuisine, salle d'entrée, salle de bains, entrée privée, courant 220, eau chaude; très propre. 1er septembre. Adultes. $65. S'adresser: 15A Plessis, en haut. 777-9793. 22-175

DISPONIBLE, une chambre à coucher, redécorée, accessoires électriques, lavage, stationnement, $85. S'adresser 350 Bruyère app. 6. 22-j.n.o.

EASTVIEW, 2 chambres à coucher, chauffé, $80, stationnement. 154 Montfort, 746-0635. 22-175

EASTVIEW, appartement chauffé, tranquille, couple; libre. 749-2770; 746-1382. 22-176

EASTVIEW, 3 pièces, chauffé, $65. Laisserais juillet pour $35. 749-1479. 22-174

EASTVIEW, 317 Mona, chauffé, éclairé, réfrigérateur, poêle, tranquille, propre. 22-181

EASTVIEW, petit 2 pièces; personne seule; chauffé, éclairé. 745-5084. 22-173

EASTVIEW, appartement une chambre à coucher, 52 Lavergne, 749-8713 — 746-1232. 22-jno

EASTVIEW, 3 pièces, chauffé, $65, 749-5464; 749-2033. 22-173

EST DE LA VILLE, 4 pièces, baignoire, entrée privée; poêle, réfrigérateur. 1er août. $75. 749-8878. 22-172

EASTVIEW, logis 5 pièces, libre 1er août. 746-1362. 22-169

EASTVIEW, 69 Barrette, logis 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, idéal pour couple; libre 1er août. 749-5708. 22-175

EASTVIEW, chauffé, éclairé, une chambre à coucher, grand salon, cuisine, salle de bains; entrée privée, $75. Adultes. 302 Ste-Cécile, 746-8546. 22-173

EASTVIEW, 3 pièces, accessoires électriques; chauffé. 1er septembre. $70. 749-1023. 22-191

GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA — REALTORS
9 à 5 232-2691
BASSE-VILLE, spacieuse chambre à coucher, cuisine, vivoir, 2e étage. Libre. $65. 233-8534.
173 DALY, spacieuse garçonnière, 2e étage; 1er octobre. $70. 234-1148.
48, AVENUE SWEETLAND, 1 chambre à coucher, vivoir, cuisine, balcon. 1er août. $75. 234-2026. 22-173

GATINEAU, semi-sous-sol, 1 chambre à coucher, cuisine moderne, avec poêle, chauffé, éclairé, salle de lavage, $80; 1er septembre. — 663-3040. 22-173

GATINEAU, 3 pièces, chauffé, $50. Libre. 663-6383. 22-175

Logements à louer ..... (22)

GARCONNIERE, meublée ou non, accessoires électriques, lavage, stationnement, $80, haut. S'adresser 280 est, ave Laurier app. 24. 22-j.n.o.

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces. 663-4522. 22-194

GATINEAU (haut), logis 5 pièces. 663-3386. 22-176

GATINEAU, idéal pour institutrices, chauffé, éclairé, eau chaude. 1er août. 663-7162. 22-175

GRAND LOGIS, libre, propre, adultes. Rue Clarence, stationnement. 235-8604. 22-174

HULL, 139 Montpetit, 2 chambres à coucher, moderne, $85. Adultes. 22-172

LOGIS, 3 pièces, salle de bains complète, chauffé, 1 enfant accepté, 162 Laval, Hull. 771-5248. 22-172

LOGIS 2 pièces, entrée privée, $35. S'adresser à 148 Kent, Hull. 22-177

LOGIS, haut, 6 pièces, libre. 776-1248. 22-175

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète; chauffé. 771-3033. 22-172

LOGIS 1 chambre à coucher, $45. 771-3803. 22-176

LOGIS moderne, chauffé, 2 chambres à coucher. $120. S'adresser: 75 St-Onge, Hull. 22-176

LOGIS 3 pièces, chauffé, eau chaude, salle de bains complète. $55. 1er août. 777-6659. 22-176

LOGIS 2 pièces, courant 220, entrée privée. 777-8967. 22-173

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, courant 220, eau chaude. 320 St-André, Gatineau. — 663-5123. 22-176

LOGIS, centre de Hull, cuisine, 2 chambres, toilette, courant 110; 2 enfants acceptés. $50. Libre. — 771-7411. 22-300

LOGIS neuf, pour couple, $85. 1er août. 777-3369. 22-172

LOGIS A LOUER, 663-4435. 22-172

LOGIS, chauffé, 2 chambres, boudoir, cuisine; ménage complété. 167, chemin Montréal. 22-172

LOGIS, 4 pièces, chauffé, eau chaude, propre. 53A, rue Walker, Hull. 22-172

LOGIS 4 pièces, chauffé, éclairé. 746-4122 après 5 h. soir. 22-173

LOGIS 4 pièces, non chauffé, $60. 7 St-Jean-Baptiste, Hull. 22-182

LOGIS, 2 grandes pièces, salle de bains complète. 22 Ste-Hélène, 771-2373. 22-174

LOGIS 3 pièces, salle de bains, non chauffé, $40. 97 Lois, Wrightville. 22-171

LOGIS 4 pièces, chauffé, éclairé, $85. 70 St-Raymond, Wrightville. 777-5041. 22-171

LOGIS moderne, 3 pièces. 96A Leduc, Hull. 22-175

LOGIS 7 pièces, libre 1er août, non chauffé. $65. 771-8897. 22-175

LOGIS 3 pièces, non chauffé. Libre 1er septembre, $45. 235B Papineau, 771-8897. 22-175

LIMBOUR, logis 3 chambres à coucher, $65. 827-1206. 22-172

LOGIS 2 chambres à coucher. 41 Notre-Dame, Templeton. 663-4776. 22-175

LOGIS 4 pièces, chauffé, éclairé, $60. — 96 Murray, Ottawa. 22-175

LOGIS, Ste-Rose-de-Lima, 2 chambres à coucher, salon, grande cuisine; aduites seulement. 663-3758. 22-175

ORLEANS, 1er plancher, moderne, chauffé, 3 chambres, salle à dîner, salon, très grand $90. 746-8032. 22-172

Logements à louer ..... (22)

ORLEANS, 2 chambres à coucher, libre août. 1761 boul. Belcourt. 745-2055. 22-171

PTE-GATINEAU, libre, 2 pièces, propre, $30. 728-2559. 22-189

POINTE-GATINEAU, logis 3 pièces, solarium. 39 Champlain, 771-1239. 22-175

3 PIECES meublées, $80. Près autobus. 234-2538. 22-171

3 PIECES, haut, éclairé, eau chaude. 36 St-Hyacinthe, Hull. 22-174

PERCY, près Laurier, 1 chambre à coucher, stationnement, $75. — 233-9529; 235-2224. 22-181

POINTE-GATINEAU 3 pièces, chauffé, éclairé, $65. Immédiatement. 777-0354. 22-175

7 PIECES poêle et refrigérateur, rue Eddy, Hull. Allocation pour frais de décorations, $125. S'adresser: Royal Trust, 235-4200. 22-j.n.o.

POINTE-GATINEAU, 2 pièces chauffées, $47. Libre 1er août. 771-2533 22-175

PETIT appartement 3 pièces, $60. Chauffé. Rue St-Patrice. Adultes seulement. 234-5053. 22-174

PTE-GATINEAU, logis 4 pièces, $45. 663-6311. 22-173

79 PROVOST, appartement 1 chambre à coucher, chauffé; poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, $85. 663-3560. 22-173

66, RUE MONTCALM, très grand logis, 4 chambres à coucher. S'adresser Guaranty Trust, 109 Bank. 771-2761. 22-175

STE-ROSE, 3 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, tuiles. Adultes. 663-6290. 22-172

SPACIEUX appartement 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement. 1er août. 273 Wilbrod. — 232-7735. 22-j.n.o.

ST-RAYMOND, 1er septembre, deux chambres à coucher, grande cuisine, laveuse et sécheuse automatiques gratuites; chauffage électricité. $90.

VAL-TETREAU, petit logis 2 chambres à coucher, pour adultes seulement. Très propre. $70. Chauffé.
ANDRE TESSIER LTEE
Courtier en immeubles
236, boul. St-Joseph
771-5867; Mme J. Paradis, 684-6644 22-

VAL-TETREAU, appartements chauffés de 1 et 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur. $70; $90. — 12 St-Louis. 777-9593. 22-175

VAL-TETREAU (bas) 3 pièces, libre. Adultes. 684-4582. 22-173

WRIGHTVILLE, haut de duplex, 2 pièces, $35. 771-1108. 22-172

WRIGHTVILLE, 3 pièces, entrée privée; tuiles. $45. — 141 Lois. 22-173

Appartements meublés .. (22A)

EASTVIEW, 225 Durocher, garçonnière neuve, meublée, $70. Septembre. 745-7812. 22A-177

GARCONNIERES, entrées et salles de bains privées. $70 à $95. 257 Daly, 232-7735. 22A-j.n.o.

1 SEMAINE gratuite, 1 chambre à coucher, très propre, lessiveuse et sécheuse, $95. 749-1129 ou 746-1089. 22A-173

APPARTEMENT meublé, chauffé, éclairé, entrée privée. 263 Berri, Hull. 22A-176

APPARTEMENT meublé, 3 pièces. Adultes. Le soir, 777-0513. 22A-171

HULL, 2 pièces, bas, chauffé, éclairé, meublé, privé. 777-6796. 22A-175

COTE-DE-SABLE, garçonnière, fraîchement décorée, pour 1 ou 2 hommes, $75. 235-9788 après 4h.30 22A-172

Chambres à louer ..... (23)

CHAMBRE pour dame, foyer tranquille, propre. privilèges. 777-7476. 23-172

Chambres à louer ..... (23)

CHAMBRE meublée, maison moderne, téléphone, femme seulement. 99 Fontaine, 777-6825. 23-172

CHAMBRES meublées, entrées privées; libres. $30 à $55. 219 Daly. 232-7735. 23-j.n.o.

CHAMBRE à louer, centre de Hull. 771-5190. 23-172

POINTE-GATINEAU, chambre meublée, entrée privée. 777-7195. 23-172

CHAMBRE pour homme seulement. 777-3337. 23-173

CHAMBRE à louer. 126 Mutchmore. 777-7141. 23-171

COTE-DE-SABLE
100 chambres rénovées
près Université d'Ottawa
EAU dans chaque chambre, cuisinettes, ameublements neufs, stationnement. 236-4350. 23-191

GRANDE chambre meublée, avec réfrigérateur et poêle. 236-5175. 71 Daly. 23-171

CHAMBRES propres, ensoleillées, centre de la ville, dames retraitées seulement, meublées ou non, prix raisonnable. Adressez-vous au 54, rue York. 23-175

CHAMBRE avec pension si désirée; jeune fille. 745-2852. 23-174

TRES grande chambre, centre de Hull, meublée ou non. 74 Wellington. 23-174

GATINEAU, 2 chambres, cuisine, salon meublés; entrée privée, une ou deux personnes par chambre. 663-6086. 23-173

CHAMBRE pour homme, permis de cuisson, tranquille. 771-3973. 23-171

CHAMBRE-VIVOIR pour fille, près Hôpital général, entrée privée. — 236-5998. 23-171

CHAMBRE meublée, entrée privée, homme. 771-8691. 23-172

GRANDE chambre meublée, près Université, étudiant ou homme tranquille. 233-3017. 23-172

CHAMBRE meublée, permis de la cuisine. 233-5173. 23-175

CHAMBRES à louer. S'adresser entre 8 et 6 p.m. au 67 Papineau, Hull. 23-187

CHAMBRE pour homme; privilèges. 771-7679. 23-173

CHAMBRES simple ou double, près hôpital Sacré-Coeur; usage de cuisine, salle de bains; entrée privée. 777-1960. 23-173

CHAMBRE à louer. 61 Demontigny. 771-6170. 23-176

CHAMBRE avec pension si désirée, jeune fille. 771-4294. Près autobus, Pte-Gatineau. 23-176

CHAMBRE meublée, téléphone, stationnement. 77 St-Jean-Bosco. — 777-8653. 23-176

Chambres et pension .... (24)

CHAMBRE et pension pour fille. 157 Fontaine. 771-2905. 24-172

CHAMBRE et pension pour homme, 771-2275. 24-179

CHAMBRE et pension pour hommes. Excellente nourriture. 234-7728. 24-172

CHAMBRE et pension pour homme. 17 Champlain, Hull. 777-3429. 24-173

EASTVIEW, maison moderne, chambre et pension pour hommes. 745-5213. 24-184

CHAMBRE, eau courante, stationnement, entrée privée; pension si désirée. Wrightville. 777-5780. 24-181

GRAND CHALET pour vous reposer. Chambre et pension. Lac McGregor. Mme Romuald Migneault, 154 Perkins. 24-174

CHAMBRES et pension pour personnes âgées. 232-9862. 24-191

Chambres et pension .... (24)

EASTVIEW pour dames, chambres meublées et avec divan-lit. Tapis mur à mur; privilèges de cuisine, sécheuse, laveuse. 374 Richelieu, 749-1037 — 733-5876. 24-175

Appartement à partager . (24A)

DESIRE dame ou demoiselle pour partager appartement. 236-1411. 24A-174

Bureaux à louer ..... (25)

BUREAU pour professionnels, section d'affaires sur le chemin Montréal. Libre, 1er septembre, 746-0661 — 749-4897. 25-177

RUE RIDEAU, faisant face à la rue Dalhousie, 2 bureaux d'environ 1,300 pieds carrés chacun; idéals pour tout genre de professionnels. Stationnement, loyer raisonnable. Harry Shinder, 722-0366. Louis Ttitley Ltée, 233-1168. 25-300

LOCALITE IDEALE
POUR PROFESSIONNELS ou autres, 192 Principale, Hull. Nouvellement décoré, 1,500 pi. carres. Améliorations si désiré. 236-3664, soir 771-7321. 25-j.n.o.

BUREAUX dans édifice commercial, moderne, 175, chemin Montréal. 25-172

Commerces à louer ..... (26)

EPICERIE-RESTAURANT à louer. Après 5 heures 776-1248. 26-172

Fermes à louer ..... (28)

FERME avec bonne maison sur option d'acheter, entre Rockland et Ottawa. 125 Ste-Cécile, Eastview. 28-175

Entrepôts à louer ..... (28A)

ENTREPOT ou petit atelier, 108, boul. St-Joseph. 771-9162. 28A-175

Chalets à louer ..... (29)

LAC SIMON, 4 chalets loués, saison et semaine. Vendrais à sacrifice. 663-5854. 29-175

LAC McGREGOR, chalet à louer, tout équipé, réfrigérateur, eau courante, 776-1922. 29-181

BAIE BELISLE — Chalet meublé, toutes commodités, chaloupe, belle plage; à partir du 20 août. — 777-5839. 29-173

LUSKVILLE, plage Tremblay, deux chambres à coucher, etc. 777-8517 29-175

LUSKVILLE, plage Desjardins, 2 chambres à coucher, toutes commodités; libre 30 juillet. 777-5275. 29-175

GRAND CHALET, Petit Poisson Blanc, $45 par semaine; électricité. 771-2232. 29-175

CHALET à Beechgrove, deux dernières semaines d'août; tout équipé. 684-5584. 29-171

CHALET meublé, avec toutes les commodités, situé sur la rivière Outaouais à Wendover, Ontario. Libre. Composer 673-5035. 29-171

CHALET, lac Vert, à louer, semaine ou saison, 2 chambres à coucher, tout équipé, 777-7961. 29-184

WYCHWOOD, chalet, eau courante, courant 220. 777-8352; 771-4406. 29-172

DAM LAKE, 2 chambres à coucher, plage. 122 Principale, Ste-Rose-de-Lima. 29-173

CHALET à louer au lac McGregor. 663-4522. 29-191

LUSKVILLE, plage Desjardins, chalet, électricité, réfrigérateur, eau courante, belle plage, libre dernière semaine de juillet et mois d'août. 777-6516 après 6h. 29-192

CHALET meublé, équipé, lingerie, plage privée, chaloupe. 663-7027. 29-172

Divers à louer ..... (30)

ROBES: mariées, filles d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. — Salon Florette, 389 St-Patrice, 233-5178. 30-300

SALON DE LA MARIEE
LOCATION de robes de mariées, filles d'honneur et bouquetières. Mme H. Dupuis, 176 Leduc, 771-4615. 30-j.n.o.

ROBES: mariées, filles d'honneur, bouquetières, fourrures. Rêve de la mariée, 108, boul. St-Joseph, 771-9162. 30-j.n.o.

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord. 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

ROBES de mariées à louer. S'adresser à Mme Hélène Davidson, 236, Maisonneuve, Hull. 30-187

A vendre ou à échanger . (31A)

BUNGALOW modèle, 5 chambres à coucher, 2 salles de bains, salle de jeux, abri d'auto; à échanger ou à vendre pour commerce. — 745-5213. 31A-176

Propriétés à vendre ..... (32) (Ontario)

PIGEON & LAVOIE
Ltée — 569 McArthur
745-1521
Courtage
"SPLIT LEVEL" à Eastview au sud du chemin Montréal. Terrain 51' x 100' joliment paysagé. Deux chambres de bains, 3 chambres à coucher, abri d'auto, salle de jeux, grande cuisine claire. Près des écoles, de l'église Notre-Dame de Lourdes. Comporte tapis mur à mur, antenne TV, draperies, laveuse et sécheuse Inglis. Rolland Lepage, 749-0528.

PAUR VENDRE APPELEZ-NOUS
DEMEUREZ DANS QUARTIER REPOSANT D'ELMVALE ACRES. Un des plus beaux "Split Level". Plan intérieur captivant. Près de l'église et écoles. $4,000 ou $5,000 comptant, propriétaire accepte de prendre 1ère hypothèques à 7½%. Occasion de la semaine. Urgel Bray, 733-5510.

HAMPTON PARK — Magnifique triplex en brique comprenant 2 logis de 3 grandes chambres à coucher, autre logis de 3 pièces, 3 garages en brique et ciment. Refrigérateurs et cuisinières. Rue tranquille, beaux arbres. Prix $33,500. Robert LeBon, 233-6531.

SERVICE RAPIDE
BASSE-VILLE, St-André près de King Edward. Duplex en très bonne condition comprenant logis de 4 pièces au 1er étage, logis de 3 pièces en bas. Bons revenus. Prix $15,000. Robert LeBon, 233-6531. 32 Ont.

Propriétés à vendre ..... (32) (Ontario)

NOEL, triplex très moderne, appareils électriques, $28,500. George Howith, courtier, assurances. 749-9971. 32-j.n.o. Ont.

ORLEANS, split-level, 3 chambres à coucher, en construction, prêt 1er août. 746-0441. 32-173-Ont.

VENTE EXCEPTIONNELLE
ROCKLAND, style ranch, terrain de coin 100x75, 3 chambres à coucher, cuisine avec dispositif à vidanges et facilité de laveuse et sécheuse; salon en L, foyer, salle de bains avec coin à maquillage, salle de jeux, atelier et entrepôt au sous-sol; abri d'auto; entrée pavée, patio avec Bar-B-Q. Seulement $16,500. — E. Cornett Immeubles, 746-6124. 32-175 Ontario

EASTVIEW, bungalow, 2 chambres à coucher, $7,500. Coin Lemoyne et Richelieu. 746-0775. 32-173

MAGASIN et édifice de rapport, centre du chemin de Montréal, section commerciale. Vente privée. Obligatoire. 185, chemin de Montréal, en face hôtel de ville. 745-7101. 32-j.n.o. Ont.

157 ST-DENIS, $15,900
BUNGALOW-DUPLEX, grand terrain. — Henri Tremblay, courtier, 745-2331. 32-174 Ont.

131 DAGMAR, $24,500
GRAND TRIPLEX près écoles et église. Revenu $3,720. — Henri Tremblay, courtier, 745-2331. 32-174 Ont.

LOUIS TITLEY LTEE
IMMEUBLES
RUE RIDEAU — 233-1168
Chemin Montréal — 745-6801
RUE CHAPEL — Double en brique ayant un côté de 4 chambres à coucher, très propre, seulement $3,000 acompte. Georges DaCosta, 729-6352.
AVENUE O — Joli bungalow en brique, salon avec foyer, 3 chambres à coucher, patio avec Bar-B. Q. en arrière, grande salle de jeux, aubaine exceptionnelle à $15,500 avec $1,500 acompte. Roger Titley, 731-6502.
CLARENCE CREEK — Grande maison moderne de 6 chambres à coucher, chauffage eau chaude, terrain 300 x 600, grand garage, entrée pavée, seulement $14,900 avec acompte minime. Mme Major, 749-1336.
ORLEANS — Rue Gabriel, grand bungalow en brique, moderne, 7 chambres à coucher, terrain 114 x 150, seulement $13,600 avec $1,300 acompte. Mme Major, 749-1336.
NAVAN — Près de l'église Notre-Dame-des-Champs, bungalow, 2 chambres à coucher, grand terrain, chauffage air chaud, $7,000, acompte minime, termes. Armand Richard, 233-5343. 32-300 Ont.

LOUIS TITLEY LTEE
IMMEUBLES
RUE RIDEAU — 233-1168
CHEMIN DE MONTREAL
745-6801
RUE CHARTRAND, Queenswood — Double palier moderne, plafonds cathédrale, garage attenant, salle de jeux, joli terrain paysagé. $22,000. Pour inspection: Roland Bigras, 749-2374.
RUE FRANK, près du Driveway — Duplex en brique, 5 chambres de chaque côté. $23,000 et acompte modique. Roland Bigras, 749-2374.
RUE RICHELIEU — Edifice à appartements, 8 unités, excellent revenu, tous loués, $45,000. Faites une offre pour l'acompte. Roland Bigras, 749-2374.
ALTA VISTA — Doit vendre maison en stuc de 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, idéale pour une grosse famille. P.-H. Trottier, 749-9687. 32-175-Ont.

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551
GRANDE MAISON de 4 ch. à coucher, plus double en arrière. Maison meublée. Charbonneau, 733-5067.
ALTA-VISTA, 2267 Courtice, maison de 3 ch. à coucher, 2 foyers 3 garages. Charbonneau, 733-5067.
EASTVIEW, rue St-Denis — Duplex stuc, 2 garages, entrée pavée, appartements loués à $75 et $95 mensuel. Faites votre prix; $3,000 acompte. Sicotte, 746-8703.
LAROUCHE — Maisonnette brique, 5 ans, grande cuisine et salon, 3 ch. à coucher, salle de récréation. Prix demandé $11,500. Sicotte, 746-8703.
55 SWEETLAND — 18 unités, brique, lot 78 x 123, revenus $18,644. Simard, 749-1966.
383 PEACH TREE LANE — Brique, triplex, tous 3 chambres à coucher, revenus $4,140. Simard, 749-1966. 32-Ont.

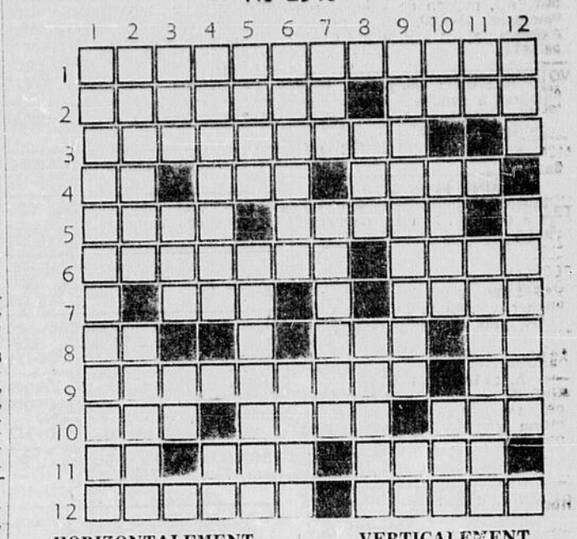
Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

DUSSAULT
"REALTOR"
COURTIERS EN IMMEUBLES
PRETS HYPOTHECAIRES
33, Laval, Hull 771-3211
PARC DE LA MONTAGNE, bungalow de 3 chambres à coucher avec salle de récréation au sous-sol. Terrain 60 x 100 complètement paysagé. Aubaine à $12,500. J.P. Querry, 776-2990.
LAC DES FEES, maison genre split, de 4 chambres à coucher, garage double, tout près des écoles, église, autobus, etc. $20,500. Hypothèque de $14,500 à 7%. L. Pitre, 777-3983.
RUE PAPINEAU, maison de 2 étages, stuc, remise à neuf, l'an dernier. 4 chambres à coucher. Seulement $9,000 avec $2,000 d'acompte. J. P. Querry, 776-2990. 32-Qué.

IMMEUBLES Jour 777-3860
JACQUES REALTOR, LTEE
soir 771-0005 58, rue Lois, Hull
Ne jugez pas avant de les avoir vues.
100 BOULEVARD RIEL — $22,000
50 FRECHETTE — $17,500.
24 LOIS — moitié d'un double, $7,250.
117 PAPINEAU — Duplex, $10,500.
21 ROY — 6 logis.
5 GAUTHIER — 6 logis.
3 MILLES de Hull, sur le chemin Cook, très moderne, $17,500.
3 MILLES de Hull, chemin Pink, bonne maison à $15,500.
TOURAINE — rue Champlain, 3 c. à c., $13,500.
POINTE-GATINEAU — 7, Claire, duplex, $15,000.
EAST TEMPLETON — rue Bellevue, $8,500. 32-Qué.

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

MOTS CROISES DU DROIT
— No 2548 —



HORIZONTALEMENT
1—Instrument pour extraire le jus des fruits.
2—Retraite de bêtes féroces. — Etable à porcs.
3—Epargnèrent.
4—Oui. — Fille de Cadmus. — Essentiel à la vue.
5—Poursuit en justice. — Religieuse.
6—Engranger, mettre à l'abri. — Il fait preuve de snobisme.
7—Petite cheville employée au golf. — Personnage de l'Othello.
8—Section de la patte. — Unité servant à évaluer l'intensité d'un son. — Petit ruisseau.
9—Sursaute. — Article espagnol.
10—Particule électrisée. — Située. — Fait avec audace.
11—Pronom. — Essentiel à la vie. — Exprime la totalité (entier).
12—Sert à la navigation en pleine mer. — Greffer.

VERTICALEMENT
1—Action de garantir d'un mal.
2—Examine en vue de réparer. — Fit l'important dans une assemblée.
3—Tête d'une tige de blé. — Explosif. — Dans.
4—Etat d'une personne complètement rassasiée. — Paresseux.
5—Qui est à lui. — Parvenir.
6—Faux, inexact. — Lieu où l'on bat le grain.
7—Femme remarquable par sa grâce, son esprit. — Chandelle de résine que l'on place dans la cheminée, dans certaines provinces de France.
8—Négation. — Ote la tête d'un clou.
9—La fourchette en est un. — Pronom.
10—Fille d'Inachos. — Ville d'Allemagne. — Expression employée au tennis.
11—Deuxième personne. — Elle aimait tellement les enfants qu'elle les mangeait.
12—Manche d'un jeu. — Tombe en s'affaissant.

SOLUTION DU PROBLEME No 2547

■ **Horizontalement:** 1. Réfractaires; 2. Acière — Prête; 3. Noeud — Tireur; 4. Curseur — Elia; 5. Ote — Urinas; 6. Né — Orteil — Oc; 7. Nuit — Irait; 8. Erra — Coite; 9. Transenne; 10. Ecu — Aise — Na; 11. Nantir — Tige; 12. Trie — Ecrasés.

■ **Verticalement:** 1. Rançonnement; 2. Ecouteur — Car; 3. Fière — Ir — Uni; 4. Reus — Otât — Té; 5. Ardeur — Rai; 6. Ce — Urticaire; 7. Trierons; 8. Api — Niaise; 9. Irréalité — Ta; 10. Réels — Tennis; 11. Etui — Nage; 12. Sérançage — Es.

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

GATINEAU, vente privée, maison de 3 chambres à coucher, extérieur fini brique; près église, école. 663-3116. 32-173 Qué.

HULL, duplex en brique, 3 chambres à coucher par logis. $14,500; $2,000 à compte. 68-70 Vaudreuil. 777-1677 jour; 777-8467 soir. 32-177 Québec

BUNGALOW de 3 chambres à coucher, près Pinecrest, 5 ans. $16,750. 828-5230. 32-172 Qué.

MAISON, 3 logis. Bonnes conditions de paiement. 5 à 11 p.m. 771-7513. 32-171 Qué.

WRIGHTVILLE, bungalow - duplex, moderne, stuc, chauffage à eau chaude. 54 Archambault. 32-178 Qué.

TEMPLETON, bungalow, 2 chambres à coucher, garage. $6,000, acompte $1,000. 663-4009. 32-173 Qué.

VENTE PRIVEE, Hull, 4 chambres à coucher, salon et salle à manger combinés, 777-6842. 32-180-Qué.

BUNGALOW, Wrightville, $9,000; $2,000 à compte. 771-8429. 32-175 Qué.

RAY. COURCHESNE
Courtier en immeuble — Realtor
Rue Charron — HULL
771-1873
DERNIER bungalow neuf, construction J. H. Motard Ltée, rue Meilleur, Wrightville. Valeur $18,700 pour $16,900; acompte $1,800. 32-300-Qué.

SARRA-BOURNET
LTEE
Courtier — Realtor
Prêts hypothécaires
176, boul. St-Joseph
GATINEAU, rue Lafayette. Ce bungalow en brique et pierre est très accueillant autant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Propriétaire transféré. Ristourne provinciale possible au nouvel acheteur. Prix demandé, $15,000.
Zoël Leblanc: agent
771-7356 32-Qué.

JULIEN GROULX
REALTOR
COURTIER
EN IMMEUBLES
162 Hôtel-de-Ville 777-8850
Julien GROULX 777-0674
HOTEL sur la Gatineau, grill et taverne, bon chiffre d'affaire. Cause maladie, $55,000. Acompte raisonnable. 32-Qué.

J.-R. DESCHENES
COURTIER
PLACE CARTIER, HULL
771-2605
Rollande Lécuyer, 777-5074
HULL, boul. Riel, bungalow en brique de 3 ch. à coucher, salon, cuisine d'une propreté impeccable, $1,800 en acompte. Balance termes.
GATINEAU, rue Michaud. 3 ch. à coucher, salon, cuisine, terrain 50x105, $9,500. Termes.
LUCERNE, rue Valera, terrain vacant d'une acre. $3,500, termes.
ANGERS, QUE., 4 ch. à coucher, salon, cuisine, 2 salles de bains complètes, terrain 19,000 pi. car., près école, église. Appelez-nous. Propriétaire transféré. Offre raisonnable acceptée. 32-Qué.

4 CHAMBRES à coucher, (salle de jeux facultative), 1½ salle de bains, suppléments, excellent état. 5½% à $97, C.I.T. Comptant minime. Tél: 684-5757. 32-173 Qué.

DUPLEX, 3 chambres à coucher chacun, grandes cuisines, salons, grands "sunrooms". 663-4761. 32-171 Qué.

DESCHENES, maison 25 x 25 sur lot de 50 x 100. $1,300. S'adresser à 111, boul. St-Joseph. 32-175 Québec

AYLMER, bungalow neuf de 3 chambres à coucher, en face de l'école secondaire St-Joseph; $12,900; — acompte $1,500. 684-5000. 32-171-Qué.

BUNGALOW, 2 chambres à coucher, salle de jeu. Près écoles, églises et centre commercial. S'adresser 261 Green Valley, Gatineau. 32-171 Qué.

AYLMER, maison, 3 chambres à coucher. 684-5909. 32-173 Qué.

CHEMIN Rivermead, Lucerne, maison 1½ étage, quatre chambres à coucher, deux salles de bains complètes, vivoir-salle à manger de 27 pieds, foyer à combustible, garage, grand terrain de 475 x 150, bien paysagé. Bon endroit, dans zone résidentielle. 777-7960. 32-171

BUNGALOWS neufs à Gatineau ou Pointe-Gatineau, choix de différents modèles, rues pavées, $500 en acompte. C. Mar

LE DROIT

NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

WRIGHTVILLE, 3, rue Gratton, triplex de qualité, brique. 728-0557. 32-173 Qué.

GATINEAU, maison de 4 logis, rue Principale, $14,000, vente privée. S'adresser après 5 h. à 172 Guay, 663-5814. 32-173 Qué.

VRAIE AUBAINE: bungalow trois chambres à coucher, salon, cuisine. Prix demandé $3,500. Offre raisonnable acceptée. 663-5941. 32-172 Qué.

AUBAINE PLUS $13,700
IMPECCABLE bungalow 4 chambres à coucher, 2 salles de bains. Aylmer, Québec. 684-4650. 32-172 Qué.

BUNGALOW neuf, 3 chambres à coucher, possibilité 2e logis, situé 8 May, près Lessard. 771-5390. 32-177 Qué.

A. LAURIAULT LTEE
MAISONS neuves, à partir de $16,500. Occupation immédiate. — Maison jumelée, 55 Lessard; bloc ou séparément. 777-3244. 32-177 Qué.

GATINEAU, triplex neuf, revenu de $243 par mois. Prix à discuter. 663-3129. 32-174 Qué.

$2,000 A COMPTE, $96 par mois: bungalow brique et bois, 2 ans; 3 chambres à coucher, tapis plinthe à plinthe; terrain 74x135, paysagé. 663-2778. 32-171 Qué.

VENTE PRIVEE, Parc de la montabne, grand bungalow, pierre et brique, 3 chambres à coucher, sous-sol fini; 2 salles de bains. 771-4566. 32-176-Qué.

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198
RUE MAISONNEUVE, duplex en stuc, terrain 33x100, $7,500. Mme P. Gandy, 771-2927.
AUBAINE, rue Kent, maison 8 pièces; terrain 33 x 82. $7,000.
RUE PERRAS, bungalow moderne comprenant salon, cuisine, salle à manger, 2 chambres à coucher. Offre raisonnable considérée. — Edgar Chénier, 777-1198. 32-j.n.o., Qué.

Propriétés à vendre (Québec) .... (32)

GATINEAU, 2 étages, 4 chambres à coucher, grand terrain. 663-4320. 32-172 Qué.

PARC DE LA MONTAGNE, petit bungalow en brique, 3 chambres à coucher; nouvellement décoré; réduit à $11,800; financerai. — 828-5744. 32-171

Terrains à vendre ..... (32A)

LOT 95 x 100 à Limbour. 776-2396. 32A-172

ORLEANS, lot 78½ x 192½. Tél.: Clarence 608 sonnez 5. 32A-172

LOT 75 x 100, Limbour, rue Montmartre, près Projet Riviera. 663-5687. 32A-173

AYLMER, lot de coin spacieux avec tous les services. $1,595. — 828-0325. 32A-171

REGION d'Orléans, lot de 105,000 pieds carrés, idéal pour entrepôt commercial, $6,000. 236-2426. 32A-172

TERRAIN à vendre près projet Riviera; 75 x 100. 776-2028. 32A-173

VIA BLACKBURN, 9 acres boisées. $5,000 comptant. 749-4391. 32A-171

Commerces à vendre ..... (33)

EPICERIE licenciée, très bon chiffre d'affaires, chambre froide rénovée, haut, logis 7 pièces; cause maladie, 30 Marengère, Pointe-Gatineau. 771-8081. 33-173

COMMERCE intéressant rue Bank, très bon revenu, pour vente rapide. Après 6 h. 684-6265. 33-173

MAGASIN de variétés avec dépôt de nettoyage; marchandises et accessoires prix coûtant. 10 Augusta, Ottawa. 33-175

MAGASIN DU COIN, rue Creighton, marchandise, appareils, une aubaine à $8,500. Termes faciles. M. Potvin, 234-3426. Louis Titley Ltd. Realtor, 745-6801. 33-175

Commerces à vendre ..... (33)

VENTE privée, magasin licencié, épicerie, boucherie, complètement rénové, boul. St-Joseph, Hull, écrire case 205 Le Droit. 33-172

COMMERCE d'épicerie établi et logis, 297 St-André, Gatineau. Revenu mensuel de $160 pour les chambres. Acompte modique. Conditions faciles. 663-8030. 33-172

Terrains pour chalets .. (34A)

2 TERRAINS, Hoak Lake, 20 milles de Buckingham, bonne pêche à la truite, $1,200. 777-3244. 34A-300

POINTE 150 x 200 sur lac Cameron, 40 milles de Hull. 771-7521. 34A-171

LOTS 50 x 100, magnifique site, chasse, pêche été et hiver, plage sablonneuse, électricité. $250, termes si désiré. Ovila Charbonneau, Papineauville, 427-6297. 34A-174

Chalets à vendre ..... (35)

CHALET 20 x 24, meublé, 2 lots, 175 x 210 en plus 75 pieds de plage. Lac Escalier, aubaine, 771-4125. 35-175

CHALET — Lac Claire, aubaine, 663-5989. 35-172

CHALETS et lots, bord d'un lac. — 663-4522. 35-187

GRAND CHALET à vendre ou louer, lac St-Pierre, kiosque, chaland. 771-1036. 35-176

CHALET sur terrain riverain, entièrement meublé, 45 milles d'Ottawa; une aubaine à $3,500. — Léo Beauséjour, 731-3285. Louis Titley Ltée Realtor, 745-6801. 35-175

CHALET meublé, toutes commodités de ville. Aux Cèdres, 684-4191 35-176

LAC BLANCHE, Qué., 32 milles d'Ottawa, (11 milles de Buckingham) bordure du lac, 130 pieds, construction de "log", 3 chambres à coucher, foyer de roches, commodités de ville, réduit à $5,500 comptant ou $6,200, termes. 233-7181; 234-2755. 35-173

LAC CAYAMANT, chalet partiellement fini; électricité, belle plage, 210' façade. $2,500. Paul-E. Desjardins, téléphone 463-2185, Gracefield. 35-172

INVITATIONS à voir améliorations aux terrains et chalets au lac McClashan, Wilson's Corners. Lots 100 x 100, $1,000. 663-5533. 35-185

BLUE SEA LAKE — Chalet meublé, 4 chambres à coucher, grand salon avec foyer, salle à manger, cuisine équipée, salle de bains complète, fournaise à l'huile, électricité, eau courante, grand terrain tourbé, 150 pieds sur le lac, équipement maritime complet, $11,000. 236-2426. 35-172

THORNE LAKE, Pontiac, 2 chambres à coucher, en bordure du lac. Gaz propane, appareils ménagers. $2,000. Ecrire à Case 159, Le Droit. 35-171

LAC DES PLAGES
COMTE PAPINEAU
Chalet 5 pièces, construction solide région boisée à 1 mille du champ de golf. 200 pieds de plage privée, chauffage à l'électricité poêle combiné, antenne de TV, sous-sol pour entreposage, garage avoisinant, complètement rénové et meublé. $18,000.
Téléphonez:
L. B. DELANEY
Lac des Plages — 426-4911 ou 272-4718 Montréal
35

Villégiature ..... (35A)

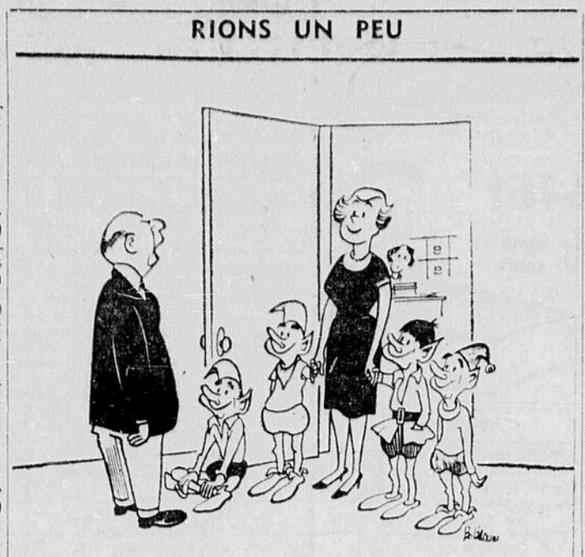
COLFORD Lodge, Laurentides, Lachute, Québec. Tennis, golf, équitation, cocktail lounge, 2 orchestres, amusements organisés tout les soirs. Lac, pêche, plage, chaloupes. Route 17 et 8 jusqu'à Lachute, de Lachute route 41. Pour dépliants, téléphonez Hull-Sud, 684-5782, Montréal, 435-6822. 35A-174

Automobiles à vendre ... (36)

SPÉCIAL QUOTIDIEN SURGENOR
1963 ACADIAN coach, 2 portières, fini vert laurier et intérieur beige. Matricules 1J2721. Voyez Ken Weckworth $1190
SURGENOR MOTORS LTD.
Rue ALBERT
juste à l'ouest de Bank
235-3321 235-4371
36

AUBAINE DE FIN DE SEMAINE chez GUEST MOTORS
1965 OLDSMOBILE Super, sedan, 4 portières, radio, chaufferette, automatique, servo-direction, servo-freins, fini bleu et intérieur assorti. Matricules 3B2801 $2295
1963 OLDSMOBILE Dynamic, toit rigide, 2 portières, radio, chaufferette, automatique, servo-direction, servo-freins, fini bleu et intérieur rouge. Matricules 10382A $1995
Les résidants de l'Ontario ne paient pas la taxe de vente du Québec
GUEST MOTORS (1964) LIMITED
CHEVROLET-OLDSMOBILE
72, rue LEDUC, Hull
4 coins au nord et 2 coins à l'est des rues Principale et Eddy
777-2735
36

RIONS UN PEU



Copr. '66 Gen'l Features Corp. TM-World Rights Rsvd. 6-27

"J'ai convoqué les mutins, Mademoiselle, et non pas des lutins !"

Automobiles à vendre ... (36)

CHEVROLET Bel Air 1962, coach, 6 automatique, radio, flancs blancs. Aucune offre raisonnable refusée. 771-5568. 36-170

1957 PONTIAC 2 portières, toit rigide, 6, ordinaire, comme neuve. $195. 776-2367. 36-j.n.o.

1962 RAMBLER Classic 400, automatique, radio, un propriétaire; 32,000 milles. $950. Peut être vue chez Blondin Motor Sales, Hull. 36-179

1959 CHEVROLET Impala, radio, peinture neuve, bon état. 663-2733 36-173

1959 FORD ½ tonne, bon état, $400. 67 St-Paul, Gatineau. 36-173

1964 FORD, 4 portières, 6 cylindres, parfait état. $1,600. 771-8223 36-172

OLDSMOBILE Dynamic 88, 1964, automatique, radio, 21,000 milles; termes. 771-0748. 36-173

FORD 1960, excellent état, $525. 771-4976. 36-j.n.o.

1958 FORD, 8, automatique, mécanique parfaite, $145. 776-2367. 36-j.n.o.

PLYMOUTH 1957 familiale, 2 portières, 6 cyl., transmission ordinaire; automobile pour la famille; $200. 684-4505. 36-171

1959 FORD, radio, servo-freins, servo-directions, 663-3735. 36-174

1954 ZEPHYR, six cylindres. Bon état. 233-3194; 822-2562. 36-171

CHEVELLE Malibu 1965, 4 portières, parfait état; garantie un an. 746-1242. 36-171

PONTIAC Parisienne 1962, décapotable, servo-direction, automatique, radio, flancs blancs, tablier rembourré, 6 cylindres, exceptionnelle, doit vendre, peut être financée. 233-7555. 36-172

FALCON 1960 familiale, $295. — 771-4976. 36-j.n.o.

1959 PONTIAC propre, comme neuve, $245. 776-2367. 36-j.n.o.

DECAPOTABLE 1962 Acadian, 6 cylindres, automatique, radio, une aubaine à $1,095. Plaques K67779. André, 397 St-Patrice. 36-175

1955 AUSTIN A-50, bon état, rouge. 233-3194; 822-2562. 36-171

1961 VOLKSWAGEN très propre, en bon état. 777-7142. 36-176

1958 EDSEL Cossair, état mécanique bon, gros moteur 475. Prix $225. 278 Shakespeare. 36-173

Automobiles à vendre ... (36)

1961 FORD 6 cylindres, 4 portières, radio, parfait état, vente privée. 745-1830. 36-173

1960 FORD Falcon, privée, très bon état sur toute la ligne; a peu roulé. Sacrifice. 236-4101. 36-171

1959 RAMBLER, 6, automatique, $295. 771-4976. 36-j.n.o.

CAMION G.M.C. 1962, 1 tonne, renforcé, $895. André, 397 St-Patrice. 36-175

AUBAINE, 1960 Buick Electra, tout équipée, $395. Plaques K35176. André, 397 St-Patrice. 36-175

1963 CHEVROLET décapotable, moteur 327. Très bonne condition. 745-6750. 36-172

1959 STUDEBAKER, familiale, $200. Bonne condition. 777-1768. 36-169

CHEVROLET Bel Air 1962, sedan, automatique, tout équipée, 4 portières, comme neuve. 663-7400. 36-172

POUR TOUT CE QUI CONCERNE
LES MODELES 1964
VENEZ CHEZ MYERS !
CHOIX
VALEUR
QUALITE
GARANTIE MYERS DE DEUX ANS
Sur toutes les voitures d'occasion de modèle récent équipées de Servicator — le meilleur computateur au monde en entretien d'autos. Ce procédé incomparable est secondé de la garantie spéciale de deux ans Myers. Garantie complète pour les premiers 30 jours; garantie 50-50 pour la 2e période de 30 jours; et un escompte spécial de 15% sur tous les services nécessaires pendant le reste de la période de 2 ans.
1964 CHEVROLET sedan, 2 portières, automatique, radio. L45997 $1795
1964 CADILLAC décapotable, automatique, radio, servo-direction-freins, sièges automatiques à 6 positions. 16452A $4195
1964 OLDSMOBILE Dynamic 88, familiale, 4 portières, automatique, radio, servo-direction-freins. X22537 $2895
1964 CHEVY II sedan 2 portières, automatique. 11175A $1495
1964 CADILLAC Coupe de Ville, tous les servos. 34439A $3995
1964 PONTIAC Laurentian, sedan 4 portières, automatique, radio. 11172A $1895
1964 CORVAIR Spyder décapotable, transmission 4 vitesses, radio. K68787 $1895
1964 PONTIAC Laurentian sedan 2 portières, automatique, radio. K61052 $1895
1964 CHEVROLET sedan 4 portières, automatique. J58928 $1895
1964 CADILLAC Sedan de Ville, tous les servos et air climatisé. K43416 $4195
ENGAGEMENT DE QUALITE MYERS
Conduisez l'auto de votre choix à votre mécanicien préféré avant l'achat. Myers défraiera l'inspection.
MYERS MOTORS
ELGIN et CATHERINE
233-8411 233-5653
36

N'ACHETEZ PAS
avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121
36

SPECIAL DU JOUR CHEZ TURPIN
1965 BUICK Wildcat décapotable, automatique, servo-direction, servo-freins, servo-glaces et radio. Fini marron Honduras avec toit blanc et intérieur rouge. Sièges baquets et console. Pneus à flanc blanc et enjoliveurs hors série. Matricules K52853. Prix $4295
TURPIN
PONTIAC-BUICK LTD.
1666 CARLING angle CLYDE
Tél.: 728-1901
36

"LA PUISSANTE MONZA"
DU GROS VENDEUR
BÉLISLE
Apparence "convenable"
Rendement "convenable"
Prix "convenable"
1964 CORVAIR Monza, 2 portières, radio hors série, transmission manuelle 4 vitesses au parquet, entièrement révisée, roule comme une neuve, fini rouge romain. Sièges baquets en vinyle rouge. Matricules 75423-A. Etait $1895. MAINTENANT $1795
BÉLISLE
AUTOMOBILES
Concessionnaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy, et camions Chevrolet
444, ch. de MONTREAL
Le soir: 749-5948 — 749-5941
36

Automobiles à vendre ... (36)

1961 CAMION Dodge à bascule, bon état. 8 Mance. 771-7229. 36-180

OLDSMOBILE 1960, 4 portières, toit rigide. Très bon état. Tél: 746-0166. 36-171

DOIS vendre 1965 Biscayne V8 tout équipée; 20,000 milles. 771-8544. 36-174

OLDSMOBILE 1958, transmission et moteur en bon état. 104 Léger, Gatineau. 36-171

PONTIAC 1965, V-8, 4 portières, automatique, radio, boutons à pression, larges disques, flancs blancs, 16,000 milles garantis; fini noir, intérieur rouge. 771-1937. 36-175

1953 FORD, bon moteur, $70. 777-1496. 36-175

CITROEN 1965, excellent état. — 777-6635. 36-172

1966 PONTIAC Laurentian, 4 portières, sedan V8 automatique, servo-direction, radio. $2,995. Appeler fins de semaine, 236-0505 local 50. 36-174

1965 PLYMOUTH Fury III, 2 portières, toit rigide, 8 cylindres, tous les servos, radio, automatique. $2,495. Appeler fins de semaine: 236-0505, local 50. 36-174

1965 CHEVROLET Impala tout équipée. Bon état. 746-8385. 36-175

RAMBLER 1963, Monarch 1957, Ford 1957 familiale, pour $1,800. 111 Dollard, Hull. 771-5393. 36-171

ACADIAN 1965, 6 cylindres, automatique, radio, excellent état. — 777-9046. 36-173

1957 CHEVROLET V-8, transmission manuelle. 663-3986. 36-172

1962 CHEVROLET Impala décapotable, servo-freins, servo-direction. 776-2635. 36-171

CHEVROLET 1960, automatique, 6 cylindres; bleue, 2 portières, excellent état. $650. 663-7326. 36-173

CHEVROLET 1953, automatique, équipée, $75. 771-6794 après 6h. 36-171

CAMION CHEVROLET 1960, 1 tonne. 771-6179. 36-174

1958 CADILLAC, Coupe de Ville, $395. 771-4976. 36-j.n.o.

1962 CHEVROLET, $125 et solde de paiements. 67 Chauveau. 771-2973. 36-171

1965 CHEVROLET Impala décapotable, V8, automatique, servo-direction, servo-freins, toute équipée, comme neuve. $2750. Peut être financée sans comptant. Mat. 51646. Maurice Motors, 725-2389. 36-171

BLONDIN
FAIRLANE, MUSTANG, FORD
AUTOS DE QUALITE FIABLE
POUR VOTRE CONFORT ET VOTRE AGREMENT
1965 VOLKSWAGEN, modèle de luxe, joli fini rouge et intérieur assorti, radio $1495
1965 FORD Galaxie LTD, 4 portes, toit rigide, V8 automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Blanc avec toit vinyle noir et intérieur rouge. Quelque chose de très spécial $2950
1964 FORD Country sedan, familiale, 6 cyl., trans. standard, beige, intérieur rouge $1750
1965 MUSTANG, toit rigide, V-8, 4 vitesses au plancher, radio bleu, intérieur assorti $2775
ACHETE BIEN QUI ACHETE CHEZ
BLONDIN
Concessionnaire autorisé de voitures FORD
192-198 MONTCALM, HULL — 777-5251
36

VOUS PARTEZ EN VACANCES ?
AVANT DE PARTIR VENEZ NOUS VOIR
et économisez sur une
DODGE — CHRYSLER VALIANT
flambant neuve
ou une voiture d'occasion de qualité garantie
CYRVILLE
CHRYSLER DODGE Ltée
angle ch. McArthur et boul. St-Laurent
745-7051

VOICI LE TEMPS DES VACANCES
Et les meilleures commencent avec une voiture d'occasion
SURGENOR
ALORS VOYEZ LE MENEUR POUR LA MEILLEURE AUBAINE EN VILLE !
1964 BUICK sedan 4 portières, fini bleu minuit et intérieur assorti. R, A, SD, SF, PI. J94265. Voyez Stu Lahey $2000
1965 PONTIAC 4 portières, toit rigide, fini bleu azur et intérieur assorti. SD, A, PI. 31368A. Voyez M. Scott $2517
1965 PLYMOUTH coach, fini bleu ciel et intérieur assorti. A. PI. 3513A. Voyez John Wilcox $2082
1963 PONTIAC 4 portières, modèle Strato Chief, fini vert feuille et intérieur beige. PI. K42428. Voyez E. Rock $1199
VENDEURS BILINGUES
EN DEVOIR EN TOUT TEMPS
VOYEZ LE MENEUR POUR LA MEILLEURE AUBAINE EN VILLE
SURGENOR MOTORS
(Le meilleur vendeur General Motors)
Terrain de voitures d'occasion:
Rue ALBERT
juste à l'ouest de BANK
235-3321 235-4371
36

Automobiles à vendre ... (36)

1961 CAMION Dodge à bascule, bon état. 8 Mance. 771-7229. 36-180

OLDSMOBILE 1960, 4 portières, toit rigide. Très bon état. Tél: 746-0166. 36-171

DOIS vendre 1965 Biscayne V8 tout équipée; 20,000 milles. 771-8544. 36-174

OLDSMOBILE 1958, transmission et moteur en bon état. 104 Léger, Gatineau. 36-171

PONTIAC 1965, V-8, 4 portières, automatique, radio, boutons à pression, larges disques, flancs blancs, 16,000 milles garantis; fini noir, intérieur rouge. 771-1937. 36-175

1953 FORD, bon moteur, $70. 777-1496. 36-175

CITROEN 1965, excellent état. — 777-6635. 36-172

1966 PONTIAC Laurentian, 4 portières, sedan V8 automatique, servo-direction, radio. $2,995. Appeler fins de semaine, 236-0505 local 50. 36-174

1965 PLYMOUTH Fury III, 2 portières, toit rigide, 8 cylindres, tous les servos, radio, automatique. $2,495. Appeler fins de semaine: 236-0505, local 50. 36-174

1965 CHEVROLET Impala tout équipée. Bon état. 746-8385. 36-175

RAMBLER 1963, Monarch 1957, Ford 1957 familiale, pour $1,800. 111 Dollard, Hull. 771-5393. 36-171

ACADIAN 1965, 6 cylindres, automatique, radio, excellent état. — 777-9046. 36-173

1957 CHEVROLET V-8, transmission manuelle. 663-3986. 36-172

1962 CHEVROLET Impala décapotable, servo-freins, servo-direction. 776-2635. 36-171

CHEVROLET 1960, automatique, 6 cylindres; bleue, 2 portières, excellent état. $650. 663-7326. 36-173

CHEVROLET 1953, automatique, équipée, $75. 771-6794 après 6h. 36-171

CAMION CHEVROLET 1960, 1 tonne. 771-6179. 36-174

1958 CADILLAC, Coupe de Ville, $395. 771-4976. 36-j.n.o.

1962 CHEVROLET, $125 et solde de paiements. 67 Chauveau. 771-2973. 36-171

1965 CHEVROLET Impala décapotable, V8, automatique, servo-direction, servo-freins, toute équipée, comme neuve. $2750. Peut être financée sans comptant. Mat. 51646. Maurice Motors, 725-2389. 36-171

Roulottes à vendre ..... (36A)

ROULOTTE Vagabond de luxe, entièrement meublée. $12,500 comptant. 771-2705. 36A-176

ROULOTTE 7 x 11; prix à discuter. 776-1380. 36A-173

ROULOTTES de voyage "Rambler", maisons mobiles "Pyramid". Bellevue Park, Orléans, Ontario. 749-2421. 36A-j.n.o.

Divers à vendre ..... (37)

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. 771-3653; le soir 777-2234. 37-300

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél.: 733-1572. 37-j.n.o.

ACCORDEON-PIANO à vendre. Aubaine. Après 6 h. 777-0508. 37-173

BANC DE SCIE et planeur. Aubaine pour bricoleur. 777-7074. 37-175

BICYCLETTE C.C.M., 3 vitesses, freins aux poignées, panier; fille. $35. 777-7429. 37-171

AUBAINES POUR CHALETS
1 réfrigérateur "Frigidaire", 9' cu. bon état. $75
1 réfrigérateur "Frigidaire" 11' cu. $65
1 réfrigérateur "Astral", 4' cu. $50
1 téléviseur portatif "G.E." sous garantie $85
1 mobilier de cuisine, table, 4 chaises, jaune $25
1 mobilier de cuisine, table, 4 chaises, gris $15
1 radio combiné-stéréo-phono "Westinghouse" $89
1 machine à laver $15
1 divan-lit $35
H. R. PAQUIN
LTEE
80, rue Eddy, Hull
37

CLOTURES DE FERMES, BARRIERES, POTEAUX ET ACCESSOIRES
M. ZAGERMAN CO. LTD.
100, chemin Bayview, Ottawa, Ontario.
729-5111
37

ACIER
VASTE ASSORTIMENT TOUTES LES DIMENSIONS
pour la construction ET TOUTES LES FORMES et la manufacture
Prix attrayants
LE CENTRE DE L'OUTILLAGE ET DES OUTILS DE BRICOLAGE
M. ZAGERMAN CO. LTD.
100, CHEMIN BAYVIEW
Ottawa, (Ontario)
PA. 9-5111
37

Divers à vendre ..... (37)

BON MOTEUR de Chevrolet 1954. 61 Demontigny, 771-6170. 37-176

BOIS USAGE, blocs pour cheminée, portes, accessoires de salle de bains. 235-8127. 37-174

BOULEVARD DEMOLISSEURS
2,000 VERGES de linoleum Battleship; 200 tonnes de poutres de fer 6" à 24"; 3 poutres pour ponts 48'; 300 solives 16-18-19-22-24'; portes et châssis 4x4, 4x6; 50,000' de 3 x 6 blanchis embouvetés; tuyau ½" à 12", 2x5 à 5 cents le pied; 2x4 à 4 cents le pied; 2 chaudières (boiler) de 25 forces. 1, rue Amherst. 777-4957. 37-180

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée, 771-6247. 37-j.n.o.

BAR-JOIST 24, 25, 26 pieds de long, bonne aubaine. F. Thibault Ltée, 63 St-Florent, Hull. 37-173

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-300

CHAISE haute, moïse pour bébé. 771-6568. 37-172

CAMERA Polaroid, valeur $250 pour $100. Carabine 303 avec 2 boîtes de munitions, $25. Patins à roulettes pour homme, $10. 777-7064. 37-172

CE SOIR, louez un TV portatif sur table ou console. Aussi stéréo console haute fidélité. 100% du loyer applicable sur l'achat. Eastview TV Rentals, 749-2261. 37-300

EQUIPEMENT de parc d'amusement, une grande roue de 12 sièges, un carrousel de 20 chevaux et deux carrosses, une petite machine pour enfants de 10 petits chars. Toute offre raisonnable sera acceptée. 684-6075. 37-

EVENTAIL électrique "Fresh'nd Aire", grand format, 3 vitesses, comme neuf. 749-6684. 37-171

FAUTEUIL, chaises de cuisine, pupitre, lampes, autres articles. Cause départ. 233-1248; 749-2759. 37-176

FER A REPASSER Coleman, à gaz, comme neuf, $9. 749-2173. 37-176

GUITARE "Gibson" Solid body blanche, 663-3664 37-169

LIT double pour chalet, $15. 777-9926. 37-173

LIEUSE 8' de large, I.H.C. Prise de force. Bon état. 836-2151. 37-176

LESSIVEUSE à vendre, bon état. 233-1491. 37-171

MENAGE complet à vendre, cause de départ. 82 Garneau, Hull. 37-172

MACHINE à laver Connor, parfait état, $50. 777-1960. 37-173

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $92.40 Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

MOBILIER de cuisine chromé, bon état, $35. 777-6562 après 5 heures. 37-172

MAGNETOPHONE Phillips 400, h.f. Meilleure offre. 771-1206. 37-172

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meubles Landriault Ltée, 273, ch. Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-j.n.o.

OUTILS d'ouvrier, etc. Gérard Filion, Embrun, Ontario. 37-172

GAZ PROPANE
POELES, réfrigérateurs, lampes, lanternes, chaufferettes. 745-2135. 37-j.n.o.

GAZ PROPANE
POELE, réfrigérateur, lampes, lanternes, chaufferettes. 771-8617. 37-j.n.o.

PROGRESS DEMOLISHING
MATERIAUX de tout genre à vendre. Poutres d'acier; fer d'angle; tuyau de terre, 3, 4, 5; tuyau d'acier, toutes les dimensions; chaudière; fournaises; briques usagées; revêtements 2x4, 2x6, 2x8, 2x11, 2x12, 3x10, 3x12; portes et fenêtres en aluminium, toutes les grandeurs. 746-1523. 37-172

PIANO, poêle électrique, buffet, meubles usagés, etc. 233-1009. 37-175

POUSSE-POUSSE, comme neuf, $12 Piscine d'enfant. 827-0609. 37-171

POELE "Bélanger" combiné gaz-huile, très propre, sacrifice, $60. 220 boul. St-Joseph, 777-1169. 37-171

PIANOS à queue ou droits, complètement remis à neuf. Termes. L. Paquette, 61 Wellington, Hull. 771-2452; après 6 h. 777-3001. 37-j.n.o.

ROBE DE MARIEE, accessoires, 10 ans, $50. 663-6048. 37-172

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.
MACHINES à écrire, usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 76 Eddy, Hull. 777-5225. 37-

REFRIGERATEUR à vendre, bon état. 771-2125. 37-172

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc; solde au complet $59.90. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

RESERVOIR à l'huile contenant 200 gallons, $20. — 206 St-André, Ottawa. 37-172

REFRIGERATEUR 10 pieds cubes; poêle 24 pouces. 232-6505. 37-171

REMBOURRAGE, travail garanti, estimation gratuite. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-j.n.o.

REMORQUE à vendre, $35. Carrosse Sunshine, très propre, $20. Polisseuse à plancher, 2 brosses, $15. 663-2382. 37-172

Réfrigérateur à gaz
$50.00, poêle, lampe usagés, 75 Eddy, Hull. 771-7801. 37-184

REFRIGERATEUR 10' cubes, excellent état, $70. 234-0706. 37-171

TUILES PRELARTS
CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles linoléum, 7½c; vinyle 11½c Claude Leblanc Enrg., 69, boul. St-Joseph, Hull. 771-5897. 37-s. l.

2 x 4 et "TEN-TEST" usagés à vendre. 663-5252. 37-175

Propriétés à vendre (Québec) 32

TRUST GENERAL DU CANADA
Immeubles — Prêts hypothécaires
120 PRINCIPALE, HULL — 771-3227
A 76, RUE BISSON—Grande propriété comportant 5 chambres, en plus une vaste salle familale. Un revenu de $65.00 par mois permet de payer les taxes, le chauffage et l'entretien.
A AYLMER — Ancienne et excellente propriété entourée de beaux arbres et construite sur un lot de 60' x 126'. L'intérieur est de 7 pièces dont 4 chambres. Prix demandé $13,500.00.
CHEMIN AYLMER — Vaste propriété avec intérieur de 10 pièces. Chauffage neuf, eau chaude - huile. Cuisinette, salle à déjeuner et salle à manger très moderne. Garage double. Terrain 140' x 600'.
BENOIT BARRETTE — JOUR: 771-3227 — SOIR: 684-6362
32-Qué.

CLAUDE TESSIER INC.
Courtier-Realtor — 162 Hôtel-de-Ville, Hull
771-7333
98 ST-ONGE — Bungalow 1,200' ca., stuc, 6 grandes pièces, sous-sol fini. Garage. Très gand terrain. Acompte $2,000. A. Dupuis, 663-3474.
14 MEILLEUR — Bungalow neuf, 6 pièces plus sous-sol fini avec 2 autres chambres et salle de lavage, 2 ch. de bains. $20,000.
WRIGHTVILLE, très grande propriété, 4 ch. à coucher plus 5 autres pièces. Cave 7'. Garage. Idéale pour maison de chambres ou grosse famille. $11,500. Acompte $2,000.
42 DESJARDINS, bungalow-duplex, style exclusif. 2 spacieux logis de 3 ch. à coucher. Plusieurs extras. Abri d'auto. Foyer. Acompte $5,000.
2 BOUL. MOUSSETTE, split-level 5 pieces, sous-sol fini. Abri d'auto. Acompte $2,000.
27 JEANNE-D'ARC, 2 étages, chauffage central, 3 ch. à coucher, salle à diner. $11,000. Acompte $1,500.
43 FROMENT. Proprio transféré. Spacieux bungalow de 6 pièces, 1,235' ca. Près école. Acompte $1,000. C. Tessier, 771-6372.
42 BOUCHER, bungalow 6 pièces, foyer, patio. Terrain joliment paysagé. Acompte $2,500.
160 DUMAS. Grand bungalow, 5 ch. à coucher, salle à manger, grande cuisine. Terrain 100 x 100. $12,000. J. Laflamme, 771-2353.
32-Qué.

Conrad Sigouin Limitée
REALTOR
COURTIER EN IMMEUBLES
SYSTEME PHOTO M.L.S.
60 WYCHWOOD — Nouvelle inscription, semi-bungalow, 5 pièces. Seulement $8,900; $65.00 par mois.
206 NOTRE-DAME, près magasin A. L. Raymond, bonne maison en stuc, 6 pièces, beau grand jardin. Seulement $6,400.
48 ST-HYACINTHE — Duplex, stuc, très propre, moderne, garage. Seulement $2,000 acompte. Un seul paiement.
6 BIENVILLE — Bonne propriété 2 étages, grande cuisine, 2 salles de bains. Prix total $5,950, léger comptant. Une seule hypothèque.
APPELEZ UN DE NOS REPRESENTANTS
Val. Chénier 771-7697 H. Marsolais 777-3494
C. Giroux 771-1101 R. Bellemare 776-2319
771-6266
32-Qué.

ANDRE TESSIER Ltée
LA GALERIE DES MAISONS
236 BOUL. ST-JOSEPH HULL, 771-5867
CENTRE COMMERCIAL AYLMER, 684-6891
OUVERT DE 9 A 9 DU LUNDI AU VENDREDI
9 A 6 LE SAMEDI et DIMANCHE
NOUS VOUS INVITONS A VENIR VISITER
NOTRE EXHIBIT DE 200 MAISONS
HULL et REGION IMMEDIATE
BRODEUR, près du centre récréatif — Semi bungalow de 4 chambres à coucher, fini stuc, en très bon état, cave, système, cour tourbée, voyez-le. P. Boudreault, 771-2789.
BOULEVARD MOUSSETTE — Semi bungalow d'une très grande propreté, belle apparence, terrain paysagé, gros pin argenté, garage, 3 chambres à coucher, l'atmosphère de cette place est ce que vous avez toujours désiré. Seulement $13,000. M. Glazer, 771-5122.
HULL — Bungalow fini brique et pierre, 5 pièces spacieuses, cave toute divisée, chambre de bains céramique, chauffage eau chaude, 1ère hypothèque à 6½%. G. Tessier, 776-2233.
LUCERNE — AYLMER et ENVIRONS
DESIREZ-VOUS la vie paisible de la campagne à la porte de la ville. Nous avons ce qu'il vous faut. Bungalow de deux ch. à coucher avec foyer naturel, chauffage central, situé à Wychwood, près Aylmer. $10,500. E. Taschereau, 771-3886.
GLENWOOD — Bungalow de 3 chambres à coucher, grand salon, salle à manger et vivoir, très propre. $13,000, $1,500 acompte, meilleure offre pour du comptant. Il faut vendre. Mme J. Paradis, 684-6644.
REGION
FERME 75 acres, St-François de Masham, 50 acres en culture, beau site sur belle route. R. Bergeron, 684-5323.
OPPORTUNITE COMMERCIALE
PRES de l'hôtel sportif — Commerce épicerie avec licence de bière, $6,000 de stock, un commerce organisé qui a toujours été très achalandé, établi depuis plus de 25 ans en plus de 2 loyers si vous êtes intéressé, avec $8,500 acompte, stock compris, balance très bon financement. A. Guénette, 771-5867.
BOULEVARD St-Joseph — Magnifique restaurant, site très prospère, capacité 74 personnes, très bons termes. A. Charron, 771-8180.
LARAMEE — Grocerie avec licence de bière, place centrale très achalandée en plus d'un autre magasin et d'un logement. R. Lauzon, 771-8036.
COMMERCE — Restaurant 21 milles de Hull, route 8, très bon revenu toute l'année, avec résidence de construction récente. R. Bergeron, 684-5323.
HULL et REGION IMMEDIATE
RUE LAVALEE, Côte du Nord — Nous avons deux bungalows, construction de l'année, de grande qualité, 3 ch. à coucher, salon, cuisine et salle à diner. Très bons termes. M. Glazer, 771-5122.
32-Qué.

Divers à vendre ..... (37)

SCOOTER Lambretta 1964, comme neuf, $325. 777-9844. 37-173

BERNARD BUFFET
UNE PEINTURE autographiée dans cadre français d'origine, $125. — 749-2173. 37-176

VACUUM, sableuse, fenêtres, linge, vaisselle, chaises, outils, boyau. 777-4721. 37-171

VENTE d'écoulement, bois: 3-6, embouveté, 5c le pied. Cohen & Cohen Ltd. 1963, chemin Merivale. 825-3161. 37-j.n.o.

Occasions d'affaires .... (37A)

NOUS recherchons 13 investisseurs pour arrondissement provincial d'Ontario avec ou sans comptant mais solvable. Réunion lors d'un dîner-buffet le 25 juillet de 7 à 10 heures du soir. Répondez si vous êtes intéressés. Pas d'engagement. Réelle occasion de gagner de l'argent. Nous offrons la nouvelle franchise de bains Relax-a-Sauna laquelle vous avez tant entendu parler lors d'une déclaration approuvée sur la finance. Répondez à W. M. Baker, hôtel Beacon Arms, Relax-a-Sauna Ltd., suite 1107. 37A-173

Bateaux et accessoires ... (39)

CABINE "Cruiser", 21 pieds, équipée, moteur 78 c.v. Mercury, marque A, $5,000 pour $1,450. Termes. 16 Meilleur, Hull. 39-178

BATEAU, moteur 25 forces, tout équipé. 663-5597. 39-173

BATEAU 12', équipé, moteur 10 forces. 209 Hinchey ou 728-7770. 39-171

2 MOTEURS, 1 chaloupe, 1 bateau, 1 remorque. 776-1893. 39-174

BATEAU comme neuf, équipé avec moteur Mercury 45 forces, hélice de course et skis nautiques. 771-3572; 776-2941. 39-173

CROISEUR de jour, 80 c.v., excellent état; $2,100 ou meilleure offre. 828-4435 — 232-6084. 39-171

Animaux ..... (40)

PETITS collies à vendre — 555A ouest, Laurier. 234-8469. 40-172

BON FOIN empaqueté, 50 cents la balle. St-Pierre de Wakefield, Qué., tél. 101 ou 233-0804. 40-175

PETIT chien 1½ mois. 663-6311. 40-174

Argent disponible ..... (42)

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431 — 777-8054. 42-j.n.o.

COMPOSEZ 731-3740! Nous avons des fonds illimités à prêter en premières, deuxièmes et hypothèques intérimaires sur propriétés rurales et urbaines soit pour expansion de commerce, achat de machinerie et équipement ainsi que prêts pour construction. National Capital Investments. 42-181

ARGENT à prêter, 1ère ou 2e hypothèque. Demander G. Tessier, André Tessier, courtier, 236, boul. St-Joseph. 771-5867. 42-300

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter, 1ère et 2e hypothèques. Taux bas. Paiements mensuels faciles. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Claude Tessier Inc., 771-7333, courtier cautionné et licencié. 42-300

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux. 428 Rideau, Chambre 100. 235-9125; le soir, 745-2701. 42-j.n.o.

ARGENT A PRETER
1ère et 2ème hypothèque
LEGER INTERET
Service rapide de 24 heures
IMMEUBLE REGIONAL LTEE
Courtier — 18 Langevin, Hull
771-7411
42

Personnel ..... (44)

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-300

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 236-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191. 44

CLINIQUE de massage suédois à Ottawa pour hommes et dames. 320½, ch. de Richmond. 729-3644 44-182

POUR DOULEURS rhumatismales, arthritiques, névrites, Thuna Belsam Remedies, 397 Bank, CE. 2-6388. 44-s

PETITS TRAVAUX de plomberie et chauffage ainsi que réparation de pompes. Disponible en tout temps, 235-2029; 745-4606; 828-0363. 44-180

Professionnels ..... (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 6h.30 à 7h.30. 214, boul. St-Joseph, 777-5602. 46-j.n.o.

Cours privés ..... (47)

INSTITUTRICE qualifiée bilingue expérimentée donnerait cours privés, algèbre-géométrie, 9e à 12e et toutes matières 1ère à 10e, 746-1821. 47-172

INSTITUTRICE espagnole parlant français, donnera leçons d'espagnol. Mme Rey, 140 Caron, 1er étage, Hull. 47-172

PROFESSEUR qualifié donnerait cours privés de français, mathématiques ou autres matières sur demande. 771-8894. 47-182

Avis légaux ..... (53)

LA COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE HULL

SOUMISSION POUR LE TRANSPORT DES ELEVES

La Commission des écoles catholiques de Hull recevra d'ici le 27 juillet 1966, à 4.00 heures de l'après-midi, des soumissions pour le transport des élèves sous sa juridiction.

Tous renseignements concernant cette soumission seront obtenus au bureau du secrétaire-trésorier, 122, rue St-Laurent, Hull, P.Q.

Ni la plus basse, ni aucune des saumissions ne sera nécessairement acceptée.

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

DES SOUMISSIONS sont demandées pour le transport des élèves de l'école St. Mary's, Quyon, Québec pour les circuits nos 1, 2 et 3.

Les soumissions devront parvenir au bureau du secrétaire-trésorier, au plus tard le 2 août à 6h. du soir. L'on n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.
Pour plus de précisions adressez-vous au soussigné.

Basil Murphy, sec.-trés.
Commission de l'école
St. Mary's
Quyon, Québec
Tél.: 288

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HULL
CITE DE HULL

AVIS AU PUBLIC

Je, soussigné, greffier de la cité de Hull, donne avis que le Conseil municipal, lors de son assemblée régulière ajournée tenue le 19 juillet 1966, a adopté le règlement numéro 942, amendant généralement le règlement numéro 578 déjà amendé, et affectant en particulier les usages permis dans les zones de commerce général et limité; prohibant la construction et l'opération de stations de service dans certaines zones CA (commerces limités) de même que dans certaines zones CB de commerce général; modifiant les unités de stationnement requises pour les édifices commerciaux; affectant les lignes de recul et le pourcentage d'occupation pour la construction de certains bâtiments; créant une nouvelle zone RC (habitations familiales, bi-familiales et d'appartements) dans le quartier Dollard; exigeant la construction de bâtiments de deux étages dans les zones CB, exception faite pour la zone CB-3 subdivision 9 du lot 144-1; ainsi que pour d'autres fins diverses énumérées au règlement.

Toute personne intéressée peut voir et lire le règlement numéro 942 au bureau du greffier, durant les heures d'ouverture.
DONNE A HULL,
ce 21 juillet 1966.

ROLAND STEVENS,
Greffier.

Avis légaux ..... (53)

VILLE D'OTTAWA
Service de la trésorerie
Section des achats
Tuyau de métal cannelé
pour ponceaux
Tuyau en béton armé
Antigel
Plomb en saumon

Des soumissions cachetées adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, hôtel de ville, Ottawa, et portant la mention "Soumission pour la fourniture de tuyau de métal cannelé pour ponceaux", ou selon le cas, seront reçues par le secrétaire jusqu'à 11h. du matin, h.a.e., le mardi, 2 août 1966.
Les renseignements et formules de soumission sont disponibles sur demande au bureau du coordonnateur des achats, Service de la Trésorerie, 111 promenade Sussex, Ottawa, Ontario.
La municipalité ne s'engage pas à accepter la plus basse et plus particulièrement si une seule soumission est reçue, elle se réserve le privilège de la refuser.

Le greffier de la ville,
A. T. HASTEY
21 juillet, 1966

AVIS AUX CREANCIERS ET AUTRES

Re: Succession Joseph Tassé
Les créanciers de Joseph Tassé ou de sa succession, ci-devant de Bourget, Comté de Russell, province d'Ontario, décédé le 31 mai 1953, sont priés le ou avant le 20 août, 1966, de remettre à la soussignée les détails se rapportant à leurs réclamations contre ladite succession qu'ils auront dûment vérifiées par déclaration statutaire et après le 20 août 1966, le partage des biens se fera aux ayants droit, ne considérant que les réclamations reçues à la date requise.

Mde Rollande Potvin,
Exécutrice testamentaire
Bourget, Ontario

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées seront reçues par le soussigné, à Hammond (Ontario), jusqu'à 7 heures du soir, heure avancée de l'Est, le 2 août 1966, pour la construction d'une allonge à l'école séparée no 4 Clarence, de Hammond, Ontario.

On pourra se procurer les bleus de l'ouvrage et le cahier des charges à compter du 22 juillet 1966, en s'adressant au bureau de A. Martineau, architecte, 87, rue MacLaren, Ottawa (Ontario) moyennant un dépôt remboursable de $50 la série d'exemplaires.

L'adjudicataire sera tenu de fournir un cautionnement d'exécution des travaux, au taux de 50% et on ne tiendra compte que des soumissions accompagnées d'un cautionnement de soumission ou d'un chèque visé d'un montant d'au moins 10 p. cent du montant global de la soumission et établi à l'ordre de la Commission des écoles séparées.

Le secrétaire,
A. Carrière,
Hammond (Ontario).

Fleuristes ..... (55)

FINE'S FLOWERS LIMITED
DISPOSE MAINTENANT DE 3 MAGASINS
232, RUE BANK — 236-7261
2216, AVE CARLING — 722-4241
PROM. RIVERSIDE — 822-1743
55

Nécrologie

FUNERAILLES LUNDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
DUBEAU M. Albini	Départ de la maison funéraire Gauthier, 259 St-Patrice, Ottawa, à 7 h. 45.	Service religieux en l'église St-Jean-Marie-Vianney.
BELANGER Mme Donat (née Ida Cloutier)	Départ de la maison Beauchamp, 171 St-Laurent, Hull, à 7 h. 45.	Service religieux en l'église Ste-Bernadette, Hull, à 8 h.
DIOTTE M. Albéni	Départ des salons Landreville, 578 ouest, rue Somerset, Ottawa, à 7 h. 30.	Service religieux en l'église St-Jean-Baptiste, à 7 h. 45.
LEBLOND M. Alphé	Départ de la maison funéraire Beauchamp, 171, rue St-Laurent, Hull, à 7 h. 30.	Service religieux en l'église St-Raymond, à 7 h. 45.
RAINVILLE Mme J.-Edouard (née Juliette Parodon)	Départ de la maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, Hull, à 7 h. 55.	Service religieux en l'église St-Joseph, à 8 h.

LEBLOND — M. Alphé Leblond est décédé accidentellement le jeudi 21 juillet 1966, à l'âge de 36 ans. Il était l'époux de Jeannine Labonté et le fils de M. et Mme Albert Leblond, qui lui survivent. Il laisse en outre six fils: Arthur, Léo, Hervé, Roger, Jean-Guy, Roland; deux filles, Lynda et Cécile, tous à la maison; trois frères: Henri, Armand, de Hull; Georges, Limbour; deux soeurs: Mme Romuald Pelletier (Jeannette), Ottawa; Mme Roland Lepage (Juliette), Wilson's Corners, Québec. Départ du salon Beauchamp Ltée, 171 St-Laurent, le lundi 25 juillet à 7 h. 30; service à 7 h. 45 en l'église St-Raymond. Inhumation au cimetière St-Rédempteur. 60-171

DUBEAU — M. Albini Dubeau est décédé le vendredi 22 juillet 1966, à l'âge de 63 ans. Il laisse quatre frères: Aurèle, Gatineau; Ovilda, Hull; Donat, Rockland; Albert, Eastview, et une soeur, Mme Roméo Gravelle (Cécile), Sudbury. Départ du salon Gauthier, 259 St-Patrice, Ottawa, à 7 h. 15 le lundi 25 juillet; service à 7 h. 45 en l'église St-Jean-Marie-Vianney. Inhumation au cimetière de Gatineau. 60-171

BUREAU — Michel, enfant de M. et Mme Lionel Bureau (Claudette Grenier) est décédé le 28 juin dernier à l'âge de 8 mois, 11 jours. Il laisse un frère, Roger; 3 soeurs: Francine, Lise et Johane, ses grands-parents paternels M. et Mme Cléophas Bureau, ses grands-parents maternels, M. et Mme Paul Paulin. La cérémonie des anges a eu lieu le jeudi 30 juin en l'église Notre-Dame de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame. 60-171

CARISSE — M. Ernest Carisse est décédé dans un hôpital local, le mercredi 20 juillet 1966, à l'âge de 52 ans. Outre son épouse, née Irène Kipp, il laisse deux fils, Denis et Marc; deux filles, Mme Richard Desjardins (Viviane), et Mlle Lynn; trois frères: Léo, Emile et René; deux soeurs: Mme Edgar Arial (Annette), Mme Roger Daveluy (Pauline). Départ de la maison funéraire Racine et Robert Ltée, 300 Olmstead, Eastview, le samedi 23 juillet à 7 h. 45; service à 8 h. en l'église de l'Assomption. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-169

Messes-Services anniv. .... (57)

MESSE ANNIVERSAIRE
SMITH — Une messe de premier anniversaire sera chantée en l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe le mercredi 27 juillet à 7 h. 30 a.m. pour le repos de l'âme de Mme Souveraine Smith.
Son époux Earl, son fils Raeburn, sa soeur Yseult. 57-171

In Memoriam ..... (58)

GAUTHIER — Parents et amis qui l'avez connue et aimée, souvenez-vous devant le Seigneur de Mme Laurette Gauthier, et accordez-lui le secours de vos prières. Un service de premier anniversaire sera chanté le lundi 25 juillet à 7 h. 30 en l'église St-Charles d'Eastview. — La famille Delphis Gauthier. 58-171

NAISSANCE

LATREILLE — M. et Mme Ernest Latreille ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Ernest, Marcel. Parrain, M. Marcel Villeneuve; marraine, Mlle Carmen Latreille, soeur de l'enfant. Porteuse, Mlle Darquise Patry. 172

RAINVILLE—Mme J.-Edouard Rainville, née Juliette Parodon, du 41, rue Binet, Hull, est décédée à sa résidence, le vendredi 22 juillet 1966, à l'âge de 67 ans. Outre son époux elle laisse deux fils, Yvon, de Hull, et Robert, du Projet Riviera; trois filles: Mme Fernand Charlebois (Georgette), Mme Jacques Albert (Pauline), et Mme Bertin Leclair (Denise), toutes de Hull; deux soeurs: Mme Eugène Mercier (Ernestine), Hull; Mme Omer Hurtubise (Annette), North Bay, et 11 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph. Départ à 7 h. 55 le lundi 25 juillet; service à 8 heures en l'église St-Joseph. Inhumation au cimetière St-Rédempteur. 60-171

BELANGER — Mme Donat Bélanger, née Ida Cloutier, du 55 Eddy, Hull, est décédée le jeudi 21 juillet 1966, à l'âge de 52 ans. Elle était l'épouse de feu Donat Bélanger. Elle laisse six soeurs: Mmes Aldège Monette (Léa), Aurèle Sarazin (Valéda), Célina Bisson, Alice Legrand, Emile Letang (Fleurette), Cécile Moreau, et plusieurs neveux et nièces, tous de Hull. Départ de la maison funéraire Beauchamp Ltée, 171 St-Laurent, Hull, le lundi 25 juillet à 7 h. 45; service à 8 h. en l'église Ste-Bernadette. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-171

DIOTTE — M. Albéni Diotte, époux bien-aimé de Jeanne Clément, du 60, rue Preston, est décédé dans un hôpital local, le jeudi 21 juillet 1966, à l'âge de 60 ans. Outre son épouse il laisse cinq fils: Vincent, Orléans, Jean-Paul, Richard et Marcel; trois filles: Mmes Lionel Desjardins (Rollande), Maurice O'Leary (Simone), Charles Coleman (Rachelle), tous d'Ottawa; cinq frères: Conrad, Gatineau; Jean-Baptiste, Sarsfield; Benoît et Eugène, de Hammond; Rémi, de Rockland, et sept petits-enfants. Départ de la maison Landreville, 578 ouest Somerset, le lundi 25 juillet à 7 h. 30; service à 7 h. 45 en l'église St-Jean-Baptiste. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-171

Avertissement de 2 députés

SHERBROOKE (PC) — Les deux députés de Sherbrooke ont prévenu hier la compagnie Dominion Textile qu'ils entreprendront une campagne d'information auprès de la population si la compagnie ne modifie pas son attitude dans le conflit qui l'oppose à 5,000 de ses employés en grève et n'a pas contribué à régler le conflit d'ici le premier août.

C'est ce qui ressort d'une lettre que M. Maurice Allard, député conservateur - indépendant aux Communes, et M. Raynald Fréchette, député de l'Union nationale à l'Assemblée législative, ont adressée à M. Blair Gordon, président de la Dominion Textile.

Ils ont exprimé l'opinion que l'attitude rigide et avare de la compagnie constitue la principale cause de la prolongation des négociations.

Le document déclare que la compagnie n'a aucune raison honorable de laisser traîner cette grève en longueur.

Les deux députés y affirment que les conditions de travail des employés de Sherbrooke à la Dominion et à sa filiale Domil (Limitée) "sont inacceptables en 1966 et que leurs salaires sont inadéquats".

MM. Fréchette et Allard ont rappelé que la compagnie Dominion Textile n'a pas seulement un rôle économique à jouer pour le bénéfices de ses actionnaires et cadres administratifs.

Les deux députés admettent que, vivant sous l'empire d'un régime d'entreprise privée, la compagnie puisse rechercher des profits cependant ils considèrent que dans le contexte social et économique actuel, la Dominion Textile a le devoir d'exercer à l'égard de ses employés une véritable justice distributive, "justice qui demeure le seul gage du système qui nous protège des doctrines socialistes et communistes".

Il tue 4 personnes puis se suicide

NEWARK, N. J. (PA) — Un ancien pensionnaire d'une institution pour malades mentaux aurait, selon toute évidence, noyé deux jeunes garçons, étranglé leur mère et un autre enfant du voisinage pour ensuite se couper la gorge avec une lame de rasoir, a révélé la police de cet Etat.

Les victimes, dont les corps ont été retrouvés par le concierge de la maison de rapport où ils habitaient, ont été identifiés comme étant Elias Vargas, 30 ans; Rosa Gonzalez, 25 ans; ses fils, Elias Vargas jr., deux ans, et Eriberto Rivera, trois ans; et enfin Aricelis Acosta, huit ans, dont les parents demeurent dans le même édifice.

Le concierge, Emilio Gonzalez, a dû défoncer la porte du logement situé au quatrième étage après que des parents lui aient dit qu'on ne répondait pas.

Aucun signe apparent de violence ne marquait le corps des victimes.

La police a de plus révélé que figurait dans les dossiers un historique des troubles entre Vargas et Rosa Gonzalez. Il fut d'ailleurs incarcéré de par un mandat signé de Rosa.

Il serait le père de Elias jr. et l'époux de droit commun de la mère.

Quant à la jeune Acosta, elle rendait souvent visite à la famille Gonzalez . . . ou Vargas, et sa famille était en bons termes avec Mme Gonzalez.

Trois Canadiens sur le jury du Festival du film

MONTREAL (PC)—Tois Canadiens, Paul Almond, Jacques Brault et Gilles Groulx, feront partie du jury international au IVe Festival du cinéma canadien qui se déroulera du 29 juillet au 4 août dans le cadre du Festival international du Film de Montréal, au cinéma Loew's.

Oroginaire de Montréal, M. Almond a réalisé un grand nombre de films et émissions pour la télévision à Hollywood, New York, Londres, et Toronto où il est actuellement domicilié.

Le professeur Jacques Brault, qui donne des cours de philosophie à l'université de Montréal, est surtout connu du grand public pour ses articles sur l'art, la poésie, la littérature et l'esthétique, qu'il écrit depuis une douzaine d'années pour différentes revenus.

Le cinéaste Gilles Groulx, Grand Prix du cinéma canadien 1964 pour son long métrage "Le chat dans le sac", a également réalisé de nombreux courts métrages, productions de l'ONF, dont certains ont été primés dans divers festivals européens.

Incidents raciaux à Brooklyn

NEW YORK (AFP)—Deux incidents mineurs ont troublé le calme vendredi soir dans le quartier de Brooklyn où 1,500 policiers ont été déployés pour empêcher qu'éclatent à nouveau les bagarres raciales de la nuit dernière qui causèrent la mort d'un enfant noir de onze ans tué d'une balle dans la poitrine par un tireur isolé.

Un motocycliste a été légèrement blessé d'une brique lancée par un inconnu. Huit Noirs ont été arrêtés. Ils faisaient partie d'un groupe de 45 Noirs qui manifestaient, criant: "Attaquez les Blancs".

Des appels au calme avaient été lancés par le maire de New York, M. John Lindsay, par les autorités religieuses et par les dirigeants d'organisations des différents groupes raciaux: Noirs, Portoricains et Blancs (d'origine italienne) habitant le quartier. Répondant à ces appels, la population a respecté un couvre-feu volontaire et pendant toute la nuit les rues ont été presque désertes.

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le lundi 25 juillet 1966

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril
Cultivez une attitude sincère avec ceux qui vous entourent. Vous pourriez apprendre quelque chose d'important d'un plus petit que vous.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai
On compte sur vous; sachez être à la hauteur de la confiance que l'on place en vos possibilités. Dans l'ensemble, cette journée est des plus satisfaisantes.

(LES GEMEAUX)
Du 21 mai au 21 juin
Les obstacles qui vous retiennent sont plus apparents que réels. Vous réussirez à les vaincre avec la bonne volonté. Sachez tirer le meilleur parti possible des circonstances.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet
Essayez aujourd'hui de sauver du temps et des efforts. Il pourrait y avoir une tension dans les questions domestiques ou sentimentales, si vous négligez quelque chose.

(LE LION)
22 juillet au 21 août
Journée où il ne faudra pas vous montrer inquiet ni chercher à abattre plus de besogne que vous ne pouvez. Vous allez trop vite.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre
Les influences planétaires de cette journée sont un peu confuses et il faudra arrêter et réfléchir avant d'agir. Soyez prudent dans vos dépenses.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre
On a confiance en vous, et l'occasion vous sera fournie de donner des preuves de votre valeur. Une impulsion sera difficilement freinée; surveillez-vous.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre
Des aspects bienveillants pour vous annoncent une journée des plus agréables. La position des astres peut vous apporter des gains intéressants.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre
Les indications données aux personnes du signe précédent vous conviennent également. Vos chances augmentent constamment, et la fin de la journée devrait vous apporter de belles satisfactions.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier
Un jour particulièrement bon pour les questions de routine; il pourrait, cependant, y avoir des aspects incertains en ce qui concerne les questions affaires et finances.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février
N'attendez pas beaucoup des activités sociales et des divertissements. Il y aura des interférences et des contre-courants.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars
Un mot agréable aplanira vos relations et provoquera la bonne volonté chez les gens de votre entourage. Evitez les prétextes pour vous disputer.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE
Vous êtes entreprenant, agressif et vous avez des aptitudes de directeur. Une regrettable tendance à vouloir dominer ceux qui vous entourent vous sera préjudiciable. Beaucoup d'imagination et de multiples moyens de réaliser de belles choses. Sur le plan sentimental, il y aura des conflits d'idées et de brèves ruptures suivies de réconciliations sincères.


Jules Gauthier, D.C.
DOCTEUR EN CHIROPRATIQUE
ARTHRITE — INSOMNIE
MIGRAINES
265, ch. de Montréal, Eastview
Sur rendez-vous — 749-4647

PATENAUDE & PREFONTAINE et Cie
COMPTABLES AGREES
282 est, Principale, HAWKESBURY, ME. 2-2292
250, rue Besserer, OTTAWA, 233-3115
31, 2e Rue, CORNWALL — WE. 2-3793

746-8111 — 746-8112
290, chemin de Montréal, Eastview, Ontario
JACQUES L'HEUREUX ET ASSOCIES
Comptables agréés
JACQUES L'HEUREUX, C.A. — JOSEPH-H. CLOUTIER, C.A.

LUCIEN REGNIER
NOTAIRE — ASSURANCE
7.00 p.m. à 9 p.m. Mercredi ORLEANS, Ont.
Tél.: (Bur.) 762-4450
(Rés.) 762-4444
ROCKLAND, Ont.

LATENDRESSE & LATENDRESSE
COMPTABLES AGREES
Jean-Paul Latendresse, B.Com., C.A.; Roger Latendresse, B. Com. C.A.; Gilles Denis, B.Com., R.I.A., C.A.
303 Kendall, (suite 20), EASTVIEW, Ont.
745-1515—6

ADOLPHE BRUNET
NOTAIRE
ASSURANCES GENERALES
LA LAURENTIENNE, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE
ROCKLAND, Ont. — Tél.: 762-4715

O. MAHEU & FILS LTÉE
POUR VOS ACCESSOIRES ELECTRIQUES — MEUBLES — TAPIS
Signalez 236-4989
Nous représentons les meilleurs manufacturiers et nous vous offrons les plus bas prix

SEGUIN, MENARD & CIE
COMPTABLES AGREES
SYNDICS DE FAILLITES
Pierre Séguin, c.a., Robert R. Ménard, c.a.
Jacques Latrémouille, c.a., Jacques Carrière, c.a.
353, rue Dalhousie, OTTAWA — 232-3518
277, rue Notre-Dame, GATINEAU — 663-3606

PROCLAMATION
LE 1er AOUT 1966
CONGE CIVIQUE

Attendu qu'il est de tradition de réserver une journée, chaque année, afin d'honorer l'institution et l'administration du gouvernement municipal de cette ville.

En conséquence, avec et par l'autorité du Conseil de ville d'Ottawa,

Je proclame, par les présentes, le LUNDI 1er AOUT 1966 "CONGE CIVIQUE" et je recommande à tous les citoyens et à tous les établissements commerciaux de l'observer comme tel à titre de congé statutaire et de s'abstenir de vaquer à leurs affaires ordinaires, en conséquence, durant les heures et les circonstances tel que stipulé par le règlement qui traite de tels congés.

Le maire,
Don B. Reid.

POLICIER
LA VILLE DE MONTREAL

offre aux jeunes gens:
- Une carrière d'avenir
- Un salaire initial de $4955
- Des augmentations permettant d'atteindre $6350 en 3 ans
- Des vacances
- Des congés de maladie
- Une assurance-maladie
- Une assurance-vie
- Un fonds de pension
- La possibilité de parfaire leur formation académique

Si vous êtes citoyen canadien, âgé de 18½ à 30 ans, si vous mesurez 5'8", si vous possédez une 11e année d'études et une connaissance raisonnable de l'anglais, n'hésitez pas à vous présenter, le plus tôt possible au:

SERVICE DU PERSONNEL
Bureau 403, Hôtel de Ville,
Montréal, ou au:
BUREAU DU SERVICE NATIONAL
DE PLACEMENT le plus près
de chez vous, ou à:
TOUT POSTE DE POLICE DE MONTREAL

VENTE DE PROPRIÉTÉS MUNICIPALES — VILLE D'OTTAWA

Les propriétés suivantes sont offertes en vente, en tenant compte des remarques ci-dessous. On pourra se renseigner sur le zonage et les remarques de toute propriété en s'adressant au service des biens-immeubles, hôtel de ville, au 236-7531, poste 244.

No de série	Rue	Côté	Adresse	No de terrain	Plan	Dim. approx.	Zonage	Remarques
3	Rebecca Crescent	Ouest	Kindle Court	10	652	140' x 165'	Rés.	Sujet à servitudes d'égouts sous-terrains
12	Avenue Courtice	Ouest	2220	47	296	50' x 100'	R3	
14	Avenue Orchard	Nord	E. de 1481	16	296	60' x 97' irr.	R3	
15	Avenue Maitland	Est	S. de 1033	Pt. 37-39	312	155' x 95' irr.	R4	
27	Avenue Ernest	Sud	1782	Bloc "A", pt. T. 30, c. 2,	357136	73' x 111' irr.	R4	Sujet à servitudes d'égouts de 30'
*38	Warwick Palace	Est	17 et 19	21 et ½-s. de 22	222921	60' x 100'	R4	

*Le numéro de série 38 est amélioré d'une double résidence, possession libre de numéro 17 disponible immédiatement.

CONDITIONS:
(1) Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, et portant la mention: "Soumissions pour l'achat de propriétés municipales", seront reçues par le secrétaire jusqu'à 4h. de l'après-midi, h.a.e., le 8 août 1966, et seront dépouillées à midi, le 9 août 1966.

(2) Chaque soumission devra être faite sur les bordereaux approuvés par le conseil municipal; on pourra s'en procurer des copies en s'adressant à la division de l'immeuble, service des propriétés, pièce 506, hôtel de ville, Ottawa, Ontario. On devra les accompagner d'un dépôt sous forme de chèque visé, représentant dix pour cent de la soumission. On devra acquitter le solde du prix d'achat au plus tard 60 jours après l'adjudication par le conseil municipal.

(3) On ne tiendra compte que des soumissions qui seront faites sur les bordereaux reconnus par le conseil municipal et qui seront accompagnées d'un chèque visé.

(4) Le conseil municipal se réserve le privilège de refuser toute soumission et d'en accepter la première reçue, advenant des soumissions d'un montant égal.

(5) La vente de cette propriété est sujette à une offre minimum.

(6) Pour tout autre renseignement, veuillez vous adresser au directeur de l'Immeuble.

Le greffier,
A. T. HASTEY.

à prix populaire
marabout
en vente partout

La Vie Littéraire

achetez, lisez
marabout
10 millions de lecteurs

Réflexions et images

par Roger Duhamel

Le grand amour d'Anatole France

C'est environ sa quarantième année qu'Anatole France devait connaître Mme Arman de Caillavet, qui jouera dans sa vie un rôle considérable et orientera la carrière du *bon maître*, comme aiment encore à l'appeler les franciens attardés. A cette époque, il n'est encore connu que par des poèmes parnassiens, quelques collaborations aux journaux, et les premiers romans s'ébauchaient. Au physique, il n'est pas avantageux. Ce n'est pas encore le vieillard solennel, hautain et lassé de la Villa Saïd. Dans *Les Maisons que j'ai connues*, Virginie Demont-Breton a tracé de lui ce crayon:

"C'était un jeune homme long et mince, aux épaules tombantes, au visage pâle, allongé, aux yeux noirs assez rapprochés de la racine du nez et retombant du côté des tempes, barbe châtaine, cheveux très courts, taillés en brosse. Il parlait beaucoup et semblait avoir des convictions profondes en toutes choses. Il les exprimait clairement, mais dans un style précieux et pondéré, ironique par instants, appuyant chaque mot important d'un mouvement de la main droite, le pouce et l'index réunis... Il allait d'un groupe à l'autre, ne s'asseyant que rarement, et sa démarche était un peu celle des oiseaux de marais appelés échassiers."

Rivalités de salons

On connaît bien la rivalité des salons de la comtesse de Loynes — qui n'était, affirmait cruellement Rochefort, ni comtesse ni de Loynes — et de Mme de Caillavet. La première, éduquée par Sainte-Beuve et Emile de Girardin, bénéficia des faveurs du prince impérial et, au déclin de sa gloire, s'associa Jules Lemaître. De son côté, Mme de Caillavet parvint à lui enlever Anatole France et à se l'attacher. Brillante revanche...

Qui était-elle ? Léontine était une Israélite parisienne, fille d'Auguste Lippmann et de Frédérique Koenigswater. Elle épouse en 1868 Albert Arman, fils d'un armateur de Bordeaux, qui est aussi député de Libourne, au demeurant très prodigue, dont elle se désintéresse assez vite. Seule la naissance de Gaston, le futur homme de théâtre, l'empêche de recourir au divorce. Cette blonde aux yeux verts, petite et boulotte, possède de l'esprit et des lettres. Vive et énergique, elle rêve d'avoir un salon et d'y réunir les célébrités du temps qu'elle groupera selon une ordonnance savante.

A vrai dire, la première impression d'Anatole France sur Mme de Caillavet n'est pas entièrement flatteuse. A Jules Lemaître qui vante les qualités de son ami, elle répond: "J'aime son style et son esprit. Je n'aime ni son caractère ni ses façons". Elle est néanmoins trop avisée pour ne pas revenir sur ce jugement et ne pas s'apercevoir qu'il est le grand homme dont elle a besoin. De là à prétendre que c'est elle qui l'a fait entièrement, qui l'a lancé, il y a quelque exagération. Gyp, comtesse de Martel, se montre excessive, quand elle écrit: "Je l'ai connu en 1882. Au début, il était parfaitement ignoré, sauf de quelques lettrés... Sa gaucherie, sa timidité, son ignorance absolue des usages mondains, tout le prédestinait à demeurer à côté, quel que fût d'ailleurs son talent. C'est Mme de Caillavet qui l'a éduqué de pied en cap. Nous constations avec étonnement son changement relativement rapide". Cette opinion suinte le snobisme. Sous ses airs nonchalants, France est de taille à faire lui-même sa trouée.

Comme toutes les liaisons

C'est à partir de 1886 que l'écrivain prend Mme Arman pour confidente. Il la tient au courant de ses travaux, de ses projets. Si l'amour n'est pas encore clairement exprimé, il n'est pas difficile à deviner. Ce culte ne laisse pas la destinataire indifférente. Elle n'est plus toute jeune et ces hommages doivent la toucher. Au cours de l'été 1888, leur liaison est un fait accompli; ils se retrouvent, s'arrachant à leurs obligations respectives, dans un logement du quartier des Champs-Elysées. Une liaison traversée d'orages, de scènes, de souffrances et de joies. Bref, comme toutes les liaisons.

Ce qui nous frappe surtout, c'est de noter que l'écrivain désabusé et sceptique est capable de souffrir. Quelques extraits de lettres de France à Mme Arman le présentent sous un jour nouveau. "Nous nous sommes connus trop tard!" (17 août 1888). "J'ai passé une journée pleine de toi et bien douloureuse. Sois bonne et confiante, ma chérie. Vis en moi, comme je vis en toi et tout, même la tristesse, te sera doux. Je t'aime avec tout mon coeur, je t'aime avec mes larmes. Tu me déchires, sois bénie. Je t'aime" (mercredi soir, 11 h., 2 août 1888). "Jamais je n'avais senti comme aujourd'hui combien tu m'es nécessaire" (10 septembre 1889). "Enfin, je puis te le crier! mon bien, mon tout, je t'aime. Je t'aime infiniment, et c'est pourquoi je suis heureux dans ma tristesse, c'est pourquoi je suis heureux dans mes souffrances et je bénis mes souffrances et mes tristesses parce qu'elles ont la même source que ma joie..." (sans date).

Les lettres de Léontine ne sont pas moins débordantes de tendresse. Deux passages le soulignent à l'évidence. "Aie confiance, mon ami, aie bon courage, nous avons rencontré la seule raison d'être de la vie, un amour qui peut tout noyer, tout abîmer dans sa plénitude et dans sa gloire... Aie la foi, mon bien-aimé. Et si tu as besoin de te fortifier, viens à moi, viens et je te bercerai contre mon coeur, et je te dirai des paroles si douces que toutes tes douleurs s'apaiseront, s'évanouiront comme s'envolent les chauves-souris au matin..." Le ton est un tantinet littéraire, la sincérité semble assurée. "Mon Dieu, si nous pouvions nous échapper tous deux, disparaître sans qu'on le remarquât, mais hélas! nous sommes étiquetés, classés. La société est une maison de force qui ne lâche guère ses détenus. Enfin, il nous reste les joies hâtives et dérobées, telles qu'en peuvent connaître les prisonniers. Tâchons de nous en contenter car elles ont leur ivresse suprême..."

Curieuse rupture

Disparaître sans qu'on le remarquât... Mme Anatole France, née Valérie Guérin, femme impérieuse et cassante, a remarqué beaucoup de choses. Elle n'aime pas son mari, elle ne lui trouve guère de talent, mais ses fugues blessent son amour-propre. Elle n'a pas la générosité de Mme Victor Hugo qui, après son infortune conjugale, écrit à son mari ce mot touchant: "La seule chose que je ne te pardonnerais pas, ce serait d'être peu heureux". La rupture est fatale, elle s'effectue dans des conditions qui ne manquent pas de cocasserie et que Gyp a évoquées:

"Madame France m'a raconté comment les choses se sont passées. Elle m'a dit: "Il était en train de faire son article, je l'ai attrapé... il m'a répondu... J'ai fini par l'appeler... (ici un mot malséant) alors il s'est levé de son bureau... j'ai pensé qu'il allait sortir de la pièce et je suis partie... Et puis, un instant après, j'ai entendu fermer la porte de la rue... J'ai pensé: il est impossible qu'il ait déjà eu le temps de s'habiller... j'ai couru à la fenêtre... et je l'ai vu qui refermait la grille... Il était toujours en robe de chambre, avec sa calotte ! Les glands de la cordelière traînaient dans la rue derrière lui... et sur un plateau il emportait son encrier et l'article commencé... Une heure après il a envoyé quelqu'un de l'hôtel Carnot chercher du linge avec un mot..."

Anatole France partait pour la Villa Saïd, siège de sa gloire. C'est dans ce petit hôtel inconfortable que Mme de Caillavet, jusqu'à sa mort survenue en 1910, organisera les réceptions mondaines du maître. Les années passeront, France deviendra irascible auprès de cette compagne vieillissante et pleine de sollicitude. Il se consolera avec la comédienne Jeanne Brindeau. Il n'empêche qu'en apprenant la mort de Madame, il aura des accents qui révèlent la profondeur de sa détresse. Elle sera la seule femme qu'aura vraiment aimée le fils spirituel de Voltaire et de Renan, perdu dans ses méditations érudites, traçant d'une main souple et abandonnée les lignes d'une prose très pure, féminine, ironique et parfois cruelle...

Apollinaire toujours plus vivant

par Bernard ROBERT

En 1945, dans les pages liminaires de ses **Souvenirs sur Apollinaire** (Grasset), Mme Louis Faure-Favier écrivait, sans la moindre amertume au reste: "C'est pour vous, jeune étudiant de l'an 2000, que je réunis ces souvenirs". Moins de dix ans après la parution de ce livre, toutefois, les **Alcools** étaient inscrits au programme des cours donnés en Sorbonne, ce qui ne fut pas pour plusieurs, il est vrai, une moindre surprise! Et voici que, de plus en plus, vont s'approfondissant les connaissances sur Apollinaire. Il n'est que de considérer les principales publications le concernant, de ces dernières années, pour s'en rendre compte.

Du côté des écrits apollinariens, Michel Décaudin et André Billy nous ont procuré, en 1956, les **Oeuvres poétiques** dans la collection de la Pléiade dont une seconde édition vit le jour dès 1959. Est consigné là, avec les poèmes, le **Théâtre** d'Apollinaire. Les notices, l'appareil critique propres à cette célèbre collection font de ce beau livre un instrument de travail de premier choix. Et voici qu'est en cours de publication la première édition critique des **Oeuvres complètes** d'Apollinaire au Cercle français du livre: quatre volumes de textes et illustrations d'une part, quatre volumes de documents en facsimilés de l'autre; tous seront luxueusement reliés. Les renseignements fournis sur cette édition laissent supposer que ce sera une merveille à tous égards. L'heure n'était-elle point venue pour ne pas prendre davantage de retard, de produire pareille édition dans la langue du poète, puisque aussi bien, depuis 1959, une édition des **Oeuvres complètes** de notre auteur avait été fournie **en japonais**? (Notons d'ailleurs que des parties substantielles de ces oeuvres sont traduites dans plusieurs autres langues: anglais, allemand, italien, hongrois, tchèque, polonais, croate, slovaque). Voici, également, qu'Apollinaire fait partie des collections de livres au format de poche. Ainsi furent publiés des **Poèmes** (Livre de Poche, 1962); les **Calligrammes** (Gallimard, 1966); **Les Peintres cubistes** (Hermann, 1965): ces textes de critique d'art devenus introuvables dans les éditions antérieures. Pour ce qui concerne cette activité du poète, au reste, on ne saurait se passer de l'ouvrage intitulé: **Chroniques d'Art** (Gallimard, 1960) dans lequel L.-C. Breunig a réuni, avec une patience admirable, des textes importants qui font davantage comprendre la portée de la critique d'Apollinaire et permettent de mieux cerner le personnage qu'il fut. Vient de paraître encore un choix des poèmes d'**Alcools** dans les Nouveaux Classiques Larousse, bien présenté et qui peut rendre d'excellents services.

Si l'on passe dans le domaine des études récentes relatives à Apollinaire, en s'en tenant à l'essentiel, il convient de signaler d'abord celle de Michel Décaudin: **Le Dossier d'Alcools** (Minard et Droz, 1960, 2e édition 1965). L'auteur présente ici les **préoriginales** du recueil: "les brouillons et les manuscrits connus ainsi que le premier état de chaque poème". Ce livre constitue un apport incomparable à la connaissance de l'oeuvre en question. Apollinaire ayant supprimé toute ponctuation de ses poèmes sur les épreuves du livre, on devine aisément que les documents présentés par Michel Décaudin permettent d'éviter nombre d'hésitations pour ce qui est de la compréhension des poèmes de l'édition définitive. On ne peut omettre de mentionner, ensuite, de Mme Marie-Jeanne Durry, cette étude qui forme la contribution la plus considérable à l'interprétation d'**Alcools: Guillaume Apollinaire** (Sedes, 3 vol. 1954, 1965). Cet ouvrage est précisément le fruit de ces cours qui ont introduit Apollinaire en Sorbonne. Il en faudrait parler plus longuement que nous ne le pouvons faire ici. Qu'il nous suffise de dire que ces livres resteront pour longtemps l'étude de base des amis d'Apollinaire. Retenons enfin les récents souvenirs d'André Billy: **Avec Apollinaire** (La Palatine, 1966). Les témoignages de cet ordre sont désormais assez nombreux. Ce qui est remarquable ici néanmoins, c'est la fraîcheur avec laquelle Billy sait rendre vivants, présents, les événements qu'il rapporte, soutenus par une amitié indéfectible qui remonte à 1903.

Les articles sur Apollinaire, parus dans des revues, sont abondants. Leur nombre va sans cesse croissant. Le meilleur moyen d'en prendre connaissance ainsi que des diverses publications sur le poète est de se reporter aux bibliographies données désormais dans ces numéros de **La Revue des Lettres Modernes** (Minard) consacrés à Apollinaire et qui constituent comme autant de Cahiers Apollinaire. Il en paraît un numéro chaque année depuis 1962. Chacun contient, comme articles de fond, des monographies d'un grand intérêt. Notons, au moins, dans ce domaine des revues, la récente livraison des **Cahiers du Sud** (janvier-février-mars 1966) qui ont donné "un fronton": **Sur Guillaume Apollinaire.** L'article de Michel Décaudin relatif notamment à la mélancolie du poète, au thème de la fuite du temps, celui de Raymond Jean portant sur le thème de l'amour sont particulièrement nourrissants, ce qui n'enlève rien à la valeur des autres études qui les accompagnent.

On sait que des **Journées Apollinaire** ont lieu périodiquement à Stavelot, cette localité belge qui s'honore du séjour qu'Apollinaire effectua à cet endroit dans sa jeunesse. On y tient des colloques fructueux. Un Musée Apollinaire y a été créé.

Enfin, pourquoi ne pas rappeler la **discographie** déjà abondante suscitée par l'oeuvre d'Apollinaire. (Le lecteur que cet aspect intéresserait trouvera toutes les références voulues et une ample documentation recueillie par Jacqueline Bellas dans les numéros 85-89 de 1963 de **La Revue des Lettres Modernes).** Faut-il redire que l'on a conservé la voix d'Apollinaire grâce à l'enregistrement effectué en décembre 1913 par Ferdinand Brunot? A cette occasion, le poète lut trois de ses textes: **Le Pont Mirabeau, Marie** et **Le Voyageur.** Il existe des disques contenant des poèmes récités par exemple par Jean Chevrier, Jean Marais, Gérard Philipe et Maria Casarès. D'autres enregistrements présentent des pièces mises en musique, notamment par Francis Poulenc et Honegger. De leur côté, des chansonniers comme Jacques Douai, Léo Ferré, Yves Montand, ont chanté des poèmes célèbres d'Apollinaire.

Ces enregistrements ne peuvent que faire la joie des **admirateurs d'Apollinaire.** Plusieurs d'entre eux ne constituent-ils pas, en outre, comme un matériel didactique dont peuvent tirer parti les enseignants des classes avancées bien sûr amoureux de la poésie? Ne peuvent-ils pas ainsi mieux contribuer à réaliser ce programme, en somme, qu'un critique formulait, il y a une dizaine d'années, en intitulant son article: **Apollinaire enfin classique?**

A condition, bien entendu, de ne pas oublier que tout n'est pas **ad usum Delphini!**

Les Canadiens d'autrefois

par Paul Gay, ptre, c.s.sp.

Le deuxième volume des **Canadiens d'autrefois** (1) est, comme le premier, un délicieux album de famille où l'auteur, Robert de Roquebrune, suivant un plan assez lâche, donne les points saillants de l'histoire du Canada avec d'innombrables détails, de ce qu'on appelle d'une façon inexacte "la petite histoire". La plupart des photos de ce recueil sont depuis longtemps connues, mais la présentation en est personnelle, sans prétention et pleine d'humour. Robert de Roquebrune fait penser aux **Anciens Canadiens** de Philippe-Aubert de Gaspé. Comme l'illustre seigneur du XIXe siècle, il revit lui aussi le passé. Et c'est cette vision d'un homme très digne et très cultivé qui nous est donnée dans ce volume.

Plus que de grandes fresques dont sont friands les professeurs d'histoire chevronnés, Robert de Roquebrune se plaît dans les anecdotes pittoresques, les listes imposantes des seigneurs et des nobles **d'autrefois** qu'il salue fraternellement, descendant lui aussi de cette belle noblesse d'antan. A plusieurs reprises, il évoque les Roquebrune. Notre auteur insiste sur "l'héroïque, exquise et charmante civilisation canadienne" du XVIIIe siècle, indique fort bien comment elle s'exprimait dans ses seigneurs, ses marchands et ses "habitants", et comment la défaite de 1760 lui porta un coup sérieux par le départ regrettable d'une partie de l'élite, départ moins nombreux cependant que F.X. Garneau l'avait soutenu. Le chapitre qui m'a le plus intéressé est celui où il étudie l'onomastique des noms propres canadiens. Quelle liberté jadis dans l'orthographe et la prononciation des noms propres! On apprend par exemple que Saint-Nectaire a donné Senneterre!...

La conquête "chose très heureuse"

Malgré un ton fort simple et qui tient plus du conteur que de l'historien, Robert de Roquebrune utilise les sources les plus sûres, à partir des "classiques" comme Garneau, Groulx, Lanctôt, Frégault, Trudel, jusqu'aux petits papiers jaunis des Archives nationales de France et du Canada. C'est pour cela que certains de ses jugements sont étonnants de la part d'un homme si au courant des recherches modernes. Ainsi, il rejoint les "vieux" historiens, surtout les "cléricaux" comme l'abbé Ferland ou M.T. Chapais, en disant que la perte du Canada par la France fut "une chose très heureuse" (p. 82), comme si la Conquête anglaise pouvait être un bien! Guy Frégault a montré d'une façon définitive, semble-t-il, comment la Conquête a cassé les reins des Canadiens français malgré les adoucissements inévitables apportés par les vainqueurs. (Les Anglais pouvaient-ils faire autrement devant 60,000 Canadiens forts et organisés?)

Amour des Canadiens

Ce qui domine dans ce livre, c'est, à chaque page, à chaque paragraphe, un amour profond pour les Canadiens français, pour ceux qui, seuls pendant longtemps, eurent le droit au titre de "Canadiens". Quel amour pour les ancêtres! Quelle joie d'exhumer un héros canadien oublié! L'amour de sa race est bien pour lui cette "seconde vue" dont parle Michelet. C'est sans doute cette vénération pour tout ce qui est canadien qui le pousse à prendre parti pour Vaudreuil le Canadien contre le Français Montcalm dans la douloureuse défaite de Québec. Comme il est fier également de montrer que les Canadiens français vainqueurs des Américains à la bataille de Chateauguay ont conservé le Canada à la Couronne britannique!

Triste politique coloniale française

Au contraire, que de jugements sévères sur la politique coloniale française des XVIIe et XVIIIe siècles! Seul Colbert trouve grâce devant ses yeux: lui seul a compris le Canada! Robert de Roquebrune manque sans doute de nuances, mais les historiens actuels sont durs pour Louis XIV, Louis XV et Louis XVI. Notre auteur les pointe du doigt avec une ironie amère. Les phrases coupantes tombent sur des ministres aussi incompétents que Choiseul et Vergennes et sur des conseillers aussi peu sérieux que Voltaire et Raynal. Il écrit: "Louis XVI et Vergennes ont... fait pour les Américains qui ne leur étaient rien, ce que Louis XV et ses ministres n'avaient pas eu le coeur d'exécuter pour les Canadiens qui étaient français et sujets du royaume: l'envoi d'une véritable armée et d'une flotte de guerre" (p. 160). Si la France l'avait voulu et ne s'était pas inconsidérément liée aux Etats-Unis dans la Guerre de l'Indépendance, c'eût été un jeu pour elle de reprendre le Canada. Jamais les contemporains canadiens n'ont pensé que la victoire de Wolfe pouvait être définitive. On voit ici la contradiction apparente, bien dans le genre de Robert de Roquebrune: d'un côté, c'était un bien pour le Canada de se séparer de la France; de l'autre, la France aurait dû reprendre sa vieille colonie!

Et pourtant, malgré l'incohérence de la politique coloniale française, malgré l'incompréhension de l'avenir du Canada (mais W. Pitt en savait-il plus que Choiseul?), la France reste pour Robert de Roquebrune la mère-patrie très aimée. C'est avec élan qu'il raconte la venue à Québec en 1855 de la corvette française **La Capricieuse.** Son commandant, Belvèze, fut reçu alors avec un accueil si enthousiaste que la France craignit un incident diplomatique entre elle et l'Angleterre.

Ironie délicieuse ou mordante

Amour pour la France, excessive sévérité pour sa diplomatie, grand respect pour la Couronne britannique, et surtout grand amour pour ses frères canadiens, nostalgie du passé, c'est tout cela qui fait le deuxième volume des **CANADIENS D'AUTREFOIS.** Ajoutez de la finesse, de l'ironie parfois mordante, parfois délicieuse comme dans l'histoire de ce Canadien Bréard, député à la Convention à Paris, et qui vota pour la démocratie. R. de Roquebrune aime les situations cocasses. Il note à propos du chevalier de La Corne, héros canadien du temps de la Conquête: "Lorsqu'il mourut, très âgé, il était à la retraite avec le grade de colonel. Gentilhomme français, chevalier de Saint-Louis, sujet britannique, général des Sauvages et colonel anglais, le vieux La Corne dut considérer cet amalgame avec ironie" (p. 111).

Cette situation non clarifiée devait se reproduire bien souvent dans la suite. Elle est bien à l'image de ce peuple canadien-français qui prend de plus en plus conscience de lui-même, qui ne veut pas se laisser absorber par les puissants qui l'entourent et que son instinct de liberté — si souvent signalé dans l'ouvrage que nous recensons — a toujours conservé et conservera toujours.

(1) **Robert de Roquebrune, LES CANADIENS D'AUTREFOIS, II, Montréal, Fides, 1966, 187 pages.**

LIRE — LIRE — LIRE — LIRE — LIRE — LIRE

Chez Desclée de Brouwer, à Paris, publié par le Centre catholique des intellectuels français: REFLEXION CHRETIENNE ET MONDE MODERNE 1945-1965; PRIERE ET ACTION de Maurice Giuliani le 21e volume des essais de la collection "Christus"; le volume 20 de la même collection est MEMORIAL, de Louis Gonçalves de Camara; pour les mélomanes, PROFANATION et SANCTIFICATION DU TEMPS, journal musical d'Arthur Lourié à Saint-Pétesbourg, Paris et New York, de 1910 à 1960.

x x x

Roger Parrel publie aux Editions Beauchesne, de Paris, OUVERTURE SUR LE MONDE.

Aux éditions de l'Université d'Oxford, le professeur Michael Brecher publie un excellent ouvrage, SUCCESSION IN INDIA.

x x x

Les Pères de St-Paul publient le dernier volume du Père Ovila Melançon, s.s.c., VIE RELIGIEUSE ET REFORME LITURGIQUE.

x x x

Un roman de Guy des Cars, L'HABITUDE D'AMOUR, chez Flammarion, à Paris.

* * *

A Paris, les Editions Casterman offrent deux romans: DEMAIN, JE ME MARIE, de Ann et Gwen, et PASSIONS A VENISE, de Roberte Releine.

le coin du livre
256, avenue king edward
ottawa 2, ontario — 235-7886
tous les livres
et les disques d'expression francaise